

Europeiska unionens officiella tidning

L 87



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtioandra årgången

31 mars 2009

Innehållsförteckning

I Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras

FÖRORDNINGAR

- ★ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 216/2009 av den 11 mars 2009 om avlämnande av statistikuppgifter om nominell fångst från medlemsstater som bedriver fiske i vissa andra områden än dem i Nordatlanten (omarbetning) ⁽¹⁾ 1
- ★ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 217/2009 av den 11 mars 2009 om avlämnande av statistikuppgifter om fångster och fiskeriaktiviteter från medlemsstater som bedriver fiske i Nordatlantens västra del (omarbetning) ⁽¹⁾ 42
- ★ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 218/2009 av den 11 mars 2009 om avlämnande av statistikuppgifter om nominell fångst från medlemsstater som bedriver fiske i Nordatlantens östra del (omarbetning) ⁽¹⁾ 70
- ★ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 219/2009 av den 11 mars 2009 om anpassning till rådets beslut 1999/468/EG av vissa rättsakter som omfattas av det förfarande som anges i artikel 251 i fördraget, med avseende på det föreskrivande förfarandet med kontroll. Anpassning till det föreskrivande förfarandet med kontroll – Del två 109
- ★ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 220/2009 av den 11 mars 2009 om ändring av förordning (EG) nr 999/2001 om fastställande av bestämmelser för förebyggande, kontroll och utrotning av vissa typer av transmissibel spongiform encefalopati, med avseende på kommissionens genomförandebefogenheter 155
- ★ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 221/2009 av den 11 mars 2009 om ändring av förordning (EG) nr 2150/2002 om avfallsstatistik, vad gäller kommissionens genomförandebefogenheter ⁽¹⁾ 157
- ★ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 222/2009 av den 11 mars 2009 om ändring av förordning (EG) nr 638/2004 om gemenskapsstatistik över varuhandeln mellan medlemsstaterna 160

Pris: 30 EUR

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

(Forts. på nästa sida.)

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt en begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fetstil och föregås av en asterisk.

- ★ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 223/2009 av den 11 mars 2009 om europeisk statistik och om upphävande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG, Euratom) nr 1101/2008 om utlämnande av insynsskyddade statistiska uppgifter till Europeiska gemenskapernas statistikkontor, rådets förordning (EG) nr 322/97 om gemenskapsstatistik och rådets beslut 89/382/EEG, Euratom om inrättande av en kommitté för Europeiska gemenskapernas statistiska program ⁽¹⁾ 164
-

Rättelser

- ★ Rättelse till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1394/2007 av den 13 november 2007 om läkemedel för avancerad terapi och om ändring av direktiv 2001/83/EG och förordning (EG) nr 726/2004 (EUT L 324, 10.12.2007 174



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES och Schweiz

I

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras)

FÖRORDNINGAR

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 216/2009

av den 11 mars 2009

om avlämnande av statistikuppgifter om nominell fångst från medlemsstater som bedriver fiske i vissa andra områden än dem i Nordatlanten (omarbetning)

(Text av betydelse för EES)

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 285.1,

med beaktande av kommissionens förslag,

i enlighet med förfarandet i artikel 251 i fördraget ⁽¹⁾, och

av följande skäl:

- (1) Rådets förordning (EG) nr 2597/95 av den 23 oktober 1995 om avlämnande av statistikuppgifter över nominell fångst för medlemsstater som bedriver fiske i vissa områden, andra än dem i Nordatlanten ⁽²⁾ har ändrats flera gånger på ett väsentligt sätt ⁽³⁾. Med anledning av att nya ändringar nu görs i nämnda förordning bör den av tydlighetsskäl omarbetas.
- (2) Europeiska gemenskapen har förvärvat medlemskap i FN:s livsmedels- och jordbruksorganisation (FAO).
- (3) Det protokoll som upprättades mellan Europeiska unionens råd och Europeiska gemenskapernas kommission föreskriver att kommissionen ska förse FAO med den begärda statistiken.
- (4) I enlighet med subsidiaritetsprincipen kan målen för den föreslagna åtgärden endast uppnås på grundval av en gemenskapsrättsakt eftersom endast kommissionen kan samordna den nödvändiga harmoniseringen av statistik

information på gemenskapsnivå, medan insamlandet av fiskestatistik och den nödvändiga infrastrukturen för att bearbeta och övervaka denna statistiks tillförlitlighet först och främst är medlemsstaternas ansvar.

- (5) Flera medlemsstater har begärt att få inlämna uppgifter i annan form eller med annat medium än enligt vad som föreskrivs i bilaga V (som motsvarar Statlant-frågeformulären).
- (6) De åtgärder som är nödvändiga för att genomföra denna förordning bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter ⁽⁴⁾.
- (7) Kommissionen bör särskilt ges befogenhet att ändra listorna över statistiska fiskeområden eller delområden därav och över arter. Eftersom dessa åtgärder har en allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Varje medlemsstat ska till kommissionen avge statistik över nominell fångst från fartyg som fiskar i vissa andra områden än dem i Nordatlanten och som är registrerade i den medlemsstaten eller för dess flagg, med vederbörlig hänsyn till rådets förordning

⁽¹⁾ Europaparlamentets yttrande av den 17 juni 2008 (ännu ej offentliggjort i EUT) och rådets beslut av den 26 februari 2009.

⁽²⁾ EGT L 270, 13.11.1995, s. 1.

⁽³⁾ Se bilaga VII.

⁽⁴⁾ EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

(Euratom, EEG) nr 1588/90 av den 11 juni 1990 om utlämnande av insynsskyddade statistiska uppgifter till Europeiska gemenskapernas statistikkontor ⁽¹⁾.

Nominell fångststatistik ska inbegripa alla fiskeriprodukter som landas eller omlastas till sjöss oavsett produktform men ska inte inbegripa kvantiteter som efter fångsten kasseras till sjöss, konsumeras ombord eller brukas som agn i samband med fisket. Statistiken ska avse motsvarigheten i hel fårskvikt av det som landats eller omlastats, avrundat till närmaste ton.

Artikel 2

1. Statistiken ska avges över nominell fångst för varje fiskeregion och dess delområden som är uppräknade i bilaga I, beskrivna i bilaga II och avbildade i bilaga III. För varje fiskeregion anges i bilaga IV de arter för vilka statistik krävs.

2. Statistiken för varje kalenderår ska avges inom sex månader efter årets utgång.

3. Om medlemsstatens fartyg enligt artikel 1 inte har fiskat i en fiskeregion under kalenderåret, ska medlemsstaten underrätta kommissionen därom. Om fiske däremot skett i en fiskeregion, ska rapport bara krävas för de kombinationer av arter/underarter, för vilka fångster registrerades under rapporteringsåret.

4. Statistik över arter av mindre betydelse, som fångats av en medlemsstats fartyg behöver inte uppges särskilt utan kan inbegripas i totalsumman under förutsättning att vikten av dessa produkter inte överstiger 5 % av den totala fångsten i fiskeregionen.

5. Kommissionen får ändra förteckningarna över statistiska fiskeområden eller delområden därav och över arter.

Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 5.2.

Artikel 3

Om inte annat föreskrivs i bestämmelser som antagits på grundval av den gemensamma fiskeripolitiken, har en medlemsstat rätt att använda urvalsmetoder för att insamla fångstuppgifter för de delar av fiskeflottan för vilka det skulle innebära orimligt stor administration att insamla fullständiga uppgifter. En ingående beskrivning av den urvalsmetod som använts ska, tillsammans med en uppgift om andelen uppgifter som insamlats med sådana metoder av medlemsstaten, föras in i den rapport som avges enligt artikel 6.1.

⁽¹⁾ EGT L 151, 15.6.1990, s. 1.

Artikel 4

Medlemsstaterna ska fullgöra sina skyldigheter enligt artikel 1 och 2 genom att avge statistiken på magnetiska databärare vars format anges i bilaga V.

Medlemsstaterna får inlämna statistikuppgifter i det format som anges i bilaga VI.

Efter godkännande i förväg av kommissionen får medlemsstaterna avge statistiken i annan form eller på annan databärare.

Artikel 5

1. Kommissionen ska biträdas av ständiga kommittén för jordbruksstatistik, inrättad genom rådets beslut 72/279/EEG ⁽²⁾, nedan kallad *kommittén*.

2. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

Artikel 6

1. Medlemsstaterna ska senast den 14 november 1996 till kommissionen avge en detaljerad rapport som beskriver hur uppgifter om fångst insamlas och som anger graden av uppgifternas representativitet och tillförlitlighet. Kommissionen ska göra en sammanställning av dessa rapporter för diskussion i behörig arbetsgrupp inom kommittén.

2. Medlemsstaterna ska informera kommissionen om varje ändring av informationen enligt punkt 1 inom tre månader efter dess införande.

3. Metodrapporter, tillgänglighet och tillförlitlighet av uppgifter som avses i punkt 1 och andra relevanta frågor som sammanhänger med tillämpningen av denna förordning ska behandlas årligen av den behöriga arbetsgruppen inom kommittén.

Artikel 7

1. Förordning (EG) nr 2597/95 ska upphöra att gälla.

2. Hänvisningar till den upphävda förordningen ska anses som hänvisningar till den här förordningen och ska läsas i enlighet med jämförelsetabellen i bilaga VIII.

⁽²⁾ EGT L 179, 7.8.1972, s. 1.

Artikel 8

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Strasbourg den 11 mars 2009.

På Europaparlamentets vägnar

H.-G. PÖTTERING

Ordförande

På rådets vägnar

A. VONDRA

Ordförande

BILAGA I

LISTA ÖVER FAO:s FISKEREGIONER OCH DERAS DELOMRÅDEN FÖR VILKA STATISTIK SKA AVGES

(Beskrivningarna av dessa områden och delområden ges i bilaga II)

ÖSTRA CENTRALA ATLANTEN (fiskeregion 34)

- 34.1.1 Marockos kustområde
- 34.1.2 Kanarieöarna-området och Madeiras öområde
- 34.1.3 Saharas kustområde
- 34.2 Norra Oceanens delområde
- 34.3.1 Kap Verdes kustområde
- 34.3.2 Kap Verdes öområde
- 34.3.3 Sherbro-området
- 34.3.4 Västra Guineabukten-området
- 34.3.5 Centrala Guineabukten-området
- 34.3.6 Södra Guineabukten-området
- 34.4.1 Sydvästra Guineabukten-området
- 34.4.2 Sydvästra Oceanen-området

MEDELHAVET OCH SVARTA HAVET (fiskeregion 37)

- 37.1.1 Balearerna-området
- 37.1.2 Lejonbukten-området
- 37.1.3 Sardinien-området
- 37.2.1 Adriatiska havet
- 37.2.2 Joniska havet
- 37.3.1 Egeiska havet
- 37.3.2 Levanten-området
- 37.4.1 Marmarasjön
- 37.4.2 Svarta havet
- 37.4.3 Azovska sjön

SYDVÄSTRA ATLANTEN (fiskeregion 41)

- 41.1.1 Amazonas-området
- 41.1.2 Natal-området
- 41.1.3 Salvador-området
- 41.1.4 Norra Oceanen-området
- 41.2.1 Santos-området
- 41.2.2 Rio Grande-området
- 41.2.3 La Plata-området
- 41.2.4 Centrala Oceanen-området
- 41.3.1 Norra Patagonien-området
- 41.3.2 Södra Patagonien-området
- 41.3.3 Södra Oceanen-området

SYDÖSTRA ATLANTEN (fiskeregion 47)

- 47.1.1 Kap Palmeirinhas-området
- 47.1.2 Kap Salinas-området
- 47.1.3 Cunene-området
- 47.1.4 Kap Cross-området
- 47.1.5 Orange River-området
- 47.1.6 Godahoppsudden-området
- 47.2.1 Mellersta Agulhas-området
- 47.2.2 Östra Agulhas-området
- 47.3 Södra Oceanen-området
- 47.4 Tristan da Cunha-området
- 47.5 S:t Helena- och Ascension-området

VÄSTRA INDISKA OCEANEN (fiskeregion 51)

- 51.1 Röda Havs-området
 - 51.2 Gulf-området
 - 51.3 Västra Arabiska sjön-området
 - 51.4 Östra Arabiska sjön-, Lachadiv- och Sri Lanka-området
 - 51.5 Somalia-, Kenya- och Tanzania-området
 - 51.6 Madagaskar- och Moçambiquekanalen-området
 - 51.7 Oceanen-området
 - 51.8.1 Marion-Edward-området
 - 51.8.2 Zambesi-området
-

BILAGA II

ÖSTRA CENTRALA ATLANTEN (fiskeregion 34)

Bilaga III.A visar Östra centrala Atlanten gränser och delområden, områden och delavsnitt (fiskeregion 34 (Östra centrala Atlanten)). En beskrivning av området och dess delområden, områden och delavsnitt ges här nedan. Östra centrala Atlanten består av alla vatten i Atlanten som begränsas av en linje enligt följande:

Från en punkt på Nordafrikas högvattenlinje longitud väst 5°36', i sydvästlig riktning följande högvattenlinjen längs denna kust till en punkt på Ponta do Padrão (6°04'36" sydlig latitud och 12°19'48" östlig longitud); därifrån längs en kompasslinje i nordvästlig linje till en punkt på 6°00' sydlig latitud och 12°00' östlig longitud; därifrån rakt västerut längs 6°00' sydlig latitud till 20°00' västlig longitud; därifrån rakt norrut till ekvatorn; därifrån rakt västerut till 30°00' västlig longitud; därifrån rakt norrut till 5°00' nordlig latitud; därifrån rakt västerut till 40°00' västlig longitud; därifrån rakt norrut till 36°00' nordlig latitud; därifrån rakt österut till Punta Marroquí på 5°36' västlig longitud; därifrån rakt söderut till utgångspunkten på den afrikanska kusten.

Östra Centrala Atlanten är underindeldad på följande sätt:

Norra kustens delområde (delområde 34.1)a) *Marockos kustområde (område 34.1.1)*

Vattnen mellan 36°00' nordlig latitud och 26°00' nordlig latitud och öster om en linje dragen rakt söderut från 36°00' nordlig latitud längs 13°00' västlig longitud till 29°00' nordlig latitud och därifrån i sydvästlig riktning längs en kompasslinje till en punkt på 26°00' nordlig latitud och 16°00' västlig longitud.

b) *Kanarieöarna-området och Madeiras öområde (område 34.1.2)*

Vattnen mellan 36°00' nordlig latitud och 26°00' nordlig latitud och mellan 20°00' västlig longitud och en linje dragen från 36°00' nordlig latitud längs 13°00' västlig longitud till 29°00' nordlig latitud och därifrån längs en kompasslinje till en punkt på 26°00' nordlig latitud och 16°00' västlig longitud.

c) *Sahasas kustområde (område 34.1.3)*

Vattnen mellan 26°00' nordlig latitud och 19°00' nordlig latitud och öster om 20°00' västlig longitud.

Norra Oceanens delområde (delområde 34.2)

Vattnen mellan 36°00' nordlig latitud och 20°00' nordlig latitud och mellan 40°00' västlig longitud och 20°00' västlig longitud.

Syd kustens delområde (delområde 34.3)a) *Kap Verdes kustområde (område 34.3.1)*

Vattnen mellan 19°00' och 9°00' nordlig latitud och öster om 20°00' västlig longitud.

b) *Kap Verdes öområde (område 34.3.2)*

Vattnen mellan 20°00' nordlig latitud och 10°00' nordlig latitud samt mellan 30°00' västlig longitud och 20°00' västlig longitud.

c) *Sherbro-området (område 34.3.3)*

Vattnen mellan 9°00' nordlig latitud och ekvatorn samt mellan 20°00' västlig longitud och 8°00' västlig longitud.

d) *Västra Guineabukten-området (område 34.3.4)*

Vattnen norr om ekvatorn och mellan 8°00' västlig longitud och 3°00' östlig longitud.

e) *Centrala Guineabukten-området (område 34.3.5)*

Vattnen norr om ekvatorn och öster om 3°00' östlig longitud.

f) *Södra Guineabukten-området (område 34.3.6)*

Vattnen mellan ekvatorn och 6°00' sydlig latitud och öster om 3°00' östlig longitud. Detta område omfattar också vattnen i Kongoflodens mynning söder om 6°00' sydlig latitud innanför en linje dragen från en punkt på Ponta do Padrão (6°04'36" sydlig latitud och 12°19'48" östlig longitud) längs en kompasslinje i nordvästlig riktning till en punkt på 6°00' sydlig latitud och 12°00' östlig longitud; därifrån rakt österut längs 6°00' sydlig latitud till Afrikas kust och därifrån längs Afrikas kust till utgångspunkten vid Ponta do Padrão.

Södra Oceanens delområde (delområde 34.4)a) *Sydvästra Guineabukten-området (område 34.4.1)*

Vattnen mellan ekvatorn och 6°00' sydlig latitud samt mellan 20°00' västlig longitud och 3°00' östlig longitud.

b) *Sydvästra Oceanen-området (område 34.4.2)*

Vattnen mellan 20°00' nordlig latitud och 5°00' nordlig latitud samt mellan 40°00' västlig longitud och 30°00' västlig longitud; vattnen mellan 10°00' nordlig latitud och ekvatorn samt mellan 30°00' västlig longitud och 20°00' västlig longitud.

MEDELHAVET OCH SVARTA HAVET (fiskeregion 37)

Bilaga III.B visar gränserna och delområdena och områdena i Medelhavet och Svarta havet (fiskeregion 37). En beskrivning av detta område och dess delavsnitt, ges här nedan.

Det statistiska området för Medelhavet och Svarta havet omfattar alla havsområden i a) Medelhavet b) Marmarasjön c) Svarta havet och d) Azovska sjön. Havsområdena omfattar bräckvattenslaguner och alla andra områden där fisk och andra havsorganismer överväger. Gränserna i väst och sydöst definieras enligt följande:

- a) Västlig gräns: en linje rakt söderut längs 5°36' västlig longitud från Punta Marroquí till Afrikas kust.
- b) Sydöstlig gräns: Den norra inseglingen (genom Medelhavet) till Suezkanalen.

DELOMRÅDEN OCH OMRÅDEN I DET STATISTISKA OMRÅDET FÖR MEDELHAVET

Västra Medelhavet (delområde 37.1) består av följande områden:

a) *Balearererna-området (område 37.1.1)*

Vattnen i Västra Medelhavet avgränsade av en linje som utgår från en punkt på Afrikas kust vid gränsen mellan Algeriet och Tunisien och fortsätter rakt norrut till 38°00' nordlig latitud; därifrån rakt västerut till 8°00' östlig longitud; därifrån rakt norrut till 41°20' nordlig latitud; därifrån västerut längs en kompasslinje till fastlandskusten vid den östra änden av gränsen mellan Frankrike och Spanien; därifrån längs Spaniens kust till Punta Marroquí; därifrån rakt söderut längs 5°36' västlig longitud till Afrikas kust; därefter i östlig riktning till Afrikas kust till utgångspunkten.

b) *Lejonbukten-området (område 37.1.2)*

Vattnen i Nordvästra Medelhavet avgränsade av en linje som utgår från en punkt på fastlandskusten vid den östra änden av gränsen mellan Frankrike och Spanien och fortsätter österut längs en kompasslinje till 8°00' östlig longitud 41°20' nordlig latitud; därifrån norrut längs en kompasslinje till fastlandskusten vid gränsen mellan Frankrike och Italien; därifrån i sydvästlig riktning längs Frankrikes kust till utgångspunkten.

c) *Sardinien-området (område 37.1.3)*

Vattnen i Tyrrenska havet och angränsande vattnen avgränsade av en linje som utgår från en punkt på Afrikas kust vid gränsen mellan Algeriet och Tunisien och fortsätter rakt norrut till 38°00' nordlig latitud; därifrån rakt västerut till 8°00' östlig longitud; därifrån rakt norrut till 41°20' nordlig latitud; därifrån norrut längs en kompasslinje till fastlandskusten vid gränsen mellan Frankrike och Italien; därifrån längs Italiens kust till 38°00' nordlig latitud; därifrån rakt västerut längs 38°00' nordlig latitud till Siciliens kust; därifrån längs Siciliens norra kust till Trapani; därifrån längs en kompasslinje till Kap Bon; därifrån västerut längs Tunisien's kust till utgångspunkten.

Centrala Medelhavet (delområde 37.2) består av följande områden:

a) *Adriatiska havet (område 37.2.1)*

Vattnen i Adriatiska havet norr om en linje som från gränsen mellan Albanien och Montenegro på Adriatiska havets östkust går rakt västerut till Kap Gargano på Italiens kust.

b) *Joniska havet (område 37.2.2)*

Vattnen i Centrala Medelhavet och angränsande vatten avgränsade av en linje som utgår från en punkt på 25°00' östlig longitud på Afrikas norra kust och fortsätter rakt norrut till 34°00' nordlig latitud; därifrån rakt västerut till 23°00' östlig longitud; därifrån rakt norrut till Greklands kust; därifrån längs Greklands västkust och Albaniens kust till gränsen mellan Albanien och Montenegro; därifrån rakt västerut till Kap Gargano på Italiens kust; därifrån längs Italiens kust till 38°00' nordlig latitud därifrån rakt västerut längs 38°00' nordlig latitud till Siciliens kust; därifrån längs Siciliens norra kust till Trapani; därifrån längs en kompasslinje från Trapani till Kap Bon; därifrån österut längs Afrikas norra kust till utgångspunkten.

Östra Medelhavet (delområde 37.3) består av följande områden:

a) *Egeiska havet (område 37.3.1)*

Vattnen i Egeiska havet och angränsande vatten avgränsade av en linje som utgår från en punkt på Greklands sydkust på 23°00' östlig longitud och fortsätter rakt söderut till 34°00' nordlig latitud; därifrån rakt österut till 29°00' östlig longitud; därifrån rakt norrut till Turkiets kust; därifrån längs Turkiets västkust till Kum Kale; därifrån längs en kompasslinje från Kum Kale till Kap Hellas; därifrån längs Turkiets och Greklands kuster till utgångspunkten.

b) *Levanten-området (område 37.3.2)*

Vattnen i Medelhavet öster om en linje som utgår från en punkt på Afrikas norra kust på 25°00' östlig longitud och fortsätter rakt norrut till 34°00' nordlig latitud; därifrån rakt österut till 29°00' östlig longitud; därifrån rakt norrut till Turkiets kust; därifrån längs Turkiets och andra östliga medelhavsländers kuster till utgångspunkten.

Svarta havet (delområde 37.4) består av följande områden:

a) *Marmarasjön (område 37.4.1)*

Vattnet i Marmarasjön mot väster avgränsade av en linje som går från Kap Hellas till Kum Kale vid inseglingen till Dardanellerna och mot öster av en linje som går tvärs över Bosporen från Kumdere.

b) *Svarta havet (område 37.4.2)*

Vattnet i Svarta havet och angränsande vatten avgränsade mot sydväst av en linje som går tvärs över Bosporen från Kumdere och mot nordöst av en linje som går från Takiludden på Kerchhalvön till Panagijaudden på Tamanhalvön.

c) *Azovska sjön (område 37.4.3)*

Vattnet i Azovska sjön norr om en linje som går längs södra inseglingen till Kerchsundet och som utgår från Takiludden på 45°06'N och 36°27'Ö på Kerchhalvön och går tvärs över sundet till Panagijaudden på 45°08'N och 36°38'Ö på Tamanhalvön.

SYDVÄSTRA ATLANTEN (fiskeregion 41)

Bilaga III.C visar gränserna och delområdena i sydvästra Atlanten (fiskeregion 41).

En beskrivning av dessa områden ges här nedan:

Sydvästra Atlanten (fiskeregion 41) definieras som de vatten som avgränsas av en linje som utgår från en punkt på Sydamerikas kust och fortsätter längs breddgraden 5°00' nordlig latitud till meridianen på 30°00' västlig longitud; därifrån rakt söderut till ekvatorn; därifrån rakt österut till meridianen på 20°00' västlig longitud; därifrån rakt söderut till breddgraden på 50°00' sydlig latitud; därifrån rakt västerut till meridianen på 50°00' västlig longitud; därifrån rakt söderut till breddgraden på 60°00' sydlig latitud; därifrån rakt västerut till meridianen på 67°16' västlig longitud; därifrån rakt norrut till punkten på 56°22'S 67°16'V; därifrån rakt österut längs en linje på 56°22'S till punkten på 65°43'V; därifrån längs den linje som går genom punkterna 55°22'S 65°43'V, 55°11'S 66°04'V, 55°07'S 66°25'V; därifrån i nordlig riktning längs Sydamerikas kust till utgångspunkten.

Sydvästra Atlanten indelas i följande områden:

Amazonas-området (område 41.1.1)

Alla vatten avgränsade av en linje som utgår från en punkt på Sydamerikas kust på 5°00' nordlig latitud och följer denna breddgrad tills den möter meridianen på 40°00' västlig longitud; därifrån rakt söderut till den punkt där denna meridian skär Brasiliens kust; därifrån i nordvästlig riktning längs Sydamerikas kust till utgångspunkten.

Natal-området (område 41.1.2)

Vatten avgränsade av en linje rakt norrut från Brasiliens kust längs meridianen på 40°00' västlig longitud tills den möter ekvatorn; därifrån rakt österut längs ekvatorn till meridianen på 32°00'V; därifrån rakt söderut till breddgraden på 10°00' sydlig latitud; därifrån rakt västerut till den punkt där breddgraden på 10°00'S möter Sydamerikas kust; därifrån i nordlig riktning längs Sydamerikas kust till utgångspunkten.

Salvador-området (område 41.1.3)

Vatten avgränsade av en linje som utgår från en punkt på Sydamerikas kust på 10°00' sydlig latitud; därifrån rakt österut till den punkt där den möter meridianen på 35°00' västlig longitud; därifrån rakt söderut till breddgraden på 20°00' sydlig latitud; därifrån rakt västerut längs denna breddgrad till Sydamerikas kust; därifrån i nordlig riktning längs Sydamerikas kust till utgångspunkten.

Norra Oceanen-området (område 41.1.4)

Vatten avgränsade av en linje som utgår från 5°00'N 40°00'V; därifrån rakt österut till meridianen på 30°00' västlig longitud; därifrån rakt söderut till ekvatorn; därifrån rakt österut till meridianen på 20°00' västlig longitud; därifrån rakt söderut till breddgraden på 20°00' sydlig latitud; därifrån rakt västerut till meridianen på 35°00' västlig longitud; därifrån rakt norrut till breddgraden på 10°00' sydlig latitud; därifrån rakt österut till meridianen på 32°00' västlig longitud; därifrån rakt norrut till ekvatorn; därifrån rakt västerut till meridianen på 40°00' västlig longitud; därifrån rakt norrut till utgångspunkten.

Santos-området (område 41.2.1)

Vatten avgränsade av en linje som utgår från Sydamerikas kust på 20°00' sydlig latitud; därifrån rakt österut till den punkt där den möter meridianen på 39°00' västlig longitud; därifrån rakt söderut till breddgraden på 29°00' sydlig latitud; därifrån rakt västerut längs denna breddgrad till Sydamerikas kust; därifrån i nordlig riktning längs Sydamerikas kust till utgångspunkten.

Rio Grande-området (område 41.2.2)

Vatten avgränsade av en linje som utgår från Sydamerikas kust på 29°00' sydlig latitud; därifrån rakt österut till meridianen på 45°00' västlig longitud; därifrån rakt söderut till breddgraden på 34°00' sydlig latitud; därifrån rakt västerut längs denna breddgrad till Sydamerikas kust; därifrån i nordlig riktning längs Sydamerikas kust till utgångspunkten.

La Plata-området (område 41.2.3)

Vatten avgränsade av en linje som utgår från Sydamerikas kust på 34°00' sydlig latitud; därifrån rakt österut till meridianen på 50°00' västlig longitud; därifrån rakt söderut till breddgraden på 40°00' sydlig latitud; därifrån längs denna breddgrad till Sydamerikas kust; därifrån i nordlig riktning längs Sydamerikas kust till utgångspunkten.

Centrala Oceanen-området (område 41.2.4)

Vatten avgränsade av en linje som utgår från punkten 20°00'S 39°00'V; därifrån rakt österut, till meridianen på 20°00' västlig latitud; därifrån rakt söderut till breddgraden på 40°00' sydlig latitud; därifrån rakt västerut till meridianen på 50°00' västlig latitud; därifrån rakt norrut till breddgraden på 34°00' sydlig latitud; därifrån rakt österut till meridianen på 45°00' västlig longitud; därifrån rakt norrut till breddgraden på 29°00' sydlig latitud; därifrån rakt österut till meridianen på 39°00' västlig longitud; därifrån rakt norrut till utgångspunkten.

Norra Patagonien-området (område 41.3.1)

Vatten avgränsade av en linje som utgår från Sydamerikas kust på 40°00' sydlig latitud; därifrån rakt österut till den punkt där den möter meridianen på 50°00' västlig longitud; därifrån rakt söderut till breddgraden på 48°00' sydlig latitud; därifrån rakt västerut längs denna breddgrad till Sydamerikas kust; därifrån i nordlig riktning längs Sydamerikas kust till utgångspunkten.

Södra Patagonien-området (område 41.3.2)

Vatten avgränsade av en linje som utgår från Sydamerikas kust på 48°00' sydlig latitud; därifrån rakt österut till meridianen på 50°00' västlig longitud; därifrån rakt söderut till breddgraden på 60°00' sydlig latitud; därifrån rakt västerut längs denna breddgrad till meridianen på 67°16' västlig longitud; därifrån rakt norrut till punkten 56°22'S 67°16'V; därifrån längs en kompasslinje som förbinder punkterna 56°22'S 65°43'V, 55°22'S 65°43'V, 55°11'S 66°04'V, 55°07'S 66°25'V; därifrån i nordlig riktning längs Sydamerikas kust till utgångspunkten.

Södra Oceanen-området (område 41.3.3)

Vatten avgränsade av en linje som utgår från punkten 40°00'S 50°00'V; därifrån rakt österut till meridianen på 20°00' västlig longitud; därifrån rakt söderut till breddgraden på 50°00' sydlig latitud; därifrån rakt norrut till utgångspunkten.

SYDÖSTRA ATLANTEN (fiskeregion 47)

Bilaga III.D visar gränserna och delområdena i sydöstra Atlanten. En beskrivning av området enligt ICSEAF-konventionen följer nedan:

Sydöstra Atlanten (fiskeregion 47) omfattar vatten avgränsade av en linje som utgår från en punkt på 6°04'36" sydlig latitud och 12°19'48" östlig longitud; därifrån i nordvästlig riktning längs en kompasslinje till den punkt där meridianen 12°Ö skär breddgraden 6°S; därifrån rakt västerut längs denna breddgrad till meridianen 20°V; därifrån rakt söderut längs denna meridian till breddgraden 50°S; därifrån rakt österut längs denna breddgrad till meridianen 30°Ö; därifrån rakt norrut längs denna meridian till den afrikanska kontinentens kust; därifrån i västlig riktning längs denna kust till den ursprungliga utgångspunkten.

Sydöstra Atlanten (fiskeregion 47) underindelas enligt följande:

Västra kustens delområde (delområde 47.1)a) *Kap Palmeirinhas-området (område 47.1.1)*

Vattnen mellan 6°00' sydlig latitud och 10°00' sydlig latitud och öster om 10°00' östlig longitud. I området ingår inte vattnet vid Kongoflodens mynning, det vill säga vattnen nordöst om en linje dragen från Ponta do Padrão (6°04'36"S och 12°19'48"Ö) till en punkt på 6°00'S och 12°00'Ö.

b) *Kap Salinas-området (område 47.1.2)*

Vattnen mellan 10°00' sydlig latitud och 15°00' sydlig latitud och öster om 10°00' östlig longitud.

c) *Cunene-området (område 47.1.3)*

Vattnen mellan 15°00' sydlig latitud och 20°00' sydlig latitud och öster om 10°00' östlig longitud.

d) *Kap Cross-området (område 47.1.4)*

Vattnen mellan 20°00' sydlig latitud och 25°00' sydlig latitud och öster om 10°00' östlig longitud.

e) *Orange River-området (område 47.1.5)*

Vattnen mellan 25°00' sydlig latitud och 30°00' sydlig latitud och öster om 10°00' östlig longitud.

f) *Godahoppssudden-området (område 47.1.6)*

Vattnen mellan 30°00' sydlig latitud och 40°00' sydlig latitud och mellan 10°00' östlig longitud och 20°00' östlig longitud.

Agulhaskustens delområde (delområde 47.2)a) *Mellersta Agulhas-området (område 47.2.1)*

Vattnen norr om 40°00' sydlig latitud och mellan 20°00' östlig longitud och 25°00' östlig longitud.

b) Östra Agulhas-området (område 47.2.2)

Vattnen norr om 40°00' sydlig latitud och mellan 25°00' östlig longitud och 30°00' östlig longitud.

Södra Oceanen-området (delområde 47.3)

Vattnen mellan 40°00' sydlig latitud och 50°00' sydlig latitud samt mellan 10°00' östlig longitud och 30°00' östlig longitud.

Tristan da Cunha-området (delområde 47.4)

Vattnen mellan 20°00' sydlig latitud och 50°00' sydlig latitud samt mellan 20°00' västlig longitud och 10°00' östlig longitud.

S:t Helena- och Ascension-området (delområde 47.5)

Vattnen mellan 6°00' sydlig latitud och 20°00' sydlig latitud samt mellan 20°00' västlig longitud och 10°00' östlig longitud.

VÄSTRA INDISKA OCEANEN (fiskeregion 51)

Västra Indiska Oceanen omfattar i allmänhet:

- a) Röda havet.
- b) Adenbukten.
- c) Persiska viken.
- d) Arabiska sjön.
- e) Den del av Indiska Oceanen, inklusive Moçambiquekanalen, som ligger mellan meridianerna 30°00'Ö och 80°00'Ö och norr om Antarktis konvergens och vattnen omkring Sri Lanka.

Bilaga III.E visar västra Indiska Oceanens gränser och delområden (fiskeregion 51):

Västra Indiska Oceanen har följande gränslinjer:

- Gräns mot Medelhavet: Norra inseglingen till Suezkanalen.
- Västra havsgränsen: En linje som utgår från Afrikas östkust på 30°00' östlig longitud och går rakt söderut till 45°00' sydlig latitud.
- Östra havsgränsen: En kompasslinje som utgår från Indiens sydöstra kust (Calimereudden) och går i nordöstlig riktning till punkten 82°00' östlig longitud 11°00' nordlig latitud; därifrån rakt österut till meridianen 85°00'Ö; därifrån rakt söderut till breddgraden 3°00'N; därifrån rakt västerut till meridianen 80°00'Ö; därifrån rakt söderut till breddgraden 45°00'S.
- Sydlig gräns: En linje som går längs breddgraden 45°00'S från 30°00' östlig longitud och 80°00' östlig longitud.

Västra Indiska Oceanen underindelas enligt följande:

Röda Havs-området (delområde 51.1)

- Nordlig gräns: Norra inseglingen till Suezkanalen.
- Sydlig gräns: En kompasslinje från gränsen mellan Etiopien och Republiken Djibouti på Afrikas kust tvärs över Röda havets mynning till gränsen mellan före detta Arabrepubliken Jemen och före detta Demokratiska folkrepubliken Jemen på Arabiska halvön.

Gulf-området (delområde 51.2)

Gulfens mynning avgränsas av en linje som utgår Ra's Musandams norra udde och går rakt österut till Irans kust.

Västra Arabiska sjön-området (delområde 51.3)

De östra och södra gränserna utgörs av en linje som från gränsen mellan Iran och Pakistan på Asiens kust går rakt söderut till breddgraden 20°00'N; därifrån rakt österut till meridianen 65°00'Ö; därifrån rakt söderut till breddgraden 10°00'N; därifrån rakt västerut till Afrikas kust; andra havsgränser är gemensamma med delområdena 51.1 och 51.2 (se ovan).

Östra Arabiska sjön-, Lachadiv- och Sri Lanka-området (delområde 51.4)

Avgränsat av en linje, som utgår från Asiens kust vid gränsen mellan Iran och Pakistan och fortsätter rakt söderut till breddgraden 20°00'N; därifrån rakt österut till meridianen 65°00'Ö; därifrån rakt söderut till breddgraden 10°00'S; därifrån rakt österut till meridianen 80°00'Ö; därifrån rakt norrut till breddgraden 3°00'N; därifrån rakt österut till meridianen 85°00'Ö; därifrån rakt norrut till breddgraden 11°00'N; därifrån rakt västerut till meridianen 82°00'Ö; därifrån längs en kompasslinje i sydvästlig riktning till Indiens sydöstra kust.

Somalia-, Kenya- och Tanzania-området (delområde 51.5)

En linje som utgår från Somalias kust på 10°00'N och går rakt österut till meridianen 65°00'Ö; därifrån rakt söderut till breddgraden 10°00'S; därifrån rakt västerut till meridianen 45°00'Ö; därifrån rakt söderut till breddgraden 10°28'S; därifrån rakt västerut till Afrikas östra kust mellan Ras Mwambo (mot norr) och Mwambo Village (mot söder).

Madagaskar- och Moçambiquekanalen-området (delområde 51.6)

En linje som utgår från Afrikas östkust mellan Ras Mwambo (mot norr) och Mwambo Village (mot söder) på 10°28' sydlig latitud och går rakt österut till meridianen 45°00'Ö; därifrån rakt norrut till breddgraden 10°00'S; därifrån rakt österut till meridianen 55°00'Ö; därifrån rakt söderut till breddgraden 30°00'S; därifrån rakt västerut till meridianen 40°00'Ö; därifrån rakt norrut till Moçambiques kust.

Oceanen-området (Västindiska Oceanen) (delområde 51.7)

En linje som utgår från punkten 10°00' sydlig latitud och 55°00' östlig longitud och går rakt österut till meridianen 80°00'Ö; därifrån rakt söderut till breddgraden 45°00'S; därifrån rakt västerut till meridianen 40°00'Ö; därifrån rakt norrut till breddgraden 30°00'S; därifrån rakt österut till meridianen 55°00'Ö; därifrån rakt norrut till utgångspunkten på breddgraden 10°00'S.

Moçambique-området (delområde 51.8)

Delområdet omfattar vattnen norr om breddgraden 45°00'S och mellan meridianerna 30°00'Ö och 40°00'Ö. Det är vidare underindelad i två områden:

Marion-Edward-området (område 51.8.1)

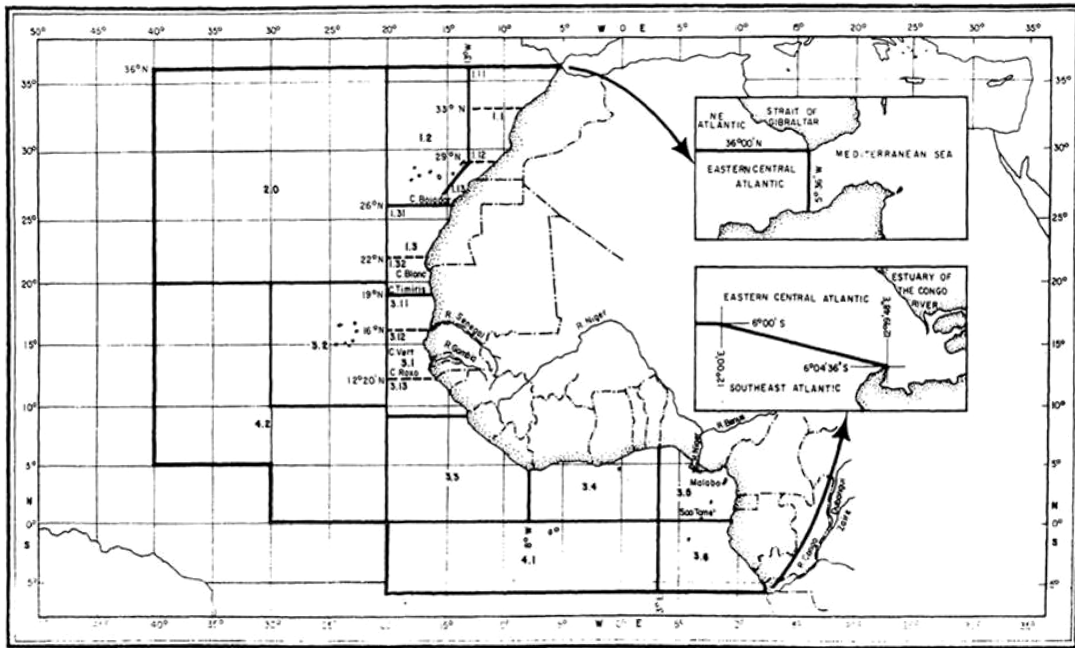
Vattnen mellan breddgraderna 40°00'S och 50°00'S och meridianerna 30°00'Ö och 40°00'Ö.

Zambesi-området (område 51.8.2)

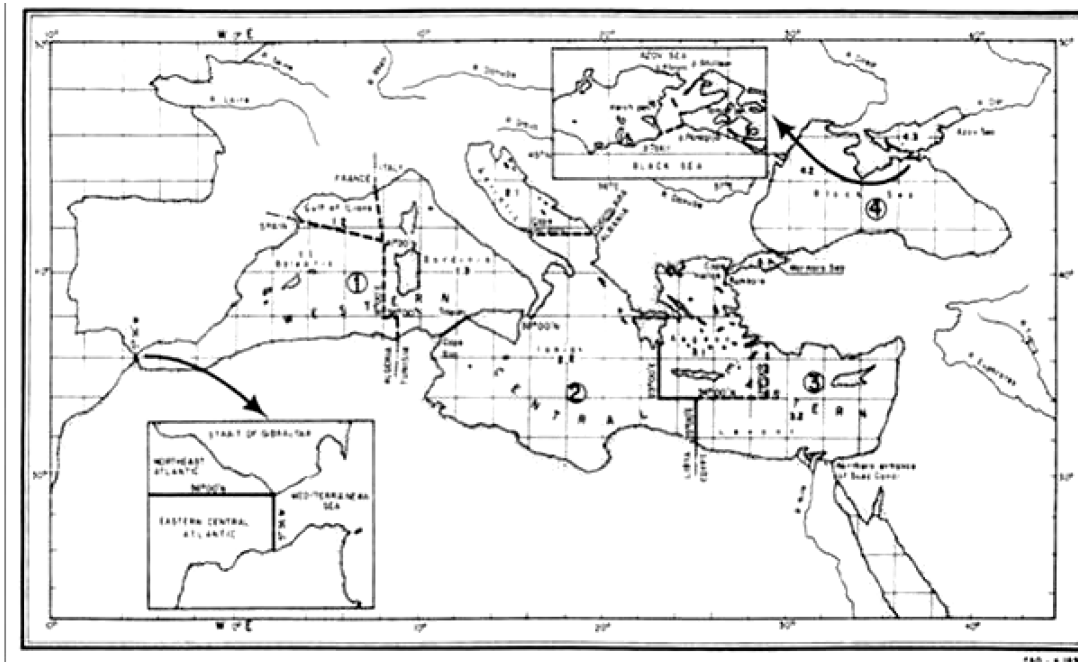
Vattnen norr om breddgraden 40°00'S och mellan meridianerna 30°00'Ö och 40°00'Ö.

BILAGA III

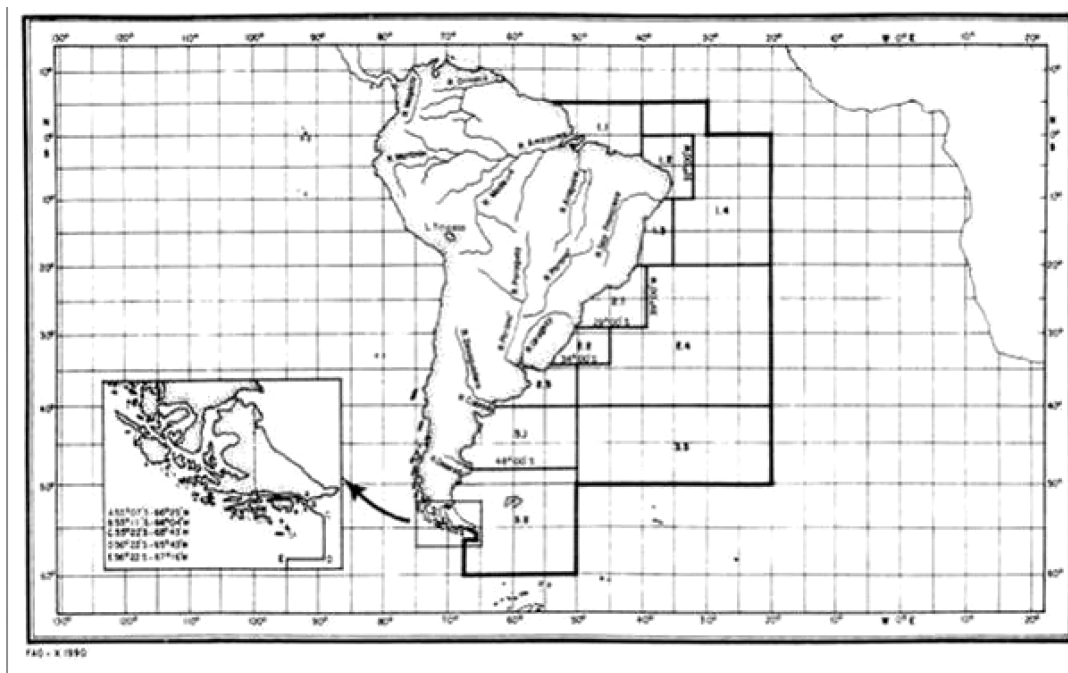
A: ÖSTRA CENTRALA ATLANTEN (fiskeregion 34)



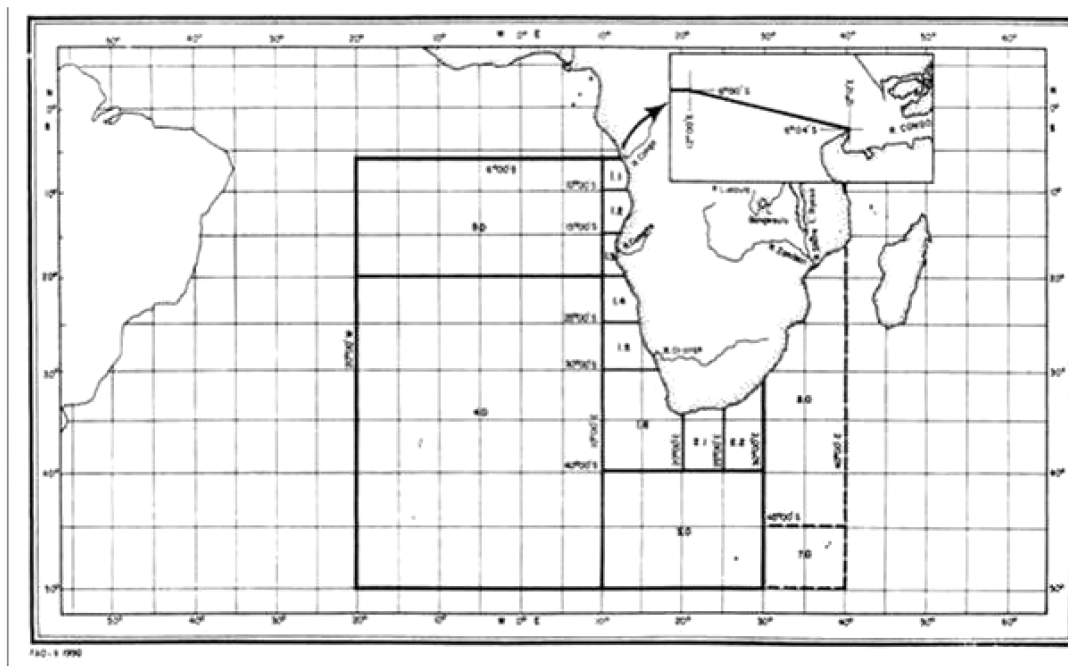
B: MEDELHAVET OCH SVARTA HAVET (fiskeregion 37)



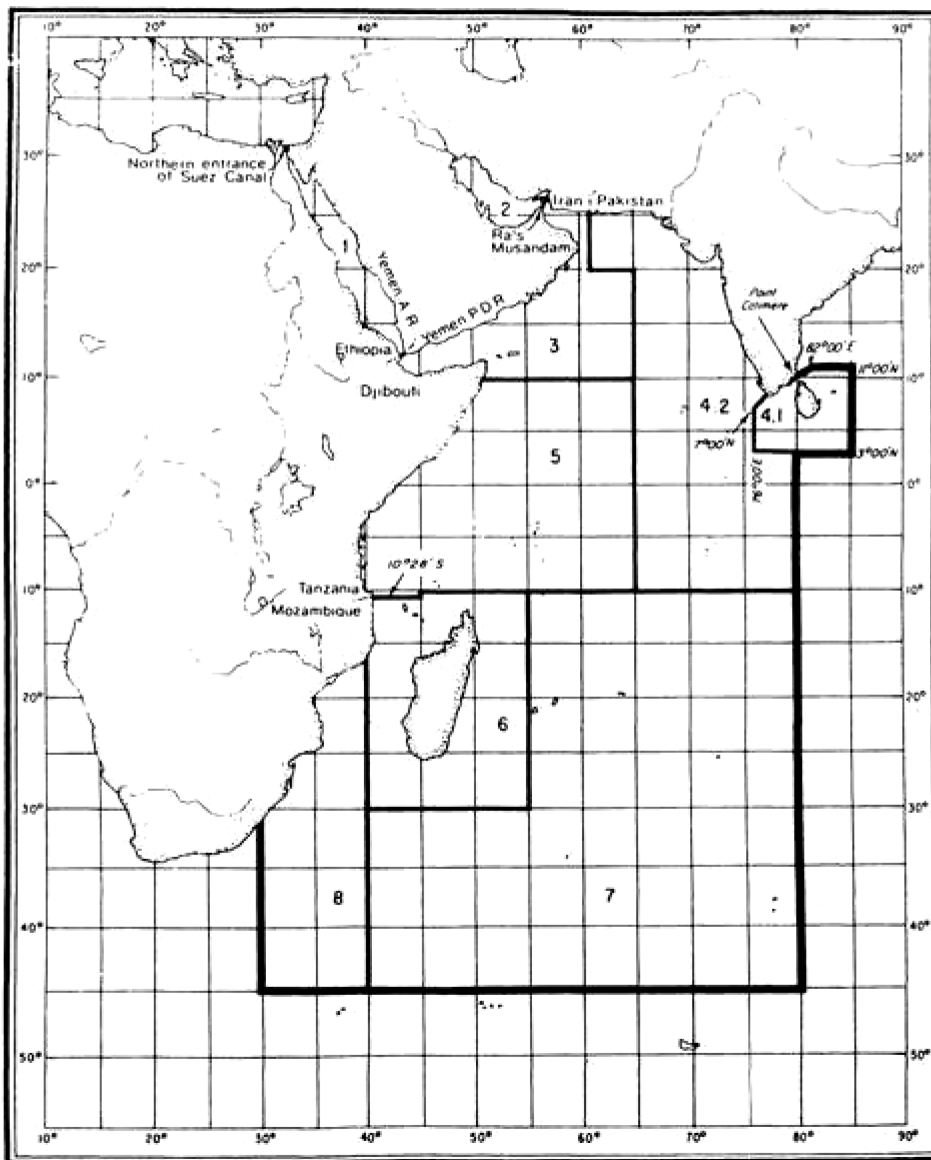
C: SYDVÄSTRA ATLANTEN (fiskeregion 41)



D: SYDÖSTRA ATLANTEN (fiskeregion 47)



E: VÄSTRA INDISKA OCEANEN (fiskeregion 51)



BILAGA IV

FÖRTECKNING ÖVER DE ARTER ÖVER VILKA STATISTIKUPPGIFTER SKA INLÄMNAS FÖR VARJE FISKEREGION

De arter som förtecknas nedan, är de som införts i den officiella statistiken efter fångsten. Medlemsstaterna ska inlämna statistikuppgifter, om de är tillgängliga, för var och en av de identifierade arterna. Om enskilda arter ej kan identifieras ska statistikuppgifterna inlämnas aggregerade under den kategori, som representerar så detaljerade uppgifter som möjligt.

Anmärkning: a.a. = ej annorstädes angiven.

ÖSTRA CENTRALA ATLANTEN (fiskeregion 34)

Svenskt namn	3-bokstavskod för identifikation	Vetenskapligt namn	Engelskt namn
Ål	ELE	<i>Anguilla anguilla</i>	European eel
Staksillar e.a.a.	SHZ	<i>Alosa</i> spp.	Shads n.e.i.
Afrikansk buksill	ILI	<i>Ilisha africana</i>	West African ilisha
Plattfiskar, flatfiskar e.a.a.	FLX	<i>Pleuronectiformes</i>	Flatfishes n.e.i.
Tungevarar	LEF	<i>Bothidae</i>	Lefteye flounders
Tunga	SOL	<i>Solea solea</i>	Common sole
Tjocktunga	CET	<i>Dicologlossa cuneata</i>	Wedge (= Senegal) sole
Tungefiskar e.a.a.	SOX	<i>Soleidae</i>	Soles n.e.i.
Hundtungefiskar e.a.a.	TOX	<i>Cynoglossidae</i>	Tonguefishes n.e.i.
Glasvar	MEG	<i>Lepidorhombus whiffiagonis</i>	Megrim
...	LEZ	<i>Lepidorhombus</i> spp.	Megrims n.e.i.
Fjällbrosme	GFB	<i>Phycis blennoides</i>	Greater forkbeard
Skäggtorsk	BIB	<i>Trisopterus luscus</i>	Pouting (= Bib)
Blåvitling, kolmule	WHB	<i>Micromesistius poutassou</i>	Blue whiting (= Poutassou)
Kummel	HKE	<i>Merluccius merluccius</i>	European hake
Senegalkummel	HKM	<i>Merluccius senegalensis</i>	Senegalese hake
Kumlar e.a.a.	HKX	<i>Merluccius</i> spp.	Hakes n.e.i.
Torskartade fiskar e.a.a.	GAD	<i>Gadiformes</i>	Gadiformes n.e.i.
Havsmalar e.a.a.	CAX	<i>Ariidae</i>	Sea catfishes n.e.i.
Havsål	COE	<i>Conger conger</i>	European conger
Havsålsfiskar e.a.a.	COX	<i>Congridae</i>	Conger eels n.e.i.
Snäppfisk	SNS	<i>Macroramphosus scolopax</i>	Slender snipefish
Beryxar	ALF	<i>Beryx</i> spp.	Alfonsinos
Sanktpersfisk	JOD	<i>Zeus faber</i>	John dory
Vit sanktpersfisk	JOS	<i>Zenopsis conchifer</i>	Silvery John dory
Trynfiskar	BOR	<i>Caproidae</i>	Boar fishes
Abborrtade djuphavsfiskar e.a.a.	DPX	<i>Perciformes</i>	Demersal percomorphs n.e.i.
Brun havsabborre	GPD	<i>Epinephelus marginatus</i>	Dusky grouper
Vit grouper	GPW	<i>Epinephelus aeneus</i>	White grouper
Groupers e.a.a.	GPX	<i>Epinephelus</i> spp.	Groupers n.e.i.
Vrakfisk	WRF	<i>Polyprion americanus</i>	Wreckfish
Havsabborrfiskar e.a.a.	BSX	<i>Serranidae</i>	Groupers, seabasses n.e.i.
Fläckig havsabborre	SPU	<i>Dicentrarchus punctatus</i>	Spotted seabass
Havsabborre	BSS	<i>Dicentrarchus labrax</i>	Seabass
Storögonfiskar e.a.a.	BIG	<i>Priacanthus</i> spp.	Bigeyes n.e.i.
Djuphavsabborrar e.a.a.	APO	<i>Apogonidae</i>	Cardinal fishes n.e.i.
Tegelabborrfiskar	TIS	<i>Branchiostegidae</i>	Tilefishes
Bahyttfiskar osv.	EMT	<i>Emmelichthyidae</i>	Bonnetmouths, rubyfishes, etc.

Svenskt namn	3-bokstavskod för identifikation	Vetenskapligt namn	Engelskt namn
Snappers e.a.a.	SNA	<i>Lutjanus</i> spp.	Snappers n.e.i.
Gruntfiskar, snapperfiskar e.a.a.	SNX	<i>Lutjanidae</i>	Snappers, iobfishes, n.e.i.
Gummiläpp	GBR	<i>Plectorhinchus mediterraneus</i>	Rubberlip grunt
Blandgrymta	BGR	<i>Pomadasys incisus</i>	Bastard grunt
Prickgrymta	BUR	<i>Pomadasys jubelini</i>	Sompat grunt
Glogrymta	GRB	<i>Brachydeuterus auritus</i>	Bigeye grunt
Grymtor e.a.a.	GRX	<i>Haemulidae</i> (= <i>Pomedasyidae</i>)	Grunts, sweetlips, n.e.i.
Trumfiskar	DRU	<i>Sciaena</i> spp.	Drums
Skuggfisk	COB	<i>Umbrina cirrosa</i>	Shi drum (= Corb)
Havsgös	MGR	<i>Argyrosomus regius</i>	Meagre
Knubbig trumfisk	DRS	<i>Pteroscion peli</i>	Boe drum
Drottningkväkare	CKL	<i>Pseudotolithus brachygnatus</i>	Law croaker
Kassavakvåkare	PSS	<i>Pseudotolithus senegalensis</i>	Cassava croaker
Bobokvåkare	PSE	<i>Pseudotolithus elongatus</i>	Bobo croaker
Kvåkare	CKW	<i>Pseudotolithus</i> spp.	West African croakers
Havsgösfiskar, vekor, vekfiskar e.a.a.	CDX	<i>Sciaenidae</i>	Croakers, drums n.e.i.
Fläckpagell	SBR	<i>Pagellus bogaraveo</i>	Red (= Blackspot) seabream
Rödpagell	PAC	<i>Pagellus erythrinus</i>	Common pandora
Pagell	SBA	<i>Pagellus acarne</i>	Axillary seabream
Prickpagell	PAR	<i>Pagellus bellottii</i>	Red pandora
Pageller e.a.a.	PAX	<i>Pagellus</i> spp.	Pandoras n.e.i.
Stjärntfläcksbleckor e.a.a.	SRG	<i>Diplodus</i> spp.	Sargo breams, n.e.i.
Storögd tandbraxen	DEL	<i>Dentex macrophthalmus</i>	Large-eye dentex
Tandbraxen	DEC	<i>Dentex dentex</i>	Common dentex
Angolansk tandbraxen	DEA	<i>Dentex angolensis</i>	Angolan dentex
Kongotandbraxen	DNC	<i>Dentex congoensis</i>	Congo dentex
Tandbraxnar e.a. a.	DEX	<i>Dentex</i> spp.	Dentex n.e.i.
Havsruda	BRB	<i>Spondylisoma cantharus</i>	Black seabream
Oblada	SBS	<i>Oblada melanura</i>	Saddled seabream
Blåfläckig rödbraxen	BSC	<i>Pagrus caeruleostictus</i>	Bluespotted seabream
Rödbraxen	RPG	<i>Pagrus pagrus</i>	Red porgy
Guldsparid	SBG	<i>Sparus auratas</i>	Gilthead seabream
Rödbraxnar e.a.a.	SBP	<i>Pagrus</i> spp.	Pargo breams, n.e.i.
Oxögonfisk	BOG	<i>Boops boops</i>	Bogue
Havsruddefiskar e.a.a.	SBX	<i>Sparidae</i>	Porgies, seabreams, n.e.i.
Pikareller	PIC	<i>Spicara</i> spp.	Picarels
Mullar	MUX	<i>Mullus</i> spp.	Surmulletts (= Red mullets)
Västafrikansk mulle	GOA	<i>Pseudopeneus prayensis</i>	West African goatfish
Mullusfiskar e.a.a.	MUM	<i>Mullidae</i>	Goatfishes, red mullets n.e.i.
Afrikansk spadfisk	SIC	<i>Drepane africana</i>	African sicklefish
Spadfiskar	SPA	<i>Ephippidae</i>	Spadefishes
Abborrliknande fiskar e.a.a.	PRC	<i>Percoidei</i>	Percoids n.e.i.
Skäggbrotula	BRD	<i>Brotula barbata</i>	Bearded brotula
Kirurgfiskar	SUR	<i>Acanthuridae</i>	Surgeonfishes
Knotfiskar, knorrhanefiskar e.a.a.	GUX	<i>Triglidae</i>	Gurnards, searobins n.e.i.
Tryckarfiskar	TRI	<i>Balistidae</i>	Triggerfishes, durgons
Marulk	MON	<i>Lophius piscatorius</i>	Angler (= Monk)
Marulkfiskar e.a.a.	ANF	<i>Lophiidae</i>	Anglerfishes n.e.i.
Näbbgäddfiskar e.a.a.	BEN	<i>Belonidae</i>	Needlefishes, n.e.i.

Svenskt namn	3-bokstavskod för identifikation	Vetenskapligt namn	Engelskt namn
Flygfiskar e.a.a.	FLY	<i>Exocoetidae</i>	Flying fishes n.e.i.
Barrakudor	BAR	<i>Sphyræna</i> spp.	Barracudas
Grå multe	MUF	<i>Mugil cephalus</i>	Flathead grey mullet
Kaptensfisk	TGA	<i>Polydactylus quadrifilis</i>	Giant African threadfin
...	GAL	<i>Galeoides decadactylus</i>	Lesser African threadfin
Kungskäggsfisk	PET	<i>Pentanemus quinquarius</i>	Royal threadfin
Trådfensfiskar e.a.a.	THF	<i>Polynemidae</i>	Threadfins, tasselfishes n.e.i.
Abborrtartade fiskar e.a.a.	PPX	<i>Perciformes</i>	Pelagic percomorphs n.e.i.
Blåfisk	BLU	<i>Pomatomus saltatrix</i>	Bluefish
Cobia	CBA	<i>Rachycentron canadum</i>	Cobia
Taggmakrill	HOM	<i>Trachurus trachurus</i>	Atlantic horse mackerel
Taggmakrillar e.a.a.	JAX	<i>Trachurus</i> spp.	Jack and horse mackerels n.e.i.
Taggmakrillar	SDX	<i>Decapterus</i> spp.	Scads
Gullöpare	CVJ	<i>Caranx hippos</i>	Crevalle jack
...	HMY	<i>Caranx rhonchus</i>	False scad
Taggmakrillar e.a.a.	TRE	<i>Caranx</i> spp.	Jacks, crevalles n.e.i.
Afrikansk hästhuvudmakrill	LUK	<i>Selene dorsalis</i>	Lookdown fish
Gaffelmakrillar	POX	<i>Trachinotus</i> spp.	Pompanos
Serioler e.a.a.	AMX	<i>Seriola</i> spp.	Amberjacks n.e.i.
Snegelfisk	LEE	<i>Lichia amia</i>	Leerfish (= Garrick)
Svansfläckstaggmakrill	BUA	<i>Chloroscombrus chrysurus</i>	Atlantic bumper
Guldmakrill	DOL	<i>Coryphaena hippurus</i>	Common dolphinfish
Smörfiskar	BLB	<i>Stromateus fiatola</i>	Blue butterfish
Smörfiskar	BUX	<i>Stromateidae</i>	Butterfishes, silver pomfrets
Bening	BOF	<i>Albula vulpes</i>	Bonefish
Rund sardinell	SAA	<i>Sardinella aurita</i>	Round sardinella
Afrikansk sardinell	SAE	<i>Sardinella maderensis</i>	Madeiran sardinella
Sardineller	SIX	<i>Sardinella</i> spp.	Sardinellas
Bongasill	BOA	<i>Ethmalosa fimbriata</i>	Bonga shad
Sardin	PIL	<i>Sardina pilchardus</i>	European pilchard (sardine)
Ansjovis, sardell	ANE	<i>Engraulis encrasicolus</i>	European anchovy
Silliknande fiskar	CLU	<i>Clupeoidei</i>	Clupeoids n.e.i.
Ryggstrimmig pelamid	BON	<i>Sarda sarda</i>	Atlantic bonito
Blank pelamid	BOP	<i>Orcynopsis unicolor</i>	Plain bonito
Wahoo	WAH	<i>Acanthocybium solandri</i>	Wahoo
Afrikansk kungsmakrill	MAW	<i>Scomberomorus tritor</i>	West African Spanish mackerel
Fregattauxider, auxider	FRZ	<i>Auxis thazard, A. rochei</i>	Frigate and bullet tunas
Tonfisk	BFT	<i>Thunnus thynnus</i>	Northern bluefin tuna
Långfenad tonfisk, albacor	ALB	<i>Thunnus alalunga</i>	Albacore
Gulfenad tonfisk, albacora	YFT	<i>Thunnus albacares</i>	Yellowfin tuna
Storögd tonfisk	BET	<i>Thunnus obesus</i>	Bigeye tuna
Tonfiskar e.a.a.	TUN	<i>Thunnini</i>	Tunas n.e.i.
Sågfiskar	SAW	<i>Pristidae</i>	Sawfishes
Atlantisk segelfisk	SAI	<i>Istiophorus albicans</i>	Atlantic sailfish
Blå marlin	BUM	<i>Makaira nigricans</i>	Atlantic blue marlin
Vit marlin	WHM	<i>Tetrapturus albidus</i>	Atlantic white marlin
Segelfiskar, spjutfiskar	BIL	<i>Istiophoridae</i>	Marlins, sailfishes, spearfishes
Svärdfisk	SWO	<i>Xiphias gladius</i>	Swordfish
Makrilliknande fiskar e.a.a.	TUX	<i>Scombroidei</i>	Tuna-like fishes n.e.i.

Svenskt namn	3-bokstavskod för identifikation	Vetenskapligt namn	Engelskt namn
Hårstjärt	LHT	<i>Trichiurus lepturus</i>	Largehead hairtail
Strumpebandsfisk	SFS	<i>Lepidopus caudatus</i>	Silver scabbardfish
Dolkfisk	BSF	<i>Aphanopus carbo</i>	Black scabbardfish
Hårstjärtfiskar e.a.a.	CUT	<i>Trichiuridae</i>	Hairtails, cutlassfishes, n.e.i.
Spansk makrill	MAS	<i>Scomber japonicus</i>	Chub mackerel
Makrill	MAC	<i>Scomber scombrus</i>	Atlantic mackerel
Makrillfiskar e.a.a.	MAZ	<i>Scomber</i> spp.	Scomber mackerels n.e.i.
Makrillliknande fiskar e.a.a.	MKX	<i>Scombroidei</i>	Mackerel-like fishes n.e.i.
Rävhaj	ALV	<i>Alopias vulpinus</i>	Thresher shark
Storögd rävhaj	BTH	<i>Alopias superciliosus</i>	Bigeye thresher
Makrillhajar, makor	MAK	<i>Isurus</i> spp.	Mako sharks
Blåhaj	BSH	<i>Prionace glauca</i>	Blue shark
...	FAL	<i>Carcharhinus falciformis</i>	Silky shark
Hammarhaj	SPZ	<i>Sphyrna zygaena</i>	Smooth hammerhead
Flerhornig hammarhaj	SPL	<i>Sphyrna lewini</i>	Scalloped hammerhead
Hammarhajar osv. e.a.a.	SPY	<i>Sphyrnidae</i>	Hammerhead sharks, etc. n.e.i.
Chokladhaj	SCK	<i>Dalatias licha</i>	Kitefin shark
Hajrockor osv. e.a.a.	GTF	<i>Rhinobatidae</i>	Guitarfishes, etc. n.e.i.
Hundhajar e.a.a.	SDV	<i>Mustelus</i> spp.	Smoothhounds n.e.i.
Rockor e.a.a.	SRX	<i>Rajiformes</i>	Skates and rays n.e.i.
Rockor e.a.a.	SKX	<i>Elasmobranchii</i>	Sharks, rays, skates, n.e.i.
Benfiskar e.a.a.	MZZ	<i>Osteichthyes</i>	Marine fishes n.e.i.
Krypande tiofotade kräftdjur e.a.a.	CRA	<i>Brachyura</i>	Marine crabs n.e.i.
Languster e.a.a.	SLV	<i>Panulirus</i> spp.	Tropical spiny lobsters n.e.i.
Languster e.a.a.	CRW	<i>Palinurus</i> spp.	Palinurid spiny lobsters n.e.i.
Havskräfta, kejsarhummer	NEP	<i>Nephrops norvegicus</i>	Norway lobster
Hummer	LBE	<i>Homarus gammarus</i>	European lobster
Gaffelräka	TGS	<i>Melicerus kerathurus</i>	Caramote prawn
Sydlig rosenräka	SOP	<i>Farfantepenaeus notialis</i>	Southern pink shrimp
Peneidaräkor e.a.a.	PEN	<i>Penaeus</i> spp.	Penaeus shrimps n.e.i.
Djuphavsräka	DPS	<i>Parapenaeus longirostris</i>	Deepwater rose shrimp
Guinearäka	GUS	<i>Parapenaeopsis atlantica</i>	Guinea shrimp
Rödräka	SSH	<i>Aristaeopsis edwardsiana</i>	Scarlet shrimp
Palaemonidräkor	PAL	<i>Palaemonidae</i>	Palaemonid shrimps
Simmande tiofotade kräftdjur	DCP	<i>Natantia</i>	Natantian decapods n.e.i.
Kräftdjur e.a.a.	CRU	<i>Crustacea</i>	Marine crustaceans n.e.i.
Snäckor e.a.a.	GAS	<i>Gastropoda</i>	Gastropods n.e.i.
Ostron e.a.a.	OYC	<i>Crassostrea</i> spp.	Cupped oysters n.e.i.
Blåmusslor e.a.a.	MSX	<i>Mytilidae</i>	Sea mussels n.e.i.
Bläckfiskar e.a.a.	CEP	<i>Cephalopoda</i>	Cephalopods n.e.i.
Sepiabläckfisk	CTC	<i>Sepia officinalis</i>	Common cuttlefish
Sepiabläckfiskar, stora sepior, dvärgbläckfiskar	CTL	<i>Sepiidae, Sepiolidae</i>	Cuttlefishes, bobtail squids
Vanlig bläckfisk	SQC	<i>Loligo</i> spp.	Common squids
Vanlig åttaarmad bläckfisk	OCC	<i>Octopus vulgaris</i>	Common octopus
Åttaarmade bläckfiskar	OCT	<i>Octopodidae</i>	Octopuses
Bläckfiskar e.a.a.	SQU	<i>Loliginidae, Ommastrephidae</i>	Squids n.e.i.
Blötdjur e.a.a.	MOL	<i>Mollusca</i>	Marine molluscs n.e.i.
Sköldpaddor e.a.a.	TTX	<i>Testudinata</i>	Marine turtles n.e.i.

MEDELHAVET OCH SVARTA HAVET (fiskeregion 37)

Svenskt namn	3-bokstavskod för identifikation	Vetenskapligt namn	Engelskt namn
Störfiskar e.a.a.	STU	<i>Acipenseridae</i>	Sturgeons n.e.i.
Ål	ELE	<i>Anguilla anguilla</i>	European eel
Svartahavsstaksill	SHC	<i>Alosa immaculata</i>	Pontic shad
Staksillar e.a.a.	SHD	<i>Alosa</i> spp.	Shads n.e.i.
Kaspisk skarpsill	CLA	<i>Clupeonella cultriventris</i>	Azov tyulka
Plattfiskar, flatfiskar e.a.a.	FLX	<i>Pleuronectiformes</i>	Flatfishes n.e.i.
Rödspätta	PLE	<i>Pleuronectes platessa</i>	European plaice
Flundra, skrubbskädda, skrubba	FLE	<i>Platichthys flesus</i>	European flounder
Tunga	SOL	<i>Solea solea</i>	Common sole
...	SOX	<i>Solea</i> spp.	Soles n.e.i.
Glasvar	MEG	<i>Lepidorhombus whiffiagonis</i>	Megrim
...	LEZ	<i>Lepidorhombus</i> spp.	Megrims n.e.i.
Piggvar	TUR	<i>Psetta maxima</i>	Turbot
Svartahavspiggvar	TUB	<i>Psetta maotica</i>	Black Sea turbot
Fjällbrosme	GFB	<i>Phycis blennoides</i>	Greater forkbeard
Glyskolja	POD	<i>Trisopterus minutus</i>	Poor cod
Skäggtorsk	BIB	<i>Trisopterus luscus</i>	Pouting (= Bib)
Blåvitling, kolmule	WHB	<i>Micromesistius poutassou</i>	Blue whiting (= Poutassou)
Vitling	WHG	<i>Merlangius merlangus</i>	Whiting
Kummel	HKE	<i>Merluccius merluccius</i>	European hake
Torskartade fiskar e.a.a.	GAD	<i>Gadiformes</i>	Gadiformes n.e.i.
Guldlaxfiskar	ARG	<i>Argentina</i> spp.	Argentines
Storfjällad ödlefisk	LIB	<i>Saurida undosquamis</i>	Brushtooth lizardfish
Ödlefiskar e.a.a.	LIX	<i>Synodontidae</i>	Lizardfishes n.e.i.
Havsål	COE	<i>Conger conger</i>	European conger
Havsålsfiskar e.a.a.	COX	<i>Congridae</i>	Conger eels n.e.i.
Sanktpersfisk	JOD	<i>Zeus faber</i>	John Dory
Abborrartade djuphavsfiskar e.a.a.	DPX	<i>Perciformes</i>	Demersal percomorphs n.e.i.
Brun havsabborre	GPD	<i>Epinephelus marginatus</i>	Dusky grouper
Vit grouper	GPW	<i>Epinephelus aeneus</i>	White grouper
Groupers e.a.a.	GPX	<i>Epinephelus</i> spp.	Groupers n.e.i.
Vrakfisk	WRF	<i>Polyprion americanus</i>	Wreckfish
Större medelhavsabborre	CBR	<i>Serranus cabrilla</i>	Comber
Havsabborrfiskar e.a.a.	BSX	<i>Serranidae</i>	Groupers, seabasses n.e.i.
Havsabborre	BSS	<i>Dicentrarchus labrax</i>	Seabass
Havsabborrar	BSE	<i>Dicentrarchus</i> spp.	Seabasses
Gummiläpp	GBR	<i>Plectorhinchus mediterraneus</i>	Rubberlip grunt
Trumfiskar	DRU	<i>Sciaena</i> spp.	Drums
Skuggfisk	COB	<i>Umbrina cirrosa</i>	Shi drum (= Corb)
Havsgös	MGR	<i>Argyrosomus regius</i>	Meagre
Havsgösfiskar, vekor, vekfiskar e.a.a.	CDX	<i>Sciaenidae</i>	Croakers, drums n.e.i.
Fläckpagell	SBR	<i>Pagellus bogaraveo</i>	Red (= Blackspot) seabream
Rödpagell	PAC	<i>Pagellus erythrinus</i>	Common pandora
Pagell	SBA	<i>Pagellus acarne</i>	Axillary seabream
Pageller e.a.a.	PAX	<i>Pagellus</i> spp.	Pandoras n.e.i.
Vitblecka	SWA	<i>Diplodus sargus</i>	White seabream
Stjärtfläcksbleckor e.a.a.	SRG	<i>Diplodus</i> spp.	Sargo breams, n.e.i.

Svenskt namn	3-bokstavskod för identifikation	Vetenskapligt namn	Engelskt namn
Storögd tandbraxen	DEL	<i>Dentex macropthalmus</i>	Large-eye dentex
Tandbraxen	DEC	<i>Dentex dentex</i>	Common dentex
Tandbraxnar e.a.a.	DEX	<i>Dentex</i> spp.	Dentex n.e.i.
Havsruða	BRB	<i>Spondyliosoma cantharus</i>	Black seabream
Oblada	SBS	<i>Oblada melanura</i>	Saddled sea bream
Rödbraxen	RPG	<i>Pagrus pagrus</i>	Red porgy
Guldsparid	SBG	<i>Sparus aurata</i>	Gilthead seabream
Rödbraxnar e.a.a.	SBP	<i>Pagrus</i> spp.	Pargo breams, n.e.i.
Oxögonfisk	BOG	<i>Boops boops</i>	Bogue
Randig sandblecka	SSB	<i>Lithognathus mormyrus</i>	Sand steenbras
Salpa	SLM	<i>Sarpa salpa</i>	Salema (= Strepie)
Havsrudefiskar e.a.a.	SBX	<i>Sparidae</i>	Porgies, seabreams, n.e.i.
Menolapikarell	BPI	<i>Spicara maena</i>	Blotched picarel
Pikareller	PIC	<i>Spicara</i> spp.	Picarels
Mulle	MUR	<i>Mullus surmuletus</i>	Red mullet
Röd mulle	MUT	<i>Mullus barbatus</i>	Striped mullet
Mullar	MUX	<i>Mullus</i> spp.	Surmullets (= Redmullets)
Fjärsing	WEG	<i>Trachinus draco</i>	Greater weever
Abborrliknande fiskar e.a.a.	PRC	<i>Percoidei</i>	Percoids n.e.i.
Tobisar	SAN	<i>Ammodytes</i> spp.	Sandeels (= Sandlances)
Kaninfiskar	SPI	<i>Siganus</i> spp.	Spinefeet (= Rabbitfishes)
Smörbultar	GOB	<i>Gobius</i> spp.	Atlantic gobies
Smörbultar e.a.a.	GPA	<i>Gobiidae</i>	Gobies n.e.i.
Drakhuvudfiskar e.a.a.	SCO	<i>Scorpaenidae</i>	Scorpionfishes, n.e.i.
Lyrknot	GUN	<i>Trigla lyra</i>	Piper gurnard
Knotfiskar, knorrhane fiskar e.a.a.	GUX	<i>Triglidae</i>	Gurnards, searobins n.e.i.
Marulk	MON	<i>Lophius piscatorius</i>	Angler (= Monk)
Marulkfiskar e.a.a.	ANF	<i>Lophiidae</i>	Anglerfishes n.e.i.
Horngädda, näbbgädda	GAR	<i>Belone belone</i>	Garfish
Barrakudor	BAR	<i>Sphyræna</i> spp.	Barracudas
Grå multe	MUF	<i>Mugil cephalus</i>	Flathead grey mullet
Silversidefiskar	SIL	<i>Atherinidae</i>	Silversides (Sandmelts)
Abborrartade fiskar e.a.a.	PPX	<i>Perciformes</i>	Pelagic percomorphs n.e.i.
Blåfisk	BLU	<i>Pomatomus saltatrix</i>	Bluefish
Taggmakrill	HOM	<i>Trachurus trachurus</i>	Atlantic horse mackerel
Medelhavstaggmakrill	HMM	<i>Trachurus mediterraneus</i>	Mediterranean horse mackerel
Taggmakrillar e.a.a.	JAX	<i>Trachurus</i> spp.	Jack and horse mackerels n.e.i.
Taggmakrillar e.a.a.	TRE	<i>Caranx</i> spp.	Jacks, crevalles n.e.i.
Seriola	AMB	<i>Seriola dumerili</i>	Greater amberjack
Serioler e.a.a.	AMX	<i>Seriola</i> spp.	Amberjacks n.e.i.
Snegelfisk	LEE	<i>Lichia amia</i>	Leerfish (= Garrick)
Taggmakrillfiskar e.a.a.	CGX	<i>Carangidae</i>	Carangids n.e.i.
Havsbraxen	POA	<i>Brama brama</i>	Atlantic pomfret
Guldmakrill	DOL	<i>Coryphaena hippurus</i>	Common dolphinfish
Sardineller e.a.a.	SIX	<i>Sardinella</i> spp.	Sardinellas n.e.i.
Sardin	PIL	<i>Sardina pilchardus</i>	European pilchard (= Sardine)
Skarpsill, vassbuk	SPR	<i>Sprattus sprattus</i>	European sprat

Svenskt namn	3-bokstavskod för identifikation	Vetenskapligt namn	Engelskt namn
Ansjovis, sardell	ANE	<i>Engraulis encrasicolus</i>	European anchovy
Silliknande fiskar	CLU	<i>Clupeoidei</i>	Clupeoids n.e.i.
Ryggstrimmig pelamid	BON	<i>Sarda sarda</i>	Atlantic bonito
Blank pelamid	BOP	<i>Orcynopsis unicolor</i>	Plain bonito
Fregattauxider, auxider	FRZ	<i>Auxis thazard A. rochei</i>	Frigate and bullet tunas
Tunnina	LTA	<i>Euthynnus alletteratus</i>	Atlantic black skipjack
Bonit	SKJ	<i>Katsuwonus pelamis</i>	Skipjack tuna
Tonfisk	BFT	<i>Thunnus thynnus</i>	Northern bluefin tuna
Långfenad tonfisk, albacor	ALB	<i>Thunnus alalunga</i>	Albacore
Storögd tonfisk	BET	<i>Thunnus obesus</i>	Big-eye tuna
Tonfiskar e.a.a.	TUN	<i>Thunnini</i>	Tunas n.e.i.
Atlantisk segelfisk	SAI	<i>Istiophorus albicans</i>	Atlantic sailfish
Segelfiskar, spjutfiskar	BIL	<i>Istiophoridae</i>	Marlins, sailfishes, spearfishes
Svärdfiskar	SWO	<i>Xiphias gladius</i>	Swordfish
Makrillika fiskar e.a.a.	TUX	<i>Scombroidei</i>	Tuna-like fishes n.e.i.
Strumpebandsfisk	SFS	<i>Lepidopus caudatus</i>	Silver scabbardfish
Spansk makrill	MAS	<i>Scomber japonicus</i>	Chub mackerel
Makrill	MAC	<i>Scomber scombrus</i>	Atlantic mackerel
Makrillfiskar e.a.a.	MAZ	<i>Scomber spp.</i>	Scomber mackerels n.e.i.
Makrilliknande fiskar	MKX	<i>Scombroidei</i>	Mackerel-like fishes n.e.i.
Brugd	BSK	<i>Cetorhinus maximus</i>	Basking shark
Rävhaj	ALV	<i>Alopias vulpinus</i>	Thresher
Makrillhaj, mako	SMA	<i>Isurus oxyrinchus</i>	Shortfin mako
Hågål	SHO	<i>Galeus melastomus</i>	Blackmouth catshark
Blåhaj	BSH	<i>Prionace glauca</i>	Blue shark
Högfena haj	CCP	<i>Carcharhinus plumbeus</i>	Sandbar shark
Hammarhaj	SPZ	<i>Sphyrna zygaena</i>	Smooth hammerhead
Flerhornig hammarhaj	SPL	<i>Sphyrna lewini</i>	Scalloped hammerhead
Galludohaj, medelhavspigghaj	QUB	<i>Squalus blainville</i>	Longnose spurdog
Sorghaj	GUP	<i>Centrophorus granulosus</i>	Gulper shark
Chokladhaj	SCK	<i>Dalatias licha</i>	Kitefin shark
Blåkäxa	ETX	<i>Etmopterus spinax</i>	Velvet belly
Knaggrocka	RJC	<i>Raja clavata</i>	Thornback ray
Spjutrocka	JDP	<i>Dasyatis pastinaca</i>	Common stingray
Håbrand, sillhaj	POR	<i>Lamna nasus</i>	Porbeagle
Rödhar	SCL	<i>Scyliorhinus spp.</i>	Catsharks, nursehound
Hundhar	SDV	<i>Mustelus spp.</i>	Smoothhounds
Pigghaj	DGS	<i>Squalus acanthias</i>	Picked (= Spiny) dogfish
Pigghajar e.a.a.	DGX	<i>Squalidae</i>	Dogfish sharks n.e.i.
Havsängel	AGN	<i>Squatina squatina</i>	Angelshark
Havsänglar	ASK	<i>Squatinidae</i>	Angelsharks, sand devils
Pigghajartade hajar e.a.a.	SHX	<i>Squaliformes</i>	Large sharks n.e.i.
Hajrockor	GTF	<i>Rhinobatidae</i>	Guitarfishes
Rockor	SKA	<i>Raja spp.</i>	Skates
Rockor e.a.a.	SRX	<i>Rajiformes</i>	Skates and rays n.e.i.
Hajar, rockor osv.	SKX	<i>Elasmobranchii</i>	Sharks, rays and skates etc.
Benfiskar e.a.a.	MZZ	<i>Osteichthyes</i>	Marine fishes n.e.i.
Krabbtaska	CRE	<i>Cancer pagurus</i>	Edible crab

Svenskt namn	3-bokstavskod för identifikation	Vetenskapligt namn	Engelskt namn
Medelhavsstrandkrabba	CMR	<i>Carcinus aestuarii</i>	Mediterranean shore crab
Spindelkrabba	SCR	<i>Maja squinado</i>	Spinous spider crab
Krypande tiofotade kräftdjur e.a.a.	CRA	<i>Brachyura</i>	Marine crabs n.e.i.
Mauritansk langust	PSL	<i>Palinurus mauritanicus</i>	Pink spiny lobster
Europeisk langust	SLO	<i>Palinurus elephas</i>	Common spiny lobster
Languster e.a.a.	CRW	<i>Palinurus</i> spp.	Palinurid spiny lobsters n.e.i.
Havskräfta, kejsarhummer	NEP	<i>Nephrops norvegicus</i>	Norway lobster
Hummer	LBE	<i>Homarus gammarus</i>	European lobster
Gaffelräka	TGS	<i>Melicerus kerathurus</i>	Caramote prawn
Djuphavsräka	DPS	<i>Parapenaeus longirostris</i>	Deepwater rose shrimp
Rödräka	SSH	<i>Aristaeopsis edwardsiana</i>	Scarlet shrimp
Blåröd räka	ARA	<i>Aristeus antennatus</i>	Blue and red shrimp
Tångräka	CPR	<i>Palaemon serratus</i>	Common prawn
Sandräka, hästräka	CSH	<i>Crangon crangon</i>	Common shrimp
Simmande tiofotade kräftdjur e.a.a.	DCP	<i>Natantia</i>	Natantian decapods n.e.i.
Mantis	MTS	<i>Squilla mantis</i>	Mantis squillid
Kräftdjur e.a.a.	CRU	<i>Crustacea</i>	Marine crustaceans n.e.i.
Snäckor e.a.a.	GAS	<i>Gastropoda</i>	Gastropods n.e.i.
Strandsnäckor, kubbongar	PEE	<i>Littorina littorea</i>	Periwinkle
Ostron	OYF	<i>Ostrea edulis</i>	European flat oyster
Japanskt jätteostron	OYG	<i>Crassostrea gigas</i>	Pacific cupped oyster
Medelhavsblåmussla	MSM	<i>Mytilus galloprovincialis</i>	Mediterranean mussel
Jakobs mussla	SJA	<i>Pecten jacobaeus</i>	Great scallop
Taggsnäckor, purpursnäckor	MUE	<i>Murex</i> spp.	Murex
Ätlig hjärtmussla	COC	<i>Cerastoderma edule</i>	Common cockle
Randig venusmussla	SVE	<i>Chamelea gallina</i>	Striped Venus
Stor venusmussla	CTG	<i>Ruditapes decussatus</i>	Grooved carpetshell
Liten venusmussla	CTS	<i>Venerupis pullastra</i>	Carpetshell
Tapesmusslor e.a.a.	TPS	<i>Tapes</i> spp.	Carpetshells n.e.i.
Knivmusslor	DON	<i>Donax</i> spp.	Donax clams
Knivmusslor	RAZ	<i>Solen</i> spp.	Razor clams
Musslor e.a.a.	CLX	<i>Bivalvia</i>	Clams n.e.i.
Bläckfiskar e.a.a.	CEP	<i>Cephalopoda</i>	Cephalopods n.e.i.
Sepiabläckfisk	CTC	<i>Sepia officinalis</i>	Common cuttlefish
Sepiabläckfiskar, stora sepior, dvärgbläckfiskar	CTL	<i>Sepiidae, Sepiolidae</i>	Cuttlefishes, bobtail squids
Vanliga bläckfiskar, havspilar	SQC	<i>Loligo</i> spp.	Common squids
Flygbläckfisk	SQE	<i>Todarodes sagittatus</i>	European flying squid
Vanlig åttaarmad bläckfisk	OCC	<i>Octopus vulgaris</i>	Common octopus
Åttaarmade bläckfiskar	OCM	<i>Eledone</i> spp.	Horned and musky octopuses
Åttaarmade bläckfiskar	OCT	<i>Octopodidae</i>	Octopuses
Bläckfiskar e.a.a.	SQU	<i>Loliginidae, Ommastrephidae</i>	Squids n.e.i.
Blötdjur e.a.a.	MOL	<i>Mollusca</i>	Marine molluscs n.e.i.
Sköldpaddor e.a.a.	TTX	<i>Testudinata</i>	Marine turtles n.e.i.
Sjöpung	SSG	<i>Microcosmus sulcatus</i>	Grooved sea-squirt
Sjöborre	URM	<i>Paracentrotus lividus</i>	Stony sea-urchin
Lungmaneter	JEL	<i>Rhopilema</i> spp.	Jellyfishes

SYDVÄSTRA ATLANTEN (fiskeregion 41)

Svenskt namn	3-bokstavskod för identifikation	Vetenskapligt namn	Engelskt namn
Staksillar e.a.a.	SHZ	<i>Alosa</i> spp.	Shads n.e.i.
Plattfiskar, flatfiskar e.a.a.	FLX	<i>Pleuronectiformes</i>	Flatfishes n.e.i.
Varar	BAX	<i>Paralichthys</i> spp.	Bastard halibuts
Hundtungefiskar e.a.a.	TOX	<i>Cynoglossidae</i>	Tonguefishes n.e.i.
...	SAO	<i>Salilota australis</i>	Tadpole codling
Moratorskfiskar	MOR	<i>Moridae</i>	Moras
Brasiliansk brosme	HKU	<i>Urophycis brasiliensis</i>	Brazilian codling
Sydlig blåvitling	POS	<i>Micromesistius australis</i>	Southern blue whiting
Argentinsk kummel	HKP	<i>Merluccius hubbsi</i>	Argentine hake
...	HKN	<i>Merluccius australis</i>	Patagonian hake
Kumlar e.a.a.	HKX	<i>Merluccius</i> spp.	Hakes n.e.i.
Chilensk hoki	GRM	<i>Macruronus magellanicus</i>	Patagonian grenadier
Hoki	GRS	<i>Macruronus</i> spp.	Blue grenadiers
Långstjärtar	GRV	<i>Macrourus</i> spp.	Grenadiers
Torskartade fiskar e.a.a.	GAD	<i>Gadiformes</i>	Gadiformes n.e.i.
Havsmalar e.a.a.	CAX	<i>Ariidae</i>	Sea catfishes n.e.i.
Stor ödlefisk	LIG	<i>Saurida tumbil</i>	Greater lizardfish
Argentinsk havsål	COS	<i>Conger orbignyanus</i>	Argentine conger
Abborrtartade djuphavsfiskar e.a.a.	DPX	<i>Perciformes</i>	Demersal percomorphs n.e.i.
Snookar e.a.a.	ROB	<i>Centropomus</i> spp.	Snooks (= Robalos) n.e.i.
Groupers	GPB	<i>Mycteroperca</i> spp.	Brazilian groupers
Röd grouper	GPR	<i>Epinephelus mario</i>	Red grouper
Groupers e.a.a.	GPX	<i>Epinephelus</i> spp.	Groupers n.e.i.
Argentinsk havsabborre	BSZ	<i>Acanthistius brasiliensis</i>	Argentine seabass
Havsabborrfiskar e.a.a.	BSX	<i>Serranidae</i>	Groupers, seabasses n.e.i.
Sydlig rödsnapper	SNC	<i>Lutjanus purpureus</i>	Southern red snapper
Gulstjärtssnapper	SNY	<i>Ocyurus chrysurus</i>	Yellowtail snapper
Gruntfiskar, snapperfiskar e.a.a.	SNX	<i>Lutjanidae</i>	Snappers, jobfishes, n.e.i.
Bandgrymta	BRG	<i>Conodon nobilis</i>	Barred grunt
Grymtor e.a.a.	GRX	<i>Haemulidae (= Pomadasyidae)</i>	Grunts, sweetlips, n.e.i.
Strimveka	WKS	<i>Cynoscion striatus</i>	Striped weakfish
Vekfiskar e.a.a.	WKX	<i>Cynoscion</i> spp.	Weakfishes n.e.i.
Stubbkväkare	CKA	<i>Micropogonias undulatus</i>	Atlantic croaker
Slät kungskväkare	KGB	<i>Menticirrhus americanus</i>	Southern kingcroaker
Argentinsk skuggfisk	CKY	<i>Umbrina canasai</i>	Argentine croaker
Kungsveka	WKK	<i>Macrodon ancylodon</i>	King weakfish
Svart trumfisk	BDM	<i>Pogonias cromis</i>	Black drum
Havsgösfiskar, vekor, vekfiskar e.a.a.	CDX	<i>Sciaenidae</i>	Croakers, drums n.e.i.
Stjärtfläcksbleckor e.a.a.	SRG	<i>Diplodus</i> spp.	Sargo breams n.e.i.
Tandbraxnar e.a.a.	DEX	<i>Dentex</i> spp.	Dentex n.e.i.
Rödbraxen	RPG	<i>Pagrus pagrus</i>	Red porgy
Havsrudefiskar e.a.a.	SBX	<i>Sparidae</i>	Porgies, seabreams n.e.i.
Mullar	MUX	<i>Mullus</i> spp.	Surmulletts (= Redmulletts)
Vit fingefena	CTA	<i>Nemadactylus bergi</i>	Castaneta
Sandabborrar	SPB	<i>Pinguipes</i> spp.	Brazilian sandperches
Brasiliansk anknäbbfisk	FLA	<i>Percophis brasiliensis</i>	Brazilian flathead
Patagonisk multenoting	BLP	<i>Eleginops maclovinus</i>	Patagonian blennie

Svenskt namn	3-bokstavskod för identifikation	Vetenskapligt namn	Engelskt namn
Tandnoting	TOP	<i>Dissostichus eleginoides</i>	Patagonian toothfish
Slanknoting	NOG	<i>Gobiotopen gibberifrons</i>	Humped rockcod
Grånöting	NOS	<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	Grey rockcod
Kortstjärtsnoting	NOT	<i>Patagonotothen brevicauda</i>	Patagonian rockcod
Ramsays noting	PAT	<i>Patagonotothen ramsayi</i>	Cod icefish
Notingar e.a.a.	NOX	<i>Nototheniidae</i>	Antarctic rockcods, noties n.e.i.
Svartfenad isfisk	SSI	<i>Chionocephalus aceratus</i>	Blackfin icefish
Gunnars isfisk	ANI	<i>Champscephalus gunnari</i>	Mackerel icefish
Ifiskar e.a.a.	ICX	<i>Channichthyidae</i>	Icefishes n.e.i.
Abborrliknande fiskar e.a.a.	PRC	<i>Percoidae</i>	Percoids n.e.i.
Golden kingklip	CUS	<i>Genypterus blacodes</i>	Pink cusk-eel
Svartfiskar e.a.a.	CEN	<i>Centrolophidae</i>	Ruffs, barrelfishes n.e.i.
Blåkäft	BRF	<i>Helicolenus dactylopterus</i>	Blackbelly rosefish
Drakhuvedfiskar e.a.a.	SCO	<i>Scorpaenidae</i>	Scorpionfishes n.e.i.
Knorrhanar	SRA	<i>Prionotus</i> spp.	Atlantic searobins
Brasiliansk halvnäbb	BAL	<i>Hemiramphus brasiliensis</i>	Ballyhoo halfbeak
Flygfiskar e.a.a.	FLY	<i>Exocoetidae</i>	Flying fishes n.e.i.
Barrakudor	BAR	<i>Sphyræna</i> spp.	Barracudas
Multefiskar e.a.a.	MUL	<i>Mugilidae</i>	Mulletts n.e.i.
Silversidefiskar	SIL	<i>Atherinidae</i>	Silversides (= Sandmelts)
Abborrartade fiskar e.a.a.	PPX	<i>Perciformes</i>	Pelagic percomorphs n.e.i.
Blåfisk	BLU	<i>Pomatomus saltatrix</i>	Bluefish
Blå taggmakrill	JAA	<i>Trachurus picturatus</i>	Blue jack mackerel
Taggmakrillar e.a.a.	JAX	<i>Trachurus</i> spp.	Jack and horse mackerels n.e.i.
Taggmakrillar e.a.a.	TRE	<i>Caranx</i> spp.	Jacks, crevalles, n.e.i.
Serioler n.e.i.	AMX	<i>Seriola</i> spp.	Amberjacks n.e.i.
Paronamakrill	PAO	<i>Parona signata</i>	Parona leatherjack
Taggmakrillfiskar e.a.a.	CGX	<i>Carangidae</i>	Carangids n.e.i.
Guldmakrill	DOL	<i>Coryphaena hippurus</i>	Common dolphinfish
Fläckiga smörfiskar	BTG	<i>Peprilus</i> spp.	Gulf butterfish, harvestfishes
Smörfiskar	BUX	<i>Stromateidae</i>	Butterfishes silver pomfrets
Ladyfisk	LAD	<i>Elops saurus</i>	Ladyfish
Tarpon	TAR	<i>Megalops atlanticus</i>	Tarpon
...	BSR	<i>Sardinella janeiro</i>	Brazilian sardinella
Sardineller e.a.a.	SIX	<i>Sardinella</i> spp.	Sardinellas n.e.i.
...	MHS	<i>Brevoortia aurea</i>	Brazilian menhaden
...	MHP	<i>Brevoortia pectinata</i>	Argentine menhaden
Sillingar	SAS	<i>Harengula</i> spp.	Scaled sardines
...	FAS	<i>Sprattus fuegensis</i>	Falkland sprat
Anchoita	ANA	<i>Engraulis anchoita</i>	Argentine anchoita
Ansjovisfiskar e.a.a.	ANX	<i>Engraulidae</i>	Anchovies n.e.i.
Silliknande fiskar e.a.a.	CLU	<i>Clupeoidei</i>	Clupeoids n.e.i.
Ryggstrimmig pelamid	BON	<i>Sarda sarda</i>	Atlantic bonito
Wahoo	WAH	<i>Acanthocybium solandri</i>	Wahoo
Kungsmakrill	KGM	<i>Scomberomorus cavalla</i>	King mackerel
Fläckig kungsmakrill	SSM	<i>Scomberomorus maculatus</i>	Atlantic Spanish mackerel
Kungsmakrillar e.a.a.	KGX	<i>Scomberomorus</i> spp.	Seerfishes n.e.i.
Fregattauxider, auxider	FRZ	<i>Auxis thazard</i> , <i>A. rochei</i>	Frigate and bullet tunas
Tunnina	LTA	<i>Euthynnus alletteratus</i>	Atlantic black skipjack

Svenskt namn	3-bokstavskod för identifikation	Vetenskapligt namn	Engelskt namn
Bonit	SKJ	<i>Katsuwonus pelamis</i>	Skipjack tuna
Tonfisk	BFT	<i>Thunnus thynnus</i>	Northern bluefin tuna
Karibisk tonfisk, svart tonfisk	BLF	<i>Thunnus atlanticus</i>	Blackfin tuna
Långfenad tonfisk, albacor	ALB	<i>Thunnus alalunga</i>	Albacore
Sydlig tonfisk	SBF	<i>Thunnus maccoyii</i>	Southern bluefin tuna
Gulfenad tonfisk, albacora	YFT	<i>Thunnus albacares</i>	Yellowfin tuna
Storögd tonfisk	BET	<i>Thunnus obesus</i>	Bigeye tuna
Tonfiskar e.a.a.	TUN	<i>Thunnini</i>	Tunas n.e.i.
Atlantisk segelfisk	SAI	<i>Istiophorus albicans</i>	Atlantic sailfish
Blå marlin	BUM	<i>Makaira nigricans</i>	Atlantic blue marlin
Vit marlin	WHM	<i>Tetrapturus albidus</i>	Atlantic white marlin
Segelfiskar, spjutfiskar	BIL	<i>Istiophoridae</i>	Marlins, sailfishes, spearfishes
Svärdfisk	SWO	<i>Xiphias gladius</i>	Swordfish
Makrillika fiskar e.a.a.	TUX	<i>Scombroidei</i>	Tuna-like fishes n.e.i.
Vit havsgädda	WSM	<i>Thyrsitops lepidopoides</i>	White snake mackerel
Hårstjärt	LHT	<i>Trichiurus lepturus</i>	Largehead hairtail
Spansk makrill	MAS	<i>Scomber japonicus</i>	Chub mackerel
Storögd rävhaj	BTH	<i>Alopias superciliosus</i>	Bigeye thresher
Makrillhaj, mako	SMA	<i>Isurus oxyrinchus</i>	Shortfin mako
Blåhaj	BSH	<i>Prionace glauca</i>	Blue shark
...	FAL	<i>Carcharhinus falciformis</i>	Silky shark
Kopparhaj	BRO	<i>Carcharhinus brachyurus</i>	Copper shark
Hammarhaj	SPZ	<i>Sphyrna zygaena</i>	Smooth hammerhead
Flerhornig hammarhaj	SPL	<i>Sphyrna lewini</i>	Scalloped hammerhead
Gråhaj	GAG	<i>Galeorhinus galeus</i>	Tope shark
Pigghaj	DGS	<i>Squalus acanthias</i>	Picked dogfish
Havsänglar e.a.a.	ASK	<i>Squatinidae</i>	Angel sharks, sand devils n.e.i.
Sydlig hajrocka	GUD	<i>Rhinobatos percellens</i>	Chola guitarfish
Sågfiskar	SAW	<i>Pristidae</i>	Sawfishes
Plognosade havsmusfiskar e.a.a.	CAH	<i>Callorhynchidae</i>	Elephantfishes n.e.i.
Argentinsk hundhaj	SDP	<i>Mustelus schmitti</i>	Patagonian smoothhound
Hundhajar	SDV	<i>Mustelus spp.</i>	Smoothhounds
...	LSK	<i>Galeorhinus spp.</i>	Liveroil sharks
Rockor e.a.a.	SRX	<i>Rajiformes</i>	Skates and rays, n.e.i.
Hajar, rockor osv.	SKX	<i>Elasmobranchii</i>	Sharks, rays, skates, etc.
Benfiskar e.a.a.	MZZ	<i>Osteichthyes</i>	Marine fishes n.e.i.
Danasimkrabba	CRZ	<i>Callinectes danae</i>	Dana swimcrab
Antarktisk trollkrabba	KCR	<i>Lithodes santolla</i>	Southern kingcrab
...	PAG	<i>Paralomis granulosa</i>	Softshell red crab
Djuphavskrabbor e.a.a.	GER	<i>Geryon spp.</i>	Geryons n.e.i.
Krypande tiofotade kräftdjur e.a.a.	CRA	<i>Brachyura</i>	Marine crabs n.e.i.
Karibisk langust	SLC	<i>Panulirus argus</i>	Caribbean spiny lobster
Languster e.a.a.	SLV	<i>Panulirus spp.</i>	Tropical spiny lobsters n.e.i.
Aztekräka	ABS	<i>Penaeus aztecus</i>	Northern brown shrimp
...	PNB	<i>Penaeus brasiliensis</i>	Redspotted shrimp
Peneidaräkor e.a.a.	PEN	<i>Penaeus spp.</i>	Penaeus shrimps n.e.i.
Skäggig räka	BOB	<i>Xiphopenaeus kroyeri</i>	Atlantic seabob
Argentinsk stileträka	ASH	<i>Artemesia longinaris</i>	Argentine stiletto shrimp
Argentinsk rödräka	LAA	<i>Pleoticus muelleri</i>	Argentine red shrimp

Svenskt namn	3-bokstavskod för identifikation	Vetenskapligt namn	Engelskt namn
Simmande tiofotade kräftdjur e.a.a.	DCP	<i>Natantia</i>	Natantian decapods n.e.i.
Antarktisk krill e.a.a.	KRI	<i>Euphausia</i> spp.	Antarctic krill
Havskräftdjur e.a.a.	CRU	<i>Crustacea</i>	Marine crustaceans n.e.i.
Snäckor e.a.a.	GAS	<i>Gastropoda</i>	Gastropods n.e.i.
Ostron e.a.a.	OYC	<i>Crassostrea</i> spp.	Cupped oysters n.e.i.
Ridelaplatablåmussla	MSR	<i>Mytilus platensis</i>	River Plata mussel
Magellanmussla	MSC	<i>Aulacomya ater</i>	Magellan mussel
Kammusslor e.a.a.	SCX	<i>Pectinidae</i>	Scallops n.e.i.
Knivmusslor	DON	<i>Donax</i> spp.	Donax clams
Musslor e.a.a.	CLX	<i>Bivalvia</i>	Clams n.e.i.
Sepiabläckfiskar, stora sepior, dvärgbläckfiskar	CTL	<i>Sepiidae, Sepiolidae</i>	Cuttlefishes, bobtail squids
...	SQP	<i>Loligo gahi</i>	Patagonian squid
Vanliga bläckfiskar, havspilar	SQC	<i>Loligo</i> spp.	Common squids
Argentinsk bläckfisk	SQA	<i>Illex argentinus</i>	Argentine shortfin squid
...	SQS	<i>Martialia hyadesii</i>	Sevenstar flying squid
Åttaarmade bläckfiskar	OCT	<i>Octopodidae</i>	Octopuses
Bläckfiskar e.a.a.	SQU	<i>Loliginidae, Ommastrephidae</i>	Squids n.e.i.
Blötdjur e.a.a.	MOL	<i>Mollusca</i>	Marine molluscs n.e.i.
Sköldpaddor e.a.a.	TTX	<i>Testudinata</i>	Marine turtles n.e.i.

SYDÖSTRA ATLANTEN (fiskeregion 47)

Svenskt namn	3-bokstavskod för identifikation	Vetenskapligt namn	Engelskt namn
Plattfiskar, flatfiskar e.a.a.	FLX	<i>Pleuronectiformes</i>	Flatfishes n.e.i.
Sydafrikansk västkusttunga	SOW	<i>Austroglossus microlepis</i>	West coast sole
Sydafrikansk östkusttunga	SOE	<i>Austroglossus pectoralis</i>	Mud sole
Tungor e.a.a.	SOA	<i>Austroglossus</i> spp.	Southeast Atlantic soles n.e.i.
Hundtungefiskar e.a.a.	TOX	<i>Cynoglossidae</i>	Tonguefishes n.e.i.
Svart kummel	HKB	<i>Merluccius polli</i>	Benguela hake
Kapkummel	HKK	<i>Merluccius capensis</i>	Shallow-water Cape hake
Djupkapkummel	HKO	<i>Merluccius paradoxus</i>	Deepwater Cape hake
Kapkumlar	HKC	<i>Merluccius capensis, M. paradoxus</i>	Cape hakes
Kummelfiskar	HKZ	<i>Merlucciidae</i>	Merluccid hakes
Torskartade fiskar e.a.a.	GAD	<i>Gadiformes</i>	Gadiforms n.e.i.
...	HAF	<i>Sternoptychidae</i>	Hatchetfishes
...	MAU	<i>Maurolicus</i> spp.	Lightfishes n.e.i.
...	MAV	<i>Maurolicus muelleri</i>	Silver lightfish
Grönögonfiskar	GRE	<i>Chlorophthalmidae</i>	Greeneyes
Kapmal	GAT	<i>Galeichthys feliceps</i>	White barbel
Västafriskans havsmal	SMC	<i>Arius heudelotii</i>	Smoothmouth sea catfish
Havsmalar e.a.a.	CAX	<i>Ariidae</i>	Sea catfishes n.e.i.
Stor ödlefisk	LIG	<i>Saurida tumbil</i>	Greater lizardfish
Ödlefiskar e.a.a.	LIX	<i>Synodontidae</i>	Lizardfishes n.e.i.
Havsålsfiskar e.a.a.	COX	<i>Congridae</i>	Conger eels n.e.i.
Snäppfisk	SNS	<i>Macroramphosus scolopax</i>	Slender snipefish
Snäppfiskar	SNI	<i>Macroramphosidae</i>	Snipefishes
Beryxar	ALF	<i>Beryx</i> spp.	Alfonsinos
Beryxfiskar e.a.a.	BRX	<i>Berycidae</i>	Alfonsinos n.e.i.

Svenskt namn	3-bokstavskod för identifikation	Vetenskapligt namn	Engelskt namn
Sanktpersfisk	JOD	<i>Zeus faber</i>	John Dory
Vit sanktpersfisk	JOS	<i>Zenopsis conchifer</i>	Silvery John Dory
Sanktpersfiskar e.a.a.	ZEX	<i>Zeidae</i>	Dories n.e.i.
Trynfiskar	BOR	<i>Caproidae</i>	Boarfishes
Trynfisk	BOC	<i>Capros aper</i>	Boarfish
Abborrliknande djuphavsfiskar e.a.a.	DPX	<i>Perciformes</i>	Demersal percomorphs n.e.i.
Groupers e.a.a.	GPX	<i>Epinephelus</i> spp.	Groupers n.e.i.
Vrakfisk	WRF	<i>Polyprion americanus</i>	Wreckfish
Havsabborrfiskar e.a.a.	BSX	<i>Serranidae</i>	Groupers, seabasses n.e.i.
Storögonfiskar e.a.a.	BIG	<i>Priacanthus</i> spp.	Bigeyes n.e.i.
Storögonfiskar	PRI	<i>Priacanthidae</i>	Bigeyes, glasseyes, bullees
Djuphavsabborrar e.a.a.	APO	<i>Apogonidae</i>	Cardinalfishes n.e.i.
...	ACR	<i>Acropomatidae</i>	Glow-bellies, splitfins
Japansk djuphavsabborre	SYN	<i>Synagrops japonicus</i>	Blackmouth splitfin
Djuphavsabborrar e.a.a.	SYS	<i>Synagrops</i> spp.	Splitfins n.e.i.
Kapbahytt	EMM	<i>Emmelichthys nitidus</i>	Cape bonnetmouth
Bahyttfiskar osv.	EMT	<i>Emmelichthyidae</i>	Bonnetmouths, rubyfishes, etc.
Gruntfiskar, snapperfiskar e.a.a.	SNX	<i>Lutjanidae</i>	Snappers, jobfishes, n.e.i.
Vimpelsnappers	THB	<i>Nemipterus</i> spp.	Threadfin breams
Vimpelsnapperfiskar	THD	<i>Nemipteridae</i>	Threadfin, monocle, dwarf breams
Glogrymta	GRB	<i>Brachydeuterus auritus</i>	Bigeye grunt
Gummiläpp	GBR	<i>Plectorhinchus mediterraneus</i>	Rubberlip grunt
Prickgrymta	BUR	<i>Pomadasys jubelini</i>	Sompat grunt
Grymtor e.a.a.	GRX	<i>Haemulidae (= Pomadasyidae)</i>	Grunts, sweetlips, n.e.i.
Afrikansk havsgös	KOB	<i>Argyrosomus hololepidotus</i>	Southern meagre (= Kob)
Afrikansk vekfisk	AWE	<i>Atractoscion aequidens</i>	Geelbek croaker
Tigerhandveka	LKR	<i>Otolithes ruber</i>	Tigertooth croaker
Kvåkare	CKW	<i>Pseudotolithus</i> spp.	West African croakers
Havsgösfiskar, vekor, vekfiskar e.a.a.	CDX	<i>Sciaenidae</i>	Croakers, drums n.e.i.
...	UCA	<i>Umbrina canariensis</i>	Canary drum (= Beardman)
Vekfiskar e.a.a.	WKX	<i>Cynoscion</i> spp.	Weakfishes n.e.i.
Natalpagell	TJO	<i>Pagellus natalensis</i>	Natal pandora
Havsrudefiskar e.a.a.	SBX	<i>Sparidae</i>	Porgies, seabreams n.e.i.
Pageller e.a.a.	PAX	<i>Pagellus</i> spp.	Pandoras n.e.i.
Stjärtfläcksbleckor e.a.a.	SRG	<i>Diplodus</i> spp.	Sargo breams n.e.i.
Storögd tandbraxen	DEL	<i>Dentex macrophthalmus</i>	Large-eye dentex
Angolansk tandbraxen	DEA	<i>Dentex angolensis</i>	Angolan dentex
Kanarietandbraxen	DEN	<i>Dentex canariensis</i>	Canary dentex
Tandbraxnar e.a.a.	DEX	<i>Dentex</i> spp.	Dentex n.e.i.
Havsrudda	BRB	<i>Spondyliosoma cantharus</i>	Black seabream
Snickarblecka	SLF	<i>Argyrozona argyrozona</i>	Carpenter seabream
Nufarblecka	SLD	<i>Cheimerius nufar</i>	Santer seabream
Stenblecka	RER	<i>Petrus rupestris</i>	Red steenbras
Pangablecka	PGA	<i>Pterogymmus lanarius</i>	Panga seabream
Sydblecka	WSN	<i>Rhabdosargus globiceps</i>	White stumpnose
Rödbraxnar e.a.a.	SBP	<i>Pagrus</i> spp.	Pargo breams n.e.i.
Oxögonfisk	BOG	<i>Boops boops</i>	Bogue
Knölbleckor e.a.a.	RSX	<i>Chrysoblephus</i> spp.	Stumpnose, dageraadbrems, n.e.i.
Vit sandblecka	SNW	<i>Lithognathus lithognathus</i>	Whitesteenbras

Svenskt namn	3-bokstavskod för identifikation	Vetenskapligt namn	Engelskt namn
Sandbleckor e.a.a.	STW	<i>Lithognathus</i> spp.	Steenbrasses, n.e.i.
Randig sandblecka	SSB	<i>Lithognathus mormyrus</i>	Sand steenbras
Kopparbleckor	CPP	<i>Pachymetopon</i> spp.	Copper breams
Salpa	SLM	<i>Sarpa salpa</i>	Salema (= Strepie)
Bleckor e.a.a.	PLY	<i>Polysteganus</i> spp.	Polystegan seabreams n.e.i.
Natalblecka	SCM	<i>Polysteganus praeorbitalis</i>	Scotsman seabream
Fläckblecka	SEV	<i>Polysteganus undulosus</i>	Seventyfour seabream
...	SBU	<i>Polysteganus coeruleopunctatus</i>	Blueskin seabream
Havsrudefiskar e.a.a.	SBX	<i>Sparidae</i>	Porgies, seabreams, n.e.i.
Pikareller	PIC	<i>Spicara</i> spp.	Picarels
Mullusfiskar e.a.a.	MUM	<i>Mullidae</i>	Goatfishes, red mullets n.e.i.
Mullar	MUX	<i>Mullus</i> spp.	Surmulletts (= Red mullets)
Galjonsfiskar e.a.a.	COT	<i>Dichistiidae</i>	Galjoens n.e.i.
Kapgaljonsfisk	GAJ	<i>Coracinus capensis</i>	Galjoen
Spadfiskar	SPA	<i>Ephippidae</i>	Spadefishes
Afrikansk spadfisk	SIC	<i>Drepane africana</i>	African sicklefish
Kingklipper, brotolor e.a.a.	OPH	<i>Ophidiidae</i>	Cuskeels, brotulas n.e.i.
Kapkingklip	KCP	<i>Genypterus capensis</i>	Kingclip
Smörbultar e.a.a.	GPA	<i>Gobiidae</i>	Gobies n.e.i.
Kapkungsfisk	REC	<i>Sebastes capensis</i>	Cape redfish
Blåkäftar e.a.a.	ROK	<i>Helicolenus</i> spp.	Rosefishes n.e.i.
Blåkäft	BRF	<i>Helicolenus dactylopterus</i>	Blackbelly rosefish
Drakhuvudfiskar e.a.a.	SCO	<i>Scorpaenidae</i>	Scorpionfishes, n.e.i.
Lyrknot	GUN	<i>Trigla lyra</i>	Piper gurnard
Kapknorrhane, kapknot	GUC	<i>Chelidonichthys capensis</i>	Cape gurnard
Knotfiskar, knorrhane-fiskar e.a.a.	GUX	<i>Triglide</i>	Gurnards, searobins n.e.i.
Knotar, knorrhonar	GUY	<i>Trigla</i> spp.	Gurnards
Tryckarfiskar	TRI	<i>Balistidae</i>	Triggerfishes, durgons
Västafriskansk marulk	MOK	<i>Lophius upsicephalus</i>	Cape monk
Marulkfiskar e.a.a.	ANF	<i>Lophiidae</i>	Anglerfishes n.e.i.
Hector-prickfisk	LAN	<i>Lampanyctodes hectoris</i>	Lanternfish
Prickfiskar	LXX	<i>Myctophidae</i>	Lanternfishes
Nåbbgäddfiskar e.a.a.	BEN	<i>Belonidae</i>	Needlefishes n.e.i.
Nålgäddor	NED	<i>Tylosuru</i> spp.	Needlefishes
Makrillgäddfiskar e.a.a.	SAX	<i>Scomberesocidae</i>	Sauries n.e.i.
Makrillgädda	SAU	<i>Scomberesox saurus</i>	Atlantic saury
Barrakudor	BAR	<i>Sphyaena</i> spp.	Barracudas
Barrakudafiskar	BAZ	<i>Sphyaenidae</i>	Barracudas
Multefiskar e.a.a.	MUL	<i>Mugilidae</i>	Mulletts n.e.i.
Trådfensfiskar e.a.a.	THF	<i>Polynemidae</i>	Threadfins, tasselfishes n.e.i.
...	GAL	<i>Galeoides decadactylus</i>	Lesser African threadfin
Aborrhartade fiskar e.a.a.	PPX	<i>Perciformes</i>	Pelagic percomorphs n.e.i.
Blåfisk	BLU	<i>Pomatomus saltatrix</i>	Bluefish
Blåfiskar e.a.a.	POT	<i>Pomatomidae</i>	Bluefishes n.e.i.
Cobia	CBA	<i>Rachycentron canadum</i>	Cobia
...	CBX	<i>Rachycentridae</i>	Cobias n.e.i.
Sydafriskansk taggmakrill	HMC	<i>Trachurus capensis</i>	Cape horse mackerel
Cunenetaggmakrill	HMZ	<i>Trachurus trecae</i>	Cunene horse mackerel
Taggmakrillar e.a.a.	JAX	<i>Trachurus</i> spp.	Jack and horse mackerels n.e.i.

Svenskt namn	3-bokstavskod för identifikation	Vetenskapligt namn	Engelskt namn
Taggmakrillar	SDX	<i>Decapterus</i> spp.	Scads
Gullöpare	CVJ	<i>Caranx hippos</i>	Crevalle jack
...	HMY	<i>Caranx rhonchus</i>	False scad
Taggmakrillar e.a.a.	TRE	<i>Caranx</i> spp.	Jacks, crevalles, n.e.i.
Afrikansk hästhuvudmakrill	LUK	<i>Selene dorsalis</i>	Lookdown fish
Gaffelmakrillar	POX	<i>Trachinotus</i> spp.	Pompanos
Sydseriola	YTC	<i>Seriola lalandi</i>	Yellowtail amberjack
Serioler e.a.a.	AMX	<i>Seriola</i> spp.	Amberjacks n.e.i.
Snegelfisk	LEE	<i>Lichia amia</i>	Leerfish (= Garrick)
Svansfläckstaggmakrill	BUA	<i>Chloroscombrus chrysurus</i>	Atlantic bumper
Taggmakrillfiskar e.a.a.	CGX	<i>Carangidae</i>	Carangids n.e.i.
Havsbraxnar e.a.a.	BRZ	<i>Bramidae</i>	Pomfrets, ocean breams n.e.i.
Havsbraxen	POA	<i>Brama brama</i>	Atlantic pomfret
Guldmakrill	DOL	<i>Coryphaena hippurus</i>	Common dolphinfish
Guldmakrillar e.a.a.	DOX	<i>Coryphaenidae</i>	Dolphinfishes n.e.i.
Smörfisk	BLB	<i>Stromateus fiatola</i>	Blue butterfish
Smörfiskar	BUX	<i>Stromateidae</i>	Butterfishes, silverpomfrets
Beningar	ALU	<i>Albulidae</i>	Bonefishes
Långfensbening	BNF	<i>Pterothrissus belloci</i>	Longfin bonefish
Rund sardinell	SAA	<i>Sardinella aurita</i>	Round sardinella
Afrikansk sardinell	SAE	<i>Sardinella maderensis</i>	Madeiran sardinella
Sydafrikansk sardin	PIA	<i>Sardinops ocellatus</i>	Southern African pilchard
...	WRR	<i>Etrumeus whiteheadi</i>	Whitehead's round herring
Kapansjovis	ANC	<i>Engraulis capensis</i>	Southern African anchovy
Ansjovisfiskar e.a.a.	ANX	<i>Engraulidae</i>	Anchovies n.e.i.
Sillfiskar e.a.a.	CLP	<i>Clupeidae</i>	Herrings, sardines n.e.i.
Sardineller e.a.a.	SIX	<i>Sardinella</i> spp.	Sardinellas n.e.i.
Silliknande fiskar e.a.a.	CLU	<i>Clupeoidei</i>	Clupeoids n.e.i.
Ryggstrimmig pelamid	BON	<i>Sarda sarda</i>	Atlantic bonito
Wahoo	WAH	<i>Acanthocybium solandri</i>	Wahoo
Fregattauxid	FRI	<i>Auxis thazard</i>	Frigate tuna
Fregattauxider och auxider	FRZ	<i>Auxis thazard</i> , <i>A. rochei</i>	Frigate and bullet tunas
Prickig kungsmakrill	COM	<i>Scomberomorus commerson</i>	Narrow-barred Spanish mackerel
Fläckig kungsmakrill	SSM	<i>Scomberomorus maculatus</i>	King mackerel
Afrikansk kungsmakrill	MAW	<i>Scomberomorus tritor</i>	West African Spanish mackerel
Kanadikungsmakrill	KAK	<i>Scomberomorus plurilineatus</i>	Kanadi kingfish
Kungsmakrillar e.a.a.	KGX	<i>Scomberomorus</i> spp.	Seerfishes n.e.i.
Tunnina	LTA	<i>Euthynnus alletteratus</i>	Atlantic black skipjack
Kawakawa	KAW	<i>Euthynnus affinis</i>	Kawakawa
Bonit	SKJ	<i>Katsuwonus pelamis</i>	Skipjack tuna
Tonfisk	BFT	<i>Thunnus thynnus</i>	Northern bluefin tuna
Långfenad tonfisk, albacor	ALB	<i>Thunnus alalunga</i>	Albacore
Sydlig tonfisk	SBF	<i>Thunnus maccoyii</i>	Southern bluefin tuna
Gulfenad tonfisk, albacora	YFT	<i>Thunnus albacares</i>	Yellowfin tuna
Storögd tonfisk	BET	<i>Thunnus obesus</i>	Bigeye tuna
Atlantisk segelfisk	SAI	<i>Istiophorus albicans</i>	Atlantic sailfish
Blå marlin	BUM	<i>Makaira nigricans</i>	Atlantic blue marlin
Svart marlin	BLM	<i>Makaira indica</i>	Black marlin
Vit marlin	WHM	<i>Tetrapturus albidus</i>	Atlantic white marlin

Svenskt namn	3-bokstavskod för identifikation	Vetenskapligt namn	Engelskt namn
Segelfiskar, spjutfiskar	BIL	<i>Istiophoridae</i>	Marlins, sailfishes, spearfishes
Svärdfisk	SWO	<i>Xiphias gladius</i>	Swordfish
Svärdfiskar	XIP	<i>Xiphiidae</i>	Swordfishes
Makrillika fiskar e.a.a.	TUX	<i>Scombroidei</i>	Tuna-like fishes n.e.i.
Havsgäddfiskar e.a.a.	GEP	<i>Gempylidae</i>	Snake mackerels, escolars n.e.i.
Blå havsgädda	SNK	<i>Thyrsites atun</i>	Snoek
Hårstjärt	LHT	<i>Trichiurus lepturus</i>	Largehead hairtail
Hårstjärtfiskar e.a.a.	CUT	<i>Trichiuridae</i>	Hairtails, cutlassfishes n.e.i.
Strumpebandsfisk	SFS	<i>Lepidopus caudatus</i>	Silver scabbardfish
Spansk makrill	MAS	<i>Scomber japonicus</i>	Chub mackerel
Makrillfiskar e.a.a.	MAX	<i>Scombridae</i>	Mackerels n.e.i.
Makrillika fiskar e.a.a.	MKX	<i>Scombroidei</i>	Mackerel-like fishes n.e.i.
Makrillhaj, mako	SMA	<i>Isurus oxyrinchus</i>	Shortfin mako
Blåhaj	BSH	<i>Prionace glauca</i>	Blue shark
Hammarhaj	SPZ	<i>Sphyrna zygaena</i>	Smooth hammerhead
Hundhajar e.a.a.	SDV	<i>Mustelus spp.</i>	Smooth-hounds n.e.i.
Gråhaj	GAG	<i>Galeorhinus galeus</i>	Tope shark
Havsänglar e.a.a.	ASK	<i>Squatiniidae</i>	Angelsharks, sand devils n.e.i.
Rockor e.a.a.	SKA	<i>Raja spp.</i>	Raja rays n.e.i.
Rockor e.a.a.	SRX	<i>Rajiformes</i>	Rays, stingrays, mantas n.e.i.
Kap plognos	CHM	<i>Callorhinchus capensis</i>	Cape elephantfish
Hajar, rockor osv. e.a.a.	SKX	<i>Elasmobranchii</i>	Sharks, rays, skates, etc. n.e.i.
Jättehajar	MSK	<i>Lamnidae</i>	Mackerel sharks, porbeagles
Rödthajar	SYX	<i>Scyliorhinidae</i>	Catsharks
Gråhajar	RSK	<i>Cercharhinidae</i>	Requiem sharks
Hammarhajar	SPY	<i>Sphyrnidae</i>	Bonnethead, hammerhead sharks
Sydlig hundhaj	SMD	<i>Mustelus mustelus</i>	Smoothhound
Pigghajar e.a.a.	DGX	<i>Squalidae</i>	Dogfish sharks n.e.i.
Pigghaj	DGS	<i>Squalus acanthias</i>	Picked (= Spiny) dogfish
Kortnosad pigghaj	DOP	<i>Squalus megalops</i>	Shortnose dogfish
Hajrockor	GTF	<i>Rhinobatidae</i>	Guitarfishes
Sågfiskar	SAW	<i>Pristidae</i>	Sawfishes
Rockor e.a.a.	RAJ	<i>Rajidae</i>	Skates n.e.i.
Rockor	SKA	<i>Raja spp.</i>	Skates
Spjutrockor	STT	<i>Dasyaididae (= Trygonidae)</i>	Stingrays, butterfly rays
Örnrockor	EAG	<i>Myliobatidae</i>	Eagle rays
Djävulsrockor	MAN	<i>Mobulidae</i>	Mantas
Darrockor	TOD	<i>Torpedinidae</i>	Torpedo (= Electric) rays
...	CAH	<i>Callorhinchidae</i>	Elephantfishes n.e.i.
Hajar och rockor e.a.a.	BAI	<i>Batoidomorpha (Hypotremata)</i>	Rays, skates, mantas n.e.i.
Olika hajfiskar e.a.a.	SKH	<i>Selachimorpha (Pleurotremata)</i>	Various sharks n.e.i.
Hajar, rockor osv.	SKX	<i>Elasmobranchii</i>	Sharks, rays, skates etc
Broskfiskar e.a.a.	CAR	<i>Chondrichthyes</i>	Cartilaginous fishes n.e.i.
Havsmusfiskar e.a.a.	HOL	<i>Chimaeriformes</i>	Chimaeras n.e.i.
Benfiskar e.a.a.	MZZ	<i>Osteichthyes</i>	Marine fishes n.e.i.
Krabbtaska	CRE	<i>Cancer pagurus</i>	Edible crab
Krabbtaskor	CAD	<i>Cancriidae</i>	Jonah crabs, rock crabs
Simkrabbor e.a.a.	SWM	<i>Portunidae</i>	Swimming crabs n.e.i.
Trollkrabbor e.a.a.	KCX	<i>Lithodidae</i>	King crabs n.e.i.

Svenskt namn	3-bokstavskod för identifikation	Vetenskapligt namn	Engelskt namn
Antarktisk trollkrabba	KCR	<i>Lithodes santolla</i>	Southern king crabs
...	KCA	<i>Lithodes ferox</i>	King crab
Djuphavsrödkrabba	CGE	<i>Chaceon rnaritae</i>	West African geryon
Djuphavskrabbor e.a.a.	GER	<i>Geryon</i> spp.	Geryons n.e.i.
Djuphavskrabbor	GEY	<i>Geryonidae</i>	Deep-sea crabs, geryons
Krypande tiofotade kräftdjur e.a.a.	CRA	<i>Brachyura</i>	Marine crabs n.e.i.
Languster e.a.a.	SLV	<i>Panulirus</i> spp.	Tropical spiny lobsters n.e.i.
Kungslangust	LOY	<i>Panulirus regius</i>	Royal spiny lobster
Transkeilangust	LOK	<i>Panulirus homarus</i>	Scalloped spiny lobster
Kaplangust	LBC	<i>Jasus lalandii</i>	Cape rock lobster
Tristanlangust	LBT	<i>Jasus tristani</i>	Tristan da Cunha rock lobster
Natallangust	SLN	<i>Palinurus delagoae</i>	Natal spiny lobster
Sydlig langust	SLS	<i>Palinurus gilchristi</i>	South coast spiny lobster
Languster e.a.a.	VLO	<i>Palinuridae</i>	Spiny lobsters n.e.i.
Toffelkräftor	LOS	<i>Scyllaridae</i>	Slipper lobsters
...	NES	<i>Nephropsis stewarti</i>	Indian Ocean lobsterette
...	NEX	<i>Nephropidae</i>	True lobsters, lobsterettes
Gaffelräka	TGS	<i>Melicertus kerathurus</i>	Caramote prawn
...	PNI	<i>Penaeus indicus</i>	Indian white prawn
Sydlig rosenräka	SOP	<i>Penaeus notii</i>	Southern pink shrimp
Peneidaräkor e.a.a.	PEN	<i>Penaeus</i> spp.	Penaeus shrimps n.e.i.
Djuphavsräka	DPS	<i>Parapenaeus longirostris</i>	Deepwater rose shrimp
Peneidaräkor	PEZ	<i>Penaeidae</i>	Penaeid shrimps
...	ARV	<i>Aristeus varidens</i>	Striped red shrimp
Aristeidräkor	ARI	<i>Aristeidae</i>	Aristeid shrimps
Tångräkor	CPR	<i>Palaemon serratus</i>	Common prawn
...	SOZ	<i>Solenoceridae</i>	Solenocerid shrimps
Knivräkor	KNI	<i>Haliporoides</i> spp.	Knife shrimps
Knivräka	KNS	<i>Haliporoides triarthrus</i>	Knife shrimp
...	JAQ	<i>Haliporoides sibogae</i>	Jack-knife shrimp
Simmande tiofotade kräftdjur e.a.a.	DCP	<i>Natantia</i>	Natantian decapods n.e.i.
Kräftdjur e.a.a.	CRU	<i>Crustacea</i>	Marine crustaceans n.e.i.
Midas havsöra	ABP	<i>Haliotis midae</i>	Perlemoen abalone
Sydafrikansk turbansnäcka	GIW	<i>Turbo sarmaticus</i>	Giant periwinkle
Ostron e.a.a.	OYX	<i>Ostrea</i> spp.	Flat oysters n.e.i.
Tandat ostron	ODE	<i>Ostrea denticulata</i>	Denticulate rock oyster
Japanskt jätteostron	OYG	<i>Crassostrea gigas</i>	Pacific cupped oyster
Ostron e.a.a.	OYC	<i>Crassostrea</i> spp.	Cupped oysters n.e.i.
Sydamerikansk klippmussla	MSL	<i>Perna perna</i>	Rock mussel
Blåmusslor e.a.a.	MSX	<i>Mytilidae</i>	Sea mussels n.e.i.
Sydatlantisk kammussla	PSU	<i>Pecten sulcicostatus</i>	...
Kammusslor e.a.a.	SCX	<i>Pectinidae</i>	Scallops n.e.i.
Glattmussla	MAG	<i>Mactra glabrata</i>	Smooth mactra
Bränningsmusslor	MAT	<i>Mactridae</i>	Mactra surf clams
Venusmusslor	CLV	<i>Veneridae</i>	Venus clams
d'Orbignys venusmussla	DOR	<i>Dosinia orbigny</i>	...
Knivmusslor	DON	<i>Donax</i> spp.	Donax clams
Kapknivmussla	RAC	<i>Solen capensis</i>	Cape razor clams
Knivmusslor	SOI	<i>Solenidae</i>	Razor clams, knife clams

Svenskt namn	3-bokstavskod för identifikation	Vetenskapligt namn	Engelskt namn
Musslor e.a.a.	CLX	<i>Bivalvia</i>	Clams n.e.i.
Sepiabläckfiskar, stora sepior, dvärgbläckfiskar	CTL	<i>Sepiidae, Sepiolidae</i>	Cuttlefishes, bobtail squids
Kapbläckfisk	CHO	<i>Loligo reynaudi</i>	Chokker squid
...	SQG	<i>Todarodes angolensis.</i>	Angolan flying squid
Vanliga bläckfiskar, havspilar	SQC	<i>Loligo spp.</i>	Common squids
Åttaarmede bläckfiskar	OCT	<i>Octopodidae</i>	Octopuses
Bläckfiskar e.a.a.	SQU	<i>Loliginidae, Ommastrephidae</i>	Squids n.e.i.
Blötdjur e.a.a.	MOL	<i>Mollusca</i>	Marine molluscs n.e.i.
Sydafrikansk pälsäl	SEK	<i>Arctocephalus pusillus</i>	South African fur seal
Röd sjöprung	SSR	<i>Pyura stolonifera</i>	Red bait
...	URR	<i>Parechinus angulosus</i>	...
Sjögurkor e.a.a.	CUX	<i>Holothuroidea</i>	Sea-cucumbers n.e.i.
Vattenlevande ryggradslösa djur e.a. a.	INV	<i>Invertebrata</i>	Aquatic invertebrates n.e.i.

VÄSTRA INDISKA OCEANEN (fiskeregion 51)

Svenskt namn	3-bokstavskod för identifikation	Vetenskapligt namn	Engelskt namn
Kelee staksill	HIX	<i>Hilsa kelee</i>	Kelee shad
Indisk staksill	HIL	<i>Tenulosa ilisha</i>	Hilsa shad
Mjölkfisk	MIL	<i>Chanos chanos</i>	Milkfish
Barramundi	GIP	<i>Lates calcarifer</i>	Giant seaperch (= Barramundi)
Plattfiskar, flatfiskar e.a.a.	FLX	<i>Pleuronectiformes</i>	Flatfishes n.e.i.
Tandvar	HAI	<i>Psettodes erumei</i>	Indian halibut
Hundtungefiskar e.a.a.	TOX	<i>Cynoglossidae</i>	Tonguefishes n.e.i.
Indisk djuplånga	UNC	<i>Bregmaceros maclellandi</i>	Unicorn cod
Torskartade fiskar e.a.a.	GAD	<i>Gadiformes</i>	Gadiformes n.e.i.
Bombay-anka	BUC	<i>Harpadon nehereus</i>	Bombay duck
Havsmalar e.a.a.	CAX	<i>Ariidae</i>	Seacatfishes n.e.i.
Stor ödlefisk	LIG	<i>Saurida tumbil</i>	Greater lizardfish
Storfjällad ödlefisk	LIB	<i>Saurida undosquamis</i>	Brushtooth lizardfish
Ödlefiskar e.a.a.	LIX	<i>Synodontidae</i>	Lizardfishes n.e.i.
Gäddmuränor e.a.a.	PCX	<i>Muraenesox spp.</i>	Pike congers n.e.i.
Havsålsfiskar e.a.a.	COX	<i>Congridae</i>	Conger eels n.e.i.
Beryxar	ALF	<i>Beryx spp.</i>	Alfonsinos
Sanktpersfisk	JOD	<i>Zeus faber</i>	Japanese John Dory
Abborrliknande djuphavsfiskar e.a.a.	DPX	<i>Perciformes</i>	Demersal percomorphs n.e.i.
Groupers e.a.a.	GPX	<i>Epinephelus spp.</i>	Groupers n.e.i.
Havsabborrfiskar e.a.a.	BSX	<i>Serranidae</i>	Groupers, seabasses n.e.i.
Storögonfiskar e.a.a.	BIG	<i>Priacanthus spp.</i>	Bigeyes n.e.i.
Sillaginider	WHS	<i>Sillaginidae</i>	Sillago whittings
Silverabborre	TRF	<i>Lactarius lactarius</i>	False trevally
Bahyttfiskar osv.	EMT	<i>Emmelichthyidae</i>	Bonnetmouths, rubyfishes, etc.
Mangrovesnapper	RES	<i>Lutjanus argentimaculatus</i>	Mangrove red snapper
Snappers e.a.a.	SNA	<i>Lutjanus spp.</i>	Snappers n.e.i.
Gruntfiskar, snapperfiskar e.a.a.	SNX	<i>Lutjanidae</i>	Snappers, jobfishes, n.e.i.
Vimpelsnappers	THB	<i>Nemipterus spp.</i>	Threadfin breams
Vimpelsnapperfiskar	THD	<i>Nemipteridae</i>	Threadfin, monocle dwarf breams
Ponnyfiskar e.a.a.	POY	<i>Leiognathus spp.</i>	Ponyfishes (= Slipmouths) n.e.i.

Svenskt namn	3-bokstavskod för identifikation	Vetenskapligt namn	Engelskt namn
Grymtor e.a.a.	GRX	<i>Haemulidae</i> (= <i>Pomadasyidae</i>)	Grunts, sweetlips, n.e.i.
Afrikansk havsgös	KOB	<i>Argyrosomus hololepidotus</i>	Southern meagre (= Kob)
Afrikansk veckfisk	AWE	<i>Atractoscion aequidens</i>	Geelbek croaker
Havsgösfiskar, vekor, veckfiskar e.a.a.	CDX	<i>Sciaenidae</i>	Croakers, drums n.e.i.
Revbleckefiskar	EMP	<i>Lethrinidae</i>	Emperors (Scavengers)
Pageller e.a.a.	PAX	<i>Pagellus</i> spp.	Pandoras n.e.i.
Tandbraxnar e.a.a.	DEX	<i>Dentex</i> spp.	Dentex n.e.i.
...	KBR	<i>Argyrops spinifer</i>	King soldier bream
Nufarblecka	SLD	<i>Cheimerius nufar</i>	Santer seabream
Stenblecka	RER	<i>Petrus rupestris</i>	Red steenbras
Knölbleckor e.a.a.	RSX	<i>Chrysoblephus</i> spp.	Stumpnose, dageraad breams, n.e.i.
Havsrudefiskar e.a.a.	SBX	<i>Sparidae</i>	Porgies, seabreams, n.e.i.
Mullar	MUX	<i>Mullus</i> spp.	Surmulletts (= Red mullets)
Stillahavsmullar	GOX	<i>Upeneus</i> spp.	Goatfishes
Mullusfiskar e.a.a.	MUM	<i>Mullidae</i>	Goatfishes, red mullets n.e.i.
Prickig spadfisk	SPS	<i>Drepane punctata</i>	Spotted sicklefish
Läppfiskar osv.	WRA	<i>Labridae</i>	Wrasses, hogfishes, etc.
Silveller	MOJ	<i>Gerres</i> spp.	Mojarras (= Silver-biddies)
Abborrliknande fiskar e.a.a.	PRC	<i>Percoidae</i>	Percoids n.e.i.
Kaninfiskar	SPI	<i>Siganus</i> spp.	Spinefeet (= Rabbitfishes)
Drakhuvudfiskar e.a.a.	SCO	<i>Scorpaenidae</i>	Scorpionfishes, n.e.i.
Platthuvudfiskar	FLH	<i>Platycephalidae</i>	Flatheads
Tryckarfiskar	TRI	<i>Balistidae</i>	Triggerfishes, durgons
Prickfiskar	LXX	<i>Myctophidae</i>	Lanternfishes
Nålgäddor	NED	<i>Tylosurus</i> spp.	Needlefishes
Halvnäbbar e.a.a.	HAX	<i>Hemiramphus</i> spp.	Halfbeaks n.e.i.
Flygfiskar e.a.a.	FLY	<i>Exocoetidae</i>	Flyingfishes n.e.i.
Barrakudor	BAR	<i>Sphyræna</i> spp.	Barracudas
Grå multe	MUF	<i>Mugil cephalus</i>	Flathead grey mullet
Multefiskar e.a.a.	MUL	<i>Mugilidae</i>	Mulletts n.e.i.
Jättetrådfisk	FOT	<i>Eleutheronema tetradactylum</i>	Fourfinger threadfin
Trådfensfiskar e.a.a.	THF	<i>Polynemidae</i>	Threadfins, tasselfishes n.e.i.
Abborrartade fiskar e.a.a.	PPX	<i>Perciformes</i>	Pelagic percomorphs n.e.i.
Blåfisk	BLU	<i>Pomatomus saltatrix</i>	Bluefish
Cobia	CBA	<i>Rachycentron canadum</i>	Cobia
...	CBX	<i>Rachycentridae</i>	Cobias, n.e.i.
Taggmakrillar e.a.a.	JAX	<i>Trachurus</i> spp.	Jack and horse mackerels n.e.i.
Indisk taggmakrill	RUS	<i>Decapterus russelli</i>	Indian scad
Taggmakrillar	SDX	<i>Decapterus</i> spp.	Scads
Taggmakrillar e.a.a.	TRE	<i>Caranx</i> spp.	Jacks, crevalles, n.e.i.
Gaffelmakrill	POX	<i>Trachinotus</i> spp.	Pompanos
Sydseriola	YTC	<i>Seriola lalandi</i>	Yellowtail amberjack
Serioler e.a.a.	AMX	<i>Seriola</i> spp.	Amberjacks n.e.i.
Regnbågslöpare	RRU	<i>Elagatis bipinnulata</i>	Rainbow runner
...	GLT	<i>Gnathanodon speciosus</i>	Golden trevally
Torpedlöpare	HAS	<i>Megalaspis cordyla</i>	Torpedo scad
Kungstaggmakrillar	QUE	<i>Scomberoides</i> (= <i>Chorinemus</i>) spp.	Queenfishes
Storögonselar	BIS	<i>Selar crumenophthalmus</i>	Bigeye scad
Guldbandsselear	TRY	<i>Selaroides leptolepis</i>	Yellowstripe scad

Svenskt namn	3-bokstavskod för identifikation	Vetenskapligt namn	Engelskt namn
Taggmakrillfiskar e.a.a.	CGX	<i>Carangidae</i>	Carangids n.e.i.
Svart pomfret	POB	<i>Parastromateus niger</i>	Black pomfret
Guldmakrill	DOL	<i>Coryphaena hippurus</i>	Common dolphinfish
Silversmörfisk	SIP	<i>Pampus argenteus</i>	Silver pomfret
Smörfiskar	BUX	<i>Stromateidae</i>	Butterfishes, silver pomfrets
...	SAG	<i>Sardinella gibbosa</i>	Goldstripe sardinella
Indisk sardinell	IOS	<i>Sardinella longiceps</i>	Indian oil sardine
Sardineller e.a.a.	SIX	<i>Sardinella</i> spp.	Sardinellas n.e.i.
Sydafrikansk sardin	PIA	<i>Sardinops ocellatus</i>	Southern African pilchard
Rundsill	RRH	<i>Etrumeus teres</i>	Redeye round herring
Ansjoeller	STO	<i>Stolephorus</i> spp.	Stolephorus anchovies
Ansjovisfiskar e.a.a.	ANX	<i>Engraulidae</i>	Anchovies n.e.i.
Silliknande fiskar e.a.a.	CLU	<i>Clupeoidei</i>	Clupeoids n.e.i.
Vargsill	DOB	<i>Chirocentrus dorab</i>	Dorab wolf-herring
Vargsillar	DOS	<i>Chirocentrus</i> spp.	Wolf-herrings
Wahoo	WAH	<i>Acanthocybium solandri</i>	Wahoo
Strimmig kungsmakrill	COM	<i>Scomberomorus commerson</i>	Narrow-barred Spanish mackerel
Prickig kungsmakrill	GUT	<i>Scomberomorus guttatus</i>	Indo-Pacific king mackerel
Streckad kungsmakrill	STS	<i>Scomberomorus lineolatus</i>	Streaked seerfish
Kungsmakrillar e.a.a.	KGX	<i>Scomberomorus</i> spp.	Seerfishes n.e.i.
Fregattauxider och auxider	FRZ	<i>Auxis thazard</i> , <i>A. rochei</i>	Frigate and bullet tunas
Kawakawa	KAW	<i>Euthynnus affinis</i>	Kawakawa
Bonit	SKJ	<i>Katsuwonus pelamis</i>	Skipjack tuna
Långstjärtad tonfisk	LOT	<i>Thunnus tonggol</i>	Longtail tuna
Långfenad tonfisk, albacor	ALB	<i>Thunnus alalunga</i>	Albacore
Sydlig tonfisk	SBF	<i>Thunnus maccoyii</i>	Southern bluefin tuna
Gulfenad tonfisk, albacora	YFT	<i>Thunnus albacares</i>	Yellowfin tuna
Storögd tonfisk	BET	<i>Thunnus obesus</i>	Bigeye tuna
Segelfisk	SFA	<i>Istiophorus platypterus</i>	Indo-Pacific sailfish
...	BLZ	<i>Makaira mazara</i>	Indo-Pacific blue marlin
Svart marlin	BLM	<i>Makaira indica</i>	Black marlin
Randig marlin	MLS	<i>Tetrapturus audax</i>	Striped marlin
Segelfiskar, spjutfiskar	BIL	<i>Istiophoridae</i>	Marlins, sailfishes, spearfishes
Makrillika fiskar e.a.a.	TUX	<i>Scombroidei</i>	Tuna-like fishes n.e.i.
Blå havsgädda	SNK	<i>Thyrsites atun</i>	Snoek
Hårstjärt	LHT	<i>Trichiurus lepturus</i>	Largehead hairtail
Strumpebandsfisk	SFS	<i>Lepidopus caudatus</i>	Silver scabbardfish
Hårstjärtfiskar e.a.a.	CUT	<i>Trichiuridae</i>	Hairtails, cutlassfishes, n.e.i.
Spansk makrill	MAS	<i>Scomber japonicus</i>	Chub mackerel
Indisk dvärgmakrill	RAG	<i>Rastrelliger kanagurta</i>	Indian mackerel
Dvärgmakrillar e.a.a.	RAX	<i>Rastrelliger</i> spp.	Indian mackerels n.e.i.
Makrillika fiskar e.a.a.	MKX	<i>Scombroidei</i>	Mackerel-like fishes n.e.i.
Svärdfisk	SWO	<i>Xiphias gladius</i>	Swordfish
Makrillhaj, mako	SMA	<i>Isurus oxyrinchus</i>	Shortfin mako
Blåhaj	BSH	<i>Prionace glauca</i>	Blue shark
Årfenshaj	OCS	<i>Carcharhinus longimanus</i>	Oceanic whitetip shark
...	CCQ	<i>Carcharhinus sorrah</i>	Spot-tail shark
Mörkhaj	DUS	<i>Carcharhinus obscurus</i>	Dusky shark
...	FAL	<i>Carcharhinus falciformis</i>	Silky shark

Svenskt namn	3-bokstavskod för identifikation	Vetenskapligt namn	Engelskt namn
...	RHA	<i>Rhizoprionodon acutus</i>	Milk shark
Gråhajar e.a.a.	RSK	<i>Carcharhinidae</i>	Requiem sharks n.e.i.
Hammarhajar osv. e.a.a.	SPY	<i>Sphyrnidae</i>	Hammerhead sharks, etc. n.e.i.
Hajrockor osv. e.a.a.	GTF	<i>Rhinobatidae</i>	Guitarfishes, etc. n.e.i.
Sågfiskar	SAW	<i>Pristidae</i>	Sawfishes
Rockor e.a.a.	SRX	<i>Rajiformes</i>	Rays, stingrays, mantas n.e.i.
Hajar, rockor osv. e.a.a.	SKX	<i>Elasmobranchii</i>	Sharks, rays, skates, etc. n.e.i.
Benfiskar e.a.a.	MZZ	<i>Osteichthyes</i>	Marine fishes n.e.i.
Simkrabbor	CRS	<i>Portunus</i> spp.	Swimcrabs
Mangrovekrabba	MUD	<i>Scylla serrata</i>	Mud crab
Djuphavskrabbor e.a.a.	GER	<i>Geryon</i> spp.	Geryons n.e.i.
Krypande tiofotade kräftdjur e.a.a.	CRA	<i>Brachyura</i>	Marine crabs n.e.i.
Languster e.a.a.	SLV	<i>Panulirus</i> spp.	Tropical spiny lobsters n.e.i.
Natallangust	SLN	<i>Palinurus delagoae</i>	Natal spiny lobster
Toffelkräftor	LOS	<i>Scyllaridae</i>	Slipper lobsters
Andamanhummer	NEA	<i>Metanephrops andamanicus</i>	Andaman lobster
Tigerräka	GIT	<i>Penaeus monodon</i>	Giant tiger prawn
Grön tigerräka	TIP	<i>Penaeus semisulcatus</i>	Green tiger prawn
...	PNI	<i>Penaeus indicus</i>	Indian white prawn
Peneidaräkor e.a.a.	PEN	<i>Penaeus</i> spp.	Penaeus shrimps n.e.i.
Knivräka	KNS	<i>Haliporoides triarthrus</i>	Knife shrimp
...	JAQ	<i>Haliporoides sibogae</i>	Jack-knife shrimp
Knivräkor	KNI	<i>Haliporoides</i> spp.	Knife shrimps
Simmande tiofotade kräftdjur e.a.a.	DCP	<i>Natantia</i>	Natantian decapods n.e.i.
Havskräftdjur e.a.a.	CRU	<i>Crustacea</i>	Marine crustaceans n.e.i.
Havsöron e.a.a.	ABX	<i>Haliotis</i> spp.	Abalones n.e.i.
...	CSC	<i>Saccostrea cucullata</i>	Rock-cupped oyster
Ostron e.a.a.	OYC	<i>Crassostrea</i> spp.	Cupped oysters n.e.i.
Bläckfiskar e.a.a.	CEP	<i>Cephalopoda</i>	Cephalopods n.e.i.
Sepiabläckfiskar, stora sepior, dvärgbläckfiskar	CTL	<i>Sepiidae, Sepiolidae</i>	Cuttlefishes, bobtail squids
Vanliga bläckfiskar, havspilar	SQC	<i>Loligo</i> spp.	Common squids
Åttaarmede bläckfiskar	OCT	<i>Octopodidae</i>	Octopuses
Bläckfiskar e.a.a.	SQU	<i>Loliginidae, Ommastrephidae</i>	Squids n.e.i.
Blötdjur e.a.a.	MOL	<i>Mollusca</i>	Marine molluscs n.e.i.
Soppsköldpadda	TUG	<i>Chelonia mydas</i>	Green turtle
Sköldpaddor e.a.a.	TTX	<i>Testudinata</i>	Marine turtles n.e.i.
Sjögurkor e.a.a.	CUX	<i>Holothuroidea</i>	Sea cucumbers n.e.i.
Vattenlevande ryggradslösa djur e.a.a.	INV	<i>Invertebrata</i>	Aquatic – invertebrates n.e.i.

BILAGA V

FORMAT VID AVLÄMNANDE AV FÅNGSTSTATISTIK FÖR ANDRA REGIONER ÄN NORDATLANTEN

Magnetiska databärare

Magnetband: Nio spår med densitet 1 600 eller 6 250 BPI och EBCDIC- eller ASCII-kodning, helst utan etikett för dataposterna. Om posterna har etiketter ska filslutsmarkering göras.

Disketter: Disketter formaterade för MS-DOS, 3,5" 720 KB eller 1,4 MB eller på 5,25" 360 KB eller 1,2 MB.

Posternas format

Byteposition	Rubrik	Anmärkningar
1-4	Land (3-bokstavskod enligt ISO)	T.ex.: FRA = Frankrike
5-6	År	T.ex.: 93 = 1993
7-8	Fiskeregion	34 = Östra centrala Atlanten
9-15	Område	3.3 = Område 3.3
16-18	Art	3-bokstavskod
19-26	Fångst	Ton

Anmärkningar:

- a) Fångstfältet (byte 19-26) ska vara högerjusterat med inledande blanksteg. Alla andra fält ska vara vänsterjusterade med avslutande blanksteg.
- b) Fångsten ska anges motsvarande hel färskvikt av det som landas avrundat till närmaste ton.
- c) Fångst (byte 19-26) som är mindre än en halv enhet ska uppges som "- 1".
- d) Saknas uppgift om fångstens storlek (byte 19-26) ska "- 2" anges.

BILAGA VI

FORMAT FÖR INLÄMNANDE AV FÅNGSTUPPGIFTER PÅ MAGNETISKA LAGRINGSMEDIA FÖR ANDRA FISKEREGIONER ÄN DEM I NORDATLANTEN

A. KODFORMAT

Uppgifterna ska inlämnas som poster av olika längd med ett kolon (:) mellan postens fält. Följande fält ska ingå i varje post:

Fält	Anmärkningar
Land	3-bokstavskod för land (t.ex. FRA = Frankrike)
År	T.ex. 2001 eller 01
FAO:s fiskeregion	T.ex. 34 = östra centrala Atlanten
Område	3.3 = område 3.3
Art	3-bokstavskod för identifikation
Fångst	Ton

- a) Fångsten ska anges i landningar och omräknas till närmaste ton i levande vikt.
- b) Fångstmängder om mindre än en halv enhet ska registreras som "- 1".
- c) Landskoder:

Österrike	AUT
Belgien	BEL
Bulgarien	BGR
Cypern	CYP
Tjeckien	CZE
Tyskland	DEU
Danmark	DNK
Spanien	ESP
Estland	EST
Finland	FIN
Frankrike	FRA
Förenade kungariket	GBR
England och Wales	GBRA
Skottland	GBRB
Nordirland	GBRC
Grekland	GRC
Ungern	HUN
Irland	IRL
Island	ISL
Italien	ITA
Litauen	LTU
Luxemburg	LUX
Lettland	LVA
Malta	MLT
Nederländerna	NLD
Norge	NOR
Polen	POL

Portugal	PRT
Rumänien	ROU
Slovakien	SVK
Slovenien	SVN
Sverige	SWE
Turkiet	TUR

B. METOD FÖR ÖVERFÖRING AV UPPGIFTER TILL EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Uppgifterna ska i görligaste mån överföras i elektroniskt format (t.ex. som e-postbilaga). Om detta ej är möjligt kan inlämning i form av en fil på en 3,5" HD-diskett accepteras.

BILAGA VII

Upphävd förordning och ändringar av denna i kronologisk ordning

Rådets förordning (EG) nr 2597/95
(EGT L 270, 13.11.1995, s. 1)

Kommissionens förordning (EG) nr 1638/2001
(EGT L 222, 17.8.2001, s. 29)

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1882/2003
(EUT L 284, 31.10.2003, s. 1)

Endast bilaga III punkt 57

BILAGA VIII

Jämförelsetabell

Förordning (EG) nr 2597/95	Denna förordning
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2	Artikel 2
Artikel 3	Artikel 3
Artikel 4 första stycket	Artikel 4 första stycket
—	Artikel 4 andra stycket
Artikel 4 andra stycket	Artikel 4 tredje stycket
Artikel 5.1 och 5.2	Artikel 5.1 och 5.2
Artikel 5.3	—
Artikel 6.1	Artikel 6.1
Artikel 6.2	Artikel 6.2
Artikel 6.3	—
Artikel 6.4	Artikel 6.3
—	Artikel 7
Artikel 7	Artikel 8
Bilaga 1	Bilaga I
Bilaga 2	Bilaga II
Bilaga 3	Bilaga III
Bilaga 4	Bilaga IV
Bilaga 5	Bilaga V
—	Bilaga VI
—	Bilaga VII
—	Bilaga VIII

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 217/2009**av den 11 mars 2009****om avlämnande av statistikuppgifter om fångster och fiskeriaktiviteter från medlemsstater som bedriver fiske i Nordatlantens västra del (omarbetning)****(Text av betydelse för EES)**

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 285.1,

med beaktande av kommissionens förslag,

i enlighet med förfarandet i artikel 251 i fördraget ⁽¹⁾, och

av följande skäl:

- (1) Rådets förordning (EEG) nr 2018/93 av den 30 juni 1993 om rapportering av statistikuppgifter om medlemsstaternas fångster och fiskeriaktiviteter i Nordatlantens västra del ⁽²⁾ har ändrats flera gånger på ett väsentligt sätt ⁽³⁾. Med anledning av att nya ändringar nu görs i nämnda förordning bör de aktuella bestämmelserna av tydlighetsskäl omarbetas.
- (2) I konventionen om framtida multilateralt samarbete om fisket i Nordatlantens västra del som antagits genom rådets förordning (EEG) nr 3179/78 ⁽⁴⁾, genom vilken fiskeriorganisationen för Nordatlantens västra del (Nafo) upprättats, åläggs gemenskapen att på begäran förse Nafos vetenskapliga råd med all tillgänglig statistisk och vetenskaplig information för dess verksamhet.
- (3) Nafos vetenskapliga råd har bedömt det vara av stor betydelse att i arbetet med utvärdering av tillståndet för fiskebestånden i Nordatlantens västra del ha tillgång till aktuell statistik över fångster och fiskeriaktiviteter.
- (4) Flera medlemsstater har begärt att få inlämna uppgifter i annan form eller med annat medium än enligt vad som anges i bilaga V (motsvarande Statlant-frågeformulär).
- (5) De åtgärder som är nödvändiga för att genomföra denna förordning bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter ⁽⁵⁾.

- (6) Kommissionen bör särskilt ges befogenhet att ändra förteckningarna över arter och statistiska fiskeområden samt beskrivningarna av dessa regioner, liksom mått, koder och definitioner av fiskeriaktiviteter, fiskeredskap, fartygsstorlekar och fiskemetoder. Eftersom dessa åtgärder har en allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Varje medlemsstat ska till kommissionen lämna uppgifter om fångster från fartyg som är registrerade i medlemsstaten eller för dess flagg och som fiskar i Nordatlantens västra del, med beaktande av rådets förordning (Euratom, EEG) nr 1588/90 av den 11 juni 1990 om utlämnande av insynsskyddade statistiska uppgifter till Europeiska gemenskapernas statistikkontor ⁽⁶⁾.

Nominell fångststatistik ska inbegripa alla fiskeriprodukter som landas eller omlastas till sjöss oavsett produktform men ska inte inbegripa kvantiteter som efter fångsten kasseras till sjöss, konsumeras ombord eller brukas som agn i samband med fisket. Produktion från vattenbruk ska inte ingå. Statistiken ska avse motsvarigheten i hel färskvikt av det som landats eller omlastats, avrundat till närmaste ton.

Artikel 2

1. Den statistik som ska inlämnas ska vara av två slag:
 - a) Statistik över den årliga nominella fångsten angiven i ton levande vikt landade kvantiteter av var och en av de arter som anges i bilaga I och i vart och ett av de statistiska fiskeområden i Nordatlantens västra del som anges i bilaga II och definieras i bilaga III.
 - b) Statistik över fångsten enligt punkt a och motsvarande fiskeriaktivitet uppdelad på fångstmånad, fiskeredskap, fartygsstorlek och de viktigaste arter som fiskats.

⁽¹⁾ Europaparlamentets yttrande av den 17 juni 2008 (ännu ej offentliggjort i EUT) och rådets beslut av den 26 februari 2009.

⁽²⁾ EGT L 186, 28.7.1993, s. 1.

⁽³⁾ Se bilaga VI.

⁽⁴⁾ EGT L 378, 30.12.1978, s. 1.

⁽⁵⁾ EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

⁽⁶⁾ EGT L 151, 15.6.1990, s. 1.

2. De statistiska uppgifter som avses i punkt 1 a ska inlämnas senast den 31 maj året efter referensåret och får vara preliminära. De uppgifter som avses i punkt 1 b ska inlämnas senast den 31 augusti året efter referensåret och ska vara definitiva.

De statistiska uppgifter som avses i punkt 1 a och som lämnas in som preliminära ska klart anges som sådana.

Inga uppgifter behöver lämnas för arter/fiskeområden för vilka inga fångster har noterats under rapporteringsperioden.

Om en medlemsstat inte har fiskat i Nordatlantens västra del under det föregående kalenderåret, ska denna medlemsstat informera kommissionen om detta senast den 31 maj påföljande år.

3. De definitioner och koder som ska användas i rapporteringen om fiskeriaktiviteter, fiskeredskap, fiskemetoder och fartygsstorlek framgår av bilaga IV.

4. Kommissionen får ändra förteckningarna över arter och statistiska fiskeområden samt beskrivningarna av dessa regioner, liksom mått, koder och definitioner av fiskeriaktiviteter, fiskeredskap, fartygsstorlekar och fiskemetoder.

Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 6.2.

Artikel 3

Om inte annat följer av de bestämmelser som antagits på grundval av den gemensamma fiskeripolitiken, har en medlemsstat rätt att använda urvalsmetoder vid insamlingen av fångstuppgifter för de delar av fiskeflottan för vilka det skulle innebära orimligt stor administration att samla in fullständiga uppgifter. Närmare uppgifter om de urvalsförfaranden som använts ska, tillsammans med uppgift om hur stor andel av den totala statistiken som insamlats genom sådana metoder, ingå i den rapport som medlemsstaten i enlighet med artikel 7.1 lämnar in.

Artikel 4

Medlemsstaterna ska fullgöra sina skyldigheter gentemot kommissionen enligt artiklarna 1 och 2 genom att inlämna statistiken i det format som anges i bilaga V.

Medlemsstaterna får inlämna statistik i enlighet med det format som specificeras i bilaga VI.

Efter godkännande i förväg av kommissionen får medlemsstaterna inlämna statistiken i annat format eller på annat medium.

Artikel 5

Kommissionen ska, så långt det är möjligt, inom 24 timmar efter mottagandet skicka uppgifterna i rapporterna vidare till Nafos huvudsekreterare.

Artikel 6

1. Kommissionen ska biträdas av ständiga kommittén för jordbruksstatistik, inrättad genom rådets beslut 72/279/EEG⁽¹⁾, nedan kallad *kommittén*.

2. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1-5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

Artikel 7

1. Medlemsstaterna ska senast den 28 juli 1994 till kommissionen inlämna en detaljerad rapport som beskriver hur uppgifter om fångster och fiskeriaktiviteter insamlas och som anger uppgifternas representativitet och reliabilitet. Kommissionen ska i samarbete med medlemsstaterna göra en sammanfattning av dessa rapporter.

2. Medlemsstaterna ska informera kommissionen om alla ändringar av informationen enligt punkt 1 inom tre månader efter dess införande.

3. Metodrapporter, uppgifternas tillgänglighet och tillförlitlighet som avses i punkt 1 och andra relevanta frågor som sammanhänger med tillämpningen av denna förordning ska behandlas årligen av den behöriga arbetsgruppen inom kommittén.

Artikel 8

1. Förordning (EEG) nr 2018/93 ska upphöra att gälla.

2. Hänvisningar till den upphävda förordningen ska anses som hänvisningar till den här förordningen och ska läsas i enlighet med jämförelsetabellen i bilaga VII.

⁽¹⁾ EGT L 179, 7.8.1972, s. 1.

Artikel 9

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Strasbourg den 11 mars 2009.

På Europaparlamentets vägnar

H.-G. PÖTTERING

Ordförande

På rådets vägnar

A. VONDRA

Ordförande

BILAGA I

FÖRTECKNING ÖVER ARTER SOM INRAPPORTERATS FÖR DEN KOMMERSIELLA FÅNGSTSTATISTIKEN FÖR NORDVÄSTRA ATLANTEN

Medlemsstaterna ska inrapportera nominella fångster av de arter som utmärks med en asterisk (*). Inrapportering av nominella fångster av övriga arter är frivillig när det gäller identifiering av enskilda arter. Om emellertid uppgifter över enskilda arter ej inlämnas, ska uppgifter införas under aggregerade kategorier. Medlemsstater får inlämna uppgifter om arter, som ej förekommer i förteckningen, förutsatt att dessa arter tydligt identifierats.

Anmärkning: e.a.a. = ej annorstädes angiven.

Svenskt namn	3-bokstavskod för identifikation	Vetenskapligt namn	Engelskt namn
BOTTENLEVANDE FISKARTER			
Torsk	COD (*)	<i>Gadus morhua</i>	Atlantic cod
Kolja	HAD (*)	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Haddock
Kungsfiskar e.a.a.	RED (*)	<i>Sebastes</i> spp.	Atlantic redfishes n.e.i.
Silverkummel	HKS (*)	<i>Merluccius bilinearis</i>	Silver hake
Skäggbrosme	HKR (*)	<i>Urophycis chuss</i>	Red hake
Gråsej	POK (*)	<i>Pollachius virens</i>	Saithe (= pollock)
Större kungsfisk; uer; röd-fisk	REG (*)	<i>Sebastes marinus</i>	Golden redfish
Djuphavskungsfisk	REB (*)	<i>Sebastes mentella</i>	Beaked redfish
Lerskädda	PLA (*)	<i>Hippoglossoides platessoides</i>	American plaice (L. R. dab)
Rödtunga	WIT	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Witch flounder
Gulstjärtsskädda	YEL (*)	<i>Limanda ferruginea</i>	Yellowtail flounder
Liten hälleflundra; blå-kveite	GHL (*)	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Greenland halibut
Hälleflundra	HAL (*)	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Atlantic halibut
Vinterflundra	FLW (*)	<i>Pseudopleuronectes americanus</i>	Winter flounder
Sommarvar	FLS (*)	<i>Paralichthys dentatus</i>	Summer flounder
Fönsterglasvar	FLD (*)	<i>Scophthalmus aquosus</i>	Windowpane flounder
Plattfiskar; flatfiskar e.a.a.	FLX	<i>Pleuronectiformes</i>	Flatfishes n.e.i.
Amerikansk marulk	ANG (*)	<i>Lophius americanus</i>	American angler
Knorrhanar	SRA	<i>Prionotus</i> spp.	Atlantic searobins
Atlantisk frostfisk	TOM	<i>Microgadus tomcod</i>	Atlantic tomcod
Blå antimora	ANT	<i>Antimora rostrata</i>	Blue antimora
Blåvitling; kolmule	WHB	<i>Micromesistius poutassou</i>	Blue whiting (= poutassou)
Luring	CUN	<i>Tautoglabrus adspersus</i>	Cunner
Lubb	USK	<i>Brosme brosme</i>	Cusk (= tusk)
Uvak	GRC	<i>Gadus ogac</i>	Greenland cod
Birkelånga	BLI	<i>Molva dypterygia</i>	Blue ling
Långa	LIN (*)	<i>Molva molva</i>	Ling
Sjurygg; stenbit	LUM (*)	<i>Cyclopterus lumpus</i>	Lumpfish (= lumpsucker)
Randig kungskväkare	KGF	<i>Menticirrhus saxatilis</i>	Northern kingfish
Fläckig blåsfisk	PUF	<i>Sphoeroides maculatus</i>	Northern puffer
Ålbrosmar e.a.a.	ELZ	<i>Lycodes</i> spp.	Eelpouts n.e.i.
Västatlantisk ålbrosme	OPT	<i>Zoarces americanus</i>	Ocean pout
Polartorsk	POC	<i>Boreogadus saida</i>	Polar cod
Skoläst	RNG	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	Roundnose grenadier
Långstjärt	RHG	<i>Macrourus berglax</i>	Roughhead grenadier
Tobisar	SAN	<i>Ammodytes</i> spp.	Sandeels (= sand lances)
Rötsimpor e.a.a.	SCU	<i>Myoxocephalus</i> spp.	Sculpins n.e.i.

Svenskt namn	3-bokstavskod för identifikation	Vetenskapligt namn	Engelskt namn
Scup	SCP	<i>Stenotomus chrysops</i>	Scup
Tautog	TAU	<i>Tautoga onitis</i>	Tautog
Blå tegelabborre	TIL	<i>Lopholatilus chamaeleonticeps</i>	Tilefish
Vitbrosme	HKW ^(*)	<i>Urophycis tenuis</i>	White hake
Havskatter e.a.a.	CAT ^(*)	<i>Anarhichas</i> spp.	Wolf-fishes n.e.i.
Havskatt	CAA ^(*)	<i>Anarhichas lupus</i>	Atlantic wolf-fish
Fläckig havskatt	CAS ^(*)	<i>Anarhichas minor</i>	Spotted wolf-fish
Benfiskar e.a.a.	GRO	<i>Osteichthyes</i>	Groundfishes n.e.i.
PELAGISKA FISKARTER			
Sill; strömning	HER ^(*)	<i>Clupea harengus</i>	Atlantic herring
Makrill	MAC ^(*)	<i>Scomber scombrus</i>	Atlantic mackerel
Fläckig smörfisk	BUT	<i>Peprilus triacanthus</i>	Atlantic butterfish
Atlantisk menhaden	MHA ^(*)	<i>Brevoortia tyrannus</i>	Atlantic menhaden
Makrillgädda	SAU	<i>Scomberesox saurus</i>	Atlantic saury
Amerikansk ansjovis	ANB	<i>Anchoa mitchilli</i>	Bay anchovy
Blåfisk	BLU	<i>Pomatomus saltatrix</i>	Bluefish
Gullöpare	CVJ	<i>Caranx hippos</i>	Creville Jack
Fregattauxid	FRI	<i>Auxis thazard</i>	Frigate tuna
Kungsmakrill	KGM	<i>Scomberomorus cavalla</i>	King mackerel
Fläckig kungsmakrill	SSM ^(*)	<i>Scomberomorus maculatus</i>	Atlantic Spanish mackerel
Segelfisk	SAI	<i>Istiophorus albicans</i>	Sailfish
Vit marlin	WHM	<i>Tetrapturus albidus</i>	White marlin
Blå marlin	BUM	<i>Makaira nigricans</i>	Blue marlin
Svärdfisk	SWO	<i>Xiphias gladius</i>	Swordfish
Långfenad tonfisk; albacor	ALB	<i>Thunnus alalunga</i>	Albacore tuna
Ryggstrimmig pelamid	BON	<i>Sarda sarda</i>	Atlantic bonito
Tunnina	LTA	<i>Euthynnus alletteratus</i>	Little tunny
Storögd tonfisk	BET	<i>Thunnus obesus</i>	Bigeye tuna
Tonfisk	BFT	<i>Thunnus thynnus</i>	Northern bluefish tuna
Bonit	SKJ	<i>Katsuwonus pelamis</i>	Skipjack tuna
Gulfenad tonfisk; albacora	YFT	<i>Thunnus albacares</i>	Yellowfin tuna
Tonfiskar e.a.a.	TUN	<i>Thunnini</i>	Tunas n.e.i.
Pelagiska fiskar (benfiskar) e.a.a.	PEL	<i>Osteichthyes</i>	Pelagic fishes n.e.i.
ÖVRIGA FENFISKARTER			
Gumsill	ALE	<i>Alosa pseudoharengus</i>	Alewife
Serioler e.a.a.	AMX	<i>Seriola</i> spp.	Amberjacks n.e.i.
Amerikansk havsål	COA	<i>Conger oceanicus</i>	American conger
Amerikansk ål	ELA	<i>Anguilla rostrata</i>	American eel
Vit staksill	SHA	<i>Alosa sapidissima</i>	American shad
Guldlaxfiskar e.a.a.	ARG	<i>Argentina</i> spp.	Argentines n.e.i.
Stubbkväkare	CKA	<i>Micropogonias undulatus</i>	Atlantic croaker
Atlantisk nålgädda	NFA	<i>Strongylura marina</i>	Atlantic needlefish
Atlantisk trådsill	THA	<i>Opisthonema oglinum</i>	Atlantic thread herring
Bairds släthuvudfisk	ALC	<i>Alepocephalus bairdii</i>	Baird's slickhead
Svart trumfisk	BDM	<i>Pogonias cromis</i>	Black drum
Svart havsabborre	BSB	<i>Centropristis striata</i>	Black sea bass
Blå staksill	BBH	<i>Alosa aestivalis</i>	Blueback herring
Lodda	CAP ^(*)	<i>Mallotus villosus</i>	Capelin
Rödingar e.a.a.	CHR	<i>Salvelinus</i> spp.	Char n.e.i.

Svenskt namn	3-bokstavskod för identifikation	Vetenskapligt namn	Engelskt namn
Cobia	CBA	<i>Rachycentron canadum</i>	Cobia
Atlantisk pompano	POM	<i>Trachinotus carolinus</i>	Common (= Florida) pompano
Vimpellsill	SHG	<i>Dorosoma cepedianum</i>	Gizzard shad
Grymtor; sötläppar e.a.a.	GRX	<i>Haemulidae</i>	Grunts n.e.i.
Hickorysill	SHH	<i>Alosa mediocris</i>	Hickory shad
Hector-prickfisk	LAX	<i>Notoscopelus</i> spp.	Lanternfish
Multefiskar e.a.a.	MUL	<i>Mugilidae</i>	Mullets n.e.i.
Skördefisk	HVF	<i>Peprilus alepidotus</i>	North Atlantic harvestfish
Åsnegrymta	PIG	<i>Orthopristis chrysoptera</i>	Pigfish
Regnbågsnors	SMR	<i>Osmerus mordax</i>	Rainbow smelt
Röd trumfisk	RDM	<i>Sciaenops ocellatus</i>	Red drum
Rödbraxen	RPG	<i>Pagrus pagrus</i>	Red porgy
Sträv taggmakrill	RSC	<i>Trachurus lathami</i>	Rough shad
Sandhavsabborre	PES	<i>Diplectrum formosum</i>	Sand perch
Färhuvudfisk	SPH	<i>Archosargus probatocephalus</i>	Sheepshead
Slätkvåkare	SPT	<i>Leiostomus xanthurus</i>	Spot croaker
Prickveka	SWF	<i>Cynoscion nebulosus</i>	Spotted weakfish
Vekfisk; kungsveka	STG	<i>Cynoscion regalis</i>	Squeteague
Strimmig havsabborre	STB	<i>Morone saxatilis</i>	Striped bass
Störfiskar e.a.a.	STU	<i>Acipenseridae</i>	Sturgeons n.e.i.
Tarpon	TAR	<i>Megalops atlanticus</i>	Tarpon
Laxar och öringar e.a.a.	TRO	<i>Salmo</i> spp.	Trout n.e.i.
Vitabborre	PEW	<i>Morone americana</i>	White perch
Beryxar	ALF	<i>Beryx</i> spp.	Alfonsinos
Pigghaj	DGS ^(*)	<i>Squalus acanthias</i>	Spiny (= picked) dogfish
Pigghajar e.a.a.	DGX ^(*)	<i>Squalidae</i>	Dogfishes n.e.i.
Håbrand; sillhaj	POR ^(*)	<i>Lamna nasus</i>	Porbeagle
Större hajfiskarter e.a.a.	SHX	<i>Squaliformes</i>	Large sharks n.e.i.
Makrillhaj; mako	SMA	<i>Isurus oxyrinchus</i>	Shortfin mako shark
Vitprickig spetsnoshaj	RHT	<i>Rhizoprionodon terraenovae</i>	Atlantic sharpnose shark
...	CFB	<i>Centroscyllium fabricii</i>	Black dogfish
Håkäring	GSK	<i>Somniosus microcephalus</i>	Boreal (Greenland) shark
Brugd	BSK	<i>Cetorhinus maximus</i>	Basking shark
Igelkottsrocka	RJD	<i>Leucoraja erinacea</i>	Little skate
...	RJL	<i>Dipturus laevis</i>	Barndoor skate
Vinterrocka	RJT	<i>Leucoraja ocellata</i>	Winter skate
Klorocka	RJR	<i>Amblyraja radiata</i>	Thorny skate
...	RJS	<i>Malacoraja senta</i>	Smooth skate
Taggsvansrocka	RJQ	<i>Bathyraja spinicauda</i>	Spinytail (spinetail) skate
...	RJG	<i>Amblyraja hyperborea</i>	Arctic skate
Rockor e.a.a.	SKA ^(*)	<i>Raja</i> spp.	Skates n.e.i.
Fenfiskar (benfiskar) e.a.a.	FIN	<i>Osteichthyes</i>	Finfishes n.e.i.
RYGGRADSLÖSA ARTER			
Långfenad bläckfisk	SQL ^(*)	<i>Loligo pealeii</i>	Long-finned squid
Nordlig stjärtenad bläckfisk	SQI ^(*)	<i>Illex illecebrosus</i>	Short-finned squid
Bläckfiskar e.a.a.	SQU ^(*)	<i>Loliginidae, Ommastrephidae</i>	Squids n.e.i.
Atlantisk knivmussla	CLR	<i>Ensis directus</i>	Atlantic razor clam
Hård venusmussla	CLH	<i>Mercenaria mercenaria</i>	Hard clam
Islandsmussla	CLQ	<i>Arctica islandica</i>	Ocean quahog

Svenskt namn	3-bokstavskod för identifikation	Vetenskapligt namn	Engelskt namn
Sandmussla	CLS	<i>Mya arenaria</i>	Soft clam
Bränningsmussla	CLB	<i>Spisula solidissima</i>	Surf clam
Musslor e.a.a.	CLX	<i>Bivalvia</i>	Clams n.e.i.
Vikkammussla	SCB	<i>Argopecten irradians</i>	Bay scallop
Kalikåkamussla	SCC	<i>Argopecten gibbus</i>	Calico scallop
Isländsk kammussla	ISC	<i>Chlamys islandica</i>	Icelandic scallop
Atlantisk (djuphavs-) mantelkam- mussla	SCA	<i>Placopecten magellanicus</i>	Sea scallop
Kammusslor e.a.a.	SCX	<i>Pectinidae</i>	Scallops n.e.i.
Amerikanskt ostron	OYA	<i>Crassostrea virginica</i>	American cupped oyster
Blåmussla	MUS	<i>Mytilus edulis</i>	Blue mussel
Hjälmsnäckor e.a.a.	WHX	<i>Busycon</i> spp.	Whelks n.e.i.
Strandsnäckor; kubbongar e.a.a.	PER	<i>Littorina</i> spp.	Periwinkles n.e.i.
Blötdjur e.a.a.	MOL	<i>Mollusca</i>	Marine molluscs n.e.i.
Klippkrabbtaska	CRK	<i>Cancer irroratus</i>	Atlantic rock crab
Blå krabba	CRB	<i>Callinectes sapidus</i>	Blue crab
Strandkrabba	CRG	<i>Carcinus maenas</i>	Green crab
Nordlig krabbtaska	CRJ	<i>Cancer borealis</i>	Jonah crab
Arktisk maskeringskrabba	CRQ	<i>Chionoecetes opilio</i>	Queen crab
Djuphavsrödkrabba	CRR	<i>Geryon quinquedens</i>	Red crab
Stentrollkrabba	KCT	<i>Lithodes maja</i>	Stone king crab
Krypande tiofotade kräftdjur e.a.a.	CRA	<i>Brachyura</i>	Marine crabs n.e.i.
Amerikansk hummer	LBA	<i>Homarus americanus</i>	American lobster
Nordhavsräka	PRA ^(*)	<i>Pandalus borealis</i>	Northern prawn
Karamellräka	AES	<i>Pandalus montagui</i>	Aesop shrimp
Peneidaräkor e.a.a.	PEN ^(*)	<i>Penaeus</i> spp.	Penaeus shrimps n.e.i.
Räkor	PAN ^(*)	<i>Pandalus</i> spp.	Pink (= pandalid) shrimps
Havskräftdjur e.a.a.	CRU	<i>Crustacea</i>	Marine crustaceans n.e.i.
Sjöborrar	URC	<i>Strongylocentrotus</i> spp.	Sea urchin
Havsborstmaskar e.a.a.	WOR	<i>Polychaeta</i>	Marine worms n.e.i.
Dolksvans	HSC	<i>Limulus polyphemus</i>	Horseshoe crab
Havslevande ryggradslösa arter e.a. a.	INV	<i>Invertebrata</i>	Marine invertebrates n.e.i.
ALGER			
Brunalger	SWB	<i>Phaeophyceae</i>	Brown seaweeds
Rödalger	SWR	<i>Rhodophyceae</i>	Red seaweeds
Alger e.a.a.	SWX	<i>Algae</i>	Seaweeds n.e.i.
SÄLAR			
Grönlandssäl	SEH	<i>Pagophilus groenlandicus</i>	Harp seal
Klappmyts; blåssäl	SEZ	<i>Cystophora cristata</i>	Hooded seal

BILAGA II

STATISTISKA FISKEOMRÅDEN I NORDATLANTENS VÄSTRA DEL FÖR VILKA UPPGIFTER SKA LÄMNAS

Delområde 0

Sektion 0 A

Sektion 0 B

Delområde 1

Sektion 1 A

Sektion 1 B

Sektion 1 C

Sektion 1 D

Sektion 1 E

Sektion 1 F

Sektion 1 NK (uppgift saknas)

Delområde 2

Sektion 2 G

Sektion 2 H

Sektion 2 J

Sektion 2 NK (uppgift saknas)

Delområde 3

Sektion 3 K

Sektion 3 L

Sektion 3 M

Sektion 3 N

Sektion 3 O

Sektion 3 P

Delsektion 3 P n

Delsektion 3 P s

Sektion 3 NK (uppgift saknas)

Delområde 4

Sektion 4 R

Sektion 4 S

Sektion 4 T

Sektion 4 V

Delsektion 4 V n

Delsektion 4 V s

Sektion 4 W

Sektion 4 X

Sektion 4 NK (uppgift saknas)

Delområde 5

Sektion 5 Y

Sektion 5 Z

 Delsektion 5 Z e

 Underenhet 5 Z c

 Underenhet 5 Z u

 Delsektion 5 Z w

Sektion 5 NK (uppgift saknas)

Delområde 6

Sektion 6 A

Sektion 6 B

Sektion 6 C

Sektion 6 D

Sektion 6 E

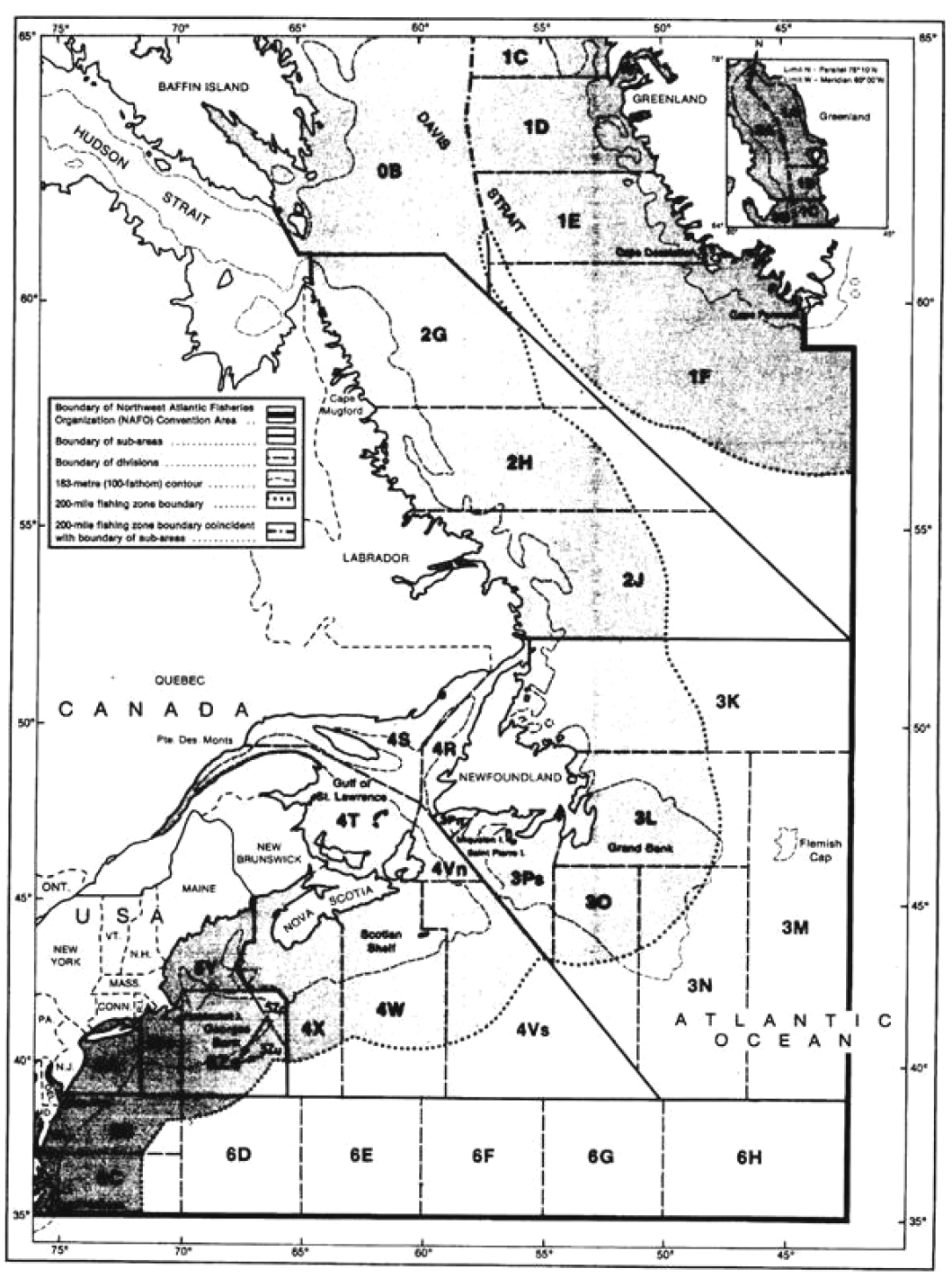
Sektion 6 F

Sektion 6 G

Sektion 6 H

Sektion 6 NK (uppgift saknas)

Statistiska fiskeområden i Nordatlantens västra del



BILAGA III

**BESKRIVNING AV DE DELOMRÅDEN OCH SEKTIONER INOM NAFO SOM ANVÄNTS FÖR STATISTIK ÖVER
OCH BESTÄMMELSER OM FISKE I NORDVÄSTRA ATLANTEN**

De vetenskapliga och statistiska delområden, sektioner och delsektioner, om vilka stadgas i artikel XX i konventionen om Organisationen för fisket i nordvästra Atlanten utgörs av följande:

Delområde 0

Den del av konventionsområdet, som i söder begränsas av en linje, som sträcker sig rakt österut från en punkt på latitud 61°00'N och longitud 65°00'V till en punkt på latitud 61°00'N och longitud 59°00'V och därifrån i sydöstlig riktning längs en loxodrom till en punkt på latitud 60°12'N och longitud 57°13'V, varifrån området i öster begränsas av en serie geodetiska linjer, som förenar följande punkter:

Punkt nr	Latitud	Longitud
1	60°12'0	57°13'0
2	61°00'0	57°13'1
3	62°00'5	57°21'1
4	62°02'3	57°21'8
5	62°03'5	57°22'2
6	62°11'5	57°25'4
7	62°47'2	57°41'0
8	63°22'8	57°57'4
9	63°28'6	57°59'7
10	63°35'0	58°02'0
11	63°37'2	58°01'2
12	63°44'1	57°58'8
13	63°50'1	57°57'2
14	63°52'6	57°56'6
15	63°57'4	57°53'5
16	64°04'3	57°49'1
17	64°12'2	57°48'2
18	65°06'0	57°44'1
19	65°08'9	57°43'9
20	65°11'6	57°44'4
21	65°14'5	57°45'1
22	65°18'1	57°45'8
23	65°23'3	57°44'9
24	65°34'8	57°42'3
25	65°37'7	57°41'9
26	65°50'9	57°40'7
27	65°51'7	57°40'6
28	65°57'6	57°40'1
29	66°03'5	57°39'6
30	66°12'9	57°38'2
31	66°18'8	57°37'8
32	66°24'6	57°37'8
33	66°30'3	57°38'3
34	66°36'1	57°39'2

Punkt nr	Latitud	Longitud
35	66°37'9	57°39'6
36	66°41'8	57°40'6
37	66°49'5	57°43'0
38	67°21'6	57°52'7
39	67°27'3	57°54'9
40	67°28'3	57°55'3
41	67°29'1	57°56'1
42	67°30'7	57°57'8
43	67°35'3	58°02'2
44	67°39'7	58°06'2
45	67°44'2	58°09'9
46	67°56'9	58°19'8
47	68°01'8	58°23'3
48	68°04'3	58°25'0
49	68°06'8	58°26'7
50	68°07'5	58°27'2
51	68°16'1	58°34'1
52	68°21'7	58°39'0
53	68°25'3	58°42'4
54	68°32'9	59°01'8
55	68°34'0	59°04'6
56	68°37'9	59°14'3
57	68°38'0	59°14'6
58	68°56'8	60°02'4
59	69°00'8	60°09'0
60	69°06'8	60°18'5
61	69°10'3	60°23'8
62	69°12'8	60°27'5
63	69°29'4	60°51'6
64	69°49'8	60°58'2
65	69°55'3	60°59'6
66	69°55'8	61°00'0
67	70°01'6	61°04'2
68	70°07'5	61°08'1
69	70°08'8	61°08'8
70	70°13'4	61°10'6
71	70°33'1	61°17'4
72	70°35'6	61°20'6
73	70°48'2	61°37'9
74	70°51'8	61°42'7
75	71°12'1	62°09'1
76	71°18'9	62°17'5
77	71°25'9	62°25'5
78	71°29'4	62°29'3
79	71°31'8	62°32'0
80	71°32'9	62°33'5
81	71°44'7	62°49'6
82	71°47'3	62°53'1
83	71°52'9	63°03'9

Punkt nr	Latitud	Longitud
84	72°01'7	63°21'1
85	72°06'4	63°30'9
86	72°11'0	63°41'0
87	72°24'8	64°13'2
88	72°30'5	64°26'1
89	72°36'3	64°38'8
90	72°43'7	64°54'3
91	72°45'7	64°58'4
92	72°47'7	65°00'9
93	72°50'8	65°07'6
94	73°18'5	66°08'3
95	73°25'9	66°25'3
96	73°31'1	67°15'1
97	73°36'5	68°05'5
98	73°37'9	68°12'3
99	73°41'7	68°29'4
100	73°46'1	68°48'5
101	73°46'7	68°51'1
102	73°52'3	69°11'3
103	73°57'6	69°31'5
104	74°02'2	69°50'3
105	74°02'6	69°52'0
106	74°06'1	70°06'6
107	74°07'5	70°12'5
108	74°10'0	70°23'1
109	74°12'5	70°33'7
110	74°24'0	71°25'7
111	74°28'6	71°45'8
112	74°44'2	72°53'0
113	74°50'6	73°02'8
114	75°00'0	73°16'3
115	75°05'	73°30'

och därifrån rakt norrut till latitud 78°10'N, och som i väster begränsas av en linje, som utgår från latitud 61°00'N och longitud 65°00'V och sträcker sig i nordvästlig riktning längs en loxodrom till Baffin Islands kust vid East Bluff (latitud 61°55'N och longitud 66°20'V) och därifrån i nordlig riktning längs Baffin Islands, Bylot Islands, Devon Islands och Ellesmere Islands kuster följande longitud 80°V i vattnen mellan dessa öar till latitud 78°10'N samt i norr begränsad av latitud 78°10'N.

Delområde 0 består av två sektioner

Sektion 0A

Den del av delområdet som ligger norr om latitud 66°15'N.

Sektion 0B

Den del av delområdet som ligger söder om latitud 66°15'N.

Delområde 1

Den del av konventionsområdet som ligger öster om delområde 0 och norr och öster om en loxodrom, som förenar en punkt på latitud 60°12'N och longitud 57°13'V med en punkt på latitud 52°15'N och longitud 42°00'V.

Delområde 1 består av sex sektioner

Sektion 1A

Den del av delområdet som ligger norr om latitud 68°50'N (Christianshaab).

Sektion 1B

Den del av delområdet som ligger mellan latitud 66°15'N (5 nautiska mil norr om Umanarsugssuak) och latitud 68°50'N (Christianshaab).

Sektion 1C

Den del av delområdet som ligger mellan latitud 64°15'N (4 nautiska mil norr om Godthaab) och latitud 66°15'N (5 nautiska mil norr om Umanarsugssuak).

Sektion 1D

Den del av delområdet som ligger mellan latitud 62°30'N (Frederikshaabglaciären) och latitud 64°15'N (4 nautiska mil norr om Godthaab).

Sektion 1E

Den del av delområdet som ligger mellan latitud 60°45'N (Cape Desolation) och latitud 62°30'N (Frederikshaabglaciären).

Sektion 1F

Den del av delområdet som ligger söder om latitud 60°45'N (Cape Desolation).

Delområde 2

Den del av konventionsområdet som ligger öster om longitud 64°30'V i Hudson Strait-området, söder om delområde 0, söder och väster om delområde 1 och norr om latitud 52°15'N.

Delområde 2 består av tre sektioner

Sektion 2G

Den del av delområdet som ligger norr om latitud 57°40'N (Cape Mugford).

Sektion 2H

Den del av delområdet som ligger mellan latitud 55°20'N (Hopedale) och latitud 57°40'N (Cape Mugford).

Sektion 2J

Den del av delområdet som ligger söder om latitud 55°20'N (Hopedale).

Delområde 3

Den del av konventionsområdet som ligger söder om latitud 52°15'N och öster om en linje som sträcker sig rakt norrut från Cape Bauld på Newfoundlands norra kust till latitud 52°15'N, norr om latitud 39°00'N och norr och öster om en loxodrom som utgår från latitud 39°00'N, longitud 50°00'V och sträcker sig i nordvästlig riktning för att passera genom en punkt på latitud 43°30'N, longitud 55°00'V i riktning mot en punkt på latitud 47°50'N longitud 60°00'V till dess att den skär en rak linje, som förenar Cape Ray på latitud 47°37,0'N, longitud 59°18,0'V på Newfoundlands kust med Cape North på latitud 47°02,0'N, longitud 60°25,0'V på Cape Breton Island och därifrån i nordöstlig riktning längs denna linje till Cape Ray på latitud 47°37,0'N, longitud 59°18,0'V.

Delområde 3 består av sex sektioner

Sektion 3K

Den del av delområdet som ligger norr om latitud 49°15'N (Cape Freels, Newfoundland).

Sektion 3L

Den del av delområdet som ligger mellan Newfoundlands kust från Cape Freels till Cape St Mary och en linje som beskrivs enligt följande: den utgår från Cape Freels och sträcker sig rakt österut till longitud 46°30'V, därifrån rakt söderut till latitud 46°00'N, därifrån rakt västerut till longitud 54°30'V och därifrån längs en loxodrom till Cape St Mary på Newfoundland.

Sektion 3M

Den del av delområdet som ligger söder om latitud 49°15'N och öster om longitud 46°30'V.

Sektion 3N

Den del av delområdet som ligger söder om latitud 46°00'N och mellan longitud 46°30'V och longitud 51°00'V.

Sektion 3O

Den del av delområdet som ligger söder om latitud 46°00'N och mellan longitud 51°00'V och longitud 54°30'V.

Sektion 3P

Den del av delområdet som ligger söder om Newfoundlands kust och väster om en linje från Cape St Mary på Newfoundland till en punkt på latitud 46°00'N, longitud 54°30'V och därifrån rakt söderut till en av delområdets gränser.

Sektion 3P är indelad i två delsektioner:

3Pn – nordvästra delsektionen – Denna del av sektion 3P ligger nordväst om en linje, som sträcker sig från 47°30,7'N, longitud 57°43,2'V i ungefär sydvästlig riktning till en punkt på latitud 46°50,7'N longitud 58°49,0'V.

3Ps – sydöstra delsektionen – denna del av sektion 3P ligger sydöst om den linje som definierats för delsektion 3Pn.

Delområde 4

Den del av konventionsområdet som ligger norr om latitud 39°00'N, väster om delområde 3 och öster om en linje som beskrivs enligt följande:

Den utgår från ändpunkten av den internationella gränsen mellan Amerikas förenta stater och Kanada i Grand Manan Channel vid en punkt på latitud 44°46'35,346"N, longitud 66°54'11,253"V och sträcker sig därefter rakt söderut till latitud 43°50'N, därifrån rakt västerut till longitud 67°24'27,24"V, därifrån längs en geodetisk linje i sydvästlig riktning till en punkt på latitud 42°53'14"N och longitud 67°44'35"V, därifrån längs en geodetisk linje i sydöstlig riktning till en punkt på latitud 42°31'08"N och longitud 67°28'05"V, därifrån längs en geodetisk linje till en punkt på latitud 42°20'N och longitud 67°18'13,15"V,

därifrån rakt österut till en punkt på longitud 66°00'V, därifrån längs en loxodrom i sydöstlig riktning till en punkt på latitud 42°00'N och longitud 65°40'V och därifrån rakt söderut till latitud 39°00'N.

Delområde 4 består av sex sektioner

Sektion 4R

Den del av delområdet som ligger mellan Newfoundlands kust från Cape Bauld till Cape Ray och en linje som beskrivs enligt följande: den utgår från Cape Bauld och sträcker sig därifrån rakt norrut till latitud 52°15'N, därifrån rakt västerut till Labradors kust, därifrån längs Labradors kust till ändpunkten för Labrador-Quebec-gränsen, därifrån längs en loxodrom i

sydvästlig riktning till en punkt på latitud 49°25'N, longitud 60°00'V, därifrån rakt söderut till en punkt på latitud 47°50'N, longitud 60°00'V, därifrån längs en loxodrom i sydöstlig riktning till den punkt, på vilken gränsen till delområde 3 skär den rätta linje som förenar Cape North i Nova Scotia med Cape Ray på Newfoundland och därifrån till Cape Ray på Newfoundland.

Sektion 4S

Den del av delområdet som ligger mellan Quebecs sydkust från Labrador-Quebec-gränsens ändpunkt till Pte. des Monts och en linje som beskrivs enligt följande: den utgår från Pte. des Monts och sträcker sig därifrån rakt österut till en punkt på latitud 49°25'N, longitud 64°40'V, därifrån längs en loxodrom i öst-sydöstlig riktning till en punkt på latitud 47°50'N, longitud 60°00'V, därifrån rakt norrut till en punkt på latitud 49°25'N, longitud 60°00'V och därifrån längs en loxodrom i nordöstlig riktning till Labrador-Quebec-gränsens ändpunkt.

Sektion 4T

Den del av delområdet som ligger mellan Nova Scotias, New Brunswicks och Quebecs kuster från Cape North till Pte. des Monts och en linje som beskrivs enligt följande: den utgår från Pte. des Monts och sträcker sig därifrån rakt österut till en punkt på latitud 49°25'N, longitud 64°40'V, därifrån längs en loxodrom i sydöstlig riktning till en punkt på latitud 47°50'N, longitud 60°00'V och därifrån längs en loxodrom i sydlig riktning till Cape North i Nova Scotia.

Sektion 4V

Den del av delområdet som ligger mellan Nova Scotias kust mellan Cape North och Fourchu och en linje som beskrivs enligt följande: den utgår från Fourchu och sträcker sig därifrån längs en loxodrom i östlig riktning till en punkt på latitud 45°40'N, longitud 60°00'V, därifrån rakt söderut längs longitud 60°00'V till latitud 44°10'N, därifrån rakt österut till en punkt på latitud 45°40'N, därifrån rakt söderut till latitud 39°00'N, därifrån rakt österut till en punkt där gränsen mellan delområdena 3 och 4 möter latitud 39°00'N, därefter längs gränsen mellan delområdena 3 och 4 och en linje, som fortsätter i nordvästlig riktning till en punkt på latitud 47°50'N, longitud 60°00'V och därifrån längs en loxodrom i sydlig riktning till Cape North i Nova Scotia.

Sektion 4V indelas i två delsektioner:

4Vn – norra delsektionen – den del av sektion 4V som ligger norr om latitud 45°40'N.

4Vs – södra delsektionen – den del av sektion 4V som ligger söder om latitud 45°40'N.

Sektion 4W

Den del av delområdet som ligger mellan Nova Scotias kust från Halifax till Fourchu och en linje som beskrivs enligt följande: den utgår från Fourchu och sträcker sig därifrån längs en loxodrom i östlig riktning till en punkt på latitud 45°40'N, longitud 60°00'V, därifrån rakt söderut längs longitud 60°00'V till latitud 44°10'N, därifrån rakt österut till longitud 59°00'V, därifrån rakt söderut till latitud 39°00'N, därifrån rakt västerut till longitud 63°20'V, därifrån rakt norrut till en punkt på denna latitud 44°20'N och därifrån längs en loxodrom i nordvästlig riktning till Halifax i Nova Scotia.

Sektion 4X

Den del av delområdet som ligger mellan delområde 4:s västra gräns och New Brunswicks och Nova Scotias kuster från ändpunkten av gränsen mellan New Brunswick och Maine till Halifax och en linje som beskrivs enligt följande: den utgår från Halifax och sträcker sig därifrån längs en loxodrom i sydöstlig riktning till en punkt på latitud 44°20'N, longitud 63°20'V, därifrån rakt söderut till latitud 39°00'N och därifrån rakt västerut till longitud 65°40'V.

Delområde 5

Den del av konventionsområdet som ligger väster om delområde 4:s västra gräns, norr om latitud 39°00'N och öster om longitud 71°40'V.

Delområde 5 består av två sektioner

Sektion 5Y

Den del av delområdet som ligger mellan Maines, New Hampshires och Massachusetts kuster från gränsen mellan Maine och New Brunswick till longitud 70°00'V vid Cape Cod (på ungefär latitud 42°N) och en linje som beskrivs enligt följande: den utgår från en punkt vid Cape Cod på longitud 70°V (på ungefär latitud 42°N) och sträcker sig därifrån rakt norrut till latitud

42°20'N, därifrån rakt österut till longitud 67°18'13,15"V vid gränsen mellan delområdena 4 och 5 och därifrån längs denna gräns till gränsen mellan Kanada och Förenta staterna.

Sektion 5Z

Den del av delområdet som ligger söder och öster om sektion 5Y.

Sektion 5Z indelas i två delsektioner: en östlig delsektion och en västlig delsektion, som definieras enligt följande:

5Ze – östra delsektionen – den del av sektion 5Z som ligger öster om longitud 70°00'V.

Delsektion 5Ze indelas i två underenheter ⁽¹⁾:

5Zu (Förenta staternas vatten) utgör den del av delsektion 5Ze, som ligger väster om de geodetiska linjer som förenar punkterna med följande koordinater:

	Latitud N	Longitud V
A	44°11'12"	67°16'46"
B	42°53'14"	67°44'35"
C	42°31'08"	67°28'05"
D	40°27'05"	65°41'59"

5Zc (Kanadensiska vatten) utgör den del av delsektion 5Ze som ligger öster om ovannämnda geodetiska linjer.

5Zw – västra delsektionen – den del av sektion 5Z som ligger väster om longitud 70°00'V.

Delområde 6

Den del av konventionsområdet som begränsas av en linje som utgår från en punkt på Rhode Islands kust på longitud 71°40'V och därifrån sträcker sig rakt söderut till latitud 39°00'N, därifrån rakt österut till longitud 42°00'V, därifrån rakt söderut till latitud 35°00'N, därifrån rakt västerut till Nordamerikas kust och därifrån norrut längs Nordamerikas kust till en punkt i Rhode Island på longitud 71°40'V.

Delområde 6 består av åtta sektioner

Sektion 6A

Den del av delområdet som ligger norr om latitud 39°00'N och väster om delområde 5.

Sektion 6B

Den del av delområdet som ligger väster om longitud 70°00'V, söder om latitud 39°00'N och norr och väster om en linje som löper västerut längs latitud 37°00'N till longitud 76°00'V och därifrån rakt söderut till Cape Henry i Virginia.

Sektion 6C

Den del av delområdet som ligger väster om longitud 70°00'V och söder om sektion 6B.

Sektion 6D

Den del av delområdet som ligger öster om sektionerna 6B och 6C och väster om longitud 65°00'V.

⁽¹⁾ Dessa båda underenheter har ej redovisats i Nafokonventionens sjätte publikation (maj 2000). Till följd av ett förslag från Nafos vetenskapliga råd godkändes de emellertid av Nafos allmänna råd i enlighet med artikel XX.2 i Nafokonventionen.

Sektion 6E

Den del av delområdet som ligger öster om sektion 6D och väster om longitud 60°00'V.

Sektion 6F

Den del av delområdet som ligger öster om sektion 6E och väster om longitud 55°00'V.

Sektion 6G

Den del av delområdet ligger som öster om sektion 6F och väster om longitud 50°00'V.

Sektion 6H

Den del av delområdet som ligger öster om sektion 6G och väster om longitud 42°00'V.

BILAGA IV

DEFINITIONER OCH KODER SOM SKA ANVÄNDAS VID INLÄMNING AV FÅNGSTUPPGIFTER

A. FÖRTECKNING ÖVER KATEGORIER AV FISKEREDSKAP/FISKEFARTYG

(ur International Standard Statistical Classification of Fishing Gears (ISSCFG))

Kategori	Förkortning
<i>Trålar</i>	
Bottentrålar	
— bomtrålar	TBB
— som används med trålbord (sido- eller häcktrålare)	OTB
— som används med trålbord (sidotrålare)	OTB1
— som används med trålbord (häcktrålare)	OTB2
— bottenpartrålar (två fartyg)	PTB
— räktrålar	TBS
— trålar för havskräftor (kejsarhummer)	TBN
— bottentrålar (ej specificerade)	TB
Flyttrålar	
— som används med trålbord (sido- eller häcktrålare)	OTM
— som används med trålbord (sidotrålare)	OTM1
— som används med trålbord (häcktrålare)	OTM2
— flytpartrålar (två fartyg)	PTM
— räktrålar	TMS
— flyttrålar (ej specificerade)	TM
Dubbeltrålar	OTS
Dubbeltrålar som används med trålbord	OTT
Partrålare (två fartyg) (ej specificerade)	PT
Trålar som används med trålbord (ej specificerade)	OT
Andra trålar (ej specificerade)	TX
<i>Notar</i>	
Landvader	SB
Notar som används från båtar eller fartyg	SV
— Snurrevader	SDN
— Skotska vader, flytvader	SSC
— Parnotar (två fartyg)	SPR
Notar (ej specificerade)	SX
<i>Ringnotar</i>	
Med snörplinor (snörpvad)	PS
— styrda från ett fartyg	PS1
— styrda från två fartyg	PS2
Utan snörplinor (lampara)	LA
<i>Bottengarn och insnärjningsnät</i>	
Fasta bottengarn (förankrade)	GNS
Drivgarn med maskor	GND

Kategori	Förkortning
Instängningsnät	GNC
Fasta bottengarn (fastgjorda vid pålar)	GNF
Grimgarn	GTR
Kombinerade botten- och grimgarn	GTN
Botten- och insnrjningsgarn (ej specificerade)	GEN
Bottengarn (ej specificerade)	GN
<i>Krokar och revar</i>	
Förankrade backor/långrevar	LLS
Drivande backor/långrevar	LLD
Backor/långrevar (ej specificerade)	LL
Pilk- och angelgarn (handstyrda)	LHP
Pilk- och angelgarn (pilkmaskinsstyrda)	LTM
Dörjlinor	LTL
Krokar och revar (ej specificerade)	LX
<i>Fällor</i>	
Fasta ej täckta bottengarn	FPN
Fallnät med fast ram	FPO
Ryssjor	FYK
Spännät, fasta fällor, bottengarn, osv.	FWR
Fasta hommor	FSN
Aerialnät	FAR
Fällor (ej specificerade)	FIX
<i>Fallnät</i>	
Kastnät	FCN
Fallnät (ospecificerade)	FG
<i>Skrappedskap</i>	
Skrapor som används från fartyg	DRB
Handskrapor	DRH
<i>Grip- och skaderedskap</i>	
Harpun	HAR
<i>Sänkhåvar</i>	
Bärbara sänkhåvar	LNP
Sänkhåvar som används från båtar	LNB
Fasta sänkhåvar som används från stranden	LNS
Sänkhåvar (ej specificerade)	LN
<i>Maskiner</i>	
Pumpar	HMP
Mekaniska skrapredskap	HMD
Maskiner (ej specificerade)	HMX
<i>Diverse övriga redskap</i>	
Okända redskap	NK

B. DEFINITIONER AV MÅTT PÅ FISKEINSATSER PER REDSKAPSKATEGORI

Tre precisionsnivåer på fiskeinsatser ska om möjligt tillhandahållas.

Kategori A

Fiskeredskap	Mått på insats	Definitioner
Ringnotar (snörpvadar)	Antal utsättningar	Antal gånger som redskapet utsatts eller avlossats, oavsett om någon fångst gjorts. Detta mått lämpar sig när stimmets storlek och täthet beror på överflöd i beståndet eller på att utsättningarna görs slumpmässigt
Landvader	Antal utsättningar	Antal gånger som redskapet utsatts eller avlossats oavsett om någon fångst gjorts
Notar som används från fartyg	Antal fiskade timmar	Antal gånger som redskapet utsatts eller avlossats gånger uppskattad varaktighet hos utsättning eller avlossning
Trålar	Antal timmar	Antal timmar under vilka trålen varit i vatten (flyttrål) eller på botten (bottentrål) och fiskat
Skrapor som används från fartyg	Antal fiskade timmar	Antal timmar under vilka skrapredskapet var på botten och fiskade
Bottengarn (fasta eller drivande)	Antal fiskeinsatsenheter	Nätlängd uttryckt i enheter om 100 meter multiplicerad med antalet gjorda utsättningar (= den sammanlagda längden garn i meter som använts under en given tid dividerad med 100)
Bottengarn (fasta)	Antal fiskeinsatsenheter	Nätlängd uttryckt i enheter om 100 meter multiplicerad med det antal gånger nätet lossades
Fällor (ej täckta bottengarn)	Antal fiskeinsatsenheter	Antal fiskedagar gånger antalet släpade enheter
Fallnät med fasta ramar och ryssjor	Antal fiskeinsatsenheter	Antal lyft gånger antalet enheter (= totala antalet enheter som använts under en given tidsperiod)
Långrevar (fasta eller drivande)	Tusental krokar	Antal krokar som använts under en given tidsperiod delat med 1 000
Handgarn (angelgarn, dörjlinor, pilkgarn osv.)	Antal "garndagar"	Totala antalet garn som använts under en given tidsperiod
Harpuner		(Rapportera endast fiskeinsatsnivåerna B och C)

Kategori B

Antal fiskedagar: Det antal dagar då fiske ägt rum. För de fiskefartyg för vilka sökande utgör en väsentlig del av fiskeverksamheten ska de dagar, då sökande men ej fiske ägt rum, införas under uppgifterna för "fiskedagar".

Kategori C

För antal dagar på fiskegrundet ska jämte de dagar då fiske och sökning ägt rum även alla andra dagar som fartyget befunnit sig på fiskegrundet inräknas.

Procentuell andel av uppskattad fiskeinsats (proportionellt beräknad fiskeinsats)

Då motsvarande mått på fiskeinsats kanske ej är tillgängligt för totalfångsten, ska den uppskattade procentuella andelen av fiskeinsatsen anges. Andelen beräknas enligt formeln:

$$\left(\frac{\text{((Totalfångst) - (Fångst för vilken fiskeinsatsen har registrerats)) \times 100}}{\text{(Totalfångst)}} \right)$$

C. KATEGORIER AV FARTYGSSTORLEKAR

(ur International Standard Statistical Classification of Fishing Vessels [ISSCFV])

Tonnageklasser

Bruttotonnagekategori	Kod
0-49,9	02
50-149,9	03
150-499,9	04
500-999,9	05
1 000-1 999,9	06
2 000-99 999,9	07
Okänd	00

D. SÖKT HUVUDART

Detta är den art på vilken fisket i huvudsak inriktats. Den motsvarar emellertid inte nödvändigtvis den art, som utgjort fångstens huvuddel. Arten ska anges med användning av 3-bokstavskoden för identifikation (se bilaga I).

BILAGA V

FORMAT FÖR FÅNGSTUPPGIFTER PÅ MAGNETISKA DATABÄRARE

A. MAGNETISKA DATABÄRARE

- Magnetband:** Nio spår med densitet 1 600 eller 6 250 BPI och EBCDIC- eller ASCII-kodning, helst utan etikett för dataposterna. Om de är försedda med etikett ska filslutsmarkering göras.
- Disketter:** Disketter formaterade för MS-DOS 3,5" 720 KB eller 1,4 MB eller 5,25" 360 KB eller 1,2 MB.

B. POSTERNAS FORMAT

För rapporteringen enligt artikel 2.1 a

Byteposition	Rubrik	Anmärkning
1-4	Land (3-bokstavskod enl. ISO)	t.ex. FRA = Frankrike
5-6	År	t.ex. 90 = 1990
7-8	FAO:s fiskeregion	21 = Nordatlantens västra del
9-15	Sektion	t.ex. 3 Pn = Nafos delsektion 3 Pn
16-18	Art	3-bokstavskod
19-26	Fångst	Ton

För rapporteringen enligt artikel 2.1 b

Byteposition	Rubrik	Anmärkning
1-4	Land	ISO 3-bokstavskod (t.ex. FRA = Frankrike)
5-6	År	t.ex. 94 = 1994
7-8	Månad	t.ex. 01 = januari
9-10	FAO:s fiskeregion	21 = Nordatlantens västra del
11-18	Sektion	t.ex. 3 Pn = Nafos delsektion 3 Pn: alfanumeriskt
19-21	Arter som huvudsakligen fiskas	3-bokstavskod
22-26	Fartygs/redskapskategori	ISSCFG-kod (t.ex. OTB2 = Bottentrål som används med trålbord): alfanumeriskt
27-28	Storleksklass på fartyg	ISSCFV-kod (t.ex. 04 = 150-499,9 GT): alfanumeriskt
29-34	Genomsnittligt bruttotonnage	Ton: numeriskt
35-43	Genomsnittlig maskinkraft	Kilowatt: numeriskt
44-45	Skattad insats i procent	Numeriskt
46-48	Enhet	3-bokstavskod för art eller insats (t.ex. COD = torsk A – = mått A för insats)
49-56	Data	Fångst (i metriska ton) eller enhet för insats

Anmärkningar:

- Alla numeriska fält bör vara högerjusterade med inledande blanksteg. Alla alfanumeriska fält bör vara vänsterjusterade med avslutande blanksteg.
- Fångsten ska anges motsvarande levande vikt av det som landas avrundat till närmaste ton.
- Fångst (byte 49-56) som är mindre än en halv enhet ska anges som "-1".

d) Saknas uppgift om fångstens storlek (byte 49-56) ska "-2" anges.

e) Landskoder (ISO-koder):

Österrike	AUT
Belgien	BEL
Bulgarien	BGR
Cypern	CYP
Tjeckien	CZE
Tyskland	DEU
Danmark	DNK
Spanien	ESP
Estland	EST
Finland	FIN
Frankrike	FRA
Förenade kungariket	GBR
England och Wales	GBRA
Skottland	GBRB
Nordirland	GBRC
Grekland	GRC
Ungern	HUN
Irland	IRL
Island	ISL
Italien	ITA
Litauen	LTU
Luxemburg	LUX
Lettland	LVA
Malta	MLT
Nederländerna	NLD
Norge	NOR
Polen	POL
Portugal	PRT
Rumänien	ROU
Slovakien	SVK
Slovenien	SVN
Sverige	SWE
Turkiet	TUR

BILAGA VI

FORMAT FÖR INLÄMNING AV FÅNGSTUPPGIFTER PÅ MAGNETISKA LAGRINGSMEDIA

A. KODFORMAT

För inlämning i enlighet med artikel 2.1 a

Uppgifterna ska inlämnas som poster av olika längd med ett kolon (;) mellan postens fält. Följande fält ska ingå i varje post:

Fält	Anmärkningar
Land	ISO:s 3-bokstavskod (t.ex. FRA = Frankrike)
År	T.ex. 2001 eller 01
FAO:s fiskeregion	21 = Nordvästra Atlanten
Sektion	T.ex. 3 Pn = Nafos delsektion 3 Pn
Art	3-bokstavskod för identifikation
Fångst	Ton

För inlämning i enlighet med artikel 2.1 b

Uppgifterna ska inlämnas som poster av olika längd med ett kolon (;) mellan postens fält. Följande fält ska ingå i varje post:

Fält	Anmärkningar
Land	ISO:s 3-bokstavskod (t.ex. FRA = Frankrike)
År	T.ex. 0001 eller 2001 för år 2001
Månad	T.ex. 01 = januari
FAO:s fiskeregion	21 = Nordvästra Atlanten
Sektion	T.ex. 3 Pn = Nafos delsektion 3 Pn
Sökt huvudart	3-bokstavskod för identifikation
Kategori av fartyg/redskap	ISSCFG:s kod (t.ex. OTB2 = bottenrål som används med trålbord)
Fartygets storleksklass	ISSCFV:s kod (t.ex. 04 = 150-499,9 GT):
Genomsnittligt bruttotonnage	Ton
Genomsnittlig motorstyrka	Kilowatt
Uppskattad fiskeinsats i %	Siffror
Enhet	3-bokstavskod för identifikation av art eller för identifikation av fiskeinsats (t.ex. COD = torsk eller A = mått på insats)
Uppgifter	Fångst (i ton) eller insatsenhet

a) Fångsten ska anges i landningar omräknad i levande vikt.

b) Landskoder:

Österrike	AUT
Belgien	BEL
Bulgarien	BGR
Cypern	CYP
Tjeckien	CZE
Tyskland	DEU
Danmark	DNK
Spanien	ESP
Estland	EST
Finland	FIN
Frankrike	FRA
Förenade kungariket	GBR
England och Wales	GBRA
Skottland	GBRB
Nordirland	GBRC
Grekland	GRC
Ungern	HUN
Irland	IRL
Island	ISL
Italien	ITA
Litauen	LTU
Luxemburg	LUX
Lettland	LVA
Malta	MLT
Nederländerna	NLD
Norge	NOR
Polen	POL
Portugal	PRT
Rumänien	ROU
Slovakien	SVK
Slovenien	SVN
Sverige	SWE
Turkiet	TUR

B. METOD FÖR ÖVERFÖRING AV UPPGIFTER TILL EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Uppgifterna ska i görligaste mån överföras i elektroniskt format (t.ex. som en e-postbilaga).

Om detta ej är möjligt kan inlämning i form av en fil på en 3,5" HD-diskett accepteras.

—

BILAGA VII

Upphävd förordning och ändringar av denna i kronologisk ordning

Rådets förordning (EEG) nr 2018/93
(EGT L 186, 28.7.1993, s. 1)

Punkt X.6 i bilaga I till 1994 års anslutningsakt
(EGT C 241, 29.8.1994, s. 189)

Kommissionens förordning (EG) nr 1636/2001
(EGT L 222, 17.8.2001, s. 1)

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1882/2003
(EUT L 284, 31.10.2003, s. 1)

Endast artikel 3 och bilaga III, punkt 44

Punkt 10.9 i bilaga II till 2003 års anslutningsakt
(EUT L 236, 23.9.2003, s. 571)

BILAGA VIII

Jämförelsetabell

Förordning (EEG) nr 2018/93	Denna förordning
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2	Artikel 2
Artikel 3	Artikel 3
Artikel 4	Artikel 4
Artikel 5	Artikel 5
Artikel 6.1 och 6.2	Artikel 6.1 och 6.2
Artikel 6.3	—
Artikel 7.1	Artikel 7.1
Artikel 7.2	Artikel 7.2
Artikel 7.3	—
Artikel 7.4	Artikel 7.3
Artikel 8	—
—	Artikel 8
Artikel 9	Artikel 9
Bilaga I	Bilaga I
Bilaga II	Bilaga II
Bilaga III	Bilaga III
Bilaga IV	Bilaga IV
Bilaga V	Bilaga V
—	Bilaga VI
—	Bilaga VII
—	Bilaga VIII

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 218/2009

av den 11 mars 2009

om avlämnande av statistikuppgifter om nominell fångst från medlemsstater som bedriver fiske i Nordatlantens östra del (omarbetning)

(Text av betydelse för EES)

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 285.1,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av statistiska programkommitténs yttrande,

i enlighet med förfarandet i artikel 251 i fördraget ⁽¹⁾, och

av följande skäl:

- (1) Rådets förordning (EEG) nr 3880/91 av den 17 december 1991 om avlämnande av statistikuppgifter om nominell fångst för medlemsstater som bedriver fiske i Nordatlantens östra del ⁽²⁾ har ändrats flera gånger ⁽³⁾ på väsentliga punkter. Med anledning av att nya ändringar nu görs i nämnda förordning bör de aktuella bestämmelserna av tydlighetsskäl omarbetas.
- (2) Förvaltningen av gemenskapens fiskeresurser gör det nödvändigt med noggrann och aktuell statistik över fångster gjorda av medlemsstaternas fartyg under fiske i Nordatlantens östra del.
- (3) Konventionen om framtida multilateralt samarbete om fisket i Nordatlantens östra del som godkänts genom rådets beslut 81/608/EEG ⁽⁴⁾ genom vilken fiskerikommisionen för Nordatlantens östra del inrättas ålägger gemenskapen att på begäran tillhandahålla denna kommission den statistik som finns tillgänglig.
- (4) Värdet av de råd som ges av Internationella havsforskningsrådet (International Council for the Exploration of the Sea, Ices) enligt samarbetsavtalet mellan denna organisation och gemenskapen ⁽⁵⁾ förstärks genom tillgång till statistik över verksamheten i gemenskapens fiskeflotta.
- (5) Konventionen för bevarande av lax i Nordatlanten som godkänts genom rådets beslut 82/886/EEG ⁽⁶⁾ varigenom

Nordatlantiska laxorganisationen (North Atlantic Salmon Conservation Organization, Nasco) inrättas ålägger gemenskapen att på begäran tillhandahålla Nasco den statistik som finns tillgänglig.

- (6) Flera medlemsstater har begärt att få inlämna uppgifter i annan form eller med annat medium än enligt vad som föreskrivs i bilaga IV (motsvarande Statlant-frågeformulär).
- (7) Det behövs fullständigare definitioner och beskrivningar för fiskeristatistikens bruk och för förvaltningen av fisket i Nordatlantens östra del.
- (8) De åtgärder som är nödvändiga för att genomföra denna förordning bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter ⁽⁷⁾.
- (9) Kommissionen bör särskilt ges befogenhet att ändra listorna över arter och statistiska fiskeregioner, beskrivningarna av dessa regioner och tillåtna procentsatser för ospecificerade totaluppgifter. Eftersom dessa åtgärder har en allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Varje medlemsstat ska till kommissionen avge statistik över årlig nominell fångst från fartyg som fiskar i Nordatlantens östra del och som är registrerade i medlemsstaten eller för dess flagg.

Nominell fångststatistik ska inbegripa alla fiskeriprodukter som landas eller omlastas till sjöss oavsett produktform men ska inte inbegripa mängder som efter fångsten kasseras till sjöss, konsumeras ombord eller brukas som agn i samband med fisket. Produktion från vattenbruk ska inte inräknas. Statistiken ska avse motsvarigheten i hel färskvikt av det som landats eller omlastats, avrundat till närmaste ton.

⁽⁷⁾ EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

⁽¹⁾ Europaparlamentets yttrande avgivet den 17 juni 2008 (ännu ej offentliggjort i EUT) och rådets beslut av den 26 februari 2009.

⁽²⁾ EGT L 365, 31.12.1991, s. 1.

⁽³⁾ Se bilaga VI.

⁽⁴⁾ EGT L 227, 12.8.1981, s. 21.

⁽⁵⁾ Avtal i form av skriftväxling mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Internationella havsforskningsrådet (EGT L 149, 10.6.1987, s. 14).

⁽⁶⁾ EGT L 378, 31.12.1982, s. 24.

Artikel 2

1. Statistiken ska avges över nominell fångst av var och en av de arter som är uppräknade i bilaga I i varje fiskeregion som är uppräknad i bilaga II och definierad i bilaga III.

2. Statistiken för varje kalenderår ska avges inom sex månader från årets utgång. Inga uppgifter behöver avges för fördelningen av arter på fiskeregioner där ingen fångst noterats under uppgiftsåret. Statistik över arter av mindre betydelse i medlemsstaten behöver inte uppges särskilt utan kan inbegripas i totalsumman under förutsättning att vikten av sålunda noterad fångst inte överstiger 10 % av den totala fångsten för medlemsstaten under den aktuella månaden.

3. Kommissionen får ändra förteckningarna över arter och statistiska fiskeregioner, beskrivningarna av dessa regioner och tillåtna procentsatser för oscpecificerade totaluppgifter.

Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar av denna förordning, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 5.2.

Artikel 3

När inte annat föreskrivs i bestämmelser som antagits på grundval av den gemensamma fiskeripolitiken, har en medlemsstat rätt att använda urvalsmetoder för att insamla fångstuppgifter för de delar av fiskeflottan för vilka det skulle innebära orimligt stor administration att insamla fullständiga uppgifter. En ingående beskrivning av den urvalsmetod som använts ska, tillsammans med en uppgift om andelen uppgifter som insamlats med sådana metoder av medlemsstaten, föras in i den rapport som avges enligt artikel 6.1.

Artikel 4

Medlemsstaterna ska fullgöra sina skyldigheter gentemot kommissionen enligt artikel 1 och 2 genom att avge statistiken på magnetiska databärare vars format anges i bilaga IV.

Medlemsstaterna får inlämna statistik i enlighet med det format som specificeras i bilaga V.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Strasbourg den 11 mars 2009.

På Europaparlamentets vägnar

H.-G.PÖTTERING

Ordförande

På rådets vägnar

Ordförande

A.VONDRA

Efter godkännande i förväg av kommissionen får medlemsstaterna avge statistiken i annan form eller på annan databärare.

Artikel 5

1. Kommissionen ska biträdas av ständiga kommittén för jordbruksstatistik, inrättad genom rådets beslut 72/279/EEG ⁽¹⁾, nedan kallad kommittén.

2. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

Artikel 6

1. Medlemsstaterna ska senast den 1 januari 1993 till kommissionen avge en detaljerad rapport som beskriver hur uppgifter om fångst erhålles samt specificera graden av uppgifternas representativitet och tillförlitlighet. Kommissionen ska i samarbete med medlemsstaterna göra en sammanställning av dessa rapporter.

2. Medlemsstaterna ska informera kommissionen om varje ändring av informationen enligt första stycket inom tre månader efter dess införande.

3. Metodrapporter, tillgänglighet och tillförlitlighet av uppgifter som avses i punkt 1 och andra frågor som sammanhänger med tillämpningen av denna förordning ska behandlas årligen av den behöriga arbetsgruppen inom kommittén.

Artikel 7

1. Förordning (EEG) nr 3880/91 ska upphöra att gälla.

2. Hänvisningar till den upphävda förordningen ska anses som hänvisningar till den här förordningen och ska läsas i enlighet med jämförelsetabellen i bilaga VII.

Artikel 8

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

⁽¹⁾ EGT L 179, 7.8.1972, s. 1.

BILAGA I

Förteckning över arter som inrapporterats för den kommersiella fångststatistiken för nordöstra Atlanten

Medlemsstaterna ska inrapportera nominella fångster av de arter, som utmärks med en asterisk (*). Inrapportering av nominella fångster av återstående arter är frivillig när det gäller identifiering av enskilda arter. Om statistikuppgifter över enskilda arter ej inlämnas, ska emellertid dessa uppgifter införas under aggregerade kategorier. Medlemsstater får inlämna uppgifter om arter, som ej förekommer i förteckningen, förutsatt att dessa arter tydligt identifierats.

Anmärkning: e.a.i. = ej annorstädes identifierad.

Svenskt namn	3-bokstavskod för identifikation	Vetenskapligt namn	Engelskt namn
Braxnar e.a.i.	FBR	<i>Abramis</i> spp.	Freshwater breams n.e.i.
Id	FID	<i>Leuciscus (= Idus) idus</i>	Ide (Orfe)
Mört	FRO	<i>Rutilus rutilus</i>	Roach
Karp	FCP	<i>Cyprinus carpio</i>	Common carp
Ruda	FCC	<i>Carassius carassius</i>	Crucian carp
Sutare	FTE	<i>Tinca tinca</i>	Tench
Karpfiskar e.a.i.	FCY	<i>Cyprinidae</i>	Cyprinids n.e.i.
Gädda	FPI	<i>Esox lucius</i>	Northern pike
Gös	FPP	<i>Sander lucioperca</i>	Pike-perch
Abborre	FPE	<i>Perca fluviatilis</i>	European perch
Lake	FBU	<i>Lota lota</i>	Burbot
Sötvattensfiskar e.a.i.	FRF	ex <i>Osteichthyes</i>	Freshwater fishes n.e.i.
Störfiskar e.a.i.	STU	<i>Acipenseridae</i>	Sturgeons n.e.i.
Ål	ELE (*)	<i>Anguilla anguilla</i>	European eel
Siklöja	FVE	<i>Coregonus albula</i>	Vendace
Sik e.a.i.	WHF	<i>Coregonus</i> spp.	Whitefishes n.e.i.
Lax	SAL (*)	<i>Salmo salar</i>	Atlantic salmon
Öring	TRS	<i>Salmo trutta trutta</i>	Sea trout
Lax och öring e.a.i.	TRO	<i>Salmo</i> spp.	Trouts n.e.i.
Röding e.a.i.	CHR	<i>Salvelinus</i> spp.	Chars n.e.i.
Nors	SME	<i>Osmerus eperlanus</i>	European smelt
Laxfisk e.a.i.	SLZ	<i>Salmonidae</i>	Salmonids n.e.i.
Lavaretsik	PLN	<i>Coregonus lavaretus</i>	European whitefish
Nordsjösik	HOU	<i>Coregonus oxyrinchus</i>	Houting
Nejonögon	LAM	<i>Petromyzon</i> spp.	Lampreys
Staksill e.a.i.	SHD	<i>Alosa alosa, A. fallax</i>	Shads n.e.i.
...	DCX	<i>Clupeioidi</i>	Diadromous clupeoids n.e.i.
Diadromafiskar e.a.i.	DIA	ex <i>Osteichthyes</i>	Diadromous fishes n.e.i.
Glasvar	MEG (*)	<i>Lepidorhombus whiffiagonis</i>	Megrim n.e.i.
Fyrfläckig var	LDB	<i>Lepidorhombus boscii</i>	Fourspot megrim
...	LEZ (*)	<i>Lepidorhombus</i> spp.	Megrims
Piggvar	TUR (*)	<i>Psetta maxima</i>	Turbot
Slätvar	BLL (*)	<i>Scophthalmus rhombus</i>	Brill
Hälleflundra	HAL (*)	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Atlantic halibut
Rödspätta	PLE (*)	<i>Pleuronectes platessa</i>	European plaice
Liten hälleflundra; blåkveite	GHL (*)	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Greenland halibut
Rödtunga	WIT (*)	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Witch flounder
Lerskädda	PLA (*)	<i>Hippoglossoides platessoides</i>	Long-rough dab
Sandskädda	DAB (*)	<i>Limanda limanda</i>	Common dab

Svenskt namn	3-bokstavskod för identifikation	Vetenskapligt namn	Engelskt namn
Bergtunga; bergskädda	LEM (*)	<i>Microstomus kitt</i>	Lemon sole
Flundra; skrubbskädda; skrubba	FLE (*)	<i>Platichthys flesus</i>	European flounder
Tunga	SOL (*)	<i>Solea solea</i>	Common sole
Sandtunga	SOS	<i>Pegusa lascaris</i>	Sand sole
...	OAL	<i>Solea senegalensis</i>	Senegalese sole
...	SOO (*)	<i>Solea</i> spp.	Soles n.e.i.
Plattfiskar; flatfiskar e.a.i.	FLX	<i>Pleuronectiformes</i>	Flatfishes n.e.i.
Lubb	USK (*)	<i>Brosme brosme</i>	Tusk (= cusk)
Torsk	COD (*)	<i>Gadus morhua</i>	Atlantic cod
Kummel	HKE (*)	<i>Merluccius merluccius</i>	European hake
Långa	LIN (*)	<i>Molva molva</i>	Ling
Birkelånga	BLI (*)	<i>Molva dypterygia</i> (= byrkelange)	Blue ling
Fjällbrosme	GFB	<i>Phycis blennoides</i>	Greater forkbeard
Kolja	HAD (*)	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Haddock
Navagatorsk	COW	<i>Eleginus nawaga</i>	Wachna cod (= navaga)
Gråsej	POK (*)	<i>Pollachius virens</i>	Saithe (= pollock = coalfish)
Bleka; lyrtorsk	POL (*)	<i>Pollachius pollachius</i>	Pollack
Polartorsk	POC	<i>Boreogadus saida</i>	Polar cod
Vitlinglyra	NOP (*)	<i>Trisopterus esmarkii</i>	Norway pout
Skäggtorsk	BIB	<i>Trisopterus luscus</i>	Pouting (= bib)
Blåvitling; kolmule	WHB (*)	<i>Micromesistius poutassou</i>	Blue whiting (= poutassou)
Vitling	WHG (*)	<i>Merlangius merlangus</i>	Whiting
Skoläst	RNG	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	Roundnose grenadier
Moratorskfiskar	MOR	<i>Moridae</i>	Morid cods
Glyskolja	POD	<i>Trisopterus minutus</i>	Poor cod
Uvak	GRC	<i>Gadus ogac</i>	Greenland cod
...	ATG	<i>Arctogadus glacialis</i>	Arctic cod
Torskartade fiskar e.a.i.	GAD	<i>Gadiformes</i>	Gadiformes n.e.i.
Guld lax	ARU	<i>Argentina silus</i>	Greater argentine
Silverfisk	ARY	<i>Argentina sphyraena</i>	Argentine
Guld laxfiskar	ARG	<i>Argentina</i> spp.	Argentines
Havsål	COE	<i>Conger conger</i>	European conger
Sanktpersfisk	JOD	<i>Zeus faber</i>	Atlantic John Dory
Havsabborre	BSS	<i>Dicentrarchus labrax</i>	Sea bass
Brun havsabborre	GPD	<i>Epinephelus marginatus</i>	Dusky grouper
Vrakfisk	WRF	<i>Polyprion americanus</i>	Wreckfish
Havsabborrfiskar	BSX	<i>Serranidae</i>	Sea basses, sea perches
Grymtor e.a.i.	GRX	<i>Haemulidae</i> (= <i>Pomadasyidae</i>)	Grunts n.e.i.
Havsgös	MGR	<i>Argyrosomus regius</i>	Meagre
Fläckpagell	SBR	<i>Pagellus bogaraveo</i>	Red (= common) sea bream
Röd pagell	PAC	<i>Pagellus erythrinus</i>	Common pandora
Storögd tandbraxen	DEL	<i>Dentex macrophthalmus</i>	Large-eye dentex
Tandbraxen e.a.i.	DEX	<i>Dentex</i> spp.	Dentex n.e.i.
Rödbraxen	RPG	<i>Pagrus pagrus</i>	Red porgy
Guldsparid	SBG	<i>Sparus aurata</i>	Gilthead sea bream
Oxögonfisk	BOG	<i>Boops boops</i>	Bogue
Havsrudefiskar e.a.i.	SBX	<i>Sparidae</i>	Porgies, sea breams n.e.i.
Mulle	MUR	<i>Mullus surmuletus</i>	Red mullet
Fjärsing	WEG	<i>Trachinus draco</i>	Greater weaver

Svenskt namn	3-bokstavskod för identifikation	Vetenskapligt namn	Engelskt namn
Havskatt	CAA (*)	<i>Anarhichas lupus</i>	Atlantic wolf-fish (= catfish)
Fläckig havskatt	CAS (*)	<i>Anarhichas minor</i>	Spotted wolf-fish
Tånglake	ELP	<i>Zoarces viviparus</i>	Eel-pout
Tobisar	SAN (*)	<i>Ammodytes</i> spp.	Sand eels (= sand lances)
Smörbultar	GOB	<i>Gobius</i> spp.	Atlantic gobies
Kungsfiskar	RED (*)	<i>Sebastes</i> spp.	Atlantic redfishes
Drakhuvudfiskar e.a.i.	SCO	<i>Scorpaenidae</i>	Scorpion fishes n.e.i.
Knotfiskar; knorrhanefiskar e.a.i.	GUX (*)	<i>Triglidae</i>	Gurnards n.e.i.
Sjurygg; stenbit	LUM	<i>Cyclopterus lumpus</i>	Lumpfish (= lumpsucker)
Marulk	MON (*)	<i>Lophius piscatorius</i>	Monk (= anglerfish)
Mindre marulk	ANK	<i>Lophius budegassa</i>	Blackbellied angler
...	MNZ (*)	<i>Lophius</i> spp.	Monkfishes n.e.i.
Spiggfiskar	SKB	<i>Gasterosteus</i> spp.	Sticklebacks
Pagell	SBA	<i>Pagellus acarne</i>	Axillary (= Spanish) sea-bream
Tandbraxen	DEC	<i>Dentex dentex</i>	Common dentex
Snäppfiskar	SNI	<i>Macroramphosidae</i>	Snipe fishes
Strimmig havsaborre	STB	<i>Morone saxatilis</i>	Striped bass
Havskatter e.a.i.	CAT (*)	<i>Anarhichas</i> spp.	Wolf-fishes (= catfishes) n.e.i.
Djuphavskungsfisk	REB (*)	<i>Sebastes mentella</i>	Beaked redfish
Större kungsfisk; uer; rödfisk	REG (*)	<i>Sebastes marinus</i>	Golden redfish
Rödknot	GUR (*)	<i>Aspitrigla (= Trigla) cuculus</i>	Red gurnard
Knot; knorrhane	GUG (*)	<i>Eutrigla (= Trigla) gurnardus</i>	Grey gurnard
...	GUM	<i>Chelidonichthys obscurus</i>	Long-finned gurnard
Tvärbandad knot	CTZ	<i>Trigloporus lastoviza</i>	Streaked gurnard
...	CBC	<i>Cepola macrophthalma</i>	Red bandfish
...	TLD	<i>Nemadactylus monodactylus</i>	St Paul's fingerfin
...	IYL	<i>Sicyopterus lagocephalus</i>	Bichique
Teleskopaborre	EPI	<i>Epigonus telescopus</i>	Black cardinal fish
...	HPR	<i>Hoplostethus mediterraneus</i>	Mediterranean slimehead
...	TZY	<i>Trachyscorpia echinata</i>	Spiny scorpionfish
Berggylta	USB	<i>Labrus bergylta</i>	Ballan wrasse
...	WRM	<i>Labrus merula</i>	Brown wrasse
...	BYS	<i>Beryx splendens</i>	Splendid alfonsino
Abborrartade djuphavsfiskar e.a.i.	DPX	<i>Perciformes</i>	Demersal percomorphs n.e.i.
Lodda	GJP (*)	<i>Mallotus villosus</i>	Capelin
Horngädda; näbbgädda	GAR	<i>Belone belone</i>	Garfish
Makrillgädda	SAU	<i>Scomberesox saurus</i>	Atlantic saury
Multefiskar e.a.i.	MUL	<i>Mugilidae</i>	Mulletts n.e.i.
Blåfisk	BLU	<i>Pomatomus saltatrix</i>	Bluefish
Taggmakrill	HOM (*)	<i>Trachurus trachurus</i>	Atlantic horse mackerel
Blå taggmakrill	JAA	<i>Trachurus picturatus</i>	Blue jack mackerel
Medelhavstaggmakrill	HMM	<i>Trachurus mediterraneus</i>	Mediterranean horse mackerel
...	JAX (*)	<i>Trachurus</i> spp.	Jack and horse mackerels n.e.i.
Snegelfisk	LEE	<i>Lichia amia</i>	Leerfish
Havsbraxen	POA	<i>Brama brama</i>	Atlantic pomfret
Silversidefiskar	SIL	<i>Atherinidae</i>	Silversides (= sandsmelt)
Abborrartade pelagiska fiskar e.a.i.	PPX	<i>Perciformes</i>	Pelagic percomorphs n.e.i.
Sill; strömning	HER (*)	<i>Clupea harengus</i>	Atlantic herring
Sardineller e.a.i.	SIX	<i>Sardinella</i> spp.	Sardinellas n.e.i.

Svenskt namn	3-bokstavskod för identifikation	Vetenskapligt namn	Engelskt namn
Sardin	PIL (*)	<i>Sardina pilchardus</i>	European sardine (= pilchard)
Skarpsill; vassbuk	SPR (*)	<i>Sprattus sprattus</i>	Sprat
Ansjovis; sardell	ANE (*)	<i>Engraulis encrasicolus</i>	European anchovy
Sillfiskar e.a.i.	CLU	<i>Clupeoidei</i>	Clupeoids n.e.i.
Ryggstrimmig pelamid	BON	<i>Sarda sarda</i>	Atlantic bonito
Svärdfisk	SWO	<i>Xiphias gladius</i>	Swordfish
Fregattauxid	FRI	<i>Auxis thazard</i>	Frigate tuna
Tonfisk	BFT	<i>Thunnus thynnus</i>	Northern bluefin tuna
Långfenad tonfisk; albacor	ALB	<i>Thunnus alalunga</i>	Albacore
Gulfenad tonfisk; albacora	YFT	<i>Thunnus albacares</i>	Yellowfin tuna
Bonit	SKJ	<i>Katsuwonus pelamis</i>	Skipjack tuna
Storögd tonfisk	BET	<i>Thunnus obesus</i>	Bigeye tuna
Makrillika fiskar e.a.i.	TUX	<i>Scombroidei</i>	Tuna-like fishes n.e.i.
Spansk makrill	MAS (*)	<i>Scomber japonicus</i>	Chub mackerel
Makrill	MAC (*)	<i>Scomber scombrus</i>	Atlantic mackerel
Makrillfiskar e.a.i.	MAX	<i>Scombridae</i>	Mackerels n.e.i.
Strumpebandsfisk	SFS	<i>Lepidopus caudatus</i>	Silver scabbardfish
Dolfisk	BSF	<i>Aphanopus carbo</i>	Black scabbardfish
Makrilliknande fiskar e.a.i.	MKX	<i>Scombroidei</i>	Mackerel-like fishes n.e.i.
Håbrand; sillhaj	POR (*)	<i>Lamna nasus</i>	Porbeagle
Brugd	BSK	<i>Cetorhinus maximus</i>	Basking shark
Pigghaj	DGS (*)	<i>Squalus acanthias</i>	Picked (= spiny) dogfish
Håkäring	GSK	<i>Somniosus microcephalus</i>	Greenland shark
Pigghajar e.a.i.	DGX (*)	<i>Squalidae</i>	Dogfish sharks n.e.i.
Rockor e.a.i.	SKA (*)	<i>Raja</i> spp.	Skates n.e.i.
Rödharar och pigghajar	DGH (*)	<i>Squalidae, Scyliorhinidae</i>	Dogfishes and hounds
Olika hararter e.a.i.	SKH	<i>Selachimorpha (Pleurotremata)</i>	Various sharks n.e.i.
Rödharar e.a.i.	GAU	<i>Galeus</i> spp.	Crest-tail catsharks n.e.i.
Hågäl	SHO	<i>Galeus melastomus</i>	Blackmouth catshark
Småfläckig rödhaj	SYC	<i>Scyliorhinus canicula</i>	Small-spotted catshark
Hågälar	API	<i>Apristurus</i> spp.	Deep-water catsharks
Falsk rödhaj	PTM	<i>Pseudotriakis microdon</i>	False catshark
Liten håkäring	SOR	<i>Somniosus rostratus</i>	Little sleeper shark
Sorghaj	GUP	<i>Centrophorus granulosus</i>	Gulper shark
Liten sorghaj	CPU	<i>Squalus uyato</i>	Little gulper shark
Brun pigghaj	GUQ	<i>Centrophorus squamosus</i>	Leafscale gulper shark
...	CPL	<i>Centrophorus lusitanicus</i>	Lowfin gulper shark
Blåkäxa	ETX	<i>Etmopterus spinax</i>	Velvet belly
Stor blåkäxa	ETR	<i>Etmopterus princeps</i>	Great lanternshark
...	ETP	<i>Etmopterus pusillus</i>	Smooth lanternshark
Blåkäxor e.a.i.	SHL	<i>Etmopterus</i> spp.	Lantern sharks n.e.i.
Rödharar (Deania) e.a.i.	DNA	<i>Deania</i> spp.	Deania dogfishes n.e.i.
...	DCA	<i>Deania calcea</i>	Birdbeak dogfish
...	CYO	<i>Centroselachus coelolepis</i>	Portuguese dogfish
...	CYP	<i>Centroscymnus crepidater</i>	Longnose velvet dogfish
...	CYY	<i>Centroscymnus cryptacanthus</i>	Shortnose velvet dogfish
...	SYO	<i>Scymnodon obscurus</i>	Smallmouth knifetooth dogfish
...	SYR	<i>Scymnodon ringens</i>	Knifetooth dogfish
Chokladhaj	SCK	<i>Dalatias licha</i>	Kitefin shark

Svenskt namn	3-bokstavskod för identifikation	Vetenskapligt namn	Engelskt namn
...	CFB	<i>Centrosyllium fabricii</i>	Black dogfish
Trekantshaj	OXY	<i>Oxynotus centrina</i>	Angular roughshark
...	OXN	<i>Oxynotus paradoxus</i>	Sailfin roughshark
Tagghaj	SHB	<i>Echinorhinus brucus</i>	Bramble shark
Rockor e.a.i.	RAJ	<i>Rajidae</i>	Rays and skates n.e.i.
Klorocka	RJR	<i>Amblyraja radiata</i>	Starry ray
Ljusrocka	RJH	<i>Raja brachyura</i>	Blonde ray
Sandrocka	RJI	<i>Leucoraja circularis</i>	Sandy ray
Småögd rocka	RJE	<i>Raja microcellata</i>	Small-eyed ray
Brokrocka	RJU	<i>Raja undulata</i>	Undulate ray
Grårocka	RJA	<i>Rostoraja alba</i>	White skate
...	RJY	<i>Rajella fyllae</i>	Round ray
Havsmus	CMO	<i>Chimaera monstrosa</i>	Rabbit fish
Havsmusfiskar e.a.i.	HYD	<i>Hydrolagus</i> spp.	Ratfishes n.e.i.
...	RHC	<i>Rhinochimaera</i> spp.	Knife-nosed chimaeras
...	HAR	<i>Harriotta</i> spp.	Longnose chimaeras
Broskartade fiskar e.a.i.	CAR	<i>Chondrichthyes</i>	Cartilaginous fishes n.e.i.
Bottenlevande fiskar e.a.i.	GRO	ex <i>Osteichthyes</i>	Groundfishes n.e.i.
Pelagiska fiskar e.a.i.	PEL	ex <i>Osteichthyes</i>	Pelagic fishes n.e.i.
...	MZZ	ex <i>Osteichthyes</i>	Marine fishes n.e.i.
Fenfiskar e.a.i.	FIN	ex <i>Osteichthyes</i>	Finfishes n.e.i.
Krabbtaska	CRE (*)	<i>Cancer pagurus</i>	Edible crab
Strandkrabba	CRG	<i>Carcinus maenas</i>	Green crab
Spindelkrabba	SCR	<i>Maja squinado</i>	Spinous spider crab
Krypande tiofotade kräftdjur e.a.i.	CRA	<i>Brachyura</i>	Marine crabs n.e.i.
Simkrabbor	CRS	<i>Portunus</i> spp.	Swimcrabs n.e.i.
Languster e.a.i.	CRW (*)	<i>Palinurus</i> spp.	Palinurid spiny lobsters n.e.i.
Hummer	LBE (*)	<i>Homarus gammarus</i>	European lobster
Havskräfta	NEP (*)	<i>Nephrops norvegicus</i>	Norway lobster
Tångräka	CPR (*)	<i>Palaemon serratus</i>	Common prawn
Nordhavsräka	PRA (*)	<i>Pandalus borealis</i>	Northern prawn
Sandräka; hästräka	CSH (*)	<i>Crangon crangon</i>	Common shrimp
Peneidaräkor e.a.i.	PEN (*)	<i>Penaeus</i> spp.	Penaeus shrimps n.e.i.
Palaemonidräkor	PAL (*)	<i>Palaemonidae</i>	Palaemonid shrimps
Räkor	PAN (*)	<i>Pandalus</i> spp.	Pink (= pandalid) shrimps
Crangonidräkor	CRN (*)	<i>Crangonidae</i>	Crangonid shrimps
Simmande tiofotade kräftdjur e.a.i.	DCP	<i>Natantia</i>	Natantian decapods n.e.i.
Långhalsar	GOO	<i>Lepas</i> spp.	Goose barnacles
...	PNQ	<i>Palaemon elegans</i>	Rockpool prawn
...	PIQ	<i>Palaemon longirostris</i>	Delta prawn
...	JSP	<i>Jasus paulensis</i>	St Paul rock lobster
...	LOX	<i>Reptantia</i>	Lobsters n.e.i.
Trolhumrar e.a.i.	LOQ	<i>Galatheidae</i>	Craylets, squat lobsters n.e.i.
Havskräftdjur e.a.i.	CRU	ex <i>Crustacea</i>	Marine crustaceans n.e.i.
Valthornssnäcka	WHE	<i>Buccinum undatum</i>	Whelk
Strandsnäcka	PEE	<i>Littorina littorea</i>	Periwinkle
Strandsnäckor; kubbongar e.a.i.	PER	<i>Littorina</i> spp.	Periwinkles n.e.i.
Ostron	OYF (*)	<i>Ostrea edulis</i>	European flat oyster
Japanskt jätteostron	OYG	<i>Crassostrea gigas</i>	Pacific cupped oyster

Svenskt namn	3-bokstavskod för identifikation	Vetenskapligt namn	Engelskt namn
Ostron e.a.i.	OYC (*)	<i>Crassostrea</i> spp.	Cupped oyster n.e.i.
Blåmussla	MUS (*)	<i>Mytilus edulis</i>	Blue mussel
Blåmusslor e.a.i.	MSX	<i>Mytilidae</i>	Sea mussels n.e.i.
Stor kammussla; egentlig pilgrims-mussla	SCE (*)	<i>Pecten maximus</i>	Common scallop
Drottningkammussla	QSC (*)	<i>Aequipecten opercularis</i>	Queen scallop
Kammusslor e.a.i.	SCX (*)	<i>Pectinidae</i>	Scallops n.e.i.
Ätlig hjärtmussla	COC	<i>Cerastoderma edule</i>	Common cockle
Stor venusmussla	CTG	<i>Ruditapes decussatus</i>	Grooved carpet shell
Islandsmussla	CLQ	<i>Arctica islandica</i>	Ocean quahog
Musslor e.a.i.	CLX	<i>Bivalvia</i>	Clams n.e.i.
Knivmusslor	RAZ	<i>Solen</i> spp.	Razor clams
Liten venusmussla	CTS	<i>Venerupis pullastra</i>	Carpet shell
Randig venusmussla	SVE	<i>Chamelea gallina</i>	Striped venus
...	CLV	<i>Veneridae</i>	Venus clams n.e.i.
...	MAT	<i>Mactridae</i>	Mactra surf clams n.e.i.
...	KFA	<i>Circumphalus casina</i>	Chamber venus
...	GKL	<i>Glycymeris glycymeris</i>	Common European bittersweet
Knivmusslor	DON	<i>Donax</i> spp.	Donax clams
Hjärtmusslor e.a.i.	COZ	<i>Cardiidae</i>	Cockles n.e.i.
...	LVC	<i>Laevicardium crassum</i>	Norwegian egg cockle
...	LPZ	<i>Patella</i> spp.	Limpets n.e.i.
Havsöron e.a.i.	ABX	<i>Haliotis</i> spp.	Abalones n.e.i.
...	GAS	<i>Gastropoda</i>	Gastropods n.e.i.
...	ULV	<i>Spisula ovalis</i>	Oval surf clam
...	TWL	<i>Tellina</i> spp.	Tellins n.e.i.
Sepiabläckfisk	CTC (*)	<i>Sepia officinalis</i>	Common cuttlefish
Vanliga bläckfiskar; havspilar	SQC (*)	<i>Loligo</i> spp.	Common squids
Nordlig stjärtenad bläckfisk	SQI (*)	<i>Illex illecebrosus</i>	Short-finned squid
Åttaarmade bläckfiskar e.a.i.	ULT	<i>Octopodidae</i>	Octopuses n.e.i.
Bläckfiskar e.a.i.	SQU (*)	<i>Loliginidae, Ommastrephidae</i>	Squids n.e.i.
Sepiabläckfiskar e.a.i.	CTL (*)	<i>Sepiidae, Sepiolidae</i>	Cuttlefishes n.e.i.
Flygbläckfisk	SQE (*)	<i>Todarodes Sagittatus</i>	European flying squid
...	CEP	<i>Cephalopoda</i>	Cephalopods n.e.i.
Blötdjur e.a.i.	MOL	<i>ex Mollusca</i>	Marine molluscs n.e.i.
Vanlig sjöstjärna	STH	<i>Asterias rubens</i>	Starfish
Sjöstjärnor e.a.i.	STF	<i>Asteroidea</i>	Starfishes n.e.i.
Ätlig sjöborre	URS	<i>Echinus esculentus</i>	Sea urchin
Sjöborre	URM	<i>Paracentrotus lividus</i>	Stony sea urchin
Sjöborrar e.a.i.	URX	<i>Echinoidea</i>	Sea urchins n.e.i.
Sjögurkor e.a.i.	CUX	<i>Holothuroidea</i>	Sea cucumbers n.e.i.
Tagghudingar e.a.i.	ECH	<i>Echinodermata</i>	Echinoderms n.e.i.
Sjöpfung	SSG	<i>Microcosmus sulcatus</i>	Grooved sea squirt
Sjöpunger e.a.i.	SSX	<i>Asciacea</i>	Sea squirts n.e.i.
Dolksvans	HSC	<i>Limulus polyphemus</i>	Horseshoe crab
Ryggradslösa vattendjur e.a.i.	INV	<i>ex Invertebrata</i>	Aquatic invertebrates n.e.i.
Brunalger	SWB	<i>Phaeophyceae</i>	Brown seaweeds
Karragener	IMS	<i>Chondrus crispus</i>	Carrageen
Gelidium	GEL	<i>Gelidium</i> spp.	Gelidium spp.
Gigartiner	GIG	<i>Gigartina</i> spp.	Gigartina spp.

Svenskt namn	3-bokstavskod för identifikation	Vetenskapligt namn	Engelskt namn
Kalkformiga rödalger; stenhinna	LIT	<i>Lithothamnium</i> spp.	Lithothamnion spp.
Rödalger	SWR	<i>Rhodophyceae</i>	Red seaweeds
...	UCU	<i>Fucus</i> spp.	Wracks n.e.i.
...	ASN	<i>Ascophyllum nodosum</i>	North Atlantic rockweed
...	FUU	<i>Fucus serratus</i>	Toothed wrack
...	UVU	<i>Ulva lactuca</i>	Sea lettuce
Alger e.a.i.	SWX	<i>ex Algae</i>	Seaweeds n.e.i.

BILAGA II

Statistiska fiskeregioner i nordatlantens östra del för vilka uppgifter ska lämnas

Ices sektion Ia

Ices sektion Ib

Ices delsektion IIa 1

Ices delsektion IIa 2

Ices delsektion IIb 1

Ices delsektion IIb 2

Ices sektion IIIa

Ices sektion IIIb, c

Ices sektion IVa

Ices sektion IVb

Ices sektion IVc

Ices delsektion Va 1

Ices delsektion Va 2

Ices delsektion Vb 1a

Ices delsektion Vb 1b

Ices delsektion Vb 2

Ices sektion VIa

Ices delsektion VIb 1

Ices delsektion VIb 2

Ices sektion VIIa

Ices sektion VIIb

Ices delsektion VIIc 1

Ices delsektion VIIc 2

Ices sektion VIId

Ices sektion VIIe

Ices sektion VIIf

Ices sektion VIIg

Ices sektion VIIh

Ices delsektion VIIj 1

Ices delsektion VIIj 2

Ices delsektion VIIk 1

Ices delsektion VIIk 2

Ices sektion VIIla

Ices sektion VIIIb

Ices sektion VIIIc

Ices delsektion VIII d 1

Ices delsektion VIII d 2

Ices delsektion VIII e 1

Ices delsektion VIII e 2

Ices sektion IXa

Ices delsektion IXb 1

Ices delsektion IXb 2

Ices delsektion Xa 1

Ices delsektion Xa 2

Ices sektion Xb

Ices delsektion XIIa 1

Ices delsektion XIIa 2

Ices delsektion XIIa 3

Ices delsektion XIIa 4

Ices sektion XIIb

Ices sektion XIIc

Ices sektion XIVa

Ices delsektion XIVb 1

Ices delsektion XIVb 2

BAL 22

BAL 23

BAL 24

BAL 25

BAL 26

BAL 27

BAL 28-1

BAL 28-2

BAL 29

BAL 30

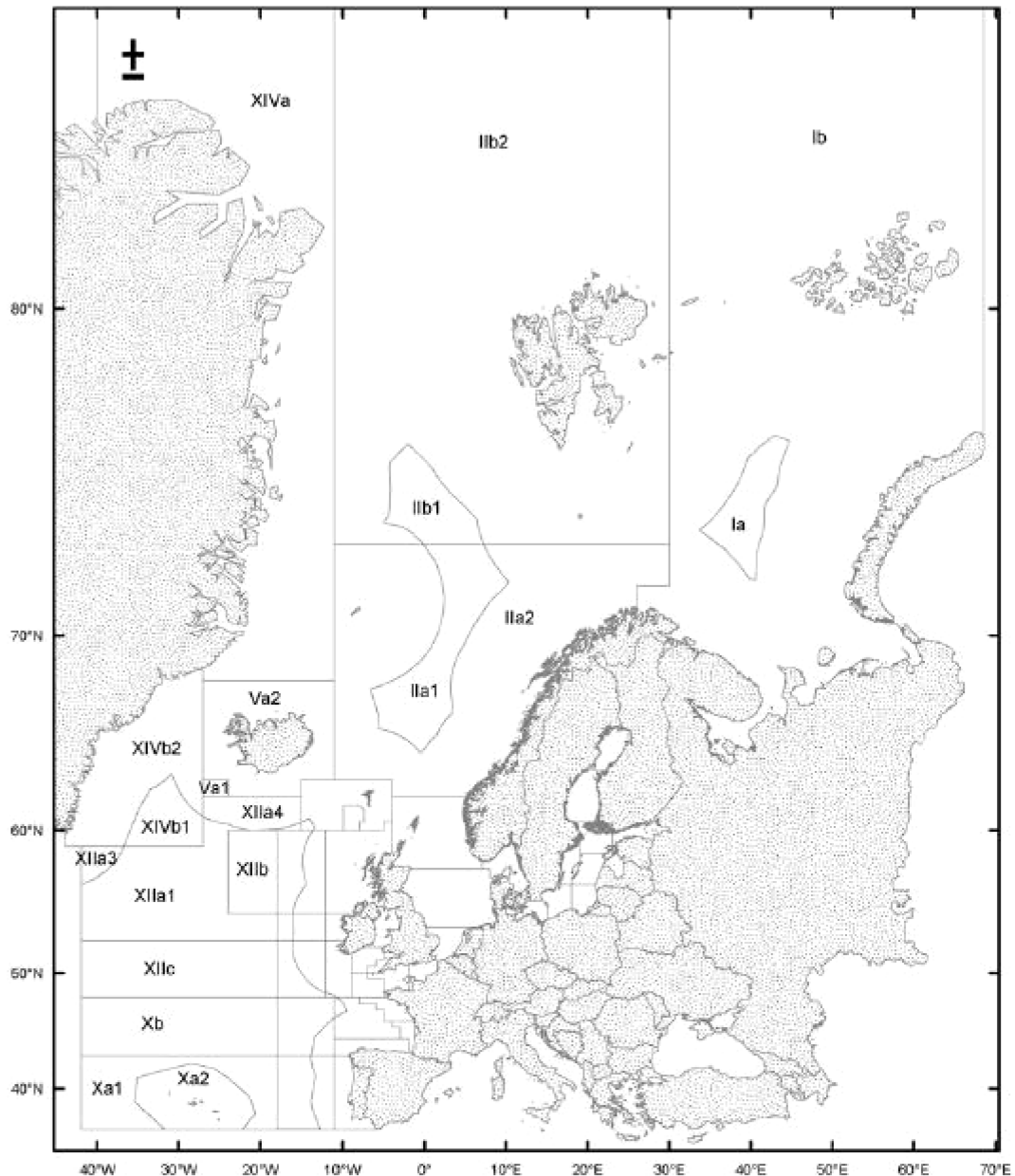
BAL 31

BAL 32

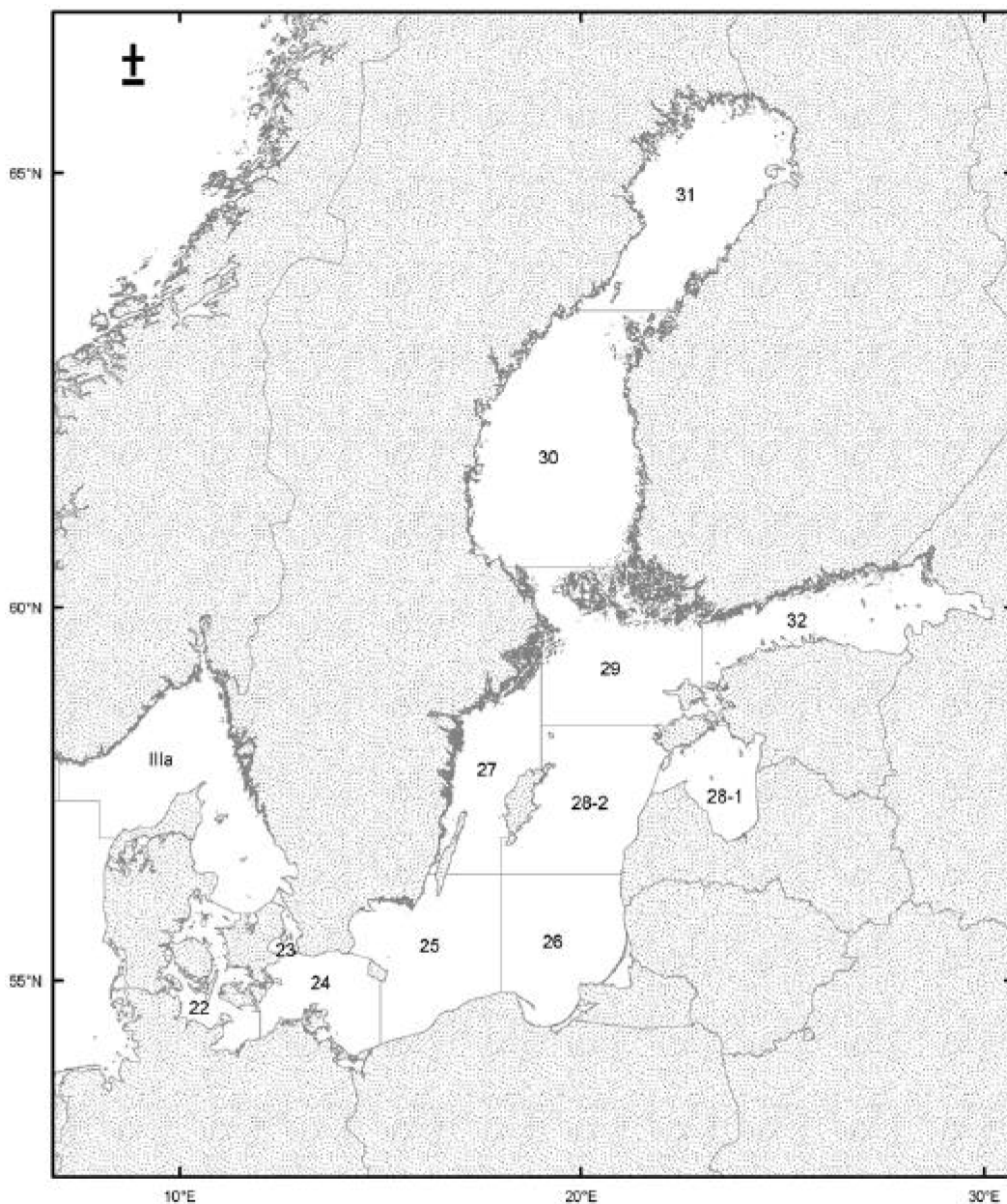
Anmärkningar:

1. De statistiska fiskeregioner för vilka "Ices" ingår i beteckningen har bestämts och definierats av Internationella rådet för havsforskning (International Council for the Exploration of the Sea, Ices).
2. De statistiska fiskeregioner för vilka "BAL" ingår i beteckningen har bestämts och definierats av Fiskerikommissionen för Östersjön (International Baltic Sea Fishery Commission, BAL).
3. Uppgifterna ska vara så detaljerade som möjligt. "Utan uppgift" och gruppering av regioner bör användas endast när detaljerade uppgifter inte är tillgängliga. När detaljerade uppgifter lämnas ska gruppkategorierna inte användas.

Statistiska fiskeregioner i Nordatlantens östra del







BILAGA III

Beskrivning av de delområden och sektioner enligt Ices som används för fiskestatistik och reglering i Nordatlantens östra del

Ices statistiska områden (Nordatlantens östra del)

Alla vatten i Atlanten och Norra ishavet och anslutande farvatten som begränsas av en linje från den geografiska nordpolen längs meridianen 40°00'V till Grönlands norra kust; sedan i östlig och sydlig riktning längs Grönlands kust till en punkt vid 44°00'V; sedan rakt åt söder till 59°00'N; sedan rakt åt öster till 42°00'V; sedan rakt åt söder till 36°00'N; sedan rakt åt öster till en punkt vid 5°36'V på Spaniens kust (näset vid Punta Marroqui); sedan i nordvästlig och nordlig riktning längs Spaniens sydvästra kust, Portugals kust, Spaniens nordvästra och norra kust, Frankrikes, Belgiens, Nederländernas och Tysklands kuster till den västra ändpunkten av gränsen mellan Tyskland och Danmark; sedan längs Jyllands kust till Thyborøn; sedan åt söder och åt öster längs Limfjordens södra strand till udden vid Egensekloster; sedan åt söder längs Jyllands östra kust till den östra ändpunkten av landgränsen mellan Danmark och Tyskland; sedan längs Tysklands, Polens, Rysslands, Litauens, Lettlands, Estlands, Rysslands, Finlands, Sveriges och Norges kuster, Rysslands norra kust till Chaborovo; sedan över västra inloppet till Jugorskij Sjar-sundet; sedan åt väster och åt norr längs Vaigatj's kust; sedan över västra inloppet till Karskij Vorota-sundet; sedan åt väster och åt norr längs Novaja Zemljas sydö; sedan över västra inloppet till Matotjkin Sjar-sundet; sedan längs västra kusten av Novaja Zemljas nordö till en punkt vid 68°30'O; sedan rakt åt norr till den geografiska nordpolen.

Detta område utgör även område 27 (Statistikområde Nordatlantens östra del) i FAO:s internationella statistiska indelning av fiskeområden.

Ices statistiska delområde I

De vatten som begränsas av en linje från den geografiska nordpolen längs meridianen 30°00'O till 72°00'N; sedan rakt åt väster till 26°00'O; sedan rakt åt söder till Norges kust; sedan åt öster längs Norges och Rysslands kuster till Chaborovo; sedan över västra inloppet till Jugorskij Sjar-sundet; sedan åt väster och åt norr längs Vaigatj's kust; sedan över västra inloppet till Karskij Vorota-sundet; sedan åt väster och åt norr längs Novaja Zemljas sydö; sedan över västra inloppet till Matotjkin Sjar-sundet; sedan längs västra kusten av Novaja Zemljas nordö till en punkt vid 68°30'O; sedan rakt åt norr till den geografiska nordpolen.

— *Ices statistiska sektion I a*

Den del av delområde I som omges av en linje som förbinder följande koordinater:

Latitud	Longitud
73,98 N	33,70 O
74,18 N	34,55 O
74,36 N	35,28 O
74,71 N	36,38 O
75,14 N	37,57 O
75,45 N	38,31 O
75,84 N	39,05 O
76,26 N	39,61 O
76,61 N	41,24 O
76,96 N	42,81 O
76,90 N	43,06 O
76,75 N	44,48 O
75,99 N	43,51 O
75,39 N	43,18 O
74,82 N	41,73 O
73,98 N	41,56 O
73,17 N	40,66 O
72,20 N	40,51 O
72,26 N	39,76 O

Latitud	Longitud
72,62 N	38,96 O
73,04 N	37,74 O
73,37 N	36,61 O
73,56 N	35,70 O
73,98 N	33,70 O

— *Ices statistiska sektion I b*

Den del av delområde I som ligger utanför sektion I a.

Ices statistiska delområde II

De vatten som begränsas av en linje från den geografiska nordpolen längs meridianen 30°00'O till 72°00'N; sedan rakt åt väster till 26°00'O; sedan rakt åt söder till Norges kust; sedan åt väster och åt sydväst längs Norges kust till 62°00'N; sedan rakt åt väster till 4°00'V; sedan rakt åt norr till 63°00'N; sedan rakt åt väster till 11°00' V; sedan rakt åt norr till den geografiska nordpolen.

— *Ices statistiska sektion II a*

De vatten som begränsas av en linje från Norges kust vid 62°00'N; sedan rakt åt väster till 4°00'V; sedan rakt åt norr till 63°00'N; sedan rakt åt väster till 11°00'V; sedan rakt åt norr till 72°30'N; sedan rakt åt öster till 30°00'O; sedan rakt åt söder till 72°00'N; sedan rakt åt väster till 26°00'O; sedan rakt åt söder till Norges kust; sedan åt väster och åt sydväst längs Norges kust till utgångspunkten.

— *Ices statistiska delsektion II a 1*

Den del av sektion II a som omges av en linje som förbinder följande koordinater:

Latitud	Longitud
73,50 N	00,20 V
73,50 N	07,21 O
73,45 N	07,28 O
73,14 N	07,83 O
72,76 N	08,65 O
72,49 N	09,33 O
72,31 N	09,83 O
72,18 N	10,29 O
71,98 N	09,94 O
71,91 N	09,70 O
71,64 N	08,75 O
71,36 N	07,93 O
71,13 N	07,42 O
70,79 N	06,73 O
70,17 N	05,64 O
69,79 N	05,01 O
69,56 N	04,74 O
69,32 N	04,32 O
69,10 N	04,00 O
68,86 N	03,73 O
68,69 N	03,57 O
68,46 N	03,40 O
68,23 N	03,27 O
67,98 N	03,19 O

Latitud	Longitud
67,77 N	03,16 O
67,57 N	03,15 O
67,37 N	03,18 O
67,18 N	03,24 O
67,01 N	03,31 O
66,84 N	03,42 O
66,43 N	03,27 O
66,39 N	03,18 O
66,23 N	02,79 O
65,95 N	02,24 O
65,64 N	01,79 O
65,38 N	01,44 O
65,32 N	01,26 O
65,08 N	00,72 O
64,72 N	00,04 O
64,43 N	00,49 V
64,84 N	01,31 V
64,92 N	01,56 V
65,13 N	02,17 V
65,22 N	02,54 V
65,39 N	03,19 V
65,47 N	03,73 V
65,55 N	04,19 V
65,59 N	04,56 V
65,69 N	05,58 V
65,96 N	05,60 V
66,22 N	05,67 V
66,47 N	05,78 V
67,09 N	06,25 V
67,61 N	06,62 V
67,77 N	05,33 V
67,96 N	04,19 V
68,10 N	03,42 V
68,33 N	02,39 V
68,55 N	01,56 V
68,86 N	00,61 V
69,14 N	00,08 O
69,44 N	00,68 O
69,76 N	01,18 O
69,97 N	01,46 O
70,21 N	01,72 O
70,43 N	01,94 O
70,63 N	02,09 O
70,89 N	02,25 O
71,14 N	02,35 O
71,35 N	02,39 O
71,61 N	02,38 O
71,83 N	02,31 O
72,01 N	02,22 O

Latitud	Longitud
72,24 N	02,06 O
72,43 N	01,89 O
72,60 N	01,68 O
72,75 N	01,48 O
72,99 N	01,08 O
73,31 N	00,34 O
73,50 N	00,20 V

- Ices statistiska delsektion II a 2

Den del av sektion II a som inte tillhör delsektion II a 1.

- Ices statistiska sektion II b

De vatten som begränsas av en linje från den geografiska nordpolen längs meridianen 30°00'O till 73°30'N; sedan rakt åt väster till 11°00'V; sedan rakt åt norr till den geografiska nordpolen.

- Ices statistiska delsektion II b 1

Den del av sektion II b som omges av en linje som förbinder följande koordinater:

Latitud	Longitud
73,50 N	07,21 O
73,50 N	00,20 V
73,60 N	00,48 V
73,94 N	01,88 V
74,09 N	02,70 V
74,21 N	05,00 V
74,50 N	04,38 V
75,00 N	04,29 V
75,30 N	04,19 V
76,05 N	04,30 V
76,18 N	04,09 V
76,57 N	02,52 V
76,67 N	02,10 V
76,56 N	01,60 V
76,00 N	00,80 O
75,87 N	01,12 O
75,64 N	01,71 O
75,21 N	03,06 O
74,96 N	04,07 O
74,86 N	04,55 O
74,69 N	05,19 O
74,34 N	06,39 O
74,13 N	06,51 O
73,89 N	06,74 O
73,60 N	07,06 O
73,50 N	07,21 O

- Ices statistiska delsektion II b 2

Den del av sektion II b som inte tillhör delsektion II b 1.

Ices statistiska delområde III

De vatten som begränsas av en linje från Norges kust vid 7°00'O; sedan rakt åt söder till 57°30'N; sedan rakt åt öster till 8°00'O; sedan rakt åt söder till 57°00'N; sedan rakt åt öster till Danmarks kust; sedan längs Jyllands nordvästra och östra kust till Hals; sedan över östra inloppet till Limfjorden till Egensekloster; sedan åt söder längs Jyllands kust till östra ändpunkten av gränsen mellan Danmark och Tyskland; sedan längs Tysklands, Polens, Rysslands, Litauens, Lettlands, Estlands, Rysslands, Finlands, Sveriges och Norges kuster till utgångspunkten.

— *Ices statistiska sektion III a*

De vatten som begränsas av en linje från Norges kust vid 7°00'O; sedan rakt åt söder till 57°30'N; sedan rakt åt öster till 8°00'O; sedan rakt åt söder till 57°00'N; sedan rakt åt öster till Danmarks kust; sedan längs Jyllands nordvästra och östra kust till Hals; sedan över östra inloppet till Limfjorden till Egensekloster; sedan åt söder längs Jyllands kust till Hasenørhoved; sedan över Stora Bält till Griben; sedan längs Själlands norra kust till Gilbjerg hoved; sedan över norra inloppet till Öresund till Kullen på Sveriges kust; sedan åt öster och norr längs Sveriges västra kust och Norges södra kust till utgångspunkten.

— *Ices statistiska sektion III b och c*

De vatten som begränsas av en linje från Hasenørhoved på Jyllands östra kust; sedan över Stora Bält till Griben på Själlands västra kust; sedan längs Själlands kust till Gilbjerg hoved; sedan över norra inloppet till Öresund till Kullen på Sveriges kust; sedan åt söder längs Sveriges kust till Falsterbo fyr; sedan över södra inloppet till Öresund till Stevns fyr; sedan längs Själlands sydöstra kust; sedan över östra inloppet till Storstrømmen; sedan längs Falsters östra kust till Gedser; sedan till Darsser Ort på Tysklands kust; sedan åt sydväst längs Tysklands kust och Jyllands östra kust till utgångspunkten.

— *Ices statistiska delsektion 22 (BAL 22)*

De vatten som begränsas av en linje från Hasenørhoved på Jyllands östra kust (56°09'N, 10°44'O) till Griben på Själlands västra kust (56°01'N, 11°18'O); sedan längs Själlands västra och södra kust till en punkt vid 12°00'O; sedan rakt åt söder till Falster; sedan längs Falsters östra kust till Gedser Odde (54°34'N, 11°58'O); sedan rakt åt öster till 12°00'O; sedan rakt åt söder till Tysklands kust; sedan åt sydväst längs Tysklands kust och Jyllands östkust till utgångspunkten.

— *Ices statistiska delsektion 23 (BAL 23)*

De vatten som begränsas av en linje från Gilbjerg hoved på Själlands norra kust (56°08'N, 12°18'O) till Kullen på Sveriges kust (56°18'N, 12°28'O); sedan åt söder längs Sveriges kust till Falsterbo fyr (55°23'N, 12°50'O); sedan över södra inloppet till Öresund till Stevns fyr (55°19'N, 12°29'O) på Själlands kust; sedan åt norr längs Själlands östra kust till utgångspunkten.

— *Ices statistiska delsektion 24 (BAL 24)*

De vatten som begränsas av en linje från Stevns fyr (55°19'N, 12°29'O) på Själlands östra kust över södra inloppet till Öresund till Falsterbo fyr (55°23'N, 12°50'O) på Sveriges kust; sedan längs Sveriges södra kust till Sandhammarens fyr (55°24'N, 14°12'O); sedan till Hammerodde fyr på Bornholms norra kust (55°18'N, 14°47'O); sedan längs Bornholms västra och södra kuster till en punkt vid 15°00'O; sedan rakt åt söder till Polens kust; sedan åt väster längs Polens och Tysklands kuster till en punkt vid 12°00'O; sedan rakt norrut till en punkt vid 54°34'N, 12°00'O; sedan rakt åt väster till Gedser Odde (54°34'N, 11°58'O); sedan längs Falsters östra och norra kuster till en punkt vid 12°00'O; sedan rakt åt norr till Själlands södra kust; sedan åt väster och norr längs Själlands västra kust till utgångspunkten.

— *Ices statistiska delsektion 25 (BAL 25)*

De vatten som begränsas av en linje från Sveriges östra kust vid 56°30'N; sedan rakt åt öster till Ölands västra kust; sedan runt Ölands södra udde till en punkt på Ölands östra kust vid 56°30'N; sedan rakt åt öster till 18°00'O; sedan rakt åt söder till Polens kust; sedan åt väster längs Polens kust till en punkt vid 15°00'O; sedan rakt åt norr till Bornholm; sedan längs Bornholms södra och västra kust till Hammerodde fyr (55°18'N, 14°47'O); sedan till Sandhammarens fyr på Sveriges södra kust (55°24'N, 14°12'O); sedan åt norr längs Sveriges östra kust till utgångspunkten.

— *Ices statistiska delsektion 26 (BAL 26)*

De vatten som begränsas av en linje från en punkt vid 56°30'N, 18°00'O; sedan rakt åt öster till Lettlands västra kust; sedan åt söder längs Lettlands, Litauens, Rysslands och Polens kuster till en punkt på polska kusten vid 18°00'O; sedan åt norr till utgångspunkten.

— Ices statistiska delsektion 27 (BAL 27)

De vatten som begränsas av en linje från Sveriges östra fastlandskust vid 59°41'N, 19°00'O; sedan rakt åt söder till Gotlands norra kust; sedan åt söder längs Gotlands västra kust till en punkt vid 57°00'N; sedan rakt åt väster till 18°00'O; sedan rakt åt söder till 56°30'N; sedan rakt åt väster till Ölands östra kust; sedan runt Ölands södra udde till en punkt på Ölands västra kust vid 56°30'N; sedan rakt åt väster till Sveriges kust; sedan åt norr längs Sveriges östra kust till utgångspunkten.

— Ices statistiska delsektion 28 (BAL 28)

De vatten som begränsas av en linje från en punkt vid 58°30'N, 19°00'O; sedan rakt åt öster till Ösels västra kust; sedan runt Ösels norra kust till en punkt på Ösels östra kust vid 58°30'N; sedan rakt åt öster till Estlands kust; sedan åt söder längs Estlands och Lettlands västra kust till en punkt vid 56°30'N; sedan rakt åt väster till 18°00'O; sedan rakt åt norr till 57°00'N; sedan rakt åt öster till Gotlands västra kust; sedan åt norr till en punkt på Gotlands norra kust vid 19°00'O; sedan åt norr till utgångspunkten.

— Ices statistiska delsektion 28-1 (BAL 28,1)

Det område som i väster begränsas av en linje från Ovisi fyr (57°34.1234'N, 21°42.9574'O) på Lettlands västkust till södra delen av Looe neem (57°57.4760'N, 21°58.2789'O) på Ösel; sedan åt söder till Sörves sydligaste udde och sedan åt nordost längs Ösels östkust; och i norr av en linje från 58°30.0'N, 23°13.2'O till 58°30.0'N, 23°41'O.

— Ices statistiska delsektion 28-2 (BAL 28,2)

Den del av delsektionen 28 som ligger utanför delsektionen 28-1.

— Ices statistiska delsektion 29 (BAL 29)

De vatten som begränsas av en linje från en punkt på Sveriges östra fastlandskust vid 60°30'N rakt åt öster till Finska fastlandskusten; sedan åt söder längs Finlands västra och södra kust till en punkt på södra fastlandskusten vid 23°00'O; sedan rakt åt söder till 59°00'N; sedan rakt åt öster till Estlands fastlandskust; sedan åt söder längs Estlands västra kust till en punkt vid 58°30'N; sedan rakt åt väster till Ösels östra kust; sedan runt Ösels norra kust till en punkt på Ösels västra kust vid 58°30'N; sedan rakt åt väster till 19°00'O; sedan rakt åt norr till en punkt på Sveriges östra fastlandskust vid 59°41'N; sedan åt norr längs Sveriges östra kust till utgångspunkten.

— Ices statistiska delsektion 30 (BAL 30)

De vatten som begränsas av en linje från en punkt på Sveriges östra kust vid 63°30'N rakt åt öster till Finska fastlandskusten; sedan åt söder längs Finlands kust till en punkt vid 60°30'N; sedan rakt åt väster till Sveriges fastlandskust; sedan åt norr längs Sveriges östra kust till utgångspunkten.

— Ices statistiska delsektion 31 (BAL 31)

De vatten som begränsas av en linje från en punkt på Sveriges östra kust vid 63°30'N; sedan åt norr och runt Bottenvikens strandlinje till en punkt på Finlands fastlandskust vid 63°30'N; sedan rakt åt väster till utgångspunkten.

— Ices statistiska delsektion 32 (BAL 32)

De vatten som begränsas av en linje från en punkt på Finlands södra kust vid 23°00'O; sedan åt öster och runt Finska vikens strandlinje till en punkt på Estlands västra kust vid 59°00'N; sedan rakt åt väster till 23°00'O; sedan åt norr till utgångspunkten.

Ices statistiska delområde IV

De vatten som begränsas av en linje från en punkt på Norges kust vid 62°00'N; sedan rakt åt väster till 4°00'V; sedan rakt åt söder till Skottlands kust; sedan åt öster och söder längs Skottlands och Englands kuster till en punkt vid 51°00'N; sedan rakt åt öster till Frankrikes kust; sedan åt nordost längs Frankrikes, Belgiens, Nederländernas och Tysklands kuster till den västra ändpunkten av gränsen mellan Tyskland och Danmark; sedan längs västra Jyllands kust till Thyborøn; sedan åt söder och åt öster längs Limfjordens södra strand till udden vid Egensekloster; sedan över Limfjordens östra inlopp till Hals; sedan åt väster längs Limfjordens norra strand till Agger Tanges sydligaste udde; sedan åt norr längs Jyllands västra kust till en punkt vid 57°00'N; sedan rakt åt väster till 8°00'O; sedan rakt åt norr till 57°30'N; sedan rakt åt väster till 7°00'O; sedan rakt åt norr till Norges kust; sedan åt nordväst längs Norges kust till utgångspunkten.

— *Ices statistiska sektion IVa*

De vatten som begränsas av en linje från en punkt på Norges kust vid 62°00'N; sedan rakt åt väster till 3°00'V; sedan rakt åt söder till Skottlands kust; sedan åt öster och åt söder längs Skottlands kust; till en punkt vid 57°30'N; sedan rakt åt öster till 7°00'O; sedan rakt åt norr till Norges kust; sedan åt nordväst längs Norges kust till utgångspunkten.

— *Ices statistiska sektion IVb*

De vatten som begränsas av en linje från en punkt på Danmarks väst kust vid 57°00'N; sedan rakt åt väster till 8°00'O; sedan rakt åt norr till 57°30'N; sedan rakt åt väster till Skottlands kust; sedan åt söder längs Skottlands och Englands kuster till en punkt vid 53°30'N; sedan rakt åt öster till Tysklands kust; sedan åt nordost längs Jyllands kust till Thyborøn; sedan åt söder och åt öster längs Limfjordens södra strand till udden vid Egensekloster; sedan över Limfjordens östra inlopp till Hals; sedan åt väster längs Limfjordens norra strand till Agger Tanges sydligaste udde; sedan åt norr längs Jyllands västra kust till utgångspunkten.

— *Ices statistiska sektion IVc*

De vatten som begränsas av en linje från en punkt på Tysklands västkust vid 53°30'N; sedan rakt åt väster till Englands kust; sedan åt söder till en punkt vid 51°00'N; sedan rakt åt öster till Frankrikes kust; sedan åt nordost längs Frankrikes, Belgiens, Nederländernas och Tysklands kuster till utgångspunkten.

Ices statistiska delområde V

De vatten som begränsas av en linje från en punkt vid 68°00'N, 11°00'V; sedan rakt åt väster till 27°00'V; sedan rakt åt söder till 62°00'N; sedan rakt åt öster till 15°00'V; sedan rakt åt söder till 60°00'N; sedan rakt åt öster till 5°00'V; sedan rakt åt norr till 60°30'N; sedan rakt åt öster till 4°00'V; sedan rakt åt norr till 63°00'N; sedan rakt åt väster till 11°00'V; sedan åt norr till utgångspunkten.

— *Ices statistiska sektion Va*

De vatten som begränsas av en linje från en punkt vid 68°00'N, 11°00'V; sedan rakt åt väster till 27°00'V; sedan rakt åt söder till 62°00'N; sedan rakt åt öster till 15°00'V; sedan rakt åt norr till 63°00'N; sedan rakt åt öster till 11°00'V; sedan åt norr till utgångspunkten.

— *Ices statistiska delsektion Va 1*

Området i den rektangel som avgränsas med hjälp av följande koordinater:

Latitud	Longitud
63,00 N	24,00 V
62,00 N	24,00 V
62,00 N	27,00 V
63,00 N	27,00 V
63,00 N	24,00 V

— *Ices statistiska delsektion Va 2*

Den del av sektion Va som inte tillhör delsektion Va 1.

— *Ices statistiska sektion Vb*

De vatten som begränsas av en linje från en punkt vid 63°00'N, 4°00'V; sedan rakt åt väster till 15°00'V; sedan rakt åt söder till 60°00'N; sedan rakt åt öster till 5°00'V; sedan rakt åt norr till 60°00'N; sedan rakt åt väster till 4°00'V; sedan åt norr till utgångspunkten.

— *Ices statistiska sektion Vb 1*

De vatten som begränsas av en linje från en punkt vid 63°00'N, 4°00'V; sedan rakt åt väster till 15°00'V; sedan rakt åt söder till 60°00'N; sedan rakt åt öster till 10°00'V; sedan rakt åt norr till 61°30'N; sedan rakt åt öster till 8°00'V; sedan längs en diagonal till en punkt vid 61°15'N, 7°30'V; sedan rakt åt söder till 60°30'N; sedan rakt åt väster till 8°00'V; sedan rakt åt söder till 60°00'N; sedan rakt åt öster till 5°00'V; sedan rakt åt norr till 60°30'N; sedan rakt åt öster till 4°00'V; sedan åt norr till utgångspunkten.

— Ices statistiska delsektion Vb 1a

Den del av delsektion Vb 1 som omges av en linje som förbinder följande koordinater:

Latitud	Longitud
60,49 N	15,00 V
60,71 N	13,99 V
60,15 N	13,29 V
60,00 N	13,50 V
60,00 N	15,00 V
60,49 N	15,00 V

— Ices statistiska delsektion Vb 1 b

Den del av delsektion Vb 1 som inte tillhör delsektion Vb 1a.

— Ices statistiska sektion Vb 2

De vatten som begränsas av en linje från en punkt vid 60°00'N, 10°00'V; sedan rakt åt norr till 61°30'N; sedan rakt åt öster till 8°00'V; sedan längs en diagonal till en punkt vid 61°15'N, 7°30'V; sedan rakt åt söder till 60°30'N; sedan rakt åt väster till 8°00'V; sedan rakt åt söder till 60°00'N; sedan rakt åt väster till utgångspunkten.

Ices statistiska delområde VI

De vatten som begränsas av en linje från en punkt på Skottlands nordkust vid 4°00'V; sedan rakt åt norr till 60°30'N; sedan rakt åt väster till 5°00'V; sedan rakt åt söder till 60°00'N; sedan rakt åt väster till 18°00'V; sedan rakt åt söder till 54°30'N; sedan rakt åt öster till Irlands kust; sedan åt norr och åt öster längs Irlands och Nordirlands kuster till en punkt på Nordirlands östkust vid 55°00'N; sedan rakt åt öster till Skottlands kust; sedan åt norr längs Skottlands västra kust till utgångspunkten.

— Ices statistiska sektion VIa

De vatten som begränsas av en linje från en punkt på Skottlands nordkust vid 4°00'V; sedan rakt åt norr till 60°30'N; sedan rakt åt väster till 5°00'V; sedan rakt åt söder till 60°00'N; sedan rakt åt väster till 12°00'V; sedan rakt åt söder till 54°30'N; sedan rakt åt öster till Irlands kust; sedan åt norr och åt öster längs Irlands och Nordirlands kuster till en punkt på Nordirlands östkust vid 55°00'N; sedan rakt åt öster till Skottlands kust; sedan åt norr längs Skottlands västra kust till utgångspunkten.

— Ices statistiska sektion VIb

De vatten som begränsas av en linje från en punkt vid 60°00'N, 12°00'V; sedan rakt åt väster till 18°00'V; sedan rakt åt söder till 54°30'N; sedan rakt åt öster till 12°00'V; sedan åt norr till utgångspunkten.

— Ices statistiska delsektion VIb 1

Den del av sektion VIb som omges av en linje som förbinder följande koordinater:

Latitud	Longitud
54,50 N	18,00 V
60,00 N	18,00 V
60,00 N	13,50 V
60,15 N	13,29 V
59,65 N	13,99 V
59,01 N	14,57 V
58,51 N	14,79 V
57,87 N	14,88 V
57,01 N	14,63 V
56,57 N	14,34 V

Latitud	Longitud
56,50 N	14,44 V
56,44 N	14,54 V
56,37 N	14,62 V
56,31 N	14,72 V
56,24 N	14,80 V
56,17 N	14,89 V
56,09 N	14,97 V
56,02 N	15,04 V
55,95 N	15,11 V
55,88 N	15,19 V
55,80 N	15,27 V
55,73 N	15,34 V
55,65 N	15,41 V
55,57 N	15,47 V
55,50 N	15,54 V
55,42 N	15,60 V
55,34 N	15,65 V
55,26 N	15,70 V
55,18 N	15,75 V
55,09 N	15,79 V
55,01 N	15,83 V
54,93 N	15,87 V
54,84 N	15,90 V
54,76 N	15,92 V
54,68 N	15,95 V
54,59 N	15,97 V
54,51 N	15,99 V
54,50 N	15,99 V
54,50 N	18,00 V

— Ices statistiska delsektion VIb 2

Den del av sektion VIb som inte tillhör delsektion VIb 1.

Ices statistiska delområde VII

De vatten som begränsas av en linje från en punkt på Irlands västkust vid 54°30'N; sedan rakt åt väster till 18°00'V; sedan rakt åt söder till 48°00'N; sedan rakt åt öster till Frankrikes kust; sedan åt norr och nordost längs Frankrikes kust till en punkt vid 51°00'N; sedan rakt åt väster till Englands sydostkust; sedan åt väster och åt norr längs Englands, Wales och Skottlands kuster till en punkt på Skottlands västkust vid 55°00'N; sedan rakt åt väster till Nordirlands kust; sedan åt norr och väster längs Nordirlands och Irlands kuster till utgångspunkten.

— Ices statistiska sektion VIIa

De vatten som begränsas av en linje från en punkt på Skottlands västkust vid 55°00'N; sedan rakt åt väster till Nordirlands kust; sedan åt söder längs Nordirlands och Irlands kuster till en punkt på Irlands sydostkust vid 52°00'N; sedan rakt åt öster till Wales kust; sedan åt nordost och åt norr längs Wales, Englands och Skottlands kuster till utgångspunkten.

— Ices statistiska sektion VIIb

De vatten som begränsas av en linje från en punkt på Irlands västkust vid 54°30'N; sedan rakt åt väster till 12°00'V; sedan rakt åt söder till 52°30'N; sedan rakt åt öster till Irlands kust; sedan åt norr längs Irlands västra kust till utgångspunkten.

— Ices statistiska sektion VIIc

De vatten som begränsas av en linje från en punkt vid 54°30'N, 12°00'V; sedan rakt åt väster till 18°00'V; sedan rakt åt söder till 52°30'N; sedan rakt åt öster till 12°00'V; sedan åt norr till utgångspunkten.

— Ices statistiska delsektion VIIc 1

Den del av sektion VIIc som omges av en linje som förbinder följande koordinater:

Latitud	Longitud
54,50 N	15,99 V
54,42 N	15,99 V
54,34 N	16,00 V
54,25 N	16,01 V
54,17 N	16,01 V
54,08 N	16,01 V
53,99 N	16,00 V
53,91 N	15,99 V
53,82 N	15,97 V
53,74 N	15,96 V
53,66 N	15,94 V
53,57 N	15,91 V
53,49 N	15,90 V
53,42 N	15,89 V
53,34 N	15,88 V
53,26 N	15,86 V
53,18 N	15,84 V
53,10 N	15,88 V
53,02 N	15,92 V
52,94 N	15,95 V
52,86 N	15,98 V
52,77 N	16,00 V
52,69 N	16,02 V
52,61 N	16,04 V
52,52 N	16,06 V
52,50 N	16,06 V
52,50 N	18,00 V
54,50 N	18,00 V
54,50 N	15,99 V

— Ices statistiska delsektion VIIc 2

Den del av sektion VIIc som inte tillhör delsektion VIIc 1.

— Ices statistiska sektion VIId

De vatten som begränsas av en linje från en punkt på Frankrikes västkust vid 51°00'N; sedan rakt åt väster till Englands kust; sedan åt väster längs Englands sydkust till 2°00'V; sedan åt söder till Frankrikes kust vid Cap de la Hague; sedan åt nordost längs Frankrikes kust till utgångspunkten.

— Ices statistiska sektion VIIe

De vatten som begränsas av en linje från en punkt på Englands sydkust vid 2°00'V; sedan åt söder och väster längs Englands kust till en punkt på sydvästkusten vid 50°00'N; sedan rakt åt väster till 7°00'V; sedan rakt åt söder till 49°30'N; sedan rakt åt öster till 5°00'V; sedan rakt åt söder till 48°00'N; sedan rakt åt öster till Frankrikes kust; sedan åt norr och nordost längs Frankrikes kust till Cap de la Hague; sedan åt norr till utgångspunkten.

— *Ices statistiska sektion VII f*

De vatten som begränsas av en linje från en punkt på Wales sydkust vid 5°00'V; sedan rakt åt söder till 51°00'N; sedan rakt åt väster till 6°00'V; sedan rakt åt söder till 50°30'N; sedan rakt åt väster till 7°00'V; sedan rakt åt söder till 50°00'N; sedan rakt åt öster till Englands kust; sedan längs Englands sydvästskust och Wales sydkust till utgångspunkten.

— *Ices statistiska sektion VII g*

De vatten som begränsas av en linje från en punkt på Wales västkust vid 52°00'N; sedan rakt åt väster till Irlands sydostkust; sedan åt sydväst längs Irlands kust till en punkt vid 9°00'väst; sedan rakt åt söder till 50°00'N; sedan rakt åt öster till 7°00'V; sedan rakt åt norr till 50°30'N; sedan rakt åt öster till 6°00'V; sedan rakt åt norr till 51°00'N; sedan rakt åt öster till 5°00'V; sedan rakt åt norr till Wales södra kust; sedan åt nordväst längs Wales kust till utgångspunkten.

— *Ices statistiska sektion VII h*

De vatten som begränsas av en linje från en punkt vid 50°00'N, 7°00'V; sedan rakt åt väster till 9°00'V; sedan rakt åt söder till 48°00'N; sedan rakt åt öster till 5°00'V; sedan rakt åt norr till 49°30'N; sedan rakt åt väster till 7°00'V; sedan åt norr till utgångspunkten.

— *Ices statistiska sektion VII j*

De vatten som begränsas av en linje från en punkt på Irlands västkust vid 52°30'N; sedan rakt åt väster till 12°00'V; sedan rakt åt söder till 48°00'N; sedan rakt åt öster till 9°00'V; sedan rakt åt norr till Irlands södra kust; sedan åt norr längs Irlands kust till utgångspunkten.

— *Ices statistiska delsektion VII j 1*

Den del av sektion VII j som omges av en linje som förbinder följande koordinater:

Latitud	Longitud
48,43 N	12,00 V
48,42 N	11,99 V
48,39 N	11,87 V
48,36 N	11,75 V
48,33 N	11,64 V
48,30 N	11,52 V
48,27 N	11,39 V
48,25 N	11,27 V
48,23 N	11,14 V
48,21 N	11,02 V
48,19 N	10,89 V
48,17 N	10,77 V
48,03 N	10,68 V
48,00 N	10,64 V
48,00 N	12,00 V
48,43 N	12,00 V

— *Ices statistiska delsektion VII j 2*

Den del av sektion VII j som inte tillhör delsektion VII j 1.

— *Ices statistiska sektion VII k*

De vatten som begränsas av en linje från en punkt vid 52°30'N, 12°00'V; sedan rakt åt väster till 18°00'V; sedan rakt åt söder till 48°00'N; sedan rakt åt öster till 12°00'V; sedan åt norr till utgångspunkten.

— Ices statistiska delsektion VIIk 1

Den del av sektion VIIk som omges av en linje som förbinder följande koordinater:

Latitud	Longitud
48,00 N	18,00 V
52,50 N	18,00 V
52,50 N	16,06 V
52,44 N	16,07 V
52,36 N	16,08 V
52,27 N	16,09 V
52,19 N	16,09 V
52,11 N	16,09 V
52,02 N	16,08 V
51,94 N	16,07 V
51,85 N	16,07 V
51,77 N	16,05 V
51,68 N	16,04 V
51,60 N	16,02 V
51,52 N	15,99 V
51,43 N	15,96 V
51,34 N	15,93 V
51,27 N	15,90 V
51,18 N	15,86 V
51,10 N	15,82 V
51,02 N	15,77 V
50,94 N	15,73 V
50,86 N	15,68 V
50,78 N	15,63 V
50,70 N	15,57 V
50,62 N	15,52 V
50,54 N	15,47 V
50,47 N	15,42 V
50,39 N	15,36 V
50,32 N	15,30 V
50,24 N	15,24 V
50,17 N	15,17 V
50,10 N	15,11 V
50,03 N	15,04 V
49,96 N	14,97 V
49,89 N	14,89 V
49,82 N	14,82 V
49,75 N	14,74 V
49,69 N	14,65 V
49,62 N	14,57 V
49,56 N	14,48 V
49,50 N	14,39 V
49,44 N	14,30 V
49,38 N	14,22 V
49,32 N	14,13 V
49,27 N	14,04 V

Latitud	Longitud
49,21 N	13,95 V
49,15 N	13,86 V
49,10 N	13,77 V
49,05 N	13,67 V
49,00 N	13,57 V
48,95 N	13,47 V
48,90 N	13,37 V
48,86 N	13,27 V
48,81 N	13,17 V
48,77 N	13,07 V
48,73 N	12,96 V
48,69 N	12,85 V
48,65 N	12,74 V
48,62 N	12,64 V
48,58 N	12,54 V
48,55 N	12,43 V
48,52 N	12,32 V
48,49 N	12,22 V
48,46 N	12,11 V
48,43 N	12,00 V
48,00 N	18,00 V

— Ices statistiska delsektion VIIk 2

Den del av sektion VIIk som inte tillhör delsektion VIIk 1.

Ices statistiska delområde VIII

De vatten som begränsas av en linje från en punkt på Frankrikes västkust vid 48°00'N; sedan rakt åt väster till 18°00'V; sedan rakt åt söder till 43°00'N; sedan rakt åt öster till Spaniens västra kust; sedan åt norr längs Spaniens och Frankrikes kuster till utgångspunkten.

— Ices statistiska sektion VIIIa

De vatten som begränsas av en linje från en punkt på Frankrikes västkust vid 48°00'N; sedan rakt åt väster till 8°00'V; sedan rakt åt söder till 47°30'N; sedan rakt åt öster till 6°00'V; sedan rakt åt söder till 47°00'N; sedan rakt åt öster till 5°00'V; sedan rakt åt söder till 46°00'N; sedan rakt åt öster till Frankrikes kust; sedan åt nordväst längs Frankrikes kust till utgångspunkten.

— Ices statistiska sektion VIIIb

De vatten som begränsas av en linje från en punkt på Frankrikes västkust vid 46°00'N; sedan rakt åt väster till 4°00'V; sedan rakt åt söder till 45°30'N; sedan rakt åt öster till 3°00'V; sedan rakt åt söder till 44°30'N; sedan rakt åt öster till 2°00'V; sedan rakt åt söder till Spaniens norra kust; sedan längs Spaniens norra kust och Frankrikes västra kust till utgångspunkten.

— Ices statistiska sektion VIIIc

De vatten som begränsas av en linje från en punkt på Spaniens nordkust vid 2°00'V; sedan rakt åt norr till 44°30'N; sedan rakt åt väster till 11°00'V; sedan rakt åt söder till 43°00'N; sedan rakt åt öster till Spaniens västra kust; sedan åt norr och öster längs Spaniens kust till utgångspunkten.

— Ices statistiska sektion VIIId

De vatten som begränsas av en linje från en punkt vid 48°00'N, 8°00'V; sedan rakt åt väster till 11°00'V; sedan rakt åt söder till 44°30'N; sedan rakt åt öster till 3°00'V; sedan rakt åt norr till 45°30'N; sedan rakt åt väster till 4°00'V; sedan rakt åt norr till 46°00'N; sedan rakt åt väster till 5°00'V; sedan rakt åt norr till 47°00'N; sedan rakt åt väster till 6°00'V; sedan rakt åt norr till 47°30'N; sedan rakt åt väster till 8°00'V; sedan åt norr till utgångspunkten.

— Ices statistiska delsektion VIIId 1

Den del av sektion VIIId som omges av en linje som förbinder följande koordinater:

Latitud	Longitud
48,00 N	11,00 V
48,00 N	10,64 V
47,77 N	10,37 V
47,45 N	09,89 V
46,88 N	09,62 V
46,34 N	10,95 V
46,32 N	11,00 V
48,00 N	11,00 V

— Ices statistiska delsektion VIIId 2

Den del av sektion VIIId som inte tillhör delsektion VIIId 1.

— Ices statistiska sektion VIIIE

De vatten som begränsas av en linje från en punkt vid 48°00'N, 11°00'V; sedan rakt åt väster till 18°00'V; sedan rakt åt söder till 43°00'N; sedan rakt åt öster till 11°00'V; sedan åt norr till utgångspunkten.

— Ices statistiska delsektion VIIIE 1

Den del av sektion VIIIE som omges av en linje som förbinder följande koordinater:

Latitud	Longitud
43,00 N	18,00 V
48,00 N	18,00 V
48,00 N	11,00 V
46,32 N	11,00 V
44,72 N	13,31 V
44,07 N	13,49 V
43,00 N	13,80 V

— Ices statistiska delsektion VIIIE 2

Den del av sektion VIIIE som inte tillhör delsektion VIIIE 1.

Ices statistiska delområde IX

De vatten som begränsas av en linje från en punkt på Spaniens nordvästkust vid 43°00'N; sedan rakt åt väster till 18°00'V; sedan rakt åt söder till 36°00'N; sedan rakt åt öster till en punkt vid 5°36'V på Spaniens södra kust (näset vid Punta Marroqui); sedan åt nordväst längs Spaniens sydvästra kust, Portugals kust och Spaniens nordvästra kust till utgångspunkten.

— Ices statistiska sektion IXa

De vatten som begränsas av en linje från en punkt på Spaniens nordvästra kust vid 43°00'N; sedan rakt åt väster till 11°00'V; sedan rakt åt söder till 36°00'N; sedan rakt åt öster till en punkt vid 5°36'V på Spaniens södra kust (näset vid Punta Marroqui); sedan åt nordväst längs Spaniens sydvästra kust, Portugals kust och Spaniens nordvästra kust till utgångspunkten.

— Ices statistiska sektion IXb

De vatten som begränsas av en linje från en punkt vid 43°00'N, 11°00'V; sedan rakt åt väster till 18°00'V; sedan rakt åt söder till 36°00'N; sedan rakt åt öster till 11°00'V; sedan åt norr till utgångspunkten.

— Ices statistiska delsektion IXb 1

Den del av sektion IXb som omges av en linje som förbinder följande koordinater:

Latitud	Longitud
43,00 N	18,00 V
43,00 N	13,80 V
42,88 N	13,84 V
42,04 N	13,64 V
41,38 N	13,27 V
41,13 N	13,27 V
40,06 N	13,49 V
38,75 N	13,78 V
38,17 N	13,69 V
36,03 N	12,73 V
36,04 N	15,30 V
36,02 N	17,90 V
36,00 N	18,00 V
43,00 N	18,00 V

— Ices statistiska delsektion IXb 2

Den del av sektion IXb som inte tillhör delsektion IXb 1.

Ices statistiska delområde X

De vatten som begränsas av en linje från en punkt vid 48°00'N, 18°00'V; sedan rakt åt väster till 42°00'V; sedan rakt åt söder till 36°00'N; sedan rakt åt öster till 18°00'V; sedan åt norr till utgångspunkten.

— Ices statistiska sektion Xa

Den del av delområde X som ligger söder om 43°N.

— Ices statistiska delsektion Xa 1

Den del av sektion Xa som omges av en linje som förbinder följande koordinater:

Latitud	Longitud
36,00 N	18,00 V
36,00 N	22,25 V
37,58 N	20,62 V
39,16 N	21,32 V
40,97 N	23,91 V
41,35 N	24,65 V
41,91 N	25,79 V
42,34 N	28,45 V
42,05 N	29,95 V
41,02 N	35,11 V
40,04 N	35,26 V
38,74 N	35,48 V
36,03 N	31,76 V
36,00 N	32,03 V
36,00 N	42,00 V

Latitud	Longitud
43,00 N	42,00 V
43,00 N	18,00 V
36,00 N	18,00 V

- Ices statistiska delsektion Xa 2

Den del av sektion Xa som inte tillhör delsektion Xa 1.

- Ices statistiska sektion Xb

Den del av delområde X som ligger norr om 43°N.

Ices statistiska delområde XII

De vatten som begränsas av en linje från en punkt vid 62°00'N, 15°00'V; sedan rakt åt väster till 27°00'V; sedan rakt åt söder till 59°00'N; sedan rakt åt väster till 42°00'V; sedan rakt åt söder till 48°00'N; sedan rakt åt öster till 18°00'V; sedan rakt åt norr till 60°00'N; sedan rakt åt öster till 15°00'V; sedan åt norr till utgångspunkten.

- Ices statistiska sektion XIIa

Den del av delområde XII som omges av en linje som förbinder följande koordinater:

Latitud	Longitud
62,00 N	15,00 V
62,00 N	27,00 V
59,00 N	27,00 V
59,00 N	42,00 V
52,50 N	42,00 V
52,50 N	18,00 V
54,50 N	18,00 V
54,50 N	24,00 V
60,00 N	24,00 V
60,00 N	18,00 V
60,00 N	15,00 V
62,00 N	15,00 V

- Ices statistiska delsektion XIIa 1

Den del av sektion XIIa som omges av en linje som förbinder följande koordinater:

Latitud	Longitud
52,50 N	42,00 V
56,55 N	42,00 V
56,64 N	41,50 V
56,75 N	41,00 V
56,88 N	40,50 V
57,03 N	40,00 V
57,20 N	39,50 V
57,37 N	39,00 V
57,62 N	38,50 V
57,78 N	38,25 V

Latitud	Longitud
57,97 N	38,00 V
58,26 N	37,50 V
58,50 N	37,20 V
58,63 N	37,00 V
59,00 N	36,77 V
59,00 N	27,00 V
60,85 N	27,00 V
60,69 N	26,46 V
60,45 N	25,09 V
60,37 N	23,96 V
60,22 N	23,27 V
60,02 N	21,76 V
60,00 N	20,55 V
60,05 N	18,65 V
60,08 N	18,00 V
60,00 N	18,00 V
60,00 N	24,00 V
54,50 N	24,00 V
54,50 N	18,00 V
52,50 N	18,00 V
52,50 N	42,00 V

— Ices statistiska delsektion XIIa 2

Den del av sektion XIIa som omges av en linje som förbinder följande koordinater:

Latitud	Longitud
60,00 N	20,55 V
60,00 N	15,00 V
60,49 N	15,00 V
60,44 N	15,22 V
60,11 N	17,32 V
60,05 N	18,65 V
60,00 N	20,55 V

— Ices statistiska delsektion XIIa 3

Den del av sektion XIIa som omges av en linje som förbinder följande koordinater:

Latitud	Longitud
59,00 N	42,00 V
56,55 N	42,00 V
56,64 N	41,50 V
56,75 N	41,00 V
56,88 N	40,50 V
57,03 N	40,00 V
57,20 N	39,50 V
57,37 N	39,00 V
57,62 N	38,50 V

Latitud	Longitud
57,78 N	38,25 V
57,97 N	38,00 V
58,26 N	37,50 V
58,63 N	37,00 V
59,00 N	36,77 V
59,00 N	42,00 V

— Ices statistiska delsektion XIIa 4

Den del av sektion XII a som omges av en linje som förbinder följande koordinater:

Latitud	Longitud
62,00 N	27,00 V
60,85 N	27,00 V
60,69 N	26,46 V
60,45 N	25,09 V
60,37 N	23,96 V
60,22 N	23,27 V
60,02 N	21,76 V
60,00 N	20,55 V
60,05 N	18,65 V
60,11 N	17,32 V
60,44 N	15,22 V
60,49 N	15,00 V
62,00 N	15,00 V
62,00 N	27,00 V

— Ices statistiska sektion XIIb

Den del av delområde XII som omges av en linje som förbinder följande koordinater:

Latitud	Longitud
60,00 N	18,00 V
54,50 N	18,00 V
54,50 N	24,00 V
60,00 N	24,00 V
60,00 N	18,00 V

— Ices statistiska sektion XIIc

Den del av delområde XII som omges av en linje som förbinder följande koordinater:

Latitud	Longitud
52,50 N	42,00 V
48,00 N	42,00 V
48,00 N	18,00 V
52,50 N	18,00 V
52,50 N	42,00 V

Ices statistiska delområde XIV

De vatten som begränsas av en linje från den geografiska nordpolen längs meridianen 40°00'V till Grönlands norra kust; sedan åt öster och söder längs Grönlands kust till en punkt vid 44°00'V; sedan rakt åt söder till 59°00'N; sedan rakt åt öster till 27°00'V; sedan rakt åt norr till 68°00'N; sedan rakt åt öster till 11°00'V; sedan rakt åt norr till den geografiska nordpolen.

— *Ices statistiska sektion XIVa*

De vatten som begränsas av en linje från den geografiska nordpolen längs meridianen 40°00'V till Grönlands norra kust; sedan åt öster och söder längs Grönlands kust till en punkt vid Kap Savary på 68°30'N; sedan rakt åt söder längs meridianen 27°00'V till 68°00'N; sedan rakt åt öster till 11°00'V; sedan rakt åt norr till den geografiska nordpolen.

— *Ices statistiska sektion XIVb*

De vatten som begränsas av en linje från en punkt på Grönlands sydkust vid 44°00'V; sedan rakt åt söder till 59°00'N; sedan rakt åt öster till 27°00'V; sedan rakt norrut till en punkt vid Kap Savary på 68°30'N; sedan åt sydväst längs Grönlands kust till utgångspunkten.

— *Ices statistiska delsektion XIVb 1*

Den del av sektion XIVb som omges av en linje som förbinder följande koordinater:

Latitud	Longitud
59,00 N	27,00 V
59,00 N	36,77 V
59,35 N	36,50 V
59,50 N	36,35 V
59,75 N	36,16 V
60,00 N	35,96 V
60,25 N	35,76 V
60,55 N	35,50 V
60,75 N	35,37 V
61,00 N	35,15 V
61,25 N	34,97 V
61,50 N	34,65 V
61,60 N	34,50 V
61,75 N	34,31 V
61,98 N	34,00 V
62,25 N	33,70 V
62,45 N	33,53 V
62,50 N	33,27 V
62,56 N	33,00 V
62,69 N	32,50 V
62,75 N	32,30 V
62,87 N	32,00 V
63,03 N	31,50 V
63,25 N	31,00 V
63,31 N	30,86 V
63,00 N	30,61 V
62,23 N	29,87 V
61,79 N	29,25 V
61,44 N	28,61 V

Latitud	Longitud
61,06 N	27,69 V
60,85 N	27,00 V
59,00 N	27,00 V

— Ices statistiska delsektion XIVb 2

Den del av sektion XIVb som inte tillhör delsektion XIVb 1.

—

BILAGA IV

Format för fångstuppgifter för Nordatlantens östra del

Magnetiska databärare

Magnetband: Nio spår med densitet 1 600 eller 6 250 BPI och EBCDIC eller ASCII-kodning, helst utan etiketter för dataposterna. Om posterna har etiketter ska filslutsmarkering göras.

Disketter: Disketter formaterade för MS-DOS 3,5" 720 KB eller 1,4 MB eller 5,25" 360 KB eller 1,2 MB.

Kodformat

Byteposition	Rubrik	Anmärkning
1-4	Land (3-bokstavskod enl. ISO)	T.ex. FRA = Frankrike
5-6	År	T.ex. 90 = 1990
7-8	FAO:s huvudområde för fiske	27 = Nordatlantens östra del
9-15	Sektion	T.ex. IV a = Ices sektion IV a
16-18	Art	3-bokstavskod
19-26	Fångst	Ton

Anmärkningar:

- Alla numeriska fält ska vara högerjusterade med inledande blanksteg. Alla alfanumeriska fält ska vara vänsterjusterade med avslutande blanksteg.
- Fångsten ska anges motsvarande hel färskvikt av det som landas avrundat till närmaste ton.
- Fångst (byte 19 till 26) som är mindre än en halv enhet ska anges som "- 1".
- Saknas uppgift (byte 19 till 26) om fångstens storlek ska "- 2" anges.

BILAGA V

Format för inlämnande av fångstuppgifter för nordöstra Atlanten på magnetiska lagringsmedia

A. Kodformat

Uppgifterna ska inlämnas som poster av olika längd med ett kolon (;) mellan postens fält. Följande fält ska ingå i varje post:

Fält	Anmärkningar
Land	3-bokstavskod för land (t.ex. FRA = Frankrike)
År	T.ex. 2001 eller 01
FAO-fiskeområde	27 = Nordöstra Atlanten
Avdelning	T.ex. IVa = Ices underavdelning IVa
Art	3-bokstavskod för identifikation
Fångst	Ton

a) Fångsten ska anges i landningar omräknat till närmast liggande ton i levande vikt.

b) Fångstmängder mindre än en halv enhet ska registreras som "- l".

c) Landskoder:

Österrike	AUT
Belgien	BEL
Bulgarien	BGR
Cypern	CYP
Tjeckien	CZE
Tyskland	DEU
Danmark	DNK
Spanien	ESP
Estland	EST
Finland	FIN
Frankrike	FRA
Förenade kungariket	GBR
England och Wales	GBRA
Skottland	GBRB
Nordirland	GBRC
Grekland	GRC
Ungern	HUN
Irland	IRL
Island	ISL
Italien	ITA
Litauen	LTU
Luxemburg	LUX
Lettland	LVA
Malta	MLT
Nederländerna	NLD
Norge	NOR
Polen	POL
Portugal	PRT

Rumänien	ROU
Slovakien	SVK
Slovenien	SVN
Sverige	SWE
Turkiet	TUR

B. Metod för överföring av uppgifter till Europeiska kommissionen

Uppgifterna ska i görligaste mån överföras i elektroniskt format (t.ex. som e-postbilaga).

Om detta ej är möjligt kan inlämning i form av en fil på en 3.5" HD-diskett accepteras.

BILAGA VI

Upphävd förordning och ändringar av denna i kronologisk ordning

Rådets förordning (EEG) nr 3880/91
(EGT L 365, 31.12.1991, s. 1)

Kommissionens förordning (EG) nr 1637/2001
(EGT L 222, 17.8.2001, s. 20)

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1882/2003
(EUT L 284, 31.10.2003, s. 1)

Endast bilaga I.4

Kommissionens förordning (EG) nr 448/2005
(EUT L 74, 19.3.2005, s. 5)

BILAGA VII

Jämförelsetabell

Förordning (EEG) nr 3880/91	Denna förordning
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2	Artikel 2
Artikel 3	Artikel 3
Artikel 4 första stycket	Artikel 4 första stycket
—	Artikel 4 andra stycket
Artikel 4 andra stycket	Artikel 4 tredje stycket
Artikel 5.1 och 5.2	Artikel 5.1 och 5.2
Artikel 5.3	—
Artikel 6.1 och 6.2	Artikel 6.1 och 6.2
Artikel 6.3	—
Artikel 6.4	Artikel 6.3
—	Artikel 7
Artikel 7	Artikel 8
Bilaga I	Bilaga I
Bilaga II	Bilaga II
Bilaga III	Bilaga III
Bilaga IV	Bilaga IV
—	Bilaga V
—	Bilaga VI
—	Bilaga VII

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 219/2009

av den 11 mars 2009

om anpassning till rådets beslut 1999/468/EG av vissa rättsakter som omfattas av det förfarande som anges i artikel 251 i fördraget, med avseende på det föreskrivande förfarandet med kontroll

Anpassning till det föreskrivande förfarandet med kontroll – Del två

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 37, 44.1, 71, 80.2, 95, 152.4 b, 175.1, 179 och 285,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande ⁽¹⁾,

med beaktande av Europeiska centralbankens yttrande ⁽²⁾,

efter att ha hört Regionkommittén,

i enlighet med förfarandet i artikel 251 i fördraget ⁽³⁾, och

av följande skäl:

- (1) Rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter ⁽⁴⁾ har ändrats genom beslut 2006/512/EG ⁽⁵⁾, genom vilket det infördes ett föreskrivande förfarande med kontroll för antagande av åtgärder med allmän räckvidd avsedda att ändra icke väsentliga delar i en grundläggande rättsakt som antagits i enlighet med förfarandet i artikel 251 i fördraget, bland annat genom att stryka vissa av dessa delar eller komplettera rättsakten med nya icke väsentliga delar.
- (2) Enligt Europaparlamentets, rådets och kommissionens uttalande ⁽⁶⁾ om beslut 2006/512/EG, måste redan gällande

rättsakter som antagits i enlighet med förfarandet i artikel 251 i fördraget anpassas i enlighet med tillämpliga förfaranden för att det föreskrivande förfarandet med kontroll ska vara tillämpligt på dessa rättsakter.

- (3) Eftersom de ändringar som görs av rättsakter i detta syfte är av teknisk art och enbart avser kommittéförfarandet behöver de, i fråga om direktiv, inte införlivas av medlemsstaterna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De rättsakter som anges i bilagan ska i enlighet med den bilagan anpassas till beslut 1999/468/EG, ändrat genom beslut 2006/512/EG.

Artikel 2

Hänvisningar till bestämmelserna i de rättsakter som anges i bilagan ska anses som hänvisningar till dessa bestämmelser i den anpassade lydelse de får genom denna förordning

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Strasbourg den 11 mars 2009.

På Europaparlamentets vägnar

H.-G. PÖTTERING

Ordförande

På rådets vägnar

A. VONDRA

Ordförande

⁽¹⁾ EUT C 224, 30.8.2008, s. 35.

⁽²⁾ EUT C 117, 14.5.2008, s. 1.

⁽³⁾ Europaparlamentets yttrande av den 23 september 2008 (ännu ej offentliggjort i EUT) och rådets beslut av den 16 februari 2009.

⁽⁴⁾ EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

⁽⁵⁾ EUT L 200, 22.7.2006, s. 11.

⁽⁶⁾ EUT C 255, 21.10.2006, s. 1.

BILAGA

1. HUMANITÄRT BISTÅND

Rådets förordning (EG) nr 1257/96 av den 20 juni 1996 om humanitärt bistånd ⁽¹⁾

När det gäller förordning (EG) nr 1257/96 bör kommissionen ges befogenhet att anta tillämpningsföreskrifter till den förordningen. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i förordning (EG) nr 1257/96 genom att komplettera den med nya icke väsentliga delar, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

Förordning (EG) nr 1257/96 ska därför ändras på följande sätt:

1. I artikel 13 ska fjärde stycket ersättas med följande:

"Kommissionen ska handla i enlighet med det förvaltningsförfarande som avses i artikel 17.2 och inom ramen för artikel 15.2 andra strecksatsen när den beslutar om huruvida de vidtagna åtgärderna enligt nödhjälpsförfarandet ska fortsätta."

2. Artikel 15 ska ersättas med följande:

"Artikel 15

1. Kommissionen ska anta tillämpningsföreskrifter till denna förordning. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 17.4.

2. I enlighet med det föreskrivande förfarande som avses i artikel 17.3 ska kommissionen

— besluta om gemenskapens finansiering av de skyddsåtgärder som avses i artikel 2 c som ett led i genomförandet av de humanitära insatserna,

— besluta om direkta ingripanden av kommissionen eller om finansiering av ingripanden av specialiserade organ i medlemsländerna.

3. I enlighet med det förvaltningsförfarande som avses i artikel 17.2 ska kommissionen

— godkänna övergripande planer för åtgärder i ett land eller i en bestämd region där den humanitära krisen, särskilt genom sin omfattning eller sin komplexitet, är av bestående natur, liksom de finansiella anslagen. I detta sammanhang ska kommissionen och medlemsstaterna pröva vilka prioriteringar som ska göras inom ramen för genomförandet av dessa övergripande planer,

— besluta om projekt där beloppet överstiger 2 miljoner ecu, utan att detta påverkar tillämpningen av artikel 13."

3. Artikel 17 ska ersättas med följande:

"Artikel 17

1. Kommissionen ska biträdas av en kommitté.

2. När det hänvisas till denna punkt ska artiklarna 4 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

Den tid som avses i artikel 4.3 i beslut 1999/468/EG ska vara en månad.

3. När det hänvisas till denna punkt ska artiklarna 5 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

Den tid som avses i artikel 5.6 i beslut 1999/468/EG ska vara en månad.

4. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet."

⁽¹⁾ EGT L 163, 2.7.1996, s. 1.

2. NÄRINGSLIV

2.1 Rådets direktiv 75/324/EEG av den 20 maj 1975 om tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar beträffande aerosolbehållare ⁽¹⁾

När det gäller direktiv 75/324/EEG bör kommissionen ges befogenhet att anta de nödvändiga tekniska anpassningarna av det direktivet och de ändringar som krävs för att anpassa bilagan till den tekniska utvecklingen. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i direktiv 75/324/EEG, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

Direktiv 75/324/EEG ska därför ändras på följande sätt:

1. Artikel 5 ska ersättas med följande:

”Artikel 5

Kommissionen ska vidta de åtgärder som krävs för att anpassa bilagan till detta direktiv till den tekniska utvecklingen. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 7.2.”

2. Artikel 7 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 2 ska ersättas med följande:

”2. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.”

b) Punkt 3 ska utgå.

3. Artikel 10.3 ska ersättas med följande:

”3. Kommissionen får anta nödvändiga tekniska anpassningar av detta direktiv. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 7.2.

I det fallet kan den medlemsstat som antagit skyddsåtgärder behålla dessa tills anpassningarna trätt i kraft.”

2.2 Rådets direktiv 93/15/EEG av den 5 april 1993 om harmonisering av bestämmelserna om utsläppande på marknaden och övervakning av explosiva varor för civilt bruk ⁽²⁾

När det gäller direktiv 93/15/EEG bör kommissionen ges befogenhet att anpassa direktivet för att ta hänsyn till eventuella framtida ändringar av Förenta nationernas rekommendationer och att fastställa villkoren för tillämpning av artikel 14 andra stycket. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i direktiv 93/15/EEG genom att komplettera det med nya icke väsentliga delar, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

Direktiv 93/15/EEG ska därför ändras på följande sätt:

1. Artikel 13 ska ersättas med följande:

”Artikel 13

1. Kommissionen ska biträdas av en kommitté.

2. Kommittén ska granska alla frågor om tillämpningen av detta direktiv.

3. När det hänvisas till denna punkt ska artiklarna 4 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

⁽¹⁾ EGT L 147, 9.6.1975, s. 40.

⁽²⁾ EGT L 121, 15.5.1993, s. 20.

4. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

5. Kommissionen ska, i enlighet med det förvaltningsförfarande som avses i punkt 3, anta genomförandeåtgärder särskilt för att ta hänsyn till framtida ändringar av Förenta nationernas rekommendationer.”

2. I artikel 14 ska andra stycket ersättas med följande:

”Medlemsstaterna ska förvissa sig om att dessa företag har ett system som gör det möjligt att när som helst identifiera de personer som innehar explosiva varor. Kommissionen får anta åtgärder för att fastställa villkoren för tillämpning av detta stycke. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv genom att komplettera det, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 13.4.”

2.3 Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/14/EG av den 8 maj 2000 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om buller i miljön från utrustning som är avsedd att användas utomhus ⁽¹⁾

När det gäller direktiv 2000/14/EG bör kommissionen ges befogenhet att anta genomförandeåtgärder för att anpassa bilaga III till den tekniska utvecklingen. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i direktiv 2000/14/EG, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

Direktiv 2000/14/EG ska därför ändras på följande sätt:

1. Artikel 18 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 2 ska ersättas med följande:

”2. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.”

b) Punkt 3 ska utgå.

2. Följande artikel ska införas:

”Artikel 18a

Kommissionen ska anta genomförandeåtgärder för att anpassa bilaga III till den tekniska utvecklingen, förutsatt att de inte direkt påverkar den uppmätta ljudeffektnivån för utrustning som förtecknas i artikel 12, särskilt genom införande av hänvisningar till tillämpliga europeiska standarder.

Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 18.2.”

3. I artikel 19 ska led b ersättas med följande:

”b) biträda kommissionen vid anpassningen av bilaga III till den tekniska utvecklingen”.

2.4 Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2003/2003 av den 13 oktober 2003 om gödselmedel ⁽²⁾

När det gäller förordning (EG) nr 2003/2003 bör kommissionen ges befogenhet att anpassa dess bilagor till den tekniska utvecklingen, att anpassa mät-, provtagnings- och analysmetoder, att anpassa regler för kontrollåtgärder och att införa nya typer av EG-gödselmedel. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i förordning (EG) nr 2003/2003, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

⁽¹⁾ EGT L 162, 3.7.2000, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 304, 21.11.2003, s. 1.

Förordning (EG) nr 2003/2003 ska därför ändras på följande sätt:

1. Artikel 29.4 ska ersättas med följande:

"4. Kommissionen ska anpassa och modernisera mät-, provtagnings- och analysmetoderna och om möjligt använda europeiska standarder. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 32.3. Samma förfarande ska tillämpas vid antagandet av de genomföranderegler som behövs för att specificera de kontrollåtgärder som föreskrivs i den här artikeln och i artiklarna 8, 26 och 27. I sådana regler ska särskilt anges hur ofta provningarna ska utföras på nytt samt åtgärder för att se till att det gödselmedel som släpps ut på marknaden är detsamma som det provade gödselmedlet."

2. Artikel 31 ska ändras på följande sätt:

- a) Punkt 1 ska ersättas med följande:

"1. Kommissionen ska anpassa bilaga I genom att föra in nya gödselmedelstyper."

- b) Punkt 3 ska ersättas med följande:

"3. Kommissionen ska anpassa bilagorna med hänsyn till den tekniska utvecklingen."

- c) Följande punkt ska läggas till:

"4. De åtgärder som avses i punkterna 1 och 3 och som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 32.3."

3. Artikel 32 ska ersättas med följande:

"Artikel 32

Kommittéförfarande

1. Kommissionen ska biträdas av en kommitté.

2. När det hänvisas till denna punkt ska artiklarna 5 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

Den tid som avses i artikel 5.6 i beslut 1999/468/EG ska vara tre månader.

3. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet."

2.5 Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/9/EG av den 11 februari 2004 om tillsyn och kontroll avseende god laboratorised (GLP) (kodifierad version) ⁽¹⁾

När det gäller direktiv 2004/9/EG bör kommissionen ges befogenhet att anpassa bilaga I till den tekniska utvecklingen och att ändra formuleringen i artikel 2.2. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i direktiv 2004/9/EG, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

Direktiv 2004/9/EG ska därför ändras på följande sätt:

1. Artikel 6.3 ska ersättas med följande:

"3. Om kommissionen finner att ändringar av detta direktiv är nödvändiga för att lösa de i punkt 1 nämnda problemen, ska den anta dessa ändringar.

Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 7.3."

⁽¹⁾ EUT L 50, 20.2.2004, s. 28.

2. Artikel 7 ska ersättas med följande:

"Artikel 7

1. Kommissionen ska biträdas av den kommitté som inrättats genom artikel 29.1 i rådets direktiv 67/548/EEG (*), nedan kallad *kommittén*.

2. När det hänvisas till denna punkt ska artiklarna 5 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

Den tid som avses i artikel 5.6 i beslut 1999/468/EG ska vara tre månader.

3. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

(*) EGT 196, 16.8.1967, s. 1."

3. Artikel 8.2 ska ersättas med följande:

"2. Kommissionen ska anta genomförandeåtgärder för

a) anpassning av den formulering som avses i artikel 2.2,

b) anpassning av bilaga I med hänsyn till den tekniska utvecklingen.

Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 7.3."

2.6 Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/10/EG av den 11 februari 2004 om harmonisering av lagar och andra författningar om tillämpningen av principerna för god laboratoriesed och kontrollen av tillämpningen vid prov med kemiska ämnen (kodifierad version) ⁽¹⁾

När det gäller direktiv 2004/10/EG bör kommissionen ges befogenhet att anpassa bilaga I till den tekniska utvecklingen. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i direktiv 2004/10/EG, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

Direktiv 2004/10/EG ska därför ändras på följande sätt:

1. Följande artikel ska införas:

"Artikel 3a

Kommissionen får anpassa bilaga I till den tekniska utvecklingen, med hänsyn tagen till principerna för GLP.

Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 4.2."

2. Artikel 4 ska ersättas med följande:

"Artikel 4

1. Kommissionen ska biträdas av den kommitté som inrättats genom artikel 29.1 i rådets direktiv 67/548/EEG (*).

2. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

(*) EGT 196, 16.8.1967, s. 1."

⁽¹⁾ EUT L 50, 20.2.2004, s. 44.

3. I artikel 5.2 ska tredje stycket ersättas med följande:

"Kommissionen får anta genomförandeåtgärder för att införa de tekniska anpassningar av detta direktiv som är nödvändiga.

Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 4.2.

I det fall som avses i tredje stycket får den medlemsstat som vidtog skyddsåtgärderna bibehålla dessa tills anpassningarna träder i kraft."

2.7 Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 273/2004 av den 11 februari 2004 om narkotikaprekursorer ⁽¹⁾

När det gäller förordning (EG) nr 273/2004 bör kommissionen ges befogenhet att anta genomförandeåtgärder. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i förordning (EG) nr 273/2004, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

Förordning (EG) nr 273/2004 ska därför ändras på följande sätt:

1. Artikel 14 ska ändras på följande sätt:

- a) Den inledande meningen ska ersättas med följande:

"Kommissionen ska vid behov anta genomförandeåtgärder avseende följande:"

- b) Följande stycken ska läggas till:

"De åtgärder som avses i första stycket led a–e och som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 15.3.

De åtgärder som avses i första stycket led f ska antas i enlighet med det förvaltningsförfarande som avses i artikel 15.2."

2. Artikel 15 ska ersättas med följande:

"Artikel 15

Kommittéförfarande

1. Kommissionen ska biträdas av den kommitté som inrättats genom artikel 30 i rådets förordning (EG) nr 111/2005 (*).

2. När det hänvisas till denna punkt ska artiklarna 4 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

Den tid som avses i artikel 4.3 i beslut 1999/468/EG ska vara tre månader.

3. När det hänvisas till denna punkt, ska artiklarna 5a.1–5a.4 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

(*) EUT L 22, 26.1.2005, s. 1."

2.8 Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 648/2004 av den 31 mars 2004 om tvätt- och rengöringsmedel ⁽²⁾

När det gäller förordning (EG) nr 648/2004 bör kommissionen ges befogenhet att anpassa dess bilagor och att vid behov anta ändringar eller tillägg som är nödvändiga för tillämpningen av reglerna i den förordningen på lösningsmedelsbaserade tvätt- och rengöringsmedel. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i förordning (EG) nr 648/2004, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

(1) EUT L 47, 18.2.2004, s. 1.

(2) EUT L 104, 8.4.2004, s. 1.

Förordning (EG) nr 648/2004 ska därför ändras på följande sätt:

1. Skäl 27 ska utgå.
2. Artikel 12 ska ersättas med följande:

”Artikel 12

Kommittéförfarande

1. Kommissionen ska biträdas av en kommitté.
2. När det hänvisas till denna punkt ska artiklarna 5 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

Den tid som avses i artikel 5.6 i beslut 1999/468/EG ska vara tre månader.

3. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.”

3. Artikel 13 ska ersättas med följande:

”Artikel 13

Anpassning av bilagorna

1. Kommissionen ska anta de ändringar som behövs för att anpassa bilagorna och ska om möjligt använda europeiska standarder.
2. Kommissionen ska anta de ändringar eller tillägg som behövs för att tillämpa reglerna i denna förordning på lösningsmedelsbaserade tvätt- och rengöringsmedel.
3. De åtgärder som avses i punkterna 1 och 2 och som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 12.3.”
4. I bilaga VII, punkt A ska sjätte stycket ersättas med följande:

”Om individuella riskbaserade koncentrationsgränser för doftämnesallergener upprättas vid en senare tidpunkt av SCCNFP, ska kommissionen föreslå att sådana gränser antas för att ersätta den ovannämnda gränsen på 0,01 %. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 12.3.”

2.9 Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 726/2004 av den 31 mars 2004 om inrättande av gemenskapsförfaranden för godkännande av och tillsyn över humanläkemedel och veterinärmedicinska läkemedel samt om inrättande av en europeisk läkemedelsmyndighet ⁽¹⁾

När det gäller förordning (EG) nr 726/2004 bör kommissionen ges befogenhet att anpassa vissa bestämmelser och bilagor, anta nya bestämmelser samt fastställa särskilda tillämpningsvillkor. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i förordning (EG) nr 726/2004, bland annat genom att komplettera den med nya icke väsentliga delar, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

Förordning (EG) nr 726/2004 ska därför ändras på följande sätt:

1. Artikel 3.4 ska ersättas med följande:

”4. Efter att den behöriga kommittén inom myndigheten har hörts kan kommissionen anpassa bilagan mot bakgrund av den tekniska och vetenskapliga utvecklingen och anta nödvändiga ändringar utan att räckvidden för det centraliserade förfarandet utvidgas.

Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 87.2a.”

⁽¹⁾ EUT L 136, 30.4.2004, s. 1.

2. I artikel 14.7 ska tredje stycket ersättas med följande:

"Kommissionen ska anta en förordning som fastställer bestämmelser för att bevilja ett sådant godkännande. Denna åtgärd, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 87.2a."

3. Artikel 16.4 ska ersättas med följande:

"4. Kommissionen ska efter samråd med myndigheten anta lämpliga bestämmelser för granskning av ändringar i godkännandena för försäljning genom en förordning. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 87.2a."

4. Artikel 24 ska ändras på följande sätt:

- a) Första stycket i punkt 2 ska ersättas med följande:

"Innehavaren av godkännandet för försäljning av ett humanläkemedel ska se till att alla misstänkta, oförutsedda och allvarliga biverkningar liksom varje form av misstänkt överföring av smittämnen via ett läkemedel som inträffat i tredjeland omgående, och senast 15 dagar efter det att upplysningarna mottogs, rapporteras till medlemsstaterna och myndigheten. Kommissionen ska anta bestämmelser om rapportering av misstänkta oförutsedda biverkningar som inte är allvarliga, oberoende av om de inträffar i gemenskapen eller i tredjeland. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 87.2a."

- b) Punkt 4 ska ersättas med följande:

"4. Kommissionen får föreskriva om ändring av punkt 3 mot bakgrund av de erfarenheter som gjorts under dess tillämpning. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 87.2a."

5. Artikel 29 ska ersättas med följande:

"Artikel 29

Kommissionen får anta alla ändringar som kan behövas för att uppdatera bestämmelserna i detta kapitel med hänsyn till vetenskapliga och tekniska framsteg. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 87.2a."

6. Artikel 41.6 ska ersättas med följande:

"6. Kommissionen ska efter samråd med myndigheten anta lämpliga bestämmelser för granskning av ändringar i godkännandena för försäljning genom en förordning. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 87.2a."

7. Artikel 49 ska ändras på följande sätt:

- a) I punkt 2 ska första stycket ersättas med följande:

"Innehavaren av godkännandet för försäljning av ett veterinärmedicinskt läkemedel ska se till att alla misstänkta, oförutsedda och allvarliga biverkningar och biverkningar hos människor liksom varje form av misstänkt överföring av smittämnen via ett läkemedel som inträffat i tredjeland omgående och senast 15 dagar efter det att upplysningarna mottogs, rapporteras till medlemsstaterna och myndigheten. Kommissionen ska anta bestämmelser om rapportering av misstänkta oförutsedda biverkningar som inte är allvarliga, oberoende av om de inträffar i gemenskapen eller i tredjeland. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 87.2a."

- b) Punkt 4 ska ersättas med följande:

"4. Kommissionen får föreskriva om ändring av punkt 3 mot bakgrund av de erfarenheter som gjorts under dess tillämpning. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 87.2a."

8. Artikel 54 ska ersättas med följande:

"Artikel 54

Kommissionen får anta alla ändringar som kan behövas för att uppdatera bestämmelserna i detta kapitel med hänsyn till vetenskapliga och tekniska framsteg. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 87.2a."

9. Artikel 70.2 ska ersättas med följande:

"2. Kommissionen ska dock anta bestämmelser om under vilka omständigheter små och medelstora företag kan få betala en lägre avgift, skjuta upp betalningen av avgiften eller erhålla administrativt bistånd. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 87.2a."

10. I artikel 84.3 ska första stycket ersättas med följande:

"På myndighetens begäran kan kommissionen vidta ekonomiska sanktioner mot innehavare av sådana godkännanden för försäljning som meddelats i enlighet med denna förordning, om vissa åligganden som fastställts i samband med dessa godkännanden inte fullgjorts. Maximibeloppen samt villkoren och formerna för indrivning ska fastställas av kommissionen. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 87.2a."

11. Artikel 87 ska ändras på följande sätt:

- a) Följande punkt ska införas:

"2a. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet."

- b) Punkt 4 ska utgå.

3. MILJÖ

3.1 **Rådets direktiv 82/883/EEG av den 3 december 1982 om kontroll och övervakning av miljöer som påverkas av avfall från titandioxidindustrin** ⁽¹⁾

När det gäller direktiv 82/883/EEG bör kommissionen ges befogenhet att anpassa referensmätmetoder och innehållet i bilagorna avseende parametrar som förtecknas i kolumnen "frivilligt" till vetenskapliga och tekniska framsteg. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i direktiv 82/883/EEG, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

Direktiv 82/883/EEG ska därför ändras på följande sätt:

1. Artikel 9 ska ersättas med följande:

"Artikel 9

Kommissionen ska anta de ändringar som krävs för att anpassa innehållet i bilagorna till vetenskapliga och tekniska framsteg när det gäller referensmetoder och parametrar som förtecknas i kolumnen 'frivilligt'.

Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 11.2."

2. Artikel 11 ska ersättas med följande:

"Artikel 11

1. Kommissionen ska biträdas av kommittén.

⁽¹⁾ EGT L 378, 31.12.1982, s. 1.

2. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.”

3.2 Rådets direktiv 86/278/EEG av den 12 juni 1986 om skyddet för miljön, särskilt marken, när avloppsslam används i jordbruket ⁽¹⁾

När det gäller direktiv 86/278/EEG bör kommissionen ges befogenhet att anpassa bestämmelserna i bilagorna till tekniska och vetenskapliga framsteg. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i direktiv 86/278/EEG, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

Direktiv 86/278/EEG ska därför ändras på följande sätt:

1. Artikel 13 ska ersättas med följande:

”Artikel 13

Kommissionen ska anpassa bestämmelserna i bilagorna till detta direktiv till tekniska och vetenskapliga framsteg, utom när det gäller parametrarna och värdena i bilagorna 1 A, 1 B och 1 C, faktorer som kan förväntas påverka bedömningen av dessa värden och de analysparametrar som anges i bilaga 2 A och 2 B.

Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 15.2.”

2. Artikel 15 ska ersättas med följande:

”Artikel 15

1. Kommissionen ska biträdas av kommittén.

2. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.”

3.3 Europaparlamentets och rådets direktiv 94/62/EG av den 20 december 1994 om förpackningar och förpackningsavfall ⁽²⁾

När det gäller direktiv 94/62/EG bör kommissionen ges befogenhet att granska och vid behov se över de beskrivande exemplen för definitionen av förpackningar och att fastställa på vilka villkor koncentrationerna av tungmetaller i förpackningar och förpackningskomponenter inte gäller för vissa material och produktcykler, vilka typer av förpackningar som inte omfattas av kravet på koncentrationer och vilka tekniska åtgärder som behövs för att hantera eventuella svårigheter med att tillämpa bestämmelserna i detta direktiv. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i direktiv 94/62/EG, bland annat genom att komplettera det med nya icke väsentliga delar, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

Direktiv 94/62/EG ska därför ändras på följande sätt:

1. I artikel 3.1 ska fjärde stycket ersättas med följande:

”Kommissionen ska i förekommande fall undersöka och vid behov ändra de beskrivande exemplen för den definition av förpackningar som ges i bilaga 1. Följande artiklar ska prioriteras: cd- och videofodral, blomkrukor, rör och tuber runt vilka böjligt material har virats, papper som avlägsnas från självhäftande etiketter samt omslagspapper. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 21.3.”

2. Artikel 11.3 ska ersättas med följande:

3. Kommissionen ska fastställa under vilka förhållanden de koncentrationer som avses i punkt 1 inte gäller för återvunnet material och för produktcykler inom en sluten och kontrollerad kedja samt vilka typer av förpackningar som är undantagna från de krav som avses i punkt 1 tredje strecksatsen.

⁽¹⁾ EGT L 181, 4.7.1986, s. 6.

⁽²⁾ EGT L 365, 31.12.1994, s. 10.

Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv genom att komplettera det, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 21.3.”

3. Artikel 12.3 ska ersättas med följande:

”3. För att harmonisera uppgifternas utformning och presentation och för att göra medlemsstaternas uppgifter inbördes kompatibla, ska medlemsstaterna tillhandahålla kommissionen tillgängliga uppgifter i format som ska fastställas på grundval av bilaga 3 i enlighet med det föreskrivande förfarande som avses i artikel 21.2.”

4. Artikel 19 ska ersättas med följande:

”Artikel 19

Anpassning till vetenskapliga och tekniska framsteg

1. De ändringar som är nödvändiga för att anpassa det identifieringssystem som avses i artikel 8.2 och artikel 10 andra stycket sista strecksatsen och de format för databassystemet som avses i artikel 12.3 och bilaga 3 till vetenskapliga och tekniska framsteg ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande som avses i artikel 21.2.

2. Kommissionen ska anta de ändringar som är nödvändiga för att anpassa de exempel (enligt bilaga 1) som beskriver definitionen av förpackningar till vetenskapliga och tekniska framsteg. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 21.3.”

5. Artikel 20.1 ska ersättas med följande:

”1. Kommissionen ska fatta beslut om de tekniska åtgärder som är nödvändiga för att hantera sådana problem som kan uppstå i samband med tillämpningen av bestämmelserna i detta direktiv, särskilt bestämmelserna om inert förpackningsmaterial som släpps ut på marknaden inom gemenskapen i mycket små mängder (dvs. ungefär 0,1 viktprocent), primära förpackningar för medicinska utrustningar och farmaceutiska produkter, små förpackningar och lyxförpackningar. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv genom att komplettera det, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 21.3.”

6. Artikel 21.3 ska ersättas med följande:

”3. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.”

3.4 Rådets direktiv 1999/32/EG av den 26 april 1999 om att minska svavelhalten i vissa flytande bränslen ⁽¹⁾

När det gäller direktiv 1999/32/EG bör kommissionen ges befogenhet att fastställa kriterier för fartygs användning av reningsteknik, oberoende av flagg, i skyddade hamnar, anläggningsplatser och flodmynningar inom gemenskapen och att anta de ändringar som är nödvändiga för att göra tekniska anpassningar av vissa bestämmelser med hänsyn till vetenskapliga och tekniska framsteg. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i direktiv 1999/32/EG, bland annat genom att komplettera det med nya icke väsentliga delar, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

Direktiv 1999/32/EG ska därför ändras på följande sätt:

1. Artikel 4c.3 ska ersättas med följande:

”3. Kommissionen ska fastställa kriterier för fartygs användning av reningsteknik, oberoende av flagg, i skyddade hamnar, anläggningsplatser och flodmynningar inom gemenskapen. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv genom att komplettera det, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 9.2. Kommissionen ska underrätta IMO om vilka dessa kriterier är.”

2. Artikel 7.4 ska ersättas med följande:

”4. De ändringar som är nödvändiga för att göra tekniska anpassningar av artikel 2.1, 2.2, 2.3, 2.3a, 2.3b och 2.4 eller artikel 6.2 med hänsyn till vetenskapliga och tekniska framsteg ska antas av kommissionen. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 9.2. Sådana anpassningar får inte leda till några direkta ändringar av tillämpningsområdet för detta direktiv eller de gränsvärden för svavel i bränsle som anges i detta direktiv.”

⁽¹⁾ EGT L 121, 11.5.1999, s. 13.

3. Artikel 9 ska ersättas med följande:

”Artikel 9

Kommittéförfarande

1. Kommissionen ska biträdas av en kommitté.
2. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.”

3.5 Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/81/EG av den 23 oktober 2001 om nationella utsläppstak för vissa luftföroreningar ⁽¹⁾

När det gäller direktiv 2001/81/EG bör kommissionen ges befogenhet att uppdatera de metoder som ska användas i enlighet med bilaga III. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i det direktivet, bland annat genom att komplettera det med nya icke väsentliga delar, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

Direktiv 2001/81/EG ska därför ändras på följande sätt:

1. Artikel 7.4 ska ersättas med följande:

”4. Varje uppdatering av de metoder som ska användas i enlighet med bilaga III ska antas av kommissionen. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv, bland annat genom att komplettera det, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 13.3.”

2. Artikel 13.3 ska ersättas med följande:

”3. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.”

3.6 Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/87/EG av den 13 oktober 2003 om ett system för handel med utsläppsrätter för växthusgaser inom gemenskapen ⁽²⁾

När det gäller direktiv 2003/87/EG bör kommissionen ges befogenhet att anta de bestämmelser som är nödvändiga för att genomföra artikel 11b.5, att anta riktlinjer för övervakning och rapportering av utsläpp, att anta en förordning om ett standardiserat och skyddat registersystem som omfattar bestämmelser om användning och identifiering av CER och ERU i gemenskapssystemet samt om övervakning av användningens omfattning, ändra bilaga III i enlighet med artikel 22, att godkänna införlivandet av verksamheter och växthusgaser som inte förtecknas i bilaga I, att utarbeta nödvändiga bestämmelser avseende det ömsesidiga erkännandet av utsläppsrätter enligt avtal med tredjeland samt att anta standardiserade eller allmänt vedertagna åtgärder för att övervaka utsläppen av andra växthusgaser. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i direktiv 2003/87/EG, bland annat genom att komplettera det med nya icke väsentliga delar, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

Direktiv 2003/87/EG ska därför ändras på följande sätt:

1. Artikel 11b.7 ska ersättas med följande:

”7. Bestämmelser om genomförande av punkterna 3 och 4, särskilt när det gäller undvikande av dubbelräkning, ska antas av kommissionen i enlighet med det föreskrivande förfarande som avses i artikel 23.2. Kommissionen ska anta bestämmelser för genomförande av punkt 5 i den här artikeln i de fall där värdparten uppfyller alla behörighetskrav för JI-projektverksamhet. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv genom att komplettera det, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 23.3.”

2. I artikel 14.1 ska första meningen ersättas med följande:

”Kommissionen ska anta riktlinjer för övervakning och rapportering av utsläpp som härrör från de verksamheter som anges i bilaga I av växthusgaser specificerade i förhållande till dessa verksamheter. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv genom att komplettera det, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 23.3.”

⁽¹⁾ EGT L 309, 27.11.2001, s. 22.

⁽²⁾ EUT L 275, 25.10.2003, s. 32.

3. Artikel 19.3 ska ersättas med följande:

"3. För att genomföra detta direktiv ska kommissionen anta en förordning för införande av ett standardiserat och säkert system av register i form av standardiserade elektroniska databaser som innehåller gemensamma uppgifter för spårning av utfärdande, innehav, överlåtelse och annullering av utsläppsrätter, för att i förekommande fall ge allmänheten tillgång till register, garantera sekretess och se till att inga överlåtelser genomförs som är oförenliga med skyldigheter enligt Kyotoprotokollet. Den förordningen ska också innehålla bestämmelser om användning och identifiering av CER och ERU i gemenskapssystemet samt om övervakning av användningens omfattning. Denna åtgärd, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv genom att komplettera det, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 23.3."

4. Artikel 22 ska ersättas med följande:

"Artikel 22

Ändringar av bilaga III

Kommissionen får för perioden 2008–2012 ändra bilaga III, med undantag för kriterierna 1, 5 och 7, på grundval av de rapporter som avses i artikel 21 och de erfarenheter som görs vid tillämpningen av direktivet. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 23.3."

5. Artikel 23.3 ska ersättas med följande:

"3. När det hänvisas till denna punkt ska artiklarna 5a.1–5a.4 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet."

6. Artikel 24 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 1 ska ersättas med följande:

"1. Med beaktande av alla relevanta kriterier, särskilt konsekvenserna för den inre marknaden, möjliga snedvridningar av konkurrensen, systemets miljönytta och det planerade övervaknings- och rapporteringssystemets tillförlitlighet, får medlemsstaterna från och med 2008 tillämpa handel med utsläppsrätter enligt detta direktiv för

a) anläggningar som inte anges i bilaga I, förutsatt att kommissionen i enlighet med det föreskrivande förfarande som avses i artikel 23.2 godkänner att sådana anläggningar inbegrips, och

b) för verksamheter och växthusgaser som inte anges i bilaga I, förutsatt att kommissionen godkänner att sådana verksamheter och växthusgaser inbegrips. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv genom att komplettera det, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 23.3.

Från och med 2005 får medlemsstaterna på samma villkor tillämpa handel med utsläppsrätter för anläggningar som bedriver sådan verksamhet som anges i bilaga I under de kapacitetsgränser som anges i den bilagan."

b) Punkt 3 ska ersättas med följande:

"3. Kommissionen får, på eget initiativ, eller ska, på begäran av en medlemsstat, anta riktlinjer för övervakning och rapportering av utsläpp från verksamheter, anläggningar och växthusgaser som inte anges i bilaga I om övervakningen och rapporteringen av dessa utsläpp kan göras med tillräcklig noggrannhet.

Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv genom att komplettera det, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 23.3."

7. Artikel 25.2 ska ersättas med följande:

"2. När ett avtal som avses i punkt 1 har slutits ska kommissionen anta nödvändiga bestämmelser om ömsesidigt erkännande av utsläppsrätter inom ramen för det avtalet. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv genom att komplettera det, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 23.3."

8. I bilaga IV ska stycket under rubriken "Övervakning av utsläpp av andra växthusgaser" ersättas med följande:

"Standardiserade eller allmänt vedertagna metoder ska tillämpas. De ska utarbetas av kommissionen i samråd med samtliga berörda parter. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv genom att komplettera det, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 23.3."

3.7 Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 850/2004 av den 29 april 2004 om långlivade organiska föreningar ⁽¹⁾

När det gäller förordning (EG) nr 850/2004 bör kommissionen ges befogenhet att fastställa vissa koncentrationsgränser i bilagorna, att ändra bilagor när ett ämne upptas i konventionen eller protokollet, att ändra befintliga poster och att anpassa bilagor till vetenskapliga och tekniska framsteg. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i förordning (EG) nr 850/2004, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

Förordning (EG) nr 850/2004 ska därför ändras på följande sätt:

1. Artikel 7 ska ändras på följande sätt:

- a) I punkt 4 ska led a ersättas med följande:

"a) får avfall som innehåller eller förorenats med ämnen som anges i bilaga IV bortskaffas eller återvinnas på annat sätt som är förenligt med tillämplig gemenskapslagstiftning, förutsatt att ämnena förekommer i en mängd som understiger den koncentrationsnivå som anges i bilaga IV. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 17.3. Till dess att koncentrationsgränserna fastställts i enlighet med ett sådant förfarande får den behöriga myndigheten i en medlemsstat anta eller tillämpa koncentrationsnivåer eller särskilda tekniska krav beträffande bortskaffande och återvinning av avfall som avses i denna punkt,".

- b) I punkt 5 ska första stycket ersättas med följande:

"Koncentrationsnivåerna i bilaga V, del 2 ska fastställas av kommissionen för de syften som anges i punkt 4 b i den här artikeln. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 17.3."

2. Artikel 14 ska ersättas med följande:

"Artikel 14

Ändring av bilagorna

1. När ett ämne införs i konventionen eller protokollet ska kommissionen vid behov ändra bilagorna I, II och III i enlighet med detta.

Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 16.3.

2. När ett ämne införs i konventionen eller protokollet ska kommissionen vid behov ändra bilaga IV i enlighet med detta.

Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 17.3.

3. Kommissionen ska anta ändringar av de befintliga posterna i bilagorna I, II och III, inklusive anpassning av dem till vetenskapliga och tekniska framsteg.

Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 16.3.

4. Kommissionen ska anta ändringar av de befintliga posterna i bilaga IV och ändringar av bilaga V, inklusive anpassning av dem till vetenskapliga och tekniska framsteg.

⁽¹⁾ EUT L 229, 29.6.2004, s. 5.

Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 17.3.”

3. Artikel 16.3 ska ersättas med följande:

”3. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1–5a.4, och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.”

4. Artikel 17.3 ska ersättas med följande:

”3. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.”

3.8 Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/107/EG av den 15 december 2004 om arsenik, kadmium, kvicksilver, nickel och polycykliska aromatiska kolväten i luften ⁽¹⁾

När det gäller direktiv 2004/107/EG bör kommissionen ges befogenhet att anpassa vissa bestämmelser och bilagor till vetenskapliga och tekniska framsteg. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i direktiv 2004/107/EG, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

Direktiv 2004/107/EG ska därför ändras på följande sätt:

1. Artikel 4 ska ändras på följande sätt:

- a) Punkt 9 ska ersättas med följande:

”9. Oberoende av koncentrationsnivåerna ska en bakgrundsprovtagningsspunkt per 100 000 km² installeras för indikativ mätning i luften av arsenik, kadmium, nickel, gasformigt totalkvicksilver, bens(a)pyren och de andra polycykliska aromatiska kolväten som anges i punkt 8, samt av det totala nedfallet av arsenik, kadmium, kvicksilver, nickel, bens(a)pyren och de andra polycykliska aromatiska kolväten som anges i punkt 8. Varje medlemsstat ska installera minst en mätstation. Medlemsstaterna får dock, genom överenskommelse och i överensstämmelse med riktlinjer som ska utarbetas i enlighet med det föreskrivande förfarande som avses i artikel 6.2, upprätta en eller flera gemensamma mätstationer som täcker närbelägna zoner i angränsande medlemsstater, för att den nödvändiga rumsliga upplösningen ska uppnås. Mätning av tvåvärt kvicksilver i partikel- och gasform rekommenderas också. Där så är lämpligt bör övervakningen samordnas med det gemensamma programmet för övervakning och utvärdering av den långväga transporten av luftföroreningar i Europa (Emep). Provtagningspunkterna för dessa föroreningar bör väljas så att geografiska variationer och långsiktiga tendenser kan fastställas. Avsnitten I, II och III i bilaga III ska tillämpas.”

- b) Punkt 15 ska ersättas med följande:

”15. Kommissionen ska anta ändringar som är nödvändiga för att anpassa bestämmelserna i denna artikel och i avsnitt II i bilaga II samt i bilagorna III, IV och V till vetenskapliga och tekniska framsteg. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 6.3. De får inte leda till direkta eller indirekta ändringar av målvärdena.”

2. Artikel 5.4 ska ersättas med följande:

”4. Kommissionen ska i enlighet med det föreskrivande förfarande som avses i artikel 6.2 fastställa alla arrangemang för överlämnandet av den information som ska lämnas enligt punkt 1 i den här artikeln.”

3. Artikel 6.3 ska ersättas med följande:

”3. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.”

4. Punkt V i bilaga V ska ersättas med följande:

”V. Referensmetoder för luftkvalitetsmodellering

Inga referensmetoder för luftkvalitetsmodellering kan specificeras för närvarande. Kommissionen får göra ändringar för att anpassa denna punkt till vetenskapliga och tekniska framsteg. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 6.3.”

⁽¹⁾ EUT L 23, 26.1.2005, s. 3.

3.9 Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1013/2006 av den 14 juni 2006 om transport av avfall ⁽¹⁾

När det gäller förordning (EG) nr 1013/2006 bör kommissionen ges befogenhet att ändra bilagorna enligt artikel 58 i förordning (EG) nr 1013/2006 och att anta vissa ytterligare åtgärder enligt artikel 59 i förordning (EG) nr 1013/2006. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i förordning (EG) nr 1013/2006, bland annat genom att komplettera den med nya icke väsentliga delar, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

Förordning (EG) nr 1013/2006 ska därför ändras på följande sätt:

1. I artikel 11.3 ska tredje stycket ersättas med följande:

”Om ingen tillfredsställande lösning kan hittas får endera medlemsstaten hänskjuta frågan till kommissionen. Frågan ska avgöras i enlighet med det föreskrivande förfarande som avses i artikel 59a.2.”

2. Artikel 58 ska ersättas med följande:

”Artikel 58

Ändring av bilagorna

1. Kommissionen får ändra bilagorna för att ta hänsyn till vetenskapliga och tekniska framsteg. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 59a.3. Dessutom gäller följande:

- a) Bilagorna I, II, III, IIIA, IV och V ska ändras för att ta hänsyn till ändringar som överenskommits inom ramen för Baselkonventionen och OECD-beslutet.
- b) Avfallsslag som inte omfattas av någon avfallsskod får tillfälligt föras in i bilagorna IIIB, IV eller V i avvaktan på ett beslut om införande i de relevanta bilagorna till Baselkonventionen eller OECD-beslutet.
- c) På begäran av en medlemsstat får blandningar av två eller fler avfallsslag som förtecknas i bilaga III tillfälligt läggas till i bilaga IIIA i de fall som anges i artikel 3.2 i avvaktan på beslut om införande i de relevanta bilagorna till Baselkonventionen och OECD-beslutet. Bilaga IIIA får innehålla förbehållet att en eller flera av de avfallskoder som anges i den bilagan inte ska gälla vid export till länder som inte omfattas av OECD-beslutet.
- d) De undantagsfall som avses i artikel 3.3 ska fastställas och sådant avfall ska, vid behov, anges i bilagorna IVA och V och strykas från bilaga III.
- e) Bilaga V ska ändras för att avspegla ändringar som överenskommits avseende den förteckning över farligt avfall som antagits i enlighet med artikel 1.4 i direktiv 91/689/EEG.
- f) Bilaga VIII ska ändras för att motsvara tillämpliga internationella konventioner och avtal.

2. När bilaga IX ändras ska den kommitté som inrättats genom rådets direktiv 91/692/EEG av den 23 december 1991 om att standardisera och rationalisera rapporteringen om genomförandet av vissa direktiv om miljön (*) fullt ut delta i överläggningarna.

(*) EGT L 377, 31.12.1991, s. 48.”

3. Artikel 59 ska ersättas med följande:

”Artikel 59

Ytterligare åtgärder

1. Kommissionen får, i enlighet med det föreskrivande förfarande som avses i artikel 59a.2, anta följande ytterligare åtgärder avseende tillämpningen av denna förordning:

- a) Riktlinjer för tillämpningen av artikel 12.1 g.
- b) Riktlinjer för tillämpningen av artikel 15 vid identifiering och spårning av avfall som genomgår väsentliga förändringar under behandling i avvaktan på återvinning eller bortskaffande.

⁽¹⁾ EUT L 190, 12.7.2006, s. 1.

- c) Riktlinjer för samarbetet mellan de behöriga myndigheterna i samband med hanteringen av olagliga transporter enligt artikel 24.
- d) Tekniska och organisatoriska krav för det praktiska genomförandet av informationsutbyte på elektronisk väg när det gäller översändande av dokumentation och information i enlighet med artikel 26.4.
- e) Ytterligare riktlinjer för vilka språk som ska användas enligt artikel 27.
- f) Ytterligare klarläggande av förfaranderegler i avdelning II vad avser deras tillämpning på export, import och transitering av avfall från, till och genom gemenskapen.
- g) Ytterligare rekommendationer för icke definierade juridiska termer.

2. Kommissionen får anta genomförandeåtgärder gällande följande:

- a) En metod för beräkning av den ekonomiska säkerheten eller motsvarande försäkring i enlighet med artikel 6.
- b) Ytterligare villkor och krav avseende återvinningsanläggningar som förhandsgodkänts enligt artikel 14.

Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 59a.3."

4. Följande artikel ska införas:

"Artikel 59a

Kommittéförfarande

- 1. Kommissionen ska biträdas av den kommitté som inrättats genom artikel 18.1 i direktiv 2006/12/EG.
- 2. När det hänvisas till denna punkt ska artiklarna 5 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

Den tid som avses i artikel 5.6 i beslut 1999/468/EG ska vara tre månader.

- 3. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet."

5. Artikel 63 ska ändras på följande sätt:

- a) I punkt 2 ska tredje stycket ersättas med följande:

"Med undantag för glasavfall, pappersavfall och begagnade däck kan denna period förlängas längst till och med den 31 december 2012 i enlighet med det föreskrivande förfarande som avses i artikel 59a.2."

- b) I punkt 4 ska tredje stycket ersättas med följande:

"Denna period får förlängas längst till och med den 31 december 2012 i enlighet med det föreskrivande förfarande som avses i artikel 59a.2."

- c) Punkt 5 ska ändras på följande sätt:

- i) Tredje stycket ska ersättas med följande:

"Denna period får förlängas längst till och med den 31 december 2015 i enlighet med det föreskrivande förfarande som avses i artikel 59a.2."

- ii) Femte stycket ska ersättas med följande:

"Denna period får förlängas längst till och med den 31 december 2015 i enlighet med det föreskrivande förfarande som avses i artikel 59a.2."

4. EUROSTAT

4.1 Rådets förordning (EEG) nr 3924/91 av den 19 december 1991 om en statistisk undersökning av industriproduktionen i gemenskapen ⁽¹⁾

När det gäller förordning (EEG) nr 3924/91 bör kommissionen ges befogenhet att uppdatera en förteckning över produkter som berörs av den förordningen. Den bör också få befogenheter att anta närmare bestämmelser om representativitet och periodicitet för vissa produkter och att fastställa arrangemangen för undersökningarnas innehåll och fastställa genomförandeåtgärder, inbegripet åtgärder för att anpassa insamlingen av uppgifter och bearbetningen av resultaten till den tekniska utvecklingen. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i förordning (EEG) nr 3924/91, bland annat genom att komplettera den med nya icke väsentliga delar, måste de antas enligt det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

Förordning (EEG) nr 3924/91 ska därför ändras på följande sätt:

1. Artikel 2.6 ska ersättas med följande:

"6. Prodcom-förteckningen och de uppgifter som faktiskt ska samlas in om varje rubrik ska uppdateras av kommissionen. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, bland annat genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 10.3."

2. Artikel 3 ska ändras på följande sätt:

a) I punkt 2 ska "i enlighet med det förfarande som fastställs i artikel 10" ersättas med "i enlighet med det förvaltningsförfarande som avses i artikel 10.2".

b) Punkt 5 ska ersättas med följande:

"5. Kommissionen ska vid behov anta närmare bestämmelser om tillämpningen av punkt 3, inklusive åtgärder för anpassning till den tekniska utvecklingen. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, bland annat genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 10.3."

3. Artikel 4 ska ersättas med följande:

"Artikel 4

Undersökningsperioder

Undersökningsperioden ska vara ett kalenderår.

För vissa rubriker i Prodcom-förteckningen kan dock kommissionen fatta beslut om att månadsundersökningar eller kvartalsundersökningar ska göras. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, bland annat genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 10.3."

4. Artikel 5.1 ska ersättas med följande:

"1. De behövliga uppgifterna ska insamlas av medlemsstaterna med hjälp av frågeformulär vilkas innehåll ska följa regler enligt det förfarande som anges av kommissionen. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, bland annat genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 10.3."

5. Artikel 6 ska ersättas med följande:

"Artikel 6

Bearbetning

Medlemsstaterna ska bearbeta de ifyllda frågeformulär som avses i artikel 5.1 eller de uppgifter ur andra källor som avses i artikel 5.3 enligt de närmare regler som kommissionen beslutar om. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 10.3."

6. I artikel 7.2 ska "med tillämpning av förfarandet i artikel 10" ersättas med "i enlighet med det förvaltningsförfarande som avses i artikel 10.2".

⁽¹⁾ EGT L 374, 31.12.1991, s. 1.

7. Artikel 9 ska utgå.
8. Artikel 10 ska ersättas med följande:

"Artikel 10

Kommittéförfarande

1. Kommissionen ska biträdas av den kommitté för det statistiska programmet som inrättats genom rådets beslut 89/382/EEG, Euratom (*).

2. När det hänvisas till denna punkt ska artiklarna 4 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

Den tid som avses i artikel 4.3 i beslut 1999/468/EG ska vara tre månader.

3. När det hänvisas till denna punkt, ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

(*) EGT L 181, 28.6.1989, s. 47."

4.2 Rådets direktiv 96/16/EG av den 19 mars 1996 om statistiska undersökningar av mjölk och mjölkprodukter ⁽¹⁾

När det gäller direktiv 96/16/EG bör kommissionen ges befogenhet att fastställa definitioner för de jordbruksföretag bland vilka medlemsstaterna ska genomföra undersökningar av produktion och användning av mjölk, fastställa förteckningen över mjölkprodukter som omfattas av undersökningarna och utforma standarddefinitioner för de måttenheter som ska användas när resultaten redovisas för kommissionen. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i direktiv 96/16/EG genom att komplettera det med nya icke väsentliga delar, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

Direktiv 96/16/EG ska därför ändras på följande sätt:

1. Artikel 1.2 ska ersättas med följande:

"2. ska genomföra årliga undersökningar av produktion och användning av mjölk bland jordbruksföretag såsom de definierats av kommissionen. De åtgärder som avser definitionen av jordbruksföretag och som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv genom att komplettera det, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 7.3."

2. Artikel 3.2 och 3.3 ska ersättas med följande:

"2. Förteckningen över de mjölkprodukter som omfattas av undersökningarna ska fastställas av kommissionen. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv genom att komplettera det, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 7.3.

3. Standarddefinitioner för de måttenheter som ska användas när resultaten redovisas ska utformas av kommissionen. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv genom att komplettera det, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 7.3."

3. I artikel 5.2 och artikel 6.1 ska "enligt förfarandet i artikel 7" respektive "i enlighet med förfarandet i artikel 7" ersättas med orden "i enlighet med det föreskrivande förfarande som avses i artikel 7.2".

4. Artikel 7 ska ersättas med följande:

"Artikel 7

1. Kommissionen ska biträdas av ständiga kommittén för jordbruksstatistik, som inrättats genom beslut 72/279/EEG.

2. När det hänvisas till denna punkt ska artiklarna 5 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

Den tid som avses i artikel 5.6 i beslut 1999/468/EG ska vara tre månader.

⁽¹⁾ EGT L 78, 28.3.1996, s. 27.

3. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.”

4.3 Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/109/EG av den 19 december 2001 om de statistiska undersökningar som medlemsstaterna ska utföra för att bestämma produktionspotentialen för odlingar med vissa slag av fruktträd ⁽¹⁾

När det gäller direktiv 2001/109/EG bör kommissionen ges befogenhet att ändra förteckningar över olika slag av fruktträd samt tabellen över de fruktslag som är föremål för undersökning i de olika medlemsstaterna, att fastställa tillämpningsföreskrifter för vissa artiklar och fastställa gränserna för de produktionsområden som ska tillämpas för medlemsstaterna. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i direktiv 2001/109/EG, bland annat genom att komplettera det med nya icke väsentliga delar, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

Direktiv 2001/109/EG ska därför ändras på följande sätt:

1. Artikel 1.2 tredje stycket ska ersättas med följande:

”Förteckningen över dessa fruktslag och tabellen i bilagan får ändras av kommissionen. Dessa åtgärder, som avser ändra icke väsentliga delar i detta direktiv, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 8.2.”

2. Artikel 2.2 ska ersättas med följande:

”2. Kommissionen ska anta närmare bestämmelser om anordnandet av undersökningar som ger relevanta resultat. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv genom att komplettera det, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 8.2.”

3. Artikel 3.4 ska ersättas med följande:

”4. Kommissionen ska anta närmare bestämmelser om anordnandet av urvalsundersökningar. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv genom att komplettera det, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 8.2.”

4. Artikel 4.2 ska ersättas med följande:

”2. De resultat som avses i punkt 1 ska tillhandahållas för varje enskilt produktionsområde. Gränserna för de produktionsområden som ska tillämpas för medlemsstaterna ska fastställas av kommissionen. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv genom att komplettera det, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 8.2.”

5. Artikel 8 ska ersättas med följande:

”Artikel 8

1. Kommissionen ska biträdas av ständiga kommittén för jordbruksstatistik, som inrättats genom rådets beslut 72/279/EEG (*).

2. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1–5a.4 och 5a.5 a samt artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

(*) EGT L 179, 7.8.1972, s. 1.”

4.4 Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 91/2003 av den 16 december 2002 om järnvägstransportstatistik ⁽²⁾

När det gäller förordning (EG) nr 91/2003 bör kommissionen ges befogenhet att anpassa definitionerna samt att anta kompletterande bestämmelser, anpassa innehållet i bilagorna och specificera vilka uppgifter som ska tillhandahållas för rapporter om resultatens kvalitet och jämförbarhet. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i förordning (EG) nr 91/2003, bland annat genom att komplettera den med nya icke väsentliga delar, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

(1) EGT L 13, 16.1.2002, s. 21.

(2) EGT L 14, 21.1.2003, s. 1.

Förordning (EG) nr 91/2003 ska därför ändras på följande sätt:

1. Artikel 3.2 ska ersättas med följande:

"2. De definitioner som anges i punkt 1 får ändras och ytterligare definitioner som krävs för en harmonisering av statistiken får antas av kommissionen. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, bland annat genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 11.3."

2. Artikel 4 ska ändras på följande sätt:

- a) Punkt 2 ska ersättas med följande:

"2. Av bilagorna B och D framgår de förenklade rapporteringskrav som medlemsstaterna får använda som alternativ till de normala detaljerade rapporteringskraven enligt bilagorna A respektive C för företag för vilka den totala godstransport- eller persontransportvolymen understiger 500 miljoner tonkilometer eller 200 miljoner passagerarkilometer. Dessa tröskelvärden får anpassas av kommissionen. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 11.3."

- b) Punkt 5 ska ersättas med följande:

"5. Innehållet i bilagorna får anpassas av kommissionen. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 11.3."

3. Artikel 10 ska ersättas med följande:

"Artikel 10

Tillämpningsföreskrifter

1. Närmare föreskrifter för överförandet av dessa uppgifter till Eurostat ska fastställas i enlighet med det föreskrivande förfarande som avses i artikel 11.2.

2. Kommissionen ska vidta följande åtgärder för genomförandet av denna förordning:

- a) Anpassning av trösklarna för förenklad rapportering (artikel 4).
- b) Anpassning av definitioner och antagande av ytterligare definitioner (artikel 3.2).
- c) Anpassning av bilagornas innehåll (artikel 4).
- d) Specificering av vilka uppgifter som ska tillhandahållas för rapporterna om resultatens kvalitet och jämförbarhet (artikel 8.2).

Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, bland annat genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 11.3."

4. Artikel 11 ska ersättas med följande:

"Artikel 11

Kommittéförfarande

1. Kommissionen ska biträdas av den kommitté för det statistiska programmet som inrättades genom beslut 89/382/EEG, Euratom.

2. När det hänvisas till denna punkt ska artiklarna 5 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

Den tid som avses i artikel 5.6 i beslut 1999/468/EG ska vara tre månader.

3. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1–5a.4 och 5a.5 a samt artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet."

5. I bilaga H punkt 5 ska frasen "i enlighet med förfarandet i artikel 11.2" ersättas med orden "i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 11.3."

4.5 **Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 437/2003 av den 27 februari 2003 om statistisk rapportering om lufttransport av passagerare, gods och post ⁽¹⁾**

När det gäller förordning (EG) nr 437/2003 bör kommissionen ges befogenhet att fastställa normer för tillförlitligheten, specificera datafiler och anta vissa genomförandeåtgärder. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i förordning (EG) nr 437/2003, bland annat genom att komplettera den med nya icke väsentliga delar, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

Förordning (EG) nr 437/2003 ska därför ändras på följande sätt:

1. Artikel 5 ska ersättas med följande:

”Artikel 5

Statistikens tillförlitlighet

Insamlingen av uppgifter ska baseras på fullständiga rapporter, om andra normer för tillförlitlighet inte fastställs av kommissionen. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 11.3.”

2. Artikel 7.2 ska ersättas med följande:

”2. Resultaten ska överföras i enlighet med de datafiler som anges i bilaga I. De filer som ska användas ska specificeras av kommissionen. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 11.3.

De medier som ska användas för överföringen ska specificeras av kommissionen i enlighet med det föreskrivande förfarande som avses i artikel 11.2.”

3. Artikel 10 ska ersättas med följande:

”Artikel 10

Åtgärder för genomförande

1. Följande åtgärder för genomförandet av denna förordning ska vidtas i enlighet med det föreskrivande förfarande som avses i artikel 11.2:

- Förteckningen över gemenskapsflygplatser som omfattas av artikel 3.2.
- Beskrivningen av de datakoder och det medium som ska användas för att föra över resultaten till kommissionen (artikel 7).
- Spridningen av statistiska resultat (artikel 8).

2. Kommissionen ska vidta följande åtgärder för genomförandet av denna förordning:

- Anpassningen av specifikationerna i bilagorna till denna förordning.
- Anpassningen av karakteristika för uppgiftsinsamlingen (artikel 3).
- Statistikens tillförlitlighet (artikel 5).
- Beskrivningen av datafilerna (artikel 7).

Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, bland annat genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 11.3.”

⁽¹⁾ EUT L 66, 11.3.2003, s. 1.

4. Artikel 11 ska ersättas med följande:

"Artikel 11

Kommittéförfarande

1. Kommissionen ska biträdas av den kommitté för det statistiska programmet som inrättats genom beslut 89/382/EEG, Euratom.
2. När det hänvisas till denna punkt ska artiklarna 5 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

Den tid som avses i artikel 5.6 i beslut 1999/468/EG ska vara tre månader.
3. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1–5a.4 och 5a.5 a samt artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet."

4.6 Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 48/2004 av den 5 december 2003 om framställning av årlig gemenskapsstatistik om stålindustrin för referensåren 2003–2009 ⁽¹⁾

När det gäller förordning (EG) nr 48/2004 bör kommissionen ges befogenhet att uppdatera en förteckning över variabler som berörs av den förordningen. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i förordning (EG) nr 48/2004, bland annat genom att komplettera den med nya icke väsentliga delar, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

Förordning (EG) nr 48/2004 ska därför ändras på följande sätt:

1. Artikel 7 ska ersättas med följande:

"Artikel 7

Genomförandeåtgärder

1. Åtgärder för genomförandet av denna förordning när det gäller överföringsformat och den första överföringsperioden ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet som avses i artikel 8.2.
 2. Åtgärder för genomförandet av denna förordning när det gäller uppdateringar av förteckningen över variabler, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, bland annat genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 8.3, förutsatt att inga ytterligare omfattande krav ställs på medlemsstaterna."
2. Artikel 8.3 ska ersättas med följande:
- "3. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet."

5. INRE MARKNADEN

Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/25/EG av 21 april 2004 om uppköpserbjudanden ⁽²⁾

När det gäller direktiv 2004/25/EG bör kommissionen ges befogenhet att anta bestämmelser om tillämpningen av artikel 6.3 på innehållet i anbudshandlingen. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i direktiv 2004/25/EG, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

I direktiv 2004/25/EG föreskrivs en tidsbegränsning med avseende på kommissionens genomförandebefogenheter. I sitt uttalande om beslut 2006/512/EG om ändring av beslut 1999/468/EG förklarade Europaparlamentet, rådet och kommissionen att beslut 2006/512/EG ger en övergripande och tillfredsställande lösning på Europaparlamentets önskan om att kontrollera genomförandet av rättsakter som antagits enligt medbeslutandeförfarandet, och att kommissionens genomförandebefogenheter följaktligen inte bör vara tidsbegränsade. Efter införandet av det föreskrivande förfarandet med kontroll bör bestämmelsen om tidsbegränsningen i direktiv 2004/25/EG upphävas.

⁽¹⁾ EUT L 7, 13.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 142, 30.4.2004, s. 12.

Direktiv 2004/25/EG ska därför ändras på följande sätt:

1. Artikel 6.4 ska ersättas med följande:

"4. Kommissionen får anta bestämmelser om ändringar i listan i punkt 3. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 18.2."

2. Artikel 18 ska ändras på följande sätt:

- a) Punkt 2 ska ersättas med följande:

"2. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet."

- b) Punkt 3 ska utgå.

6. HÄLSA OCH KONSUMENTSKYDD

6.1 Rådets direktiv 79/373/EEG av den 2 april 1979 om avyttring av foderblandningar ⁽¹⁾

När det gäller direktiv 79/373/EEG bör kommissionen ges befogenhet att anta undantag från bestämmelserna om livsmedelsförpackningar och att ändra bilagan. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i direktiv 79/373/EEG, bland annat genom att komplettera det med nya icke väsentliga delar, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

Direktiv 79/373/EEG ska därför ändras på följande sätt:

1. Artikel 4.2 ska ersättas med följande:

"2. Kommissionen ska anta sådana undantag från principen i punkt 1 som kan tillåtas på gemenskapsnivå. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv, bland annat genom att komplettera det, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 13.3, förutsatt att de berörda foderblandningarnas identitet och kvalitet garanteras."

2. Artikel 10 ska ersättas med följande:

"Artikel 10

Med hänsyn till tekniska och vetenskapliga framsteg, ska kommissionen

- a) upprätta gruppbeteckningar för flera foderråvaror,
- b) upprätta metoder för beräkning av energivärdet i foderblandningar,
- c) fatta beslut om ändringar i bilagan.

De ovannämnda åtgärderna, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv, bland annat genom att komplettera det, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 13.3."

3. Artikel 13.3 ska ersättas med följande:

"3. När det hänvisas till denna punkt, ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet."

6.2 Rådets direktiv 82/471/EEG av den 30 juni 1982 om vissa produkter som används i djurfoder ⁽²⁾

När det gäller direktiv 82/471/EEG bör kommissionen ges befogenhet att anta ändringar och att fastställa de kriterier som är nödvändiga för att karakterisera de produkter som omfattas av detta direktiv. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i direktiv 82/471/EEG, bland annat genom att komplettera det med nya icke väsentliga delar, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a

⁽¹⁾ EGT L 86, 6.4.1979, s. 30.

⁽²⁾ EGT L 213, 21.7.1982, s. 8.

i beslut 1999/468/EG. Om det föreligger tvingande, brådskande skäl är det nödvändigt att tillämpa det skyndsamma förfarandet i artikel 5a.6 i beslut 1999/468/EG för antagande av ändringar av direktivet.

Direktiv 82/471/EEG ska därför ändras på följande sätt:

1. Artikel 6 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 1 ska ersättas med följande:

"1. Ändringar av bilagan till följd av vetenskapliga eller tekniska framsteg ska antas av kommissionen. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 13.3. I fråga om de produkter som avses i avsnitt 1.1 och 1.2 i bilagan ska kommissionen samråda med vetenskapliga foderkommittén och vetenskapliga livsmedelskommittén.

I fråga om de produkter som framställs av jästsvampar av Candidasläktet och odlas på n-alkaner enligt artikel 4.1 ska dock ett beslut antas av kommissionen inom två år efter anmälan av detta direktiv efter samråd med vetenskapliga foderkommittén och vetenskapliga livsmedelskommittén."

b) Punkt 3 ska ersättas med följande:

"3. Kriterier som gör det möjligt att definiera de produkter som omfattas av detta direktiv, särskilt kriterier för sammansättning och renhet och för fysikaliskt-kemiska och biologiska egenskaper, får med stöd av vetenskaplig och teknisk kunskap fastställas av kommissionen. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv genom att komplettera det, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 13.3."

2. I artikel 7.2 andra stycket ska "enligt det förfarande som anges i artikel 13" ersättas med orden "i enlighet med det föreskrivande förfarande som avses i artikel 13.2".

3. Artikel 8.3 ska ersättas med följande:

"3. Om kommissionen anser att ändringar av direktivet är nödvändiga för att lösa sådana problem som avses i punkt 1 och för att säkra skyddet av människors eller djurs hälsa ska den vidta dessa åtgärder. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv, ska antas i enlighet med det skyndsamma förfarande som avses i artikel 13.4. Den medlemsstat som vidtagit försiktighetsåtgärder får i så fall tillämpa dem tills ändringarna träder i kraft."

4. Artikel 13 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 3 ska ersättas med följande:

"3. När det hänvisas till denna punkt, ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet."

b) Följande punkt ska läggas till:

"4. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1, 5a.2, 5a.4 och 5a.6 samt artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet."

5. Artikel 14 ska utgå.

6.3 Rådets direktiv 96/25/EG av den 29 april 1996 om avyttring och användning av foderråvaror ⁽¹⁾

När det gäller direktiv 96/25/EG bör kommissionen ges befogenhet att upprätta och ändra förteckningen över ämnen som det helt eller delvis är förbjudet att avyttra eller använda som djurfoder och att ändra bilagan med hänsyn till vetenskapliga och tekniska framsteg. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i direktiv 96/25/EG, bland annat genom att komplettera det med nya icke väsentliga delar, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

⁽¹⁾ EGT L 125, 23.5.1996, s. 35.

När det på grund av tvingande, brådskande skäl inte är möjligt att iakttä de normala tidsfristerna för det föreskrivande förfarandet med kontroll bör kommissionen kunna tillämpa det skyndsamma förfarandet i artikel 5a.6 i beslut 1999/468/EG för att ändra förteckningen över ämnen som det helt eller delvis är förbjudet att avyttra eller använda som djurfoder.

Av effektivitetsskäl måste de normala tidsfristerna för det föreskrivande förfarandet med kontroll förkortas för antagandet av ändringar av bilagan med hänsyn till vetenskapliga och tekniska framsteg.

Direktiv 96/25/EG ska därför ändras på följande sätt:

1. I artikel 5.1 g ska andra strecksatsen ersättas med följande:

”— gemenskapsåtgärder som inbegrips i en förteckning som ska utarbetas av kommissionen. Denna åtgärd, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv genom att komplettera det, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 13.3.”

2. Artikel 11 ska ersättas med följande:

”Artikel 11

1. Ett system för nummerkoder får antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet i artikel 13.2 för de uppräknade foderråvarorna, som grundar sig på ordlistor som anger råvarornas ursprung, del av använd produkt/biprodukt, bearbetning, mognad/kvalitet och som möjliggör identifiering av foder på internationell nivå – i synnerhet med hjälp av benämningen och en beskrivning.

2. Kommissionen ska fastställa den förteckning över de ämnen som det helt eller delvis är förbjudet att avyttra eller använda som djurfoder för att garantera att de är förenliga med artikel 3. Denna åtgärd, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv genom att komplettera det, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 13.3.

3. Den förteckning som avses i punkt 2 ska ändras av kommissionen med hänsyn till vetenskapliga och tekniska framsteg. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 13.3. Om det föreligger tvingande, brådskande skäl får kommissionen tillämpa det påskyndade förfarande som avses i artikel 13.5 för att anta sådana ändringar.

4. Ändringar av bilagan med hänsyn till vetenskapliga eller tekniska framsteg ska antas av kommissionen. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 13.4.”

3. Artikel 13 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 3 ska ersättas med följande:

”3. När det hänvisas till denna punkt, ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.”

b) Följande punkter ska läggas till:

”4. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1–5a.4 och 5a.5 b samt artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

Den tid som avses i artikel 5a.3 c, 5a.4 b och 5a.4 e i beslut 1999/468/EG ska vara två månader, en månad respektive två månader.

5. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1, 5a.2, 5a.4 och 5a.6 samt artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.”

6.4 Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/32/EG av den 7 maj 2002 om främmande ämnen och produkter i djurfoder ⁽¹⁾

När det gäller direktiv 2002/32/EG bör kommissionen ges befogenhet att ändra bilagorna I och II och att anpassa dem till vetenskapliga och tekniska framsteg och att fastställa kompletterande kriterier för avgiftningsprocesser. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i direktiv 2002/32/EG, bland annat genom att komplettera det med nya icke väsentliga delar, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

⁽¹⁾ EGT L 140, 30.5.2002, s. 10.

När det på grund av tvingande, brådskande skäl inte är möjligt att iaktta de normala tidsfristerna för det föreskrivande förfarandet med kontroll, bör kommissionen kunna tillämpa det skyndsamma förfarandet i artikel 5a.6 i beslut 1999/468/EG för anpassning av bilagorna I och II med hänsyn till vetenskapliga och tekniska framsteg.

Direktiv 2002/32/EG ska därför ändras på följande sätt:

1. I artikel 7.2 ska första stycket ersättas med följande:

"2. Ett beslut ska omedelbart fattas om huruvida bilagorna I och II ska ändras. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv, ska antas i enlighet med det skyndsamma förfarande som avses i artikel 11.4."

2. Artikel 8.1 och 8.2 ska ersättas med följande:

"1. Kommissionen ska anpassa bilagorna I och II med hänsyn till vetenskapliga och tekniska framsteg. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 11.3. När det föreligger tvingande, brådskande skäl får kommissionen tillämpa det skyndsamma förfarande som avses i artikel 11.4 för att anta sådana ändringar.

2. Kommissionen ska även

- kontinuerligt i enlighet med det föreskrivande förfarande som avses i artikel 11.2 anta konsoliderade versioner av bilagorna I och II så att ändringarna enligt punkt 1 införlivas, och den får
- definiera godtagbarhetskriterier för avgiftsprocesser som ett komplement till de kriterier som finns för djurfoder som genomgått sådana processer. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv genom att komplettera det, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 11.3."

3. Artikel 11 ska ersättas med följande:

"Artikel 11

1. Kommissionen ska biträdas av ständiga foderkommittén, som inrättats genom artikel 1 i rådets beslut 70/372/EEG (*).

2. När det hänvisas till denna punkt ska artiklarna 5 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

Den tid som avses i artikel 5.6 i beslut 1999/468/EG ska vara tre månader.

3. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

4. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1, 5a.2, 5a.4 och 5a.6 samt artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

(*) EGT L 170, 3.8.1970, s. 1."

4. Artikel 12 ska utgå.

6.5 Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 998/2003 av den 26 maj 2003 om djurhälsovillkor som ska tillämpas vid transporter av sällskapsdjur utan kommersiellt syfte ⁽¹⁾

När det gäller förordning (EG) nr 998/2003 bör kommissionen ges befogenhet att ändra den förteckning över djurarter som finns i del C i bilaga I och de förteckningar över länder och territorier som finns i delarna B och C i bilaga II samt fastställa särskilda krav för andra sjukdomar än rabies såvitt avser medlemsstater och territorier enligt del B avsnitt 2 i bilaga II, villkor för transporter av djur av de arter som anges i del C i bilaga I från tredjeland och villkor av teknisk karaktär för transport av djur av de arter som anges i delarna A och B i bilaga I. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i förordningen, bland annat genom att komplettera den med nya icke väsentliga delar, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

⁽¹⁾ EUT L 146, 13.6.2003, s. 1.

Av effektivitetsskäl bör de normala tidsfristerna för det föreskrivande förfarandet med kontroll förkortas för antagandet av förteckningen över vissa tredjeländer.

Förordning (EG) nr 998/2003 ska därför ändras på följande sätt:

1. Artikel 7 ska ersättas med följande:

"Artikel 7

Inga krav beträffande rabies ska gälla för transporter mellan medlemsstater eller för införsel från ett territorium enligt del B avsnitt 2 i bilaga II, för djur av de arter som anges i del C i bilaga I. Vid behov ska kommissionen fastställa särskilda krav – däribland en eventuell begränsning av antalet djur – för andra sjukdomar. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 24.4. En förlaga till intyg avsedda att åtfölja djuren får utarbetas i enlighet med det föreskrivande förfarande som avses i artikel 24.2."

2. Artikel 9 ska ersättas med följande:

"Artikel 9

Kommissionen ska fastställa villkor för transporter av djur av de arter som anges i del C i bilaga I från tredjeland. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 24.4. Den förlaga till intyg som ska åtfölja djuren ska utarbetas i enlighet med det föreskrivande förfarande som avses i artikel 24.2."

3. Artikel 10 ska ändras på följande sätt:

- a) Den inledande meningen ska ersättas med följande:

"Förteckningen över tredjeländer i del C i bilaga II ska fastställas av kommissionen. För att kunna upptas i förteckningen ska ett tredjeland dessförinnan styrka sin rabiesstatus samt".

- b) Följande stycke ska läggas till:

"Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 24.5."

4. I artikel 17 ska det första stycket ersättas med följande:

"För transport av djur av de arter som anges i delarna A och B i bilaga I får kommissionen fastställa andra villkor av teknisk karaktär än de som fastställs i denna förordning. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 24.4."

5. Artikel 19 ska ersättas med följande:

"Artikel 19

Del C i bilaga I och delarna B och C i bilaga II får ändras av kommissionen för att ta hänsyn till hur situationen inom gemenskapen eller i tredjeland utvecklar sig i fråga om sjukdomar, särskilt rabies, hos de djurarter som omfattas av denna förordning och i förekommande fall för att fastställa ett begränsat antal djur som får transporteras i enlighet med vad som behövs enligt denna förordning. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 24.4."

6. Artikel 21 ska ersättas med följande:

"Artikel 21

Eventuella tillfälliga bestämmelser får antas av kommissionen för att möjliggöra en övergång från nuvarande system till det som föreskrivs i denna förordning. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 24.4."

7. Artikel 24 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 4 ska ersättas med följande:

"4. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet."

b) Följande punkt ska läggas till:

"5. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1–5a.4 och 5a.5 b samt artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

Den tid som avses i artikel 5a.3 c, 5a.4 b och 5a.4 e i beslut 1999/468/EG ska vara två månader, en månad respektive två månader."

6.6 Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/99/EG av den 17 november 2003 om övervakning av zoonoser och zoonotiska smittämnen ⁽¹⁾

När det gäller direktiv 2003/99/EG bör kommissionen ges befogenhet att upprätta samordnade övervakningsprogram rörande zoonoser och zoonotiska smittämnen. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i direktiv 2003/99/EG, bland annat genom att komplettera det med nya icke väsentliga delar, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

Av tvingande, brådskande skäl är det nödvändigt att tillämpa det skyndsamma förfarandet i artikel 5a.6 i beslut 1999/468/EG för antagande av ändringar av bilaga I till direktiv 2003/99/EG för att lägga till eller stryka zoonoser och zoonotiska smittämnen i de förteckningar som finns där.

Direktiv 2003/99/EG ska därför ändras på följande sätt:

1. Artikel 4.4 ska ändras på följande sätt:

a) Den inledande meningen ska ersättas med följande:

"Bilaga I får ändras av kommissionen för att lägga till eller stryka zoonoser eller zoonotiska smittämnen i den förteckning som finns där med beaktande av följande kriterier:"

b) Följande stycke ska läggas till:

"Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv, ska antas i enlighet med det skyndsamma förfarande som avses i artikel 12.4."

2. Artikel 5.1 ska ersättas med följande:

"1. Om data som samlas in genom rutinövervakning i enlighet med artikel 4 inte är tillräckliga kan kommissionen upprätta samordnade övervakningsprogram avseende en eller flera zoonoser eller zoonotiska smittämnen, särskilt om särskilda behov kan identifieras, för att bedöma risker eller fastställa nominella värden avseende zoonoser eller zoonotiska smittämnen på medlemsstats- eller gemenskapsnivå. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 12.3."

3. Artikel 11 ska ersättas med följande:

"Artikel 11

Ändring av bilagorna, samt övergångs- och genomförandebestämmelser

Bilagorna II, III och IV får ändras av kommissionen. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 12.3.

Övergångsåtgärder med allmän räckvidd som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv, bland annat genom att komplettera det med nya icke väsentliga delar, särskilt ytterligare specificeringar av kraven i detta direktiv, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 12.3.

⁽¹⁾ EUT L 325, 12.12.2003, s. 31.

Andra genomförande- eller övergångsåtgärder får antas i enlighet med det föreskrivande förfarande som avses i artikel 12.2.”

4. Artikel 12 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 3 ska ersättas med följande:

”3. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.”

b) Följande punkt ska läggas till:

”4. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1, 5a.2, 5a.4 och 5a.6 samt artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.”

6.7 Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 852/2004 av den 29 april 2004 om livsmedelshygien ⁽¹⁾

När det gäller förordning (EG) nr 852/2004 bör kommissionen ges befogenhet att anpassa bestämmelserna om särskilda hälsoregler och godkännande av anläggningarna samt att på vissa villkor bevilja undantag från bilagorna I och II. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i förordning (EG) nr 852/2004, bland annat genom att komplettera den med nya icke väsentliga delar, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

Förordning (EG) nr 852/2004 ska därför ändras på följande sätt:

1. Artikel 4.4 ska ersättas med följande:

”4. De kriterier, krav och mål som avses i punkt 3 samt metoderna för provtagning och analys i anslutning till detta ska fastställas av kommissionen. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 14.3.”

2. I artikel 6.3 ska led c ersättas med följande:

”c) enligt ett beslut som har antagits av kommissionen. Denna åtgärd, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 14.3.”

3. Artikel 12 ska ersättas med följande:

”Artikel 12

Övergångsåtgärder med allmän räckvidd som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, bland annat genom att komplettera den med tillägg av nya icke väsentliga delar, särskilt ytterligare specificeringar av kraven i denna förordning, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 14.3.

Andra genomförande- eller övergångsåtgärder får antas i enlighet med det föreskrivande förfarande som avses i artikel 14.2.”

4. Artikel 13 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 1 ska ändras på följande sätt:

i) Inledningen ska ersättas med följande:

”Bilagorna I och II får anpassas eller uppdateras av kommissionen under beaktande av följande:”.

ii) Följande stycke ska läggas till:

”Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, bland annat genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 14.3.”

⁽¹⁾ EUT L 139, 30.4.2004, s. 1.

b) Punkt 2 ska ersättas med följande:

"2. Undantag från bilagorna I och II får beviljas av kommissionen, i synnerhet för att underlätta för småföretag att tillämpa artikel 5 och under beaktande av de relevanta riskfaktorerna, detta under förutsättning att undantagen inte motverkar denna förordnings syften. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 14.3."

5. Artikel 14.3 ska ersättas med följande:

"3. När det hänvisas till denna punkt, ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet."

6.8 Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 853/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av särskilda hygienregler för livsmedel av animaliskt ursprung ⁽¹⁾

När det gäller förordning (EG) nr 853/2004 bör kommissionen ges befogenhet att anpassa bestämmelserna om de allmänna skyldigheterna för livsmedelsföretagare och om de särskilda garantierna för att släppa ut livsmedel på marknaden i Sverige och Finland samt att på vissa villkor bevilja undantag från bilagorna. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i förordning (EG) nr 853/2004, bland annat genom att komplettera den genom tillägg av nya icke väsentliga delar, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

Förordning (EG) nr 853/2004 ska därför ändras på följande sätt:

1. I artikel 3.2 ska första meningen ersättas med följande:

"Livsmedelsföretagare får inte använda något annat ämne än dricksvatten – eller, när förordning (EG) nr 852/2004 eller den här förordningen medger dess användning, rent vatten – för att avlägsna ytkontaminering från produkter av animaliskt ursprung, såvida inte ämnets användning godkänts av kommissionen. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 12.3."

2. Artikel 8.3 ska ersättas med följande:

"3. a) Kraven i punkterna 1 och 2 får uppdateras av kommissionen med särskild hänsyn till ändringar av medlemsstaternas kontrollprogram eller antagandet av mikrobiologiska kriterier i enlighet med förordning (EG) nr 852/2004. Dessa åtgärder, som avser att ändra vissa icke väsentliga delar i denna förordning bland annat genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 12.3.

b) I enlighet med det föreskrivande förfarandet i artikel 12.2 får de regler i punkt 2 i denna artikel som avser något av de livsmedel som anges i punkt 1 i denna artikel utvidgas till att helt eller delvis omfatta en eller flera medlemsstater, eller en eller flera regioner i en medlemsstat, som har ett kontrollprogram som erkänts som likvärdigt med det som godkänts för Sverige och Finland när det gäller berörda livsmedel av animaliskt ursprung"

3. Artikel 9 ska ersättas med följande:

"Artikel 9

Övergångsåtgärder med allmän räckvidd som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, bland annat genom att komplettera den med nya icke väsentliga delar, särskilt ytterligare specificeringar av kraven i denna förordning, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 12.3.

Andra genomförande- eller övergångsåtgärder får antas i enlighet med det föreskrivande förfarande som avses i artikel 12.2."

4. Artikel 10 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 1 ska ändras på följande sätt:

i) Inledningen ska ersättas med följande:

"Bilagorna II och III får anpassas eller uppdateras av kommissionen med beaktande av följande:"

⁽¹⁾ EUT L 139, 30.4.2004, s. 55.

ii) Följande stycke ska läggas till:

"Dessa åtgärder, som avser att ändra vissa icke väsentliga delar i denna förordning, bland annat genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 12.3."

b) Punkt 2 ska ersättas med följande:

"2. Undantag från bilagorna II och III får beviljas av kommissionen, under förutsättning att de inte motverkar denna förordnings syften. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 12.3."

5. I artikel 11 ska inledningen ersättas med följande:

"Utan att det påverkar den generella tillämpningen av artikel 9 och artikel 10.1 får genomförandeåtgärder fastställas i enlighet med det föreskrivande förfarandet i artikel 12.2, och ändringar av bilaga II eller III, åtgärder som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv, får antas enligt det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 12.3."

6. Artikel 12.3 ska ersättas med följande:

"3. När det hänvisas till denna punkt, ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet."

6.9 Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 854/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av särskilda bestämmelser för genomförandet av offentlig kontroll av produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel⁽¹⁾

När det gäller förordning (EG) nr 854/2004 bör kommissionen ges befogenhet att ändra eller anpassa bilagorna till den rättsakten samt besluta om övergångsåtgärder, särskilt ytterligare specificeringar av kraven i den förordningen. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i förordning (EG) nr 854/2004, bland annat genom att komplettera den med icke väsentliga delar, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

Förordning (EG) nr 854/2004 ska därför ändras på följande sätt:

1. Artikel 16 ska ersättas med följande:

"Artikel 16

Övergångsåtgärder med allmän räckvidd som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, bland annat genom att komplettera den med nya icke väsentliga delar, särskilt ytterligare specificeringar av kraven i denna förordning, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 19.3.

Andra genomförande- eller övergångsåtgärder kan antas i enlighet med det föreskrivande förfarande som anges i artikel 19.2."

2. I artikel 17 ska punkterna 1 och 2 ersättas med följande:

"1. Bilagorna I, II, III, IV, V och VI får ändras eller kompletteras av kommissionen för att beakta vetenskapliga och tekniska framsteg. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, bland annat genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 19.3.

2. Undantag från bestämmelserna i bilagorna I, II, III, IV, V och VI får beviljas av kommissionen, under förutsättning att dessa undantag inte motverkar denna förordnings syften. Dessa åtgärder, som avser att ändra vissa icke väsentliga delar i denna förordning genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 19.3."

⁽¹⁾ EUT L 139, 30.4.2004, s. 206.

3. I artikel 18 ska inledningen ersättas med följande:

”Utan att det påverkar den generella tillämpningen av artikel 16 och artikel 17.1 får genomförandebestämmelser fastställas i enlighet med det föreskrivande förfarande som avses i artikel 19.2, och ändringar av bilagorna I, II, III, IV, V eller VI, som är sådana åtgärder som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, får antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 19.3, för att specificera”.

4. Artikel 19.3 ska ersättas med följande:

”3. När det hänvisas till denna punkt, ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.”

6.10 Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 183/2005 av den 12 januari 2005 om fastställande av krav för foderhygien ⁽¹⁾

När det gäller förordning (EG) nr 183/2005 bör kommissionen ges befogenhet att fastställa mikrobiologiska kriterier och särskilda mål som foderföretagarna bör följa, att anta åtgärder för godkännande av anläggningar, att ändra bilagorna I, II och III och att bevilja undantag för dessa bilagor. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i förordning (EG) nr 183/2005, bland annat genom att komplettera den med nya icke väsentliga delar, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

Förordning (EG) nr 183/2005 ska därför ändras på följande sätt:

1. I artikel 5.3 ska andra stycket ersättas med följande:

”De kriterier och mål som avses i a och b ska antas av kommissionen. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 31.3.”

2. Artikel 10.3 ska ersättas med följande:

”3. Godkännande krävs enligt en förordning som antagits av kommissionen. Denna åtgärd, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 31.3.”

3. Artikel 27 ska ersättas med följande:

”Artikel 27

Ändringar av bilagorna I, II och III

Bilagorna I, II och III får ändras för att ta hänsyn till

- a) utvecklingen av regler för god praxis,
 - b) erfarenheter från genomförandet av HACCP-baserade system enligt artikel 6,
 - c) tekniska framsteg,
 - d) vetenskapliga utlåtanden, särskilt ny riskvärdering,
 - e) uppställandet av mål för fodersäkerhet,
- och
- f) utarbetandet av krav som rör särskilda verksamheter.

Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 31.3.”

⁽¹⁾ EUT L 35, 8.2.2005, s. 1.

4. Artikel 28 ska ersättas med följande:

”Artikel 28

Undantag från bilagorna I, II och III

Undantag från bilagorna I, II och III får beviljas av kommissionen av särskilda skäl, under förutsättning att de inte motverkar denna förordnings syften. Dessa åtgärder, som avser att ändra vissa icke väsentliga delar i denna förordning genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 31.3.”

5. Artikel 31.3 ska ersättas med följande:

”3. När det hänvisas till denna punkt, ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.”

7. ENERGI OCH TRANSPORT

7.1 Rådets förordning (EEG) nr 3821/85 av den 20 december 1985 om färdskrivare vid vägtransporter ⁽¹⁾

När det gäller förordning (EEG) nr 3821/85 bör kommissionen ges befogenhet att införa de ändringar som krävs för att anpassa bilagorna till den tekniska utvecklingen. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i förordning (EEG) nr 3821/85, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

Förordning (EEG) nr 3821/85 ska därför ändras på följande sätt:

1. I artikel 5 ska andra stycket ersättas med följande:

”Systemets säkerhet ska överensstämma med de tekniska föreskrifterna i bilaga 1B. Kommissionen ska övervaka att det i denna bilaga föreskrivs att EG-typgodkännande endast kan ges för färdskrivare om hela systemet (själva färdskrivaren, datakortet och den elektriska anslutningen till växellådan) har visat sig kunna stå emot försök till manipulering eller ändring av uppgifterna om körtider. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 18.2. De provningar som fordras för detta ändamål ska utföras av experter som är insatta i den nyaste tekniken för sådan manipulering.”

2. Artikel 17.1 ska ersättas med följande:

”1. De ändringar som behövs för att anpassa bilagorna till den tekniska utvecklingen och som är åtgärder som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 18.2.”

3. Artikel 18 ska ersättas med följande:

”Artikel 18

1. Kommissionen ska biträdas av en kommitté.

2. När det hänvisas till denna punkt, ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.”

7.2 Rådets direktiv 97/70/EG av den 11 december 1997 om att införa harmoniserade säkerhetsregler för fiskefartyg som har en längd av 24 meter och däröver ⁽²⁾

När det gäller direktiv 97/70/EG bör kommissionen ges befogenhet att anta bestämmelser om en harmoniserad tolkning av vissa bestämmelser i bilagan till Torremolinosprotokollet och om genomförande av direktivet. Kommissionen bör också ges befogenhet att ändra vissa bestämmelser i direktivet samt dess bilagor för att i enlighet med detta direktiv tillämpas på senare ändringar i Torremolinosprotokollet, vilka har trätt i kraft efter det att direktivet har antagits. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i direktiv 97/70/EG, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

⁽¹⁾ EGT L 370, 31.12.1985, s. 8.

⁽²⁾ EGT L 34, 9.2.1998, s. 1.

Direktiv 97/70/EG ska därför ändras på följande sätt:

1. I artikel 4.4 b ska "enligt förfarandet i artikel 9" ersättas med orden "i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 9.2."
2. I artikel 8 ska första stycket ersättas med följande:

"Följande anpassningar, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 9.3:

- a) Bestämmelser får antas och införlivas när det gäller
 - en harmoniserad tolkning av de bestämmelser i bilagan till Torremolinosprotokollet som har överlåtits till de enskilda avtalslutande parternas administrationers gottfinnande, i den utsträckning som krävs för att säkerställa att de genomförs enhetligt inom gemenskapen,
 - genomförande av direktivet utan att dess tillämpningsområde utvidgas.
 - b) Artiklarna 2, 3, 4, 6 och 7 i detta direktiv får anpassas och dess bilagor ändras för att i enlighet med detta direktiv tillämpas på senare ändringar i Torremolinosprotokollet, vilka har trätt i kraft efter det att detta direktiv har antagits."
3. Artikel 9 ska ersättas med följande:

"Artikel 9

Kommittéförfarande

1. Kommissionen ska biträdas av kommittén för sjösäkerhet och förhindrande av förorening från fartyg (Coss), inrättad genom artikel 3 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2099/2002 (*).
2. När det hänvisas till denna punkt ska artiklarna 5 och 7 i rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter (**) tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

Den tid som avses i artikel 5.6 i beslut 1999/468/EG ska vara två månader.

3. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

(*) EGT L 324, 29.11.2002, s. 1.

(**) EGT L 184, 17.7.1999, s. 23."

7.3 Rådets direktiv 1999/35/EG av den 29 april 1999 om ett system med obligatoriska besiktningar för en säker drift av ro-ro-passagerarfartyg och höghastighetspassagerarfartyg i reguljär trafik ⁽¹⁾

När det gäller direktiv 1999/35/EG bör kommissionen ges befogenhet att anpassa bilagorna, definitionerna samt hänvisningarna till andra instrument som antagits av gemenskapen eller av Internationella sjöfartsorganisationen (IMO) i enlighet med gemenskapens åtgärder eller åtgärder från IMO som trätt i kraft senare. Kommissionen bör också ges befogenhet att ändra bilagorna för att förbättra direktivets ordning. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i direktiv 1999/35/EG, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

Direktiv 1999/35/EG ska därför ändras på följande sätt:

1. I artikel 4.1 led d sista meningen, i artikel 11.6 och 11.8 samt i artikel 13.3, andra och sista meningen, ska "det förfarande som fastställs i artikel 16" ersättas med orden "det föreskrivande förfarande som fastställs i artikel 16.2".

⁽¹⁾ EGT L 138, 1.6.1999, s. 1.

2. Artikel 16 ska ersättas med följande:

”Artikel 16

Kommittéförfarande

1. Kommissionen ska biträdas av den kommitté för sjösäkerhet och förhindrande av förorening från fartyg (Coss) som inrättats genom artikel 3 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2099/2002 (*).

2. När det hänvisas till denna punkt ska artiklarna 5 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

Den tid som avses i artikel 5.6 i beslut 1999/468/EG ska vara två månader.

3. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

(*) EGT L 324, 29.11.2002, s. 1.”

3. Artikel 17 ska ersättas med följande:

”Artikel 17

Ändringsförfarande

Bilagorna till detta direktiv, definitionerna, hänvisningarna till gemenskapsinstrument och hänvisningarna till IMO:s instrument får anpassas i den utsträckning som krävs för anpassning till gemenskapens åtgärder eller åtgärder från IMO som har trätt i kraft, dock utan att tillämpningsområdet för detta direktiv utvidgas.

Även bilagorna får anpassas när detta krävs för att förbättra den ordning som inrättas genom detta direktiv, men utan att dess tillämpningsområde utvidgas.

Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 16.3.

Ändringarna av de internationella instrument som avses i artikel 2 får undantas från tillämpningsområdet för detta direktiv i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 2099/2002.”

7.4 Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 417/2002 av den 18 februari 2002 om ett påskyndat införande av krav på dubbelskrov eller likvärdig konstruktion för oljetankfartyg med enkelskrov ⁽¹⁾

När det gäller förordning (EG) nr 417/2002 bör kommissionen ges befogenhet att ändra vissa hänvisningar till motsvarande bestämmelser i Marpol 73/78 och till resolutionerna MEPC 111(50) och 94(46) för att anpassa hänvisningarna till ändringar i dessa bestämmelser och i de resolutioner som antagits av Internationella sjöfartsorganisationen (IMO), under förutsättning att sådana ändringar inte innebär att tillämpningsområdet för den förordningen utvidgas. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i förordning (EG) nr 417/2002, ska de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

Förordning (EG) nr 417/2002 ska därför ändras på följande sätt:

1. Artikel 10 ska ersättas med följande:

”Artikel 10

Kommittéförfarande

1. Kommissionen ska biträdas av den kommitté för sjösäkerhet och förhindrande av förorening från fartyg (Coss) som inrättats genom artikel 3 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2099/2002 (*).

2. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

(*) EGT L 324, 29.11.2002, s. 1.”

⁽¹⁾ EGT L 64, 7.3.2002, s. 1.

2. I artikel 11 ska första stycket ersättas med följande:

"Kommissionen får ändra hänvisningarna i artiklarna i denna förordning till reglerna i bilaga I till Marpol 73/78, samt resolutionerna MEPC 111(50) och MEPC 94(46), ändrade genom resolutionerna MEPC 99(48) och MEPC 112(50), för att anpassa hänvisningarna till ändringar i dessa regler och resolutioner som antagits av IMO, under förutsättning att sådana ändringar inte innebär att tillämpningsområdet för denna förordning utvidgas. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 10.2."

7.5 Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 782/2003 av den 14 april 2003 om förbud mot tennorganiska föreningar på fartyg ⁽¹⁾

När det gäller förordning (EG) nr 782/2003 bör kommissionen ges befogenhet att införa ett harmoniserat besiktnings- och certifieringssystem för vissa fartyg, att vidta vissa åtgärder avseende fartyg som för tredje stats flagg, att fastställa förfaranden för hamnstatskontroller samt att ändra vissa hänvisningar och bilagor för att ta hänsyn till den internationella utvecklingen, särskilt inom IMO eller för att göra den förordningen mer effektiv mot bakgrund av de erfarenheter som gjorts. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i förordning (EG) nr 782/2003, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

Förordning (EG) nr 782/2003 ska därför ändras på följande sätt:

1. Artikel 6 ska ändras på följande sätt:

- a) I punkt 1 b ska andra stycket ersättas med följande:

"Vid behov får kommissionen införa ett harmoniserat besiktnings- och certifieringssystem för sådana fartyg. Denna åtgärd, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 9.2."

- b) Punkt 3 ska ersättas med följande:

"3. Om AFS-konventionen ännu inte trätt i kraft den 1 januari 2007 ska kommissionen vidta lämpliga åtgärder för att ge fartyg som för tredjestats flagg möjlighet att visa att de följer artikel 5. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 9.2."

2. I artikel 7 ska andra stycket ersättas med följande:

"Om AFS-konventionen ännu inte trätt i kraft den 1 januari 2007, ska kommissionen införa ett lämpligt kontrollförfarande. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 9.2."

3. Artikel 8 ska ersättas med följande:

"Artikel 8

Kommissionen får ändra hänvisningarna till AFS-konventionen, AFS-certifikatet, AFS-försäkran och AFS-intyget om överensstämmelse och bilagorna till denna förordning, inklusive IMO:s riktlinjer beträffande artikel 11 i AFS-konventionen, för att hänsyn ska kunna tas till den internationella utvecklingen, framför allt utvecklingen inom IMO, eller för att öka förordningens genomslag mot bakgrund av gjorda erfarenheter. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 9.2."

4. Artikel 9 ska ersättas med följande:

"Artikel 9

Kommittéförfarande

1. Kommissionen ska biträdas av den kommitté för sjösäkerhet och förhindrande av förorening från fartyg (Coss) som inrättats genom artikel 3 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2099/2002 (*).

⁽¹⁾ EUT L 115, 9.5.2003, s. 1.

2. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

(*) EGT L 324, 29.11.2002, s. 1.”

7.6 Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/8/EG av den 11 februari 2004 om främjande av kraftvärme på grundval av efterfrågan på nyttiggjord värme på den inre marknaden för energi ⁽¹⁾

När det gäller direktiv 2004/8/EG bör kommissionen ges befogenhet att se över de harmoniserade referensvärdena för effektivitet för separat produktion av el och värme, att anpassa tröskelvärdena i artikel 13 till den tekniska utvecklingen samt att fastställa närmare riktlinjer för genomförande och tillämpning av bilaga II till det direktivet, inbegripet fastställandet av el-värmeförhållandet, och anpassa dem till den tekniska utvecklingen. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i direktiv 2004/8/EG, genom att komplettera det med nya icke väsentliga delar, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

Direktiv 2004/8/EG ska därför ändras på följande sätt:

1. Artikel 4.2 ska ersättas med följande:

”2. Kommissionen ska undersöka de harmoniserade referensvärdena för effektivitet för separat produktion av el och värme som avses i punkt 1, första gången den 21 februari 2011 och därefter vart fjärde år, för att ta hänsyn till den tekniska utvecklingen och förändringar i fördelningen av energikällor. Åtgärder som orsakas av undersökningen och som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 14.2.”

2. Artikel 13 ska ersättas med följande:

”Artikel 13

Anpassning till den tekniska utvecklingen

1. Kommissionen ska anpassa de tröskelvärden som används för beräkning av kraftvärmeproducerad el enligt bilaga II a till den tekniska utvecklingen. Dessa åtgärder, som har avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 14.2.

2. Kommissionen ska anpassa de tröskelvärden som används för beräkning av kraftvärmeproduktionens effektivitet och primärenergibesparingar enligt bilaga III a till den tekniska utvecklingen. Dessa åtgärder som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 14.2.

3. Kommissionen ska anpassa riktlinjerna för fastställande av el-värmeförhållandet enligt bilaga II d till den tekniska utvecklingen. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 14.2.”

3. Artikel 14 ska ersättas med följande:

”Artikel 14

Kommittéförfarande

1. Kommissionen ska biträdas av en kommitté.

2. När det hänvisas till denna punkt ska artiklarna 5a.1–5a.4 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.”

4. I bilaga II ska led e ersättas med följande:

”e) Kommissionen ska fastställa närmare riktlinjer för genomförande och tillämpning av bilaga II, inbegripet fastställandet av el-värmeförhållandet. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv genom att komplettera det, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 14.2.”

⁽¹⁾ EUT L 52, 21.2.2004, s. 50.

7.7 Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/52/EG av den 29 april 2004 om driftskompatibilitet mellan elektroniska väggtullsystem i gemenskapen ⁽¹⁾

När det gäller direktiv 2004/52/EG bör kommissionen ges befogenhet att anpassa bilagan och att fatta beslut om hur det europeiska väggtullsystemet ska utformas. Kommissionen bör också ges befogenhet att fatta tekniska beslut om upprättandet av det europeiska systemet för elektroniska väggtullar. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i direktiv 2004/52/EG, bland annat genom att komplettera det med nya icke väsentliga delar, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

Direktiv 2004/52/EG ska därför ändras på följande sätt:

1. Artikel 4 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 2 ska ersättas med följande:

"2. Vid behov får denna bilaga ändras av tekniska skäl. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 5.2."

b) Punkterna 4, 5 och 6 ska ersättas med följande:

"4. Kommissionen ska fatta beslut om definitionen av det europeiska systemet för elektroniska väggtullar. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar av detta direktiv genom att komplettera det, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 5.2. Sådana beslut ska endast fattas om samtliga villkor, utvärderade enligt lämpliga undersökningar, föreligger för att möjliggöra driftskompatibilitet i alla avseenden, inbegripet tekniska, rättsliga och handelsmässiga villkor.

5. Kommissionen ska fatta tekniska beslut om upprättandet av det europeiska systemet för elektroniska väggtullar. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv genom att komplettera det, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 5.2."

2. Artikel 5 ska ersättas med följande:

"Artikel 5

Kommittéförfarande

1. Kommissionen ska biträdas av en elektronisk tullkommitté.

2. När det hänvisas till denna punkt, ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet."

7.8 Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 725/2004 av den 31 mars 2004 om förbättrat sjöfartsskydd på fartyg och i hamnanläggningar ⁽²⁾

När det gäller förordning (EG) nr 725/2004 bör kommissionen ges befogenhet att besluta huruvida ändringar av bilagorna, som avser vissa särskilda åtgärder för förbättrat sjöfartsskydd, till Solaskonventionen och till ISPS-koden, som automatiskt är tillämpliga på internationell trafik, också bör vara tillämpliga på fartyg som används i nationell fart och på de hamnanläggningar som betjänar dem. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i förordning (EG) nr 725/2004, bland annat genom att komplettera den med nya icke väsentliga delar, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

I förordning (EG) nr 725/2004 föreskrivs säkerhetskrav och säkerhetsåtgärder och den är baserad på internationella instrument som kan ändras. När det på grund av tvingande, brådskande skäl inte är möjligt att iaktta de normala tidsfristerna för det föreskrivande förfarandet med kontroll, bör kommissionen kunna tillämpa det skyndsamma förfarandet i artikel 5a.6 i beslut 1999/468/EG.

⁽¹⁾ EUT L 166, 30.4.2004, s. 124.

⁽²⁾ EUT L 129, 29.4.2004, s. 6.

Förordning (EG) nr 725/2004 ska därför ändras på följande sätt:

1. Artikel 10.2 ska ersättas med följande:

"2. Kommissionen ska besluta om införlivandet av ändringar av de internationella instrument som avses i artikel 2 med avseende på fartyg i nationell fart och de hamnanläggningar som betjänar dem och som omfattas av denna förordning, i den mån ändringarna utgör en teknisk uppdatering av bestämmelserna i Solaskonventionen och i ISPS-koden. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 11.4. När det föreligger tvingande, brådskande skäl får kommissionen tillämpa det skyndsamma förfarande som avses i artikel 11.5. Det förfarande för kontroll av överensstämmelse som fastställs i punkt 5 i den här artikeln är inte tillämpligt i dessa fall."

2. Artikel 10.3 ska ersättas med följande:

"3. Kommissionen får anta bestämmelser i syfte att fastställa harmoniserade förfaranden för tillämpningen av de tvingande bestämmelserna i ISPS-koden utan att denna förordnings tillämpningsområde utökas. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 11.4.

När det föreligger tvingande brådskande skäl får kommissionen tillämpa det skyndsamma förfarande som avses i artikel 11.5."

3. Artikel 11 ska ersättas med följande:

"Artikel 11

Kommittéförfarande

1. Kommissionen ska biträdas av en kommitté.
2. När det hänvisas till denna punkt ska artiklarna 5 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

Den tid som avses i artikel 5.6 i beslut 1999/468/EG ska vara en månad.

3. När det hänvisas till denna punkt ska artiklarna 6 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

Den tid som avses i artikel 6 b respektive artikel 6 c i beslut 1999/468/EG ska vara en månad.

4. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

5. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1, 5a.2, 5a.4 och 5a.6 samt artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet."

7.9 Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 789/2004 av den 21 april 2004 om överföring av lastfartyg och passagerarfartyg mellan register inom gemenskapen ⁽¹⁾

När det gäller förordning (EG) nr 789/2004 bör kommissionen ges befogenhet att ändra vissa definitioner för att ta hänsyn till den internationella utvecklingen, särskilt inom Internationella sjöfartsorganisationen (IMO) och för att förordningen ska bli mer effektiv mot bakgrund av de erfarenheter som gjorts. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i förordning (EG) nr 789/2004, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

⁽¹⁾ EUT L 138, 30.4.2004, s. 19.

Förordning (EG) nr 789/2004 ska därför ändras på följande sätt:

1. Artikel 7 ska ersättas med följande:

"Artikel 7

Kommittéförfarande

1. Kommissionen ska biträdas av den kommitté för sjösäkerhet och förhindrande av förorening från fartyg (Coss) som inrättats genom artikel 3 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2099/2002 (*).
2. När det hänvisas till denna punkt ska artiklarna 5 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

Den tid som avses i artikel 5.6 i beslut 1999/468/EG ska vara två månader.

3. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

(*) EGT L 324, 29.11.2002, s. 1."

2. Artikel 9.1 ska ersättas med följande:

"1. För att ta hänsyn till den internationella utvecklingen, särskilt inom IMO och för att effektivisera denna förordning i ljuset av erfarenheter och tekniska framsteg, får kommissionen ändra definitionerna i artikel 2, i den mån sådana ändringar inte vidgar denna förordnings tillämpningsområde. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 7.3."

7.10 Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/44/EG av den 7 september 2005 om harmoniserade flodinformationstjänster (RIS) på inre vattenvägar i gemenskapen ⁽¹⁾

När det gäller direktiv 2005/44/EG bör kommissionen ges befogenhet att anpassa bilagorna till den tekniska utvecklingen. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i direktiv 2005/44/EG, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

Direktiv 2005/44/EG ska därför ändras på följande sätt:

1. Artikel 10 ska ersättas med följande:

"Artikel 10

Ändringsförfarande

Bilagorna I och II får ändras mot bakgrund av den erfarenhet som görs vid tillämpningen av detta direktiv och för att anpassas till den tekniska utvecklingen. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 11.4."

2. Artikel 11 ska ersättas med följande:

"Artikel 11

Kommittéförfarande

1. Kommissionen ska biträdas av den kommitté som inrättats genom artikel 7 i rådets direktiv 91/672/EEG av den 16 december 1991 om det ömsesidiga erkännandet av båtförarcertifikat för transport av gods och passagerare på inre vattenvägar (*).
2. När det hänvisas till denna punkt ska artiklarna 3 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

(1) EUT L 255, 30.9.2005, s. 152.

3. När det hänvisas till denna punkt ska artiklarna 5 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

Den tid som avses i artikel 5.6 i beslut 1999/468/EG ska vara tre månader.

4. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

5. Kommissionen ska regelbundet höra företrädarna för sektorn.

(*) EGT L 373, 31.12.1991, s. 29”

7.11 Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/65/EG av den 26 oktober 2005 om ökat hamnskydd ⁽¹⁾

När det gäller direktiv 2005/65/EG bör kommissionen ges befogenhet att anpassa bilagorna till det direktivet. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i direktiv 2005/65/EG, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

I direktiv 2005/65/EG föreskrivs säkerhetskrav och säkerhetsåtgärder och direktivet grundar sig på internationella instrument som är föremål för ändring. När det på grund av tvingande, brådskande skäl inte är möjligt att iakta de normala tidsfristerna för det föreskrivande förfarandet med kontroll, bör kommissionen kunna tillämpa det skyndsamma förfarandet i artikel 5a.6 i beslut 1999/468/EG för anpassning av bilagorna.

Artiklarna 14 och 15 i direktiv 2005/65/EG ska därför ersättas med följande:

”Artikel 14

Ändringar

Kommissionen får anpassa bilagorna I–IV, om inte tillämpningsområdet för detta direktiv därmed utvidgas. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 15.2.

När det föreligger tvingande, brådskande skäl får kommissionen tillämpa det skyndsamma förfarande som avses i artikel 15.3.

Artikel 15

Kommittéförfarande

1. Kommissionen ska biträdas av den kommitté som inrättats genom förordning (EG) nr 725/2004.
2. När det hänvisas till denna punkt, ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.
3. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1, 5a.2, 5a.4 och 5a.6 samt artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.”

⁽¹⁾ EUT L 310, 25.11.2005, s. 28.

Kronologiskt register

1. Rådets direktiv 75/324/EEG av den 20 maj 1975 om tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar beträffande aerosolbehållare
2. Rådets direktiv 79/373/EEG av den 2 april 1979 om saluföring av foderblandningar
3. Rådets direktiv 82/471/EEG av den 30 juni 1982 om vissa produkter som används i djurfoder
4. Rådets direktiv 82/883/EEG av den 3 december 1982 om kontroll och övervakning av miljöer som påverkas av avfall från titandioxidindustrin
5. Rådets förordning (EEG) nr 3821/85 av den 20 december 1985 om färdskrivare vid vägtransporter
6. Rådets direktiv 86/278/EEG av den 12 juni 1986 om skyddet för miljön, särskilt marken, när avloppsslam används i jordbruket
7. Rådets förordning (EEG) nr 3924/91 av den 19 december 1991 om en statistisk undersökning av industriproduktionen i gemenskapen
8. Rådets direktiv 93/15/EEG av den 5 april 1993 om harmonisering av bestämmelserna om utsläppande på marknaden och övervakning av explosiva varor för civilt bruk
9. Europaparlamentets och rådets direktiv 94/62/EG av den 20 december 1994 om förpackningar och förpackningsavfall
10. Rådets direktiv 96/16/EG av den 19 mars 1996 om statistiska undersökningar av mjölk och mjölkprodukter
11. Rådets direktiv 96/25/EG av den 29 april 1996 om avyttring och användning av foderråvaror
12. Rådets förordning (EG) nr 1257/96 av den 20 juni 1996 om humanitärt bistånd
13. Rådets direktiv 97/70/EG av den 11 december 1997 om att införa harmoniserade säkerhetsregler för fiskefartyg som har en längd av 24 meter och däröver
14. Rådets direktiv 1999/32/EG av den 26 april 1999 om att minska svavelhalten i vissa flytande bränslen
15. Rådets direktiv 1999/35/EG av den 29 april 1999 om ett system med obligatoriska besiktningar för en säker drift av ro-ro-passagerarfartyg och höghastighetspassagerarfartyg i reguljär trafik
16. Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/14/EG av den 8 maj 2000 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om buller i miljön från utrustning som är avsedd att användas utomhus
17. Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/81/EG av den 23 oktober 2001 om nationella utsläppstak för vissa luftföreningar
18. Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/109/EG av den 19 december 2001 om de statistiska undersökningar som medlemsstaterna ska utföra för att bestämma produktionspotentialen för odlingar med vissa slag av fruktträd
19. Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 417/2002 av den 18 februari 2002 om ett påskyndat införande av krav på dubbelskrov eller likvärdig konstruktion för oljetankfartyg med enkelskrov
20. Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/32/EG av den 7 maj 2002 om främmande ämnen och produkter i djurfoder

21. Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 91/2003 av den 16 december 2002 om järnvägstransportstatistik
22. Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 437/2003 av den 27 februari 2003 om statistisk rapportering om lufttransport av passagerare, gods och post
23. Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 782/2003 av den 14 april 2003 om förbud mot tennorganiska föreningar på fartyg
24. Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 998/2003 av den 26 maj 2003 om djurhälsovillkor som ska tillämpas vid transporter av sällskapsdjur utan kommersiellt syfte
25. Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2003/2003 av den 13 oktober 2003 om gödselmedel
26. Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/87/EG av den 13 oktober 2003 om ett system för handel med utsläppsrätter för växthusgaser inom gemenskapen
27. Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/99/EG av den 17 november 2003 om övervakning av zoonoser och zoonotiska smittämnen
28. Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 48/2004 av den 5 december 2003 om framställning av årlig gemenskapsstatistik om stålindustrin för referensåren 2003–2009
29. Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 273/2004 av den 11 februari 2004 om narkotikaprekursorer
30. Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/8/EG av den 11 februari 2004 om främjande av kraftvärme på grundval av efterfrågan på nyttiggjord värme på den inre marknaden för energi
31. Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/9/EG av den 11 februari 2004 om tillsyn och kontroll avseende god laboratorised (GLP) (kodifierad version)
32. Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/10/EG av den 11 februari 2004 om harmonisering av lagar och andra författningar om tillämpningen av principerna för god laboratorised och kontrollen av tillämpningen vid prov med kemiska ämnen
33. Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 648/2004 av den 31 mars 2004 om tvätt- och rengöringsmedel
34. Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 725/2004 av den 31 mars 2004 om förbättrat sjöfartsskydd på fartyg och i hamnanläggningar
35. Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 726/2004 av den 31 mars 2004 om inrättande av gemenskapsförfaranden för godkännande av och tillsyn över humanläkemedel och veterinärmedicinska läkemedel samt om inrättande av en europeisk läkemedelsmyndighet
36. Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 789/2004 av den 21 april 2004 om överföring av lastfartyg och passagerarfartyg mellan register inom gemenskapen
37. Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/25/EG av den 21 april 2004 om mätinstrument
38. Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 850/2004 av den 29 april 2004 om långlivade organiska föreningar
39. Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 852/2004 av den 29 april 2004 om livsmedelshygien
40. Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 853/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av särskilda hygienregler för livsmedel av animaliskt ursprung

41. Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 854/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av särskilda bestämmelser för genomförandet av offentlig kontroll av produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel
 42. Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/52/EG av den 29 april 2004 om driftskompatibilitet mellan elektroniska vägtullsystem i gemenskapen
 43. Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/107/EG av den 15 december 2004 om arsenik, kadmium, kvicksilver, nickel och polycykliska aromatiska kolväten i luften
 44. Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 183/2005 av den 12 januari 2005 om fastställande av krav för foderhygien
 45. Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/44/EG av den 7 september 2005 om harmoniserade flodinformationstjänster (RIS) på inre vattenvägar i gemenskapen
 46. Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/65/EG av den 26 oktober 2005 om ökat hamnskydd
 47. Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1013/2006 av den 14 juni 2006 om transport av avfall
-

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 220/2009

av den 11 mars 2009

om ändring av förordning (EG) nr 999/2001 om fastställande av bestämmelser för förebyggande, kontroll och utrotning av vissa typer av transmissibel spongiform encefalopati, med avseende på kommissionens genomförandebefogenheter

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 152.4 b,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande ⁽¹⁾,

efter att ha hört Regionkommittén,

i enlighet med förfarandet i artikel 251 i fördraget ⁽²⁾, och

av följande skäl:

- (1) I Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 999/2001 ⁽³⁾ anges det att vissa åtgärder ska antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som ska tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter ⁽⁴⁾.
- (2) Beslut 1999/468/EG har ändrats genom rådets beslut 2006/512/EG ⁽⁵⁾, genom vilket det föreskrivande förfarande med kontroll för antagande av åtgärder med allmän räckvidd avsedda att ändra icke väsentliga delar i en grundläggande rättsakt som antagits i enlighet med förfarandet i artikel 251 i fördraget, bland annat genom att stryka vissa av dessa delar eller att komplettera rättsakten med nya icke väsentliga delar.
- (3) Enligt Europaparlamentets, rådets och kommissionens uttalande ⁽⁶⁾ om beslut 2006/512/EG måste redan gällande rättsakter som antagits i enlighet med förfarandet i artikel 251 i fördraget anpassas i enlighet med tillämpliga förfaranden för att det föreskrivande förfarandet med kontroll ska vara tillämpligt på dessa rättsakter.
- (4) När det gäller förordning (EG) nr 999/2001, infördes genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1923/2006 ⁽⁷⁾ det föreskrivande förfarandet med

kontroll endast för vissa tillämpningsåtgärder som berördes av ändringarna. Förordning (EG) nr 999/2001 bör därför anpassas, så att den omfattar även de återstående genomförandebefogenheterna.

- (5) Kommissionen bör särskilt ges befogenhet att godkänna snabbtest, utvidga vissa bestämmelser till att omfatta även andra animaliska produkter, anta genomförandebestämmelser som innefattar metoden för att bekräfta förekomst av bovine spongiform encephalopathy (BSE) hos får och getter, ändra bilagorna och anta övergångsåtgärder. Eftersom dessa åtgärder har en allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i förordning (EG) nr 999/2001, bland annat genom att komplettera den med nya icke väsentliga delar, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.
- (6) Det är också lämpligt att efter det att förekomsten av transmissibel spongiform encefalopati (TSE) har bekräftats begränsa medlemsstaternas möjligheter att vidta andra åtgärder till endast de fall där kommissionens godkännande av dessa åtgärder grundas på en gynnsam riskbedömning, där kontrollåtgärderna i den berörda medlemsstaten särskilt beaktas och ger en motsvarande skyddsnivå.
- (7) Förordning (EG) nr 999/2001 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) 999/2001 ska ändras på följande sätt:

1. I artikel 5.3 ska tredje stycket ersättas med följande:

”Snabbtest ska godkännas för detta ändamål i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 24.3 och införs i en förteckning i kapitel C.4 i bilaga X.”

⁽¹⁾ EUT C 211, 19.8.2008, s. 47.

⁽²⁾ Europaparlamentets yttrande av den 23 september 2008 (ännu ej offentliggjort i EUT) och rådets beslut av den 16 februari 2009.

⁽³⁾ EGT L 147, 31.5.2001, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

⁽⁵⁾ EUT L 200, 22.7.2006, s. 11.

⁽⁶⁾ EUT C 255, 21.10.2006, s. 1.

⁽⁷⁾ EUT L 404, 30.12.2006, s. 1.

2. Artikel 9.3 ska ersättas med följande:

”3. Bestämmelserna i punkterna 1 och 2 ska, när det gäller kriterierna i punkt 5 i bilaga V, inte tillämpas på idisslare som har genomgått ett alternativt test som godkänts i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 24.3, förutsatt att detta test förtecknas i bilaga X och testresultaten är negativa.”

3. Artikel 13.1 tredje stycket ska ersättas med följande:

”En medlemsstat får, med avvikelse från denna punkt, tillämpa andra åtgärder som erbjuder motsvarande skyddsnivå, grundade på en gynnsam riskbedömning enligt artiklarna 24a och 25 och med särskilt beaktande av kontrollåtgärderna i den berörda medlemsstaten, om dessa åtgärder har godkänts i enlighet med det föreskrivande förfarande som avses i artikel 24.2.”

4. Artikel 16.7 ska ersättas med följande:

”7. I enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 24.3 får bestämmelserna i punkterna 1–6 utvidgas till att omfatta andra animaliska produkter. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande som avses i artikel 24.2.”

5. Artikel 20.2 ska ersättas med följande:

”2. När så krävs för enhetlig tillämpning av denna artikel, ska tillämpningsföreskrifter antas i enlighet med det föreskrivande förfarande som avses i artikel 24.2. Metoden för att bekräfta förekomst av BSE hos får och getter ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 24.3.”

6. Artikel 23 första stycket ska ersättas med följande:

”Efter samråd med den relevanta vetenskapliga kommittén om sådana frågor som kan ha konsekvenser för folkhälsan ska bilagorna ändras eller kompletteras och lämpliga övergångsbestämmelser antas, i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 24.3.”

7. Artikel 23a ska ändras på följande sätt:

a) Punkt a ska ersättas med följande:

”a) godkännande av snabbtester enligt artikel 5.3 tredje stycket samt artiklarna 6.1, 8.2 och 9.3,”

b) Följande led ska läggas till:

”k) utvidgning av bestämmelserna i artikel 16.1–16.6 till att omfatta andra animaliska produkter,

l) antagande av den metod för att bekräfta förekomst av BSE hos får och getter som avses i artikel 20.2,

m) ändringar av eller tillägg till bilagorna och antagande av lämpliga övergångsåtgärder enligt artikel 23.”

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Strasbourg den 11 mars 2009.

På Europaparlamentets vägnar

H.-G. PÖTTERING

Ordförande

På rådets vägnar

A. VONDRÁ

Ordförande

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 221/2009

av den 11 mars 2009

om ändring av förordning (EG) nr 2150/2002 om avfallsstatistik, vad gäller kommissionens genomförandebefogenheter

(Text av betydelse för EES)

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 285.1,

(5) Förordning (EG) nr 2150/2002 bör därför ändras i enlighet med detta.

med beaktande av kommissionens förslag,

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

efter att ha hört Europeiska ekonomiska och sociala kommittén,

Artikel 1

i enlighet med förfarandet i artikel 251 i fördraget ⁽¹⁾, och

Förordning (EG) nr 2150/2002 ska ändras på följande sätt:

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 2150/2002 ⁽²⁾ anges att vissa åtgärder ska antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter ⁽³⁾.
- (2) Beslut 1999/468/EG har ändrats genom beslut 2006/512/EG ⁽⁴⁾, genom vilket det infördes ett föreskrivande förfarande med kontroll för antagande av åtgärder med allmän räckvidd avsedda att ändra icke väsentliga delar i en grundläggande rättsakt som antagits i enlighet med förfarande i artikel 251 i fördraget, bland annat genom att stryka vissa av dessa delar eller att komplettera rättsakten med nya icke väsentliga delar.
- (3) Enligt Europaparlamentets, rådets och kommissionens uttalande ⁽⁵⁾ om beslut 2006/512/EG måste redan gällande rättsakter som antagits i enlighet med förfarandet i artikel 251 i fördraget anpassas i enlighet med tillämpliga förfaranden för att det föreskrivande förfarandet med kontroll ska vara tillämpligt på dessa rättsakter.
- (4) Kommissionen bör ges befogenhet att fastställa lämpliga kriterier för kvalitetsbedömning och innehållet i kvalitetsrapporterna, att tillämpa resultaten av pilotstudierna och anpassa innehållet i bilagorna. Eftersom dessa åtgärder har en allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i förordning (EG) nr 2150/2002, bland annat genom att komplettera den med nya icke väsentliga delar, måste de

1. Artikel 1.5 ska ersättas med följande:

”5. Kommissionen ska fastställa en jämförelsetabell mellan statistiknomenklaturen i bilaga III till denna förordning och avfallsförteckningen i beslut 2000/532/EG (*). Denna åtgärd, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 7.3 i denna förordning.

(*) EUT L 226, 6.9.2000, s. 3.”

2. Artikel 3.1 ska ersättas med följande:

”1. Medlemsstaterna ska, med iakttagande av de krav på kvalitet och exakthet som ska fastställas i enlighet med andra stycket, inhämta de uppgifter som behövs för att specificera de karakteristiska som anges i bilagorna I och II genom

- undersökningar,
- källor inom förvaltningsväsendet eller andra källor, såsom de obligatoriska rapporter som föreskrivs i gemenskapslagstiftningen om avfallshantering,
- statistiska skattningar baserade på stickprov eller skattningar baserade på avfallsmängd, eller
- en kombination av dessa metoder.

⁽¹⁾ Europaparlamentets yttrande av den 23 september 2008 (ännu ej offentliggjort i EUT) och rådets beslut av den 26 februari 2009.

⁽²⁾ EGT L 332, 9.12.2002, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

⁽⁴⁾ EUT L 200, 22.7.2006, s. 11.

⁽⁵⁾ EUT C 255, 21.10.2006, s. 1.

Kommissionen ska fastställa krav på kvalitet och exakthet. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 7.3.

För att begränsa arbetsbelastningen ska de nationella myndigheterna och kommissionen ha tillgång till uppgiftskällor inom förvaltningsväsendet, med iakttagande av de begränsningar och villkor som varje medlemsstat och kommissionen fastställer inom sina respektive befogenhetsområden."

3. Artikel 4.3 andra stycket ska ersättas med följande:

"Kommissionen ska finansiera upp till 100 % av kostnaderna för dessa pilotstudier. På grundval av slutsatserna från pilotstudierna ska kommissionen anta de nödvändiga genomförandeåtgärderna. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 7.3 i denna förordning."

4. Artikel 5.4 ska ersättas med följande:

"4. På grundval av slutsatserna från pilotstudierna ska kommissionen underrätta Europaparlamentet och rådet om möjligheterna att sammanställa statistik för den verksamhet och de karakteristika som täcks av pilotstudierna om export och import av avfall. Kommissionen ska anta nödvändiga genomförandeåtgärder. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 7.3."

5. Artikel 6 ska ersättas med följande:

"Artikel 6

Genomförandeåtgärder

1. De åtgärder som är nödvändiga för att genomföra denna förordning ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet i artikel 7.2.

De ska särskilt omfatta följande:

- a) Åtgärder för redovisning av resultat enligt artikel 3.2, 3.3 och 3.4 med beaktande av de ekonomiska strukturerna och tekniska förutsättningarna i en medlemsstat. Genom åtgärderna kan en enskild medlemsstat undantas från att rapportera vissa poster i indelningen, förutsatt att det kan bevisas att verkningarna på statistikens kvalitet är begränsade. I alla de fall där undantag beviljas ska den sammanlagda avfallsmängden för varje post i avsnitten 2.1 och 8.1 i bilaga I sammanställas.

- b) Åtgärder för fastställande av en lämplig form för medlemsstaternas resultatrapportering, inom två år efter det att denna förordning har trätt i kraft.

2. Åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, bland annat genom att komplettera den, och som görs särskilt av nedanstående skäl, ska emellertid antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 7.3:

- a) Åtgärder för anpassning till den ekonomiska och tekniska utvecklingen när det gäller insamling och statistisk bearbetning av uppgifter samt behandling och rapportering av resultat.
- b) Åtgärder för anpassning av specifikationerna i bilagorna I, II och III.
- c) Åtgärder för fastställande av lämpliga kriterier för kvalitetsbedömning och av innehållet i de kvalitetsrapporter som avses i avsnitt 7 i bilagorna I och II.
- d) Åtgärder för genomförande av resultaten av pilotstudierna enligt artiklarna 4.3 och 5.1."

6. Artikel 7 ska ersättas med följande:

"Artikel 7

Kommittéförfarande

1. Kommissionen ska biträdas av kommittén för det statistiska programmet, som inrättats genom artikel 1 i beslut 89/382/EEG, Euratom (*).

2. När det hänvisas till denna punkt ska artiklarna 5 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

Den tid som avses i artikel 5.6 i beslut 1999/468/EG ska vara tre månader.

3. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

4. Kommissionen ska till den kommitté som inrättades genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/12/EG av den 5 april 2006 om avfall (***) översända det förslag till åtgärder som den avser att förelägga kommittén för det statistiska programmet.

(*) EGT L 181, 28.6.1989, s. 47.

(**) EUT L 114, 27.4.2006, s. 9."

7. Artikel 8.3 ska ersättas med följande:

"3. Inom två år efter det att denna förordning har trätt i kraft ska kommissionen lägga fram en rapport inför Europaparlamentet och rådet om hur de pilotstudier som nämns i artikel 4.3 och artikel 5.1 fortskrider. Om det behövs ska den föreslå revideringar av pilotstudierna; beslut om eventuella revideringar ska fattas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 7.3."

8. Bilaga I ska ändras på följande sätt:

a) Avsnitt 2.2 ska ersättas med följande:

"2. I enlighet med rapporteringsskyldigheten enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 94/62/EG ska kommissionen utarbeta ett program för pilotstudier, som medlemsstaterna ska genomföra på frivillig basis för att bedöma hur relevant det är att indelningen enligt den förteckning som avses i punkt 1 (EAK-statistik, version 3) omfattar poster för förpackningsavfall. Kommissionen ska finansiera upp till 100 % av kostnaderna för att utföra dessa pilotstudier. På grundval av slutsatserna från pilotstudierna ska kommissionen anta de nödvändiga genomförandeåtgärderna. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 7.3."

b) Avsnitt 7.1 ska ersättas med följande:

"1. För varje post i avsnitt 8 (näringsgrenar och hushåll) ska medlemsstaterna ange hur stor procentandel av den totala mängden avfall i respektive post som den sammanställda statistiken representerar. Kommissionen ska fastställa minimikravet avseende täckning. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det

föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 7.3."

9. Bilaga II ska ändras på följande sätt:

a) Avsnitt 7.1 ska ersättas med följande:

"1. För de karakteristika som förtecknas i avsnitt 3, och för varje post inom de olika åtgärder som förtecknas i avsnitt 8.2, ska medlemsstaterna ange hur stor procentandel av den totala mängden avfall i respektive post som den sammanställda statistiken representerar. Kommissionen ska fastställa minimikravet avseende täckning. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 7.3."

b) Avsnitt 8.3 ska ersättas med följande:

"3. Kommissionen ska utarbeta ett program för pilotstudier, som medlemsstaterna ska genomföra på frivillig basis. Syftet med dessa studier ska vara att bedöma om det är relevant och genomförbart att inhämta uppgifter om de avfallsmängder för vilka det behövs förberedande åtgärder så som de definieras i bilagorna II.A och II.B till direktiv 2006/12/EG. Kommissionen ska finansiera upp till 100 % av pilotstudierna. På grundval av slutsatserna från pilotstudierna ska kommissionen anta de nödvändiga genomförandeåtgärderna. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 7.3."

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Strasbourg den 11 mars 2009.

På Europaparlamentets vägnar
H.-G. PÖTTERING
Ordförande

På rådets vägnar
A. VONDRÄ
Ordförande

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 222/2009

av den 11 mars 2009

om ändring av förordning (EG) nr 638/2004 om gemenskapsstatistik över varuhandeln mellan medlemsstaternaEUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNINGmed beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska
gemenskapen, särskilt artikel 285.1,

med beaktande av kommissionens förslag,

i enlighet med förfarandet i artikel 251 i fördraget ⁽¹⁾, och

av följande skäl:

- (1) I Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 638/2004 ⁽²⁾ fastställs de grundläggande bestämmelserna om gemenskapsstatistik över varuhandeln mellan medlemsstaterna.
- (2) Inom ramen för kommissionens meddelande av den 14 november 2006 om minskning av svarsbördan, förenkling och prioriteringar i fråga om gemenskapsstatistik identifierades systemet för insamling av gemenskapsstatistik om varuhandel mellan medlemsstaterna (Intrastat) som ett område där förenkling är möjlig och önskvärd.
- (3) Omedelbara åtgärder för att minska statistikbördan kan vidtas genom att sänka täckningsgraden för de uppgifter som samlas in genom Intrastat. Detta kan göras genom att höja de tröskelvärden under vilka parter inte behöver lämna Intrastatuppgifter. Till följd av detta kommer andelen statistik baserad på de nationella myndigheternas skattningar att öka.
- (4) För långsiktig effektivitet bör man överväga andra åtgärder för att ytterligare minska statistikbördan, samtidigt som man upprätthåller statistik som följer gällande kvalitetsindikatorer och kvalitetsnormer. Dessa åtgärder kunde bland annat omfatta ytterligare sänkningar av de obligatoriska minimitäckningsgraderna för alla varor som avsänds och mottas samt ett eventuellt framtida inrättande av ett envägssystem. I detta syfte bör kommissionen närmare undersöka sådana åtgärders värde, genomförbarhet och inverkan på kvaliteten.
- (5) Medlemsstaterna bör till kommissionen (Eurostat) årligen lämna aggregerade uppgifter om handeln uppdelad enligt affärsverksamhetens särdrag. Användarna kommer då att få nya statistiska uppgifter om relevanta ekonomiska frågor, och en ny form av analys kommer att bli möjlig, till exempel analys av hur europeiska företag fungerar inom ramen för globaliseringen, utan att detta leder till nya krav

på statistik för de rapporterande företagen. En koppling mellan företagsstatistiken och handelsstatistiken bör upprättas genom en sammanslagning av uppgifterna från registret över aktörer inom gemenskapen och uppgifter som begärs med stöd av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 177/2008 av den 20 februari 2008 om inrättande av en gemensam ram för företagsregister för statistiska ändamål ⁽³⁾.

- (6) Kommissionen bör ges genomförandebefogenheter för att sänka minimitäckningen för uppgifter om handeln. Sådana genomförandebefogenheter bör garantera flexibilitet med hänsyn till eventuella framtida ändringar grundade på en regelbunden översyn av tröskelvärdena i nära samarbete med de nationella myndigheterna, för att nå bästa möjliga kompromiss mellan statistikbördan och uppgifternas tillförlitlighet.
- (7) En sänkning av minimitäckningen för uppgifter om handeln kräver åtgärder som kompenserar för en mindre fullständig uppgiftsinsamling och därmed de negativa konsekvenserna för kvaliteten, särskilt uppgifternas noggrannhet. Kommissionen bör ges befogenhet att ställa strängare krav på kvalitetssäkring i medlemsstaterna och särskilt att fastställa kriterier för skattning av uppgifter om den handel som inte samlas in genom Intrastat.
- (8) I förordning (EG) nr 638/2004 föreskrivs att vissa åtgärder ska antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter ⁽⁴⁾.
- (9) Beslut 1999/468/EG har ändrats genom beslut 2006/512/EG ⁽⁵⁾, där det föreskrivande förfarandet med kontroll införs för antagande av åtgärder med allmän räckvidd vilka är avsedda att ändra icke väsentliga delar av en grundläggande rättsakt som antagits i enlighet med förfarandet i artikel 251 i fördraget, bland annat genom strykning av vissa av dessa delar eller komplettering av rättsakten genom nya icke väsentliga delar.
- (10) För att det föreskrivande förfarandet med kontroll ska vara tillämpligt på redan gällande rättsakter som antagits i enlighet med artikel 251 i fördraget, måste, enligt Europaparlamentets, rådets och kommissionens uttalande ⁽⁶⁾ om beslut 2006/512/EG, de rättsakter som redan är i kraft anpassas i enlighet med tillämpliga förfaranden.

⁽³⁾ EUT L 61, 5.3.2008, s. 6.⁽⁴⁾ EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.⁽⁵⁾ EUT L 200, 22.7.2006, s. 11.⁽⁶⁾ EUT C 255, 21.10.2006, s. 1.⁽¹⁾ Europaparlamentets yttrande av den 21 oktober 2008 (ännu ej offentliggjort i EUT) och rådets beslut av den 19 februari 2009.⁽²⁾ EUT L 102, 7.4.2004, s. 1.

- (11) Kommissionen bör särskilt ges befogenhet att anta olika eller särskilda regler som ska gälla för särskilda varor eller varurörelser, anpassa referensperioden för att beakta kopplingen till skyldigheter som rör mervärdesskatt och tullar, fastställa formerna för insamlingen av de uppgifter som ska insamlas av de nationella myndigheterna, särskilt vilka koder som ska användas, anpassa minimitäckningen i Intrastat till teknisk och ekonomisk utveckling, fastställa de villkor som ska vara uppfyllda för att medlemsstaterna ska få förenkla de uppgifter som ska lämnas för små enskilda transaktioner, fastställa de aggregerade uppgifter som ska lämnas och de kriterier som resultaten för skattningarna ska uppfylla, anta tillämpningsföreskrifter för sammanställningen av statistiken genom att koppla samman uppgifter om affärsverksamhetens särdrag som registreras i enlighet med förordning (EG) nr 177/2008 med statistik över avsändning och mottagande av varor, samt vidta andra åtgärder som är nödvändiga för att garantera uppgifternas kvalitet. Eftersom dessa åtgärder har en allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar av förordning (EG) nr 638/2004, bland annat genom att komplettera den med nya icke väsentliga delar, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.
- (12) Förordning (EG) nr 638/2004 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 638/2004 ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 3.4 ska ersättas med följande:

"4. Kommissionen får anta olika eller särskilda regler som ska gälla för särskilda varor eller varurörelser. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, bland annat genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 14.3."
2. Artikel 6.2 ska ersättas med följande:

"2. Referensperioden får anpassas av kommissionen för att beakta kopplingen till skyldigheter som rör mervärdesskatt och tullar. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, bland annat genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 14.3."
3. Artikel 7.1 ska ersättas med följande:

"1. Skyldigheten att lämna uppgifter till Intrastat ska gälla

 - a) beskattningsbara personer, enligt definitionen i avdelning III i rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt (*), i den avsändande medlemsstaten, vilka
 - i) har ingått det avtal, utom transportavtal, som ger upphov till avsändandet av varor, eller i annat fall
 - ii) sänder eller svarar för avsändande av varor, eller i annat fall
 - iii) är i besittning av de varor som ska sändas,

eller deras skatteombud, i enlighet med artikel 204 i direktiv 2006/112/EG, och
 - b) beskattningsbara personer, enligt definitionen i avdelning III i direktiv 2006/112/EG, i den mottagande medlemsstaten, vilka
 - i) har ingått det avtal, utom transportavtal, som ger upphov till leveransen av varor, eller i annat fall
 - ii) tar emot leveransen av varor eller svarar för dess mottagande, eller i annat fall
 - iii) är i besittning av de varor som ska mottas,

eller deras skatteombud, i enlighet med artikel 204 i direktiv 2006/112/EG.

(*) EUT L 347, 11.12.2006, s. 1."
4. Artikel 8.2 a ska ersättas med följande:

"a) minst en gång i månaden lämna förteckningar över beskattningsbara personer som meddelat att de under perioden i fråga har levererat varor till andra medlemsstater eller gjort varuinköp i andra medlemsstater. Förteckningarna ska innehålla uppgifter om det totala värdet av varor som av skatteskal deklarerats av de beskattningsbara personerna."
5. Artikel 9.1 ska ändras på följande sätt:

a) Led a i det första stycket ska ersättas med följande:

"a) Det individuella registreringsnummer som tilldelats den som är skyldig att lämna uppgifter i enlighet med artikel 214 i direktiv 2006/112/EG."

b) Andra stycket ska ersättas med följande:

”Definitionerna av de statistiska uppgifter som avses i leden e–h ges i bilagan. Vid behov ska kommissionen fastställa formerna för insamlingen av dessa uppgifter, särskilt vilka koder som ska användas. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, bland annat genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 14.3.”

6. Artikel 10 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 3 ska ersättas med följande:

”3. De tröskelvärden under vilka uppgiftslämnarna inte behöver lämna Intrastatuppgifter ska fastställas på en nivå som garanterar att man täcker minst 97 procent av värdet på alla avsända varor och minst 95 procent av värdet på alla ankommande varor av den berörda medlemsstatens beskattningsbara personer.

Kommissionen ska anpassa dessa Intrastattäckningsgrader till teknisk och ekonomisk utveckling, när det är möjligt att sänka täckningsgraderna så att man samtidigt behåller sådan statistik som följer gällande kvalitetsindikatorer och kvalitetsnormer. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar av denna förordning, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 14.3.”

b) I punkt 4 ska andra stycket ersättas med följande:

”Kommissionen ska fastställa villkoren för att definiera dessa tröskelvärden. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, bland annat genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 14.3.”

c) Punkt 5 ska ersättas med följande:

”5. Medlemsstaterna får på vissa villkor som uppfyller kvalitetskraven förenkla de uppgifter som ska lämnas för små enskilda transaktioner. Dessa villkor ska fastställas av kommissionen. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, bland annat genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 14.3.”

7. Artikel 11 ska ersättas med följande:

”Artikel 11

Statistisk sekretess

Endast på begäran av uppgiftslämnaren ska de nationella myndigheterna besluta huruvida de statistiska uppgifter som gör det möjligt att indirekt identifiera honom får spridas eller om de ska omgrupperas så att den statistiska sekretessen inte röjs genom spridningen av uppgifterna.”

8. Artikel 12 ska ändras på följande sätt:

a) I punkt 1 ska led a ersättas med följande:

”a) 40 kalenderdagar efter referensmånadens slut då det handlar om aggregerade uppgifter som ska fastställas av kommissionen. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, bland annat genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 14.3.”

b) I punkt 2 ska följande mening läggas till:

”Resultaten av skattningarna ska uppfylla kriterier som ska fastställas av kommissionen. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, bland annat genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 14.3.”

c) Följande punkt ska läggas till:

”4. Medlemsstaterna ska till kommissionen (Eurostat) överföra årlig handelsstatistik efter affärsverksamhetens särdrag, nämligen ekonomisk verksamhet som bedrivs av företagen i enlighet med avsnittet eller den tvåsiffriga nivån i den gemensamma statistiska näringsgrensindelningen i Europeiska gemenskapen (Nace), upprättad genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1893/2006 (*) och storleksklassen sett till antalet anställda.

Denna statistik ska sammanställas genom en sammankoppling av uppgifter om affärsverksamhetens särdrag som registreras i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 177/2008 av den 20 februari 2008 om inrättande av en gemensam ram för företagsregister för statistiska ändamål (***) med den statistik som avses i artikel 3 i den här förordningen.

Tillämpningsföreskrifter för sammanställningen av statistiken ska fastställas av kommissionen. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i

denna förordning, bland annat genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 14.3.

(*) EUT L 393, 30.12.2006, s. 1.

(**) EUT L 61, 5.3.2008, s. 6.”

9. Artikel 13 ska ersättas med följande:

”Artikel 13

Kvalitet

1. I denna förordning ska följande kvalitetskriterier tillämpas på de uppgifter som ska översändas:

- a) *relevans*: mått på i hur hög grad statistiken tillgodoser användarnas nuvarande och potentiella behov.
- b) *noggrannhet*: grad av överensstämmelse mellan skattningarna och de okända sanna värdena.
- c) *aktualitet*: perioden mellan den tidpunkt då de statistiska uppgifterna finns tillgängliga och den händelse eller företeelse som de beskriver.
- d) *punktlighet*: den tid som förflyter mellan det datum uppgifterna görs tillgängliga och det datum som de skulle ha lämnats.
- e) *tillgänglighet och tydlighet*: de villkor och sätt på vilka användarna kan få tillgång till, använda och tolka uppgifter.
- f) *jämförbarhet*: mätning av effekten av skillnader i de statistiska begrepp, mätverktyg och mätförfaranden som använts, när statistik från olika geografiska områden eller sektorsområden eller från olika tidsperioder jämförs.
- g) *samstämmighet*: mått på i vilken utsträckning uppgifterna med tillförlitlighet kan kombineras på olika sätt och för olika ändamål.

2. Medlemsstaterna ska till kommissionen (Eurostat) överlämna en årlig rapport om kvaliteten i de uppgifter som överförts.

3. Vid tillämpningen av kvalitetskriterierna i punkt 1 på de uppgifter som omfattas av denna förordning ska förfaringssätt och struktur när det gäller kvalitetsrapporterna definieras enligt det föreskrivande förfarande som avses i artikel 14.2.

Kommissionen (Eurostat) ska bedöma de överförda uppgifternas kvalitet.

4. Kommissionen ska fastställa alla de åtgärder som är nödvändiga för att garantera de överförda uppgifternas kvalitet i enlighet med kvalitetskriterierna. De åtgärder som avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning, bland annat genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 14.3.”

10. Artikel 14.3 ska ersättas med följande:

”3. När det hänvisas till denna punkt, ska artiklarna 5a.1–5a.4 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.”

11. I bilagan, avsnitt 3, ska led a ersättas med följande:

”a) Det beskattningsbara beloppet, vilket är det värde som ska bestämmas i beskattningssyfte i enlighet med direktiv 2006/112/EG.”

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2009.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Strasbourg den 11 mars 2009.

På Europaparlamentets vägnar

H.-G. PÖTTERING

Ordförande

På rådets vägnar

A. VONDRA

Ordförande

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 223/2009

av den 11 mars 2009

om europeisk statistik och om upphävande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG, Euratom) nr 1101/2008 om utlämnande av insynsskyddade statistiska uppgifter till Europeiska gemenskapernas statistikkontor, rådets förordning (EG) nr 322/97 om gemenskapsstatistik och rådets beslut 89/382/EEG, Euratom om inrättande av en kommitté för Europeiska gemenskapernas statistiska program

(Text av betydelse för EES och Schweiz)

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNINGmed beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska
gemenskapen, särskilt artikel 285.1,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europeiska centralbankens yttrande ⁽¹⁾,med beaktande av Europeiska datatillsynsmannens yttrande ⁽²⁾,i enlighet med förfarandet i artikel 251 i fördraget ⁽³⁾, och

av följande skäl:

- (1) För att säkra att den europeiska statistik som framställs i enlighet med principerna i artikel 285.2 i fördraget är samstämmig och jämförbar, bör man stärka samarbetet och samordningen mellan de myndigheter som medverkar till att utveckla, framställa och sprida europeisk statistik.
- (2) Dessa myndigheters samarbete och samordning bör därför utvecklas på ett mer systematiskt och organiserat sätt, samtidigt som man fullt ut respekterar medlemsstaternas och gemenskapens respektive befogenheter och institutionella uppbyggnad och beaktar behovet att se över gällande grundläggande lagstiftning för att anpassa den till den rådande situationen, stå bättre rustad inför framtida utmaningar samt åstadkomma en bättre harmonisering av den europeiska statistiken.
- (3) Det är därför nödvändigt att konsolidera verksamheten inom det europeiska statistiksystemet (ESS) och förbättra styrningen av systemet, särskilt i syfte att ytterligare klargöra vilken roll de nationella statistikbyråerna (NSI), andra nationella myndigheter respektive gemenskapens statistikkontor har.

(4) Med tanke på den särställning som innehas av NSI och övriga nationella myndigheter som i varje medlemsstat ansvarar för att utveckla, framställa och sprida europeisk statistik, bör de kunna få bidrag utan någon ansökningsomgång i enlighet med artikel 168.1 d i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002 av den 23 december 2002 om genomförandebestämmelser för rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget ⁽⁴⁾.

(5) Med hänsyn till att kostnaderna för att genomföra statistikprogrammet ska bäras gemensamt av EU och medlemsstaterna, bör gemenskapen också, i enlighet med rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget ⁽⁵⁾, ge ekonomiskt stöd till NSI och andra nationella myndigheter för att täcka deras extra kostnader för genomförandet av de tillfälliga direkta statistikåtgärder som kommissionen beslutar om.

(6) De statistikansvariga myndigheterna i såväl de Efta-medlemsstater som omfattas av EES-avtalet ⁽⁶⁾ som Schweiz bör vara nära knutna till det fördjupade samarbetet och samordningen, i enlighet med vad som sägs i EES-avtalet, särskilt artikel 76 och protokoll 30 till avtalet, respektive i avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om samarbete på statistikområdet ⁽⁷⁾, särskilt artikel 2.

(7) Det är dessutom viktigt med ett nära samarbete och ändamålsenlig samordning mellan ESS och Europeiska centralbankssystemet (ECBS), i synnerhet för att främja utbyte av konfidentiella uppgifter mellan de båda systemen för statistiska ändamål, mot bakgrund av artikel 285 i fördraget och artikel 5 i det protokoll (nr 18) om stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken som fogats till fördraget.

⁽¹⁾ EUT C 291, 5.12.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 308, 3.12.2008, s. 1.

⁽³⁾ Europaparlamentets yttrande av den 19 november 2008 (ännu ej offentliggjord i EUT) och rådets beslut av den 19 februari 2009.

⁽⁴⁾ EGT L 357, 31.12.2002, s. 1.

⁽⁵⁾ EGT L 248, 16.9.2002, s. 1.

⁽⁶⁾ EGT L 1, 3.1.1994, s. 3.

⁽⁷⁾ EUT L 90, 28.3.2006, s. 2.

- (8) Europeisk statistik kommer alltså att utvecklas, framställas och spridas av både ESS och ECBS, men eftersom de båda systemen har olika styrningsstruktur regleras de av olika rättsakter. Denna förordning bör därför inte påverka tillämpningen av rådets förordning (EG) nr 2533/98 av den 23 november 1998 om Europeiska centralbankens insamling av statistiska uppgifter⁽¹⁾.
- (9) Följaktligen kan dock uppgifter som tagits fram av en nationell centralbank direkt eller indirekt användas av NSI, andra nationella myndigheter och gemenskapens statistikkontor för att framställa europeisk statistik, efter överenskommelse mellan en nationell centralbank och gemenskapens statistikkontor inom ramen för deras respektive behörighetsområden och utan att det påverkar nationella överenskommelser mellan den nationella centralbanken och NSI eller andra nationella myndigheter, även om medlemmarna av ECBS inte deltar i framställningen av europeisk statistik enligt denna förordning. På motsvarande sätt kan medlemmarna av ECBS inom ramen för sina respektive behörighetsområden direkt eller indirekt använda uppgifter som tagits fram av ESS, under förutsättning att behovet har motiverats.
- (10) När det gäller förbindelserna mellan ESS och ECBS spelar den kommitté för valuta-, finans- och betalningsbalansstatistik som inrättades genom rådets beslut 2006/856/EG⁽²⁾ en viktig roll, särskilt genom att den bistår kommissionen i utarbetandet och genomförandet av arbetsprogram för valuta-, finans- och betalningsbalansstatistik.
- (11) Internationella rekommendationer och bästa praxis bör beaktas vid utveckling, framställning och spridning av europeisk statistik.
- (12) Det är viktigt att säkerställa nära samarbete och ändamålsenlig samordning mellan ESS och andra aktörer inom det internationella statistiksystemet för att främja användningen av internationella koncept, klassificeringar och metoder, särskilt eftersom samstämmigheten och jämförbarheten mellan statistik på global nivå behöver förbättras.
- (13) För att samordna statistiska koncept och metoder bör ett interdisciplinärt lämpligt samarbete med akademiska institutioner utvecklas.
- (14) Hur ESS fungerar behöver också ses över eftersom det krävs flexibla metoder för utveckling, framställning och spridning av den europeiska statistiken samt tydliga prioriteringar för att minska bördan på uppgiftslämnarna och ESS-medlemmarna samt förbättra den europeiska statistikens tillgänglighet och aktualitet. En "modell för europeisk statistik" bör därför utarbetas.
- (15) Den europeiska statistiken grundar sig vanligtvis på nationella uppgifter som alla medlemsstaternas statistikansvariga myndigheter framställt och spridit, men den kan också framställas av uppgifter som inte tidigare offentliggjorts och som medlemsstaterna lämnat in, urval av nationella uppgifter, speciellt utformade europeiska statistiska undersökningar eller med hjälp av harmoniserade begrepp eller metoder.
- (16) I sådana specifika och välmotiverade fall bör det vara möjligt att genomföra en modell för europeisk statistik som är en pragmatisk strategi för att underlätta sammanställningen av europeiska statistiska aggregat, vilka representerar hela Europeiska unionen eller hela euroområdet och vilka är av särskild betydelse för gemenskapens politik.
- (17) Gemensamma strukturer, verktyg och rutiner kan också fastställas och vidareutvecklas genom nätverk för samarbete, där NSI eller andra nationella myndigheter och gemenskapens statistikkontor är delaktiga och där vissa medlemsstater kan specialisera sig på viss statistisk verksamhet, vilket skulle gynna ESS överlag. Sådana nätverk för samarbete mellan aktörer inom ESS bör syfta till att motverka dubbelarbete och på så sätt öka effektiviteten och minska uppgiftslämnarbördan för näringsidkare.
- (18) Samtidigt bör särskild uppmärksamhet fästas vid att uppgifter som insamlats via olika undersökningar behandlas på likartat sätt. I detta syfte bör ämnesövergripande arbetsgrupper inrättas.
- (19) Det förbättrade regelverket för den europeiska statistiken bör framför allt tillgodose behovet att minska uppgiftslämnarbördan för uppgiftslämnarna och bidra till det mer övergripande målet att minska de administrativa bördorna inom EU i enlighet med ordförandeskapets slutsatser från Europeiska rådets möte den 8–9 mars 2007. Den viktiga roll som NSI och andra nationella myndigheter spelar när det gäller att minska bördan för europeiska företag på nationell nivå bör emellertid också framhållas.
- (20) För att öka förtroendet för den europeiska statistiken bör de nationella statistikansvariga myndigheterna i varje medlemsstat, och gemenskapens statistikkontor inom kommissionen, vara yrkesmässigt oberoende samt garantera opartiskhet och hög kvalitet vid framställningen av europeisk statistik, såväl i enlighet med principerna i artikel 285.2 i fördraget som med de principer som utformats i detalj i den uppförandekod avseende europeisk statistik som kommissionen ställde sig bakom i sin rekommendation om medlemsstaternas och gemenskapens statistikmyndigheters oberoende, integritet och ansvar den 25 maj 2005. De grundläggande principerna för officiell statistik, som antogs av FN:s ekonomiska kommission för Europa den 15 april 1992 och av FN:s statistikkommission den 14 april 1994, bör också beaktas.

⁽¹⁾ EGT L 318, 27.11.1998, s. 8.

⁽²⁾ EUT L 332, 30.11.2006, s. 21.

- (21) Denna förordning garanterar rätten till respekt för privatlivet och familjelivet och skydd av personuppgifter enligt artiklarna 7 och 8 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna ⁽¹⁾.
- (22) Denna förordning garanterar även skyddet av enskilda individer vid behandling av personuppgifter samt preciserar, med avseende på europeisk statistik, bestämmelserna i Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG av den 24 oktober 1995 om skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter ⁽²⁾ och i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 av den 18 december 2000 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter ⁽³⁾.
- (23) De konfidentiella uppgifter som medlemsstaternas och gemenskapens statistikansvariga myndigheter samlar in för att framställa europeisk statistik bör skyddas för att vinna och behålla förtroendet från dem som ansvarar för att tillhandahålla uppgifterna. Skyddet av statistiska uppgifter bör följa samma principer i alla medlemsstater.
- (24) Det är därför nödvändigt att fastställa gemensamma principer och riktlinjer för att garantera konfidentiell behandling av uppgifter som används för framställning av den europeiska statistiken samt för tillgång till sådana konfidentiella uppgifter med hänsyn till den tekniska utvecklingen och användarnas behov i ett demokratiskt samhälle.
- (25) Tillgång till konfidentiella uppgifter för behoven inom ESS är särskilt viktigt för att få största möjliga nytta av uppgifterna, med syftet att förbättra kvaliteten på den europeiska statistiken och säkra ett flexibelt gensvar på de nya uppkommande statistiska behov inom gemenskapen.
- (26) Forskarvärlden bör få bättre möjligheter att ta del av konfidentiella uppgifter som används för utveckling, framställning och spridning av europeisk statistik, för analys av intresse för den vetenskapliga utvecklingen i Europa. Forskarnas tillgång till konfidentiella uppgifter i vetenskapligt syfte bör därför förbättras utan att man äventyrar den höga skyddsnivå som krävs för konfidentiella statistiska uppgifter.
- (27) Användning av konfidentiella uppgifter för ändamål som inte är uteslutande statistiska, såsom administrativa eller rättsliga ändamål, för skatteändamål eller för kontroll gentemot statistiska uppgifter bör vara strängt förbjudet.
- (28) Denna förordning bör inte påverka tillämpningen av bestämmelserna i Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/4/EG av den 28 januari 2003 om allmänhetens tillgång till miljöinformation ⁽⁴⁾ eller Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1367/2006 av den 6 september 2006 om tillämpning av bestämmelserna i Århuskonventionen om tillgång till information, allmänhetens deltagande i beslutsprocesser och tillgång till rättslig prövning i miljöfrågor på gemenskapens institutioner och organ ⁽⁵⁾.
- (29) Eftersom målet för denna förordning, nämligen att skapa ett regelverk för utveckling, framställning och spridning av europeisk statistik, inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna och det därför bättre kan uppnås på gemenskapsnivå, kan gemenskapen vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i fördraget. I enlighet med proportionalitetsprincipen i samma artikel går denna förordning inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå detta mål och påverkar därför inte tillämpningen av nationella föreskrifter, roller och villkor som är specifika för den nationella statistiken.
- (30) De åtgärder som är nödvändiga för att genomföra denna förordning bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter ⁽⁶⁾.
- (31) Kommissionen bör särskilt ges befogenhet att besluta om åtgärder för den europeiska statistikens kvalitetskriterier och att fastställa på vilket sätt samt enligt vilka bestämmelser och villkor som tillgång kan ges till konfidentiella uppgifter i vetenskapligt syfte på gemenskapsnivå. Eftersom dessa åtgärder har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar i denna förordning genom att komplettera den med nya icke väsentliga delar, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.
- (32) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning bör ersätta åtgärderna i Europaparlamentets och rådets förordning (EG, Euratom) nr 1101/2008 ⁽⁷⁾, rådets förordning (EG) nr 322/97 ⁽⁸⁾ och rådets beslut 89/382/EEG, Euratom ⁽⁹⁾. Dessa rättsakter bör därför upphöra att gälla. Tillämpningsåtgärderna i kommissionens förordning (EG) nr 831/2002 av den 17 maj 2002 om genomförande av rådets förordning (EG) nr 322/97 om gemenskapsstatistik, med avseende på tillgång till förtroliga uppgifter för vetenskapliga syften ⁽¹⁰⁾ och kommissionens beslut 2004/452/EG av den 29 april 2004 om upprättande av en förteckning över organ vars forskare kan få tillgång till konfidentiella uppgifter i vetenskapligt syfte ⁽¹¹⁾ bör fortsätta att gälla.
- (33) Kommittén för det statistiska programmet har hörts.

⁽¹⁾ EGT C 364, 18.12.2000, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 281, 23.11.1995, s. 31.

⁽³⁾ EGT L 8, 12.1.2001, s. 1.

⁽⁴⁾ EUT L 41, 14.2.2003, s. 26.

⁽⁵⁾ EUT L 264, 25.9.2006, s. 13.

⁽⁶⁾ EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

⁽⁷⁾ EUT L 304, 14.11.2008, s. 70.

⁽⁸⁾ EGT L 52, 22.2.1997, s. 1.

⁽⁹⁾ EGT L 181, 28.6.1989, s. 47.

⁽¹⁰⁾ EGT L 133, 18.5.2002, s. 7.

⁽¹¹⁾ EUT L 156, 30.4.2004, s. 1. Rättat i EUT L 202, 7.6.2004, s. 1.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

KAPITEL I

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

Artikel 1

Syfte och tillämpningsområde

Denna förordning innehåller bestämmelser om utveckling, framställning och spridning av europeisk statistik.

Europeisk statistik är relevant statistik som behövs för gemenskapens verksamhet och som följer subsidiaritetsprincipen och bestämmelserna om medlemsstaternas och gemenskapens myndigheters oberoende, integritet och ansvar. Den europeiska statistiken definieras i programmet för europeisk statistik. Den europeiska statistiken ska utvecklas, framställas och spridas i enlighet med de statistiska principerna i artikel 285.2 i fördraget, och ytterligare utvecklas i uppförandekoden avseende europeisk statistik, enligt vad som sägs i artikel 11. Den europeiska statistiken ska genomföras i enlighet med denna förordning.

Artikel 2

Statistiska principer

1. Den europeiska statistiken ska utvecklas, framställas och spridas enligt följande statistiska principer:

- a) *yrkesmässigt oberoende*: att statistiken ska utvecklas, framställas och spridas på ett oberoende sätt, utan några påtryckningar från politiskt håll eller från intressegrupper, särskilt när det gäller val av vilken teknik eller vilka definitioner, metoder eller källor som ska användas, tidsplanen för spridning av uppgifter och uppgifternas innehåll, vara fri från varje påtryckning från politiska grupperingar, intressegrupper, gemenskapsinstitutioner eller nationella myndigheter, utan att detta påverkar institutionella krav såsom institutionella bestämmelser eller budgetbestämmelser på gemenskapsnivå eller nationell nivå eller bestämning av statistiska behov.
- b) *opartiskhet*: att statistiken ska utvecklas, framställas och spridas på ett neutralt sätt och att alla användare ska behandlas lika.
- c) *objektivitet*: att statistiken ska utvecklas, framställas och spridas systematiskt, tillförlitligt och på ett icke snedvridet sätt, vilket innebär att professionella och yrkesetiska standarder ska tillämpas och att det framgår för användare och uppgiftslämnare vilka riktlinjer och rutiner som följs.
- d) *tillförlitlighet*: att statistiken så troget, noggrant och exakt som möjligt ska återspegla den verklighet som den är avsedd att återge, vilket innebär att vetenskapliga kriterier ska användas vid val av källor, metoder och förfaranden.

e) *statistisk konfidentialitet*: att sådana konfidentiella uppgifter om enskilda statistiska objekt som erhålls direkt för statistiska ändamål eller indirekt från administrativa eller andra källor ska skyddas samt ett förbud mot att använda uppgifterna för andra ändamål än statistiska och att olagligen röja dem.

f) *kostnadseffektivitet*: att kostnaderna för att framställa statistiken ska stå i proportion till vikten av resultaten och den eftersträvade nyttan, att resurserna måste användas på bästa möjliga sätt och att uppgiftslämnarbördan ska vara så liten som möjligt. De uppgifter som begärs ska när så är möjligt hämtas direkt från tillgängliga register eller källor.

De statistiska principerna i denna punkt vidareutvecklas ytterligare i uppförandekoden, i enlighet med artikel 11.

2. Utvecklingen, framställningen och spridningen av europeisk statistik ska ta hänsyn till internationella rekommendationer och bästa praxis.

Artikel 3

Definitioner

I denna förordning gäller följande definitioner:

1. *statistik*: kvantitativ och kvalitativ, aggregerad och representativ information som beskriver en gemensam egenskap hos en bestämd population.
2. *utveckling*: verksamhet som syftar till att utarbeta, stärka och förbättra de statistiska metoder, standarder och förfaranden som används för att framställa och sprida statistik, samt att utforma ny statistik och indikatorer.
3. *framställning*: all verksamhet i samband med insamling, lagring, bearbetning och analys som är nödvändig för att sammanställa statistik.
4. *spridning*: den verksamhet som gör statistiken och den statistiska analysen tillgänglig för användare.
5. *uppgiftsinsamling*: undersökningar och alla andra sätt att hämta uppgifter från olika källor, inklusive administrativa källor.
6. *statistiskt objekt*: den grundläggande observationsenhet, såsom en fysisk person, ett hushåll, en näringsidkare och andra företag, som uppgifterna avser.
7. *konfidentiella uppgifter*: data som gör det möjligt att antingen direkt eller indirekt identifiera de statistiska objekten och därmed röja uppgifter om enskilda. För att avgöra om ett statistiskt objekt kan identifieras ska alla relevanta sätt som en utomstående rimligen kan använda för att identifiera det statistiska objektet beaktas.

8. *användning för statistiska ändamål*: användning uteslutande för att utveckla och framställa statistiska resultat och analyser.
9. *direkt identifiering*: identifiering av ett statistiskt objekt genom namn och adress eller genom ett allmänt tillgängligt identifikationsnummer.
10. *indirekt identifiering*: identifiering av ett statistiskt objekt på något annat sätt än genom direkt identifiering.
11. *tjänstemän vid kommissionen (Eurostat)*: de tjänstemän i gemenskaperna som avses i artikel 1 i tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska gemenskaperna och som arbetar vid gemenskapens statistikkontor.
12. *övriga anställda vid kommissionen (Eurostat)*: de anställda vid gemenskaperna som avses i artiklarna 2–5 i anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna och som arbetar vid gemenskapens statistikkontor.

KAPITEL II

STATISTIKENS STYRNING

Artikel 4

Det europeiska statistiksystemet

Det europeiska statistiksystemet (ESS) är partnerskapet mellan gemenskapens statistikmyndighet, dvs. kommissionen (Eurostat), och de nationella statistikbyråerna (NSI) och andra nationella myndigheter som i medlemsstaterna ansvarar för att utveckla, framställa och sprida europeisk statistik.

Artikel 5

Nationella statistikbyråer och andra nationella myndigheter

1. Den nationella statistikmyndighet som utsetts av var och en av medlemsstaterna som det organ som ska ansvara för samordningen av all verksamhet på nationell nivå när det gäller utveckling, framställning och spridning av europeisk statistik (NSI) ska fungera som kommissionens (Eurostats) kontaktpunkt för statistikfrågor. Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som behövs för att se till att denna bestämmelse tillämpas.
2. På kommissionens (Eurostats) webbplats ska det finnas en uppdaterad förteckning över NSI och andra nationella myndigheter med ansvar för utveckling, framställning och spridning av europeisk statistik, som medlemsstaterna utsett.
3. NSI och andra nationella myndigheter som är upptagna i den förteckning som avses i punkt 2 i den här artikeln kan få bidrag utan någon ansökningsomgång, i enlighet med artikel 168.1 d i förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002.

Artikel 6

Kommissionen (Eurostat)

1. Gemenskapens statistikkontor, som utsetts av kommissionen för att utveckla, framställa och sprida europeisk statistik, ska i denna förordning benämnas *kommissionen (Eurostat)*.
2. På gemenskapsnivå ska kommissionen (Eurostat) se till att framställningen av europeisk statistik följer fastställda regler och statistiska principer. I detta avseende ska den ensam ansvara för att besluta om processer, statistiska metoder, standarder och förfaranden samt om statistikens innehåll och tidsplaner för offentliggörande.
3. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 5 i protokollet om stadgan för Europeiska centralbankssystemet (ECBS) och Europeiska centralbanken ska kommissionen (Eurostat) samordna statistikarbetet inom gemenskapens institutioner och organ, särskilt för att se till att uppgifterna är enhetliga och håller hög kvalitet samt för att se till att uppgiftslämnarbörda blir minsta möjliga. Kommissionen (Eurostat) får därför uppmana andra gemenskapsinstitutioner eller gemenskapsorgan att samråda eller samarbeta med kommissionen i syfte att utveckla metoder och system för statistiska ändamål inom deras respektive ansvarsområden. De institutioner eller organ som avser att framställa statistik ska samråda med kommissionen (Eurostat) och beakta dess eventuella rekommendationer.

Artikel 7

Kommittén för det europeiska statistiksystemet

1. Kommittén för det europeiska statistiksystemet (*ESS-kommittén*) inrättas härmed. ESS-kommittén ska ge professionell vägledning åt ESS när det gäller att utveckla, framställa och sprida europeisk statistik enligt de statistiska principerna i artikel 2.1.
2. ESS-kommittén ska bestå av företrädare för NSI som är nationella statistikexperter. Kommittén ska ledas av kommissionen (Eurostat).
3. ESS-kommittén ska anta sin arbetsordning, vilken ska återspegla kommitténs uppgifter.
4. Kommissionen ska inhämta yttranden från ESS-kommittén om följande:
 - a) Åtgärder som kommissionen avser att genomföra rörande utveckling, framställning och spridning av europeisk statistik, hur åtgärderna kan motiveras från kostnadseffektivitetssynpunkt, vilka resurser och tidsplaner man behöver för att uppnå målen med åtgärderna och hur detta belastar uppgiftslämnarna i statistiska undersökningar.

- b) Förslag till utveckling och prioriteringar i programmet för europeisk statistik.
- c) Initiativ för att praktiskt genomföra omprioriteringar och minskning av uppgiftslämnarbördan.
- d) Frågor om statistisk konfidentialitet.
- e) Vidareutveckling av uppförandekoden.
- f) Andra ärenden, främst metodfrågor, som uppkommer vid inrättandet eller genomförandet av statistiska program och som ordföranden tar upp till behandling, antingen på eget initiativ eller på begäran av en medlemsstat.

Artikel 8

Samarbete med andra organ

Den rådgivande kommittén för europeisk statistik och det rådgivande organet för styrning av den europeiska statistiken ska höras inom ramen för sina respektive behörighetsområden.

Artikel 9

Samarbete med ECBS

För att minska uppgiftslämnarbördan i möjligaste mån och garantera den samstämmighet som är nödvändig för att framställa europeisk statistik ska ESS och ECBS ha ett nära samarbete och följa de statistiska principerna i artikel 2.1.

Artikel 10

Internationellt samarbete

Utan att det påverkar de enskilda medlemsstaternas ställningstaganden och roller ska det europeiska statistiksystemets ståndpunkt i frågor som är av särskild betydelse för europeisk statistik på internationell nivå samt särskilda bestämmelser om representation i internationella statistikorgan beredas av ESS-kommittén och samordnas av kommissionen (Eurostat).

Artikel 11

Uppförandekod avseende europeisk statistik

1. Uppförandekoden ska syfta till att skapa förtroende för europeisk statistik hos allmänheten genom att klargöra hur den europeiska statistiken ska utvecklas, framställas och spridas i enlighet med de statistiska principerna i artikel 2.1 och bästa internationella praxis beträffande statistik.
2. Uppförandekoden för statistik ska ses över och revideras av ESS-kommittén när det bedöms nödvändigt. Kommissionen ska offentliggöra ändringar av koden.

Artikel 12

Statistikens kvalitet

1. För att man ska kunna säkra kvaliteten på de statistiska resultaten ska den europeiska statistiken utvecklas, framställas och spridas på grundval av enhetliga standarder och harmoniserade metoder. Följande kvalitetskriterier ska därför tillämpas:

- a) *relevans*: mått på i hur hög grad statistiken tillgodoser användarnas nuvarande och potentiella behov.
- b) *noggrannhet*: grad av överensstämmelse mellan skattningarna och de okända sanna värdena.
- c) *aktualitet*: perioden mellan den tidpunkt då de statistiska uppgifterna finns tillgängliga och den händelse eller företeelse som de beskriver.
- d) *punktlighet*: den tid som förflyter mellan det datum uppgifterna görs tillgängliga och det datum som de skulle ha lämnats.
- e) *tillgänglighet* och *tydlighet*: de villkor och sätt på vilka användarna kan få tillgång till, använda och tolka uppgifter.
- f) *jämförbarhet*: mätning av effekten av skillnader i de statistiska begrepp, mätverktyg och mätförfaranden som använts, när statistik från olika geografiska områden eller sektorsområden eller från olika tidsperioder jämförs.
- g) *samstämmighet*: mått på i vilken utsträckning uppgifterna med tillförlitlighet kan kombineras på olika sätt och för olika ändamål.

2. När kvalitetskriterierna i punkt 1 i den här artikeln tillämpas på statistiska uppgifter som omfattas av sektorsspecifik lagstiftning på särskilda statistikområden ska kommissionen meddela närmare föreskrifter för de kvalitetsrapporter som avses i den sektorsspecifika lagstiftningen samt för rapporternas struktur och frekvens, i enlighet med det föreskrivande förfarande som avses i artikel 27.2.

Särskilda kvalitetskrav som målvärden och minimikrav för statistikframställningen får fastställas i den sektorsspecifika lagstiftningen. Om den sektorsspecifika lagstiftningen inte innehåller några sådana bestämmelser får kommissionen besluta om åtgärder. Sådana åtgärder, som är avsedda att ändra icke väsentliga delar av denna förordning genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 27.3.

3. Medlemsstaterna ska till kommissionen (Eurostat) avlägga rapport om de inlämnade uppgifternas kvalitet. Kommissionen (Eurostat) ska bedöma de inlämnade uppgifternas kvalitet och utarbeta och offentliggöra rapporter om den europeiska statistikens kvalitet.

KAPITEL III

FRAMSTÄLLNING AV EUROPEISK STATISTIK

Artikel 13

Programmet för europeisk statistik

1. Programmet för europeisk statistik ska utgöra ramen för utvecklingen, framställningen och spridningen av den europeiska statistiken samt ange huvudområdena och målen för de åtgärder som planeras under högst fem år. Beslut om programmet ska fattas av Europaparlamentet och rådet. Dess effekter och kostnadseffektivitet ska utvärderas under medverkan av oberoende experter.

2. Det europeiska statistiksystemet ska fastställa prioriteringarna när det gäller behovet av information för att genomföra gemenskapens verksamhet. Behovet ska vägas mot de resurser som krävs på gemenskapsnivå och på nationell nivå för att sammanställa den önskade statistiken samt även mot den uppgiftslämnarbördan och de kostnader som är förenade med uppgiftslämnandet.

3. Kommissionen ska lägga fram initiativ för vilka prioriteringar som ska göras och minska uppgiftslämnarbördan i hela eller delar av programmet för europeisk statistik.

4. Kommissionen ska lägga fram förslaget till program för europeisk statistik för förhandsgranskning av ESS-kommittén.

5. För varje omgång av programmet för europeisk statistik ska kommissionen, efter att ha hört ESS-kommittén, lägga fram en delrapport om framstegen och en slutlig utvärderingsrapport och översända dessa till Europaparlamentet och rådet.

Artikel 14

Genomförandet av programmet för europeisk statistik

1. Programmet för europeisk statistik ska genomföras genom enskilda statistikåtgärder, och beslut om dessa ska fattas

- a) av Europaparlamentet och rådet,
- b) av kommissionen i särskilda och vederbörligen motiverade fall, särskilt för att tillmötesgå oväntade behov, i överensstämmelse med bestämmelserna i punkt 2, eller
- c) genom överenskommelse mellan NSI eller andra nationella myndigheter och kommissionen (Eurostat) inom ramen för deras respektive behörighetsområden. Överenskommelserna ska vara skriftliga.

2. Kommissionen får besluta om en tillfällig direkt statistikåtgärd i enlighet med det föreskrivande förfarande som avses i artikel 27.2 under förutsättning att

- a) åtgärden inte innebär uppgiftsinsamling som omfattar mer än tre referensår,

- b) uppgifterna redan finns att tillgå eller är möjliga att få tag på hos NSI eller andra ansvariga nationella myndigheter, eller kan inhämtas direkt på grundval av lämpliga urval för observation av den statistiska populationen på europeisk nivå med lämplig samordning med NSI och andra nationella myndigheter, och

- c) gemenskapen i enlighet med förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 ska ge ekonomiskt stöd till NSI och andra nationella myndigheter för att täcka de extra kostnader som dessa ådrar sig.

3. När kommissionen föreslår beslut om en sådan åtgärd som avses i punkt 1 a eller b ska kommissionen informera om

- a) de skäl som motiverar åtgärden, särskilt mot bakgrund av målet för den berörda gemenskapspolitiken,
- b) målen för åtgärden och det förväntade resultatet,
- c) en kostnadseffektivitetsanalys, med en bedömning av uppgiftslämnarbördan och produktionskostnaden, och
- d) de sätt på vilket åtgärden ska genomföras, även hur länge den ska pågå och kommissionens och medlemsstaternas roll.

Artikel 15

Nätverk för samarbete

Inom de enskilda statistikåtgärderna ska synergieffekter eftersträvas inom ESS genom nätverk för samarbete, där deltagarna delar med sig av sakkunskap och resultat eller där man främjar specialisering på särskilda uppgifter. För detta ändamål ska en lämplig finansieringsstruktur tas fram.

Resultatet av dessa åtgärder, t.ex. gemensamma strukturer, verktyg, rutiner och metoder ska göras tillgängliga genom ESS. Initiativen till inrättande av samarbetsnätverk, liksom resultaten av dessa initiativ, ska granskas av ESS-kommittén.

Artikel 16

Modellen för europeisk statistik

1. I särskilda och välmotiverade fall och inom ramen för programmet för europeisk statistik är syftet med modellen för europeisk statistik att

- a) maximera tillgången på statistiska aggregat på europeisk nivå och förbättra den europeiska statistikens aktualitet,
- b) minska uppgiftslämnarbördan och belastningen på NSI:s och andra nationella myndigheter, grundat på en analys av kostnadseffektiviteten.

2. De fall då modellen för europeisk statistik är relevant omfattar

- a) framställning av europeisk statistik med hjälp av
 - i) nationella uppgifter som inte offentliggjorts eller nationella uppgifter från en grupp medlemsstater,
 - ii) särskilt utformade undersökningssystem,
 - iii) partiell information genom modelleringsmetoder,
- b) spridning av statistiska aggregat på europeisk nivå genom användning av särskilda statistiska röjandemetoder, utan att bryta mot nationella bestämmelser om spridning.

3. Åtgärder för att genomföra modellen för europeisk statistik ska genomföras med fullständigt deltagande av medlemsstaterna. Genomförandeåtgärderna för modellen för europeisk statistik ska fastställas inom de enskilda statistikåtgärder som avses i artikel 14.1.

4. Om nödvändigt ska en policy för samordnat offentliggörande och översyn av statistiken fastställas i samarbete med medlemsstaterna.

Artikel 17

Årligt arbetsprogram

Varje år ska kommissionen före maj månads utgång lägga fram sitt arbetsprogram för det kommande året för ESS-kommittén. Kommissionen ska ta största möjliga hänsyn till ESS-kommitténs synpunkter. Detta arbetsprogram ska grundas på programmet för europeisk statistik och särskilt innehålla

- a) de åtgärder som kommissionen anser har prioritet, med beaktande av gemenskapspolitiska behov och både nationella och gemenskapens budgetrestriktioner samt uppgiftslämnarbördan,
- b) initiativ avseende omprioriteringar och minskning av uppgiftslämnarbördan, och
- c) de förfaranden och eventuella rättsakter som kommissionen överväger för att genomföra programmet.

KAPITEL IV

SPRIDNING AV EUROPEISK STATISTIK

Artikel 18

Åtgärder för spridning

1. Spridningen av europeisk statistik ska följa de statistiska principerna enligt artikel 2.1, särskilt så att den statistiska konfidentialiteten för uppgifterna kan garanteras och lika tillgång säkras enligt principen om opartiskhet.

2. Kommissionen (Eurostat), NSI och andra nationella myndigheter ska ansvara för att sprida den europeiska statistiken inom ramen för sina respektive behörighetsområden.

3. Medlemsstaterna och kommissionen ska inom ramen för sina respektive behörighetsområden ge det stöd som behövs för att se till att alla användare har lika tillgång till den europeiska statistiken.

Artikel 19

Avidentifierade filer (Public Use Files)

Uppgifter om enskilda statistiska objekt får spridas i form av en anonymiserad fil med avidentifierade poster som har bearbetats så att de statistiska objekten inte kan identifieras på något sätt, varken direkt eller indirekt, som en utomstående kan tänkas använda.

Om uppgifterna har överförts till kommissionen (Eurostat) krävs uttryckligt tillstånd från den NSI eller annan nationella myndighet som har lämnat uppgifterna.

KAPITEL V

STATISTISK KONFIDENTIALITET

Artikel 20

Skydd av konfidentiella uppgifter

1. Syftet med följande bestämmelser och åtgärder är att se till att konfidentiella uppgifter används uteslutande för statistiska ändamål och att förhindra otillåtet röjande.

2. Konfidentiella uppgifter som erhållits uteslutande för framställning av europeisk statistik ska användas av NSI eller andra nationella myndigheter och kommissionen (Eurostat) uteslutande för statistiska ändamål såvida inte det statistiska objektet otvetydigt har gett sitt medgivande till att de används för andra ändamål.

3. NSI och andra nationella myndigheter och kommissionen (Eurostat) får sprida statistiska sammanställningar som kan göra det möjligt att identifiera ett statistiskt objekt i följande undantagsfall, nämligen

- a) då de särskilda villkoren och reglerna fastställts genom en rättsakt som beslutats av Europaparlamentet och rådet i enlighet med artikel 251 i fördraget och de statistiska sammanställningarna ska justeras på ett sådant sätt att spridningen inte bryter mot den statistiska konfidentialiteten då det statistiska objektet har begärt konfidentiell behandling, eller
- b) då det statistiska objektet på ett otvetydigt sätt har godkänt att uppgifterna röjs.

4. NSI och andra nationella myndigheter och kommissionen (Eurostat) ska inom ramen för sina respektive behörighetsområden vidta alla nödvändiga rättsliga, administrativa, tekniska och organisatoriska åtgärder för att se till att det fysiska och logiska skyddet av konfidentiella uppgifter (statistisk röjande-kontroll) säkerställs.

NSI och andra nationella myndigheter och kommissionen (Eurostat) ska vidta alla nödvändiga åtgärder för att se till att principer och riktlinjer i fråga om fysiskt och logiskt skydd av konfidentiella uppgifter harmoniseras. Dessa åtgärder ska antas av kommissionen i enlighet med det föreskrivande förfarande som avses i artikel 27.2.

5. NSI:s och andra nationella myndigheters tjänstemän och övriga anställda som har tillgång till konfidentiella uppgifter ska iakttä den statistiska konfidentialiteten även efter att deras tjänstgöring har upphört.

Artikel 21

Överföring av konfidentiella uppgifter

1. Konfidentiella uppgifter får överföras från en ESS-myndighet, i enlighet med artikel 4, som har samlat in uppgifterna till en annan ESS-myndighet om överföringen är nödvändig för att på ett effektivt sätt utveckla, framställa och sprida europeisk statistik eller för att förbättra den europeiska statistikens kvalitet.

2. Konfidentiella uppgifter från en ESS-myndighet som samlat in uppgifterna får överföras till en ECBS-medlem om överföringen är nödvändig för att på ett effektivt sätt utveckla, framställa och sprida europeisk statistik eller för att förbättra den europeiska statistikens kvalitet inom ramen för ESS och ECBS respektive behörighetsområden, och denna nödvändighet har motiverats.

3. All överföring utöver den första överföringen ska uttryckligen godkännas av den myndighet som samlat in uppgifterna.

4. Nationella bestämmelser om statistisk konfidentialitet får inte åberopas för att hindra överföring av konfidentiella uppgifter enligt punkterna 1 och 2 om överföringen föreskrivs i en rättsakt

från Europaparlamentet och rådet som antagits i enlighet med förfarandet i artikel 251 i fördraget.

5. Konfidentiella uppgifter som överförs i enlighet med denna artikel ska användas uteslutande för statistiska ändamål och endast vara tillgängliga för personal som arbetar med statistik inom deras specifika arbetsområde.

6. Bestämmelserna om statistisk konfidentialitet i denna förordning ska gälla alla konfidentiella uppgifter som överförs inom ESS samt mellan ESS och ECBS.

Artikel 22

Skydd av konfidentiella uppgifter inom kommissionen (Eurostat)

1. Konfidentiella uppgifter ska vara tillgängliga endast för tjänstemän vid kommissionen (Eurostat), med undantag för vad som sägs i punkt 2, inom deras specifika arbetsområde.

2. Kommissionen (Eurostat) får i undantagsfall ge tillgång till konfidentiella uppgifter till annan personal och andra fysiska personer som arbetar för kommissionen (Eurostat) på kontraktbasis, inom deras specifika arbetsområde.

3. Personer som har tillgång till konfidentiella uppgifter får använda dessa uppgifter uteslutande för statistiska ändamål. Detta gäller även efter att deras tjänstgöring har upphört.

Artikel 23

Tillgång till konfidentiella uppgifter i vetenskapligt syfte

Kommissionen (Eurostat) eller NSI eller andra nationella myndigheter får, inom ramen för sina respektive behörighetsområden, ge forskare som gör statistiska analyser i vetenskapligt syfte tillgång till konfidentiella uppgifter som endast indirekt kan identifiera de statistiska objekten. Om uppgifterna har överförts till kommissionen (Eurostat) krävs uttryckligt tillstånd från den NSI eller annan nationella myndighet som lämnat uppgifterna.

Vilka regler och villkor som gäller för tillgången på gemenskapsnivå ska fastställas av kommissionen. Sådana åtgärder, som är avser att ändra icke väsentliga delar av denna förordning genom att komplettera den, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 27.3.

Artikel 24

Tillgång till administrativa källor

För att minska uppgiftslämnarbördan ska NSI och andra nationella myndigheter och kommissionen (Eurostat) ha tillgång till administrativa uppgiftskällor, från deras respektive offentliga administrativa system, i den utsträckning som dessa uppgifter behövs för att utveckla, framställa och sprida europeisk statistik.

Varje medlemsstat och kommissionen ska inom ramen för sina respektive behörigheter vid behov fastställa vilka rutiner och villkor som ska gälla för den faktiska tillgången till uppgifterna.

Artikel 25

Uppgifter från offentliga källor

Uppgifter som hämtats ur källor som enligt lag är tillgängliga för allmänheten och som förblir tillgängliga för allmänheten enligt nationell lagstiftning ska inte anses konfidentiella i samband med spridningen av statistik som bygger på dessa uppgifter.

Artikel 26

Åsidosättande av den statistiska konfidentialiteten

Medlemsstaterna och kommissionen ska vidta åtgärder för att förhindra, och införa sanktioner för, åsidosättande av den statistiska konfidentialiteten.

KAPITEL VI

SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 27

Kommittéförfarande

1. Kommissionen ska biträdas av ESS-kommittén.
2. När det hänvisas till denna punkt ska artiklarna 5 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

Den tid som avses i artikel 5.6 i beslut 1999/468/EG ska vara tre månader.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Strasbourg den 11 mars 2009.

På Europaparlamentets vägnar

H.-G. PÖTTERING

Ordförande

3. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

Artikel 28

Upphävande

1. Förordning (EG, Euratom) nr 1101/2008 ska upphöra att gälla.

Hänvisningar till den upphävda förordningen ska anses som hänvisningar till den här förordningen.

Hänvisningar till den kommitté för insynsskydd i statistik som inrättades genom den upphävda förordningen ska anses som hänvisningar till ESS-kommittén, som inrättas genom artikel 7 i den här förordningen.

2. Förordning (EG) nr 322/97 ska upphöra att gälla.

Hänvisningar till den upphävda förordningen ska anses som hänvisningar till den här förordningen.

3. Beslut 89/382/EEG, Euratom ska upphöra att gälla.

Hänvisningar till kommittén för det statistiska programmet ska anses som hänvisningar till ESS-kommittén, som inrättas genom artikel 7 i den här förordningen.

Artikel 29

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

RÄTTELSER**Rättelse till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1394/2007 av den 13 november 2007 om läkemedel för avancerad terapi och om ändring av direktiv 2001/83/EG och förordning (EG) nr 726/2004**

(Europeiska unionens officiella tidning L 324 av den 10 december 2007)

På sidan 131, artikel 28, ändringar av direktiv 2001/83/EG, led 4, ska det

i stället för:

”4. Artikel 6.1 första stycket ska ersättas med följande:

”Ett läkemedel får saluföras i en medlemsstat endast om den behöriga myndigheten i medlemsstaten har meddelat godkännande för försäljning enligt detta direktiv, eller om godkännande har meddelats enligt förordning (EG) nr 726/2004, jämförd med förordning (EG) nr 1394/2007.”

vara:

”4. Artikel 6.1 första stycket ska ersättas med följande:

”Ett läkemedel får saluföras i en medlemsstat endast om den behöriga myndigheten i medlemsstaten har meddelat godkännande för försäljning enligt detta direktiv, eller om godkännande har meddelats enligt förordning (EG) nr 726/2004, jämförd med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1901/2006 av den 12 december 2006 om läkemedel för pediatrik användning (*) och förordning (EG) nr 1394/2007.

(*) EUT L 378, 27.12.2006, s. 1.”